

INFORME ANUAL DEL PNUMA 2007

www.unep.org

United Nations Environment Programme
P.O. Box 30552, Nairobi 00100, Kenya
Tel: +254-(0)20-762 1234
Fax: +254-(0)20-762 3927
Email: unep@unep.org
web: www.unep.org



PNUMA



PNUMA

ISBN: 978-92-807-2909-2
DCP/1038/NA

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

La misión del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente es proporcionar liderazgo y promover los esfuerzos conjuntos para el cuidado del medio ambiente, alentando, informando y capacitando a las naciones y los pueblos para que mejoren su vida sin comprometer la de las futuras generaciones.

El Informe anual del PNUMA 2007 se puede descargar también en www.unep.org.

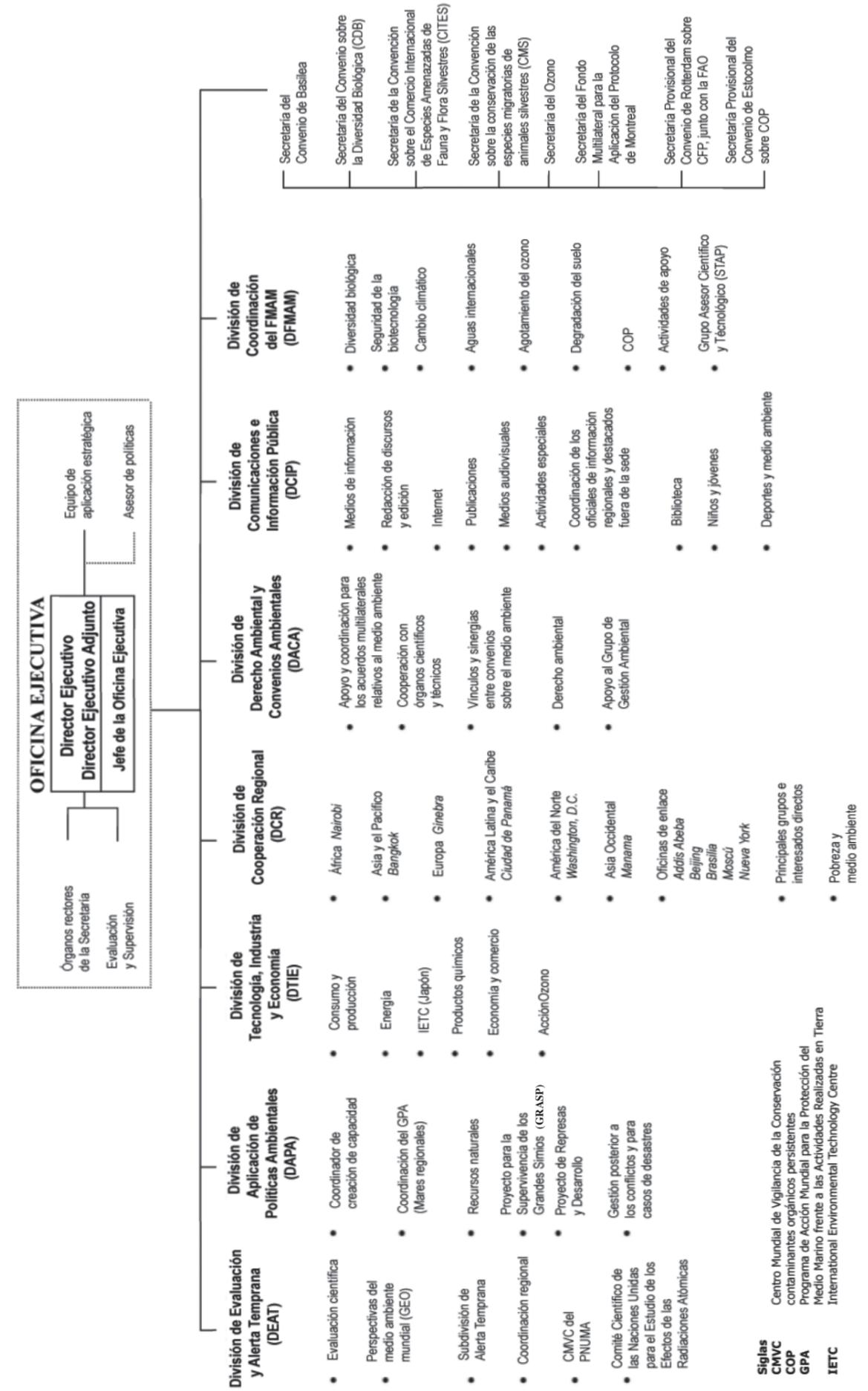
Publicado en enero de 2008
 © 2007 PNUMA
 ISBN: 978-92-807-2909-2
 Número de trabajo: DCP/1038/NA
 Producido por la División de Comunicaciones e Información Pública del PNUMA
 Escritor / Coordinador del proyecto: David Simpson
 Diseño: Jennifer Odallo
 Producción e impresión: ONUN/Servicios de la Sección de Publicaciones /Nairobi

Foto de la portada:
 Mosaico de imágenes satélites del Antártico oriental mostrando la corriente de hielo Recovery fluyendo de la cadena de montañas Shackleton y desembocando en la amplia extensión de la plataforma de hielo Filchner y el Mar de Weddell. En 2007 los científicos notificaron que bajo la corriente de hielo Recovery se encontraban varios grandes lagos y que cuando la corriente de hielo fluye sobre ellos va más rápida. El Día Mundial del Medio Ambiente de 2007, celebrado con el tema "El deshielo: un tema candente" se centró en los efectos que el cambio climático está teniendo en la criosfera de la Tierra (sus regiones cubiertas de nieve y de hielo), y en las consecuencias para las comunidades y economías de todo el mundo. La publicación del PNUMA Perspectiva mundial del hielo y la nieve, escrita por más de 70 científicos de todo el mundo, proporciona un examen conciso actual del estado de los cambios en la criosfera. Imágenes proporcionadas por GRID Sioux, USGC Eros Data Center.

Todas las cifras en dólares se refieren a dólares de los EE.UU.
 Todas las direcciones de la web mundial llevan el prefijo <http://>

La presente publicación se podrá reproducir en su totalidad o en parte y en cualquier forma con fines educativos o no lucrativos sin necesidad de permiso especial del titular de los derechos, siempre y cuando se indique la fuente. El PNUMA agradecería recibir un ejemplar de cualquier publicación que utilice como fuente la presente publicación. No se podrá utilizar la presente publicación para la reventa o con cualquier otro fin comercial sin la obtención previa de un permiso por escrito del PNUMA. Las denominaciones empleadas en la presente publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no entrañan juicio alguno por parte de la Secretaría de las Naciones Unidas acerca de la condición jurídica de ninguno de los países o territorios citados ni de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

El PNUMA promueve prácticas ambientalmente racionales en todo el mundo y en sus propias actividades. El presente número se ha publicado en papel fabricado a partir de madera de bosques sostenibles, incluso de fibras recicladas. En la fabricación no se ha utilizado cloro y la tinta es de origen vegetal. La finalidad de nuestra política de distribución es reducir la huella de carbono del PNUMA.



Siglas
 CMVC Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación de contaminantes orgánicos persistentes
 COP Programa de Acción Mundial para la Protección del Medio Marino frente a las Actividades Realizadas en Tierra
 GPA International Environmental Technology Centre
 IETC

El PNUMA en 2007

Mensaje del Secretario General de las Naciones Unidas	3
Introducción del Director Ejecutivo del PNUMA	4
• Financiación del PNUMA 2007	7
1. Cambio climático	10
• La perspectiva regional: Asia occidental	21
• El PNUMA y el fondo para el medio ambiente mundial	24
2. Gestión de los ecosistemas	26
• El PNUMA y las evaluaciones	50
• La perspectiva regional: Asia y el Pacífico	53
3. Gobernanza ambiental	54
• La perspectiva regional: África	59
• El PNUMA y las actividades de extensión	68
4. Eficiencia de los recursos	72
• La perspectiva regional: América Latina	87
• El PNUMA y el sector empresarial	88
5. Sustancias nocivas y desechos peligrosos	90
• La perspectiva regional: América del Norte	101
• El PNUMA, el mercurio y otros metales pesados	102
6. Desastres naturales y repuesta después de los conflictos	104
• La perspectiva regional: Europa	115
• El PNUMA, medio ambiente y la seguridad en Europa	116
El PNUMA en el mundo	117

DÍA MUNDIAL DEL MEDIO AMBIENTE
5 DE JUNIO DE 2008



HACIA UNA ECONOMÍA BAJA EN CARBONO



PNUMA

PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE

Estructura rectora del PNUMA

El Consejo de Administración del PNUMA se estableció de conformidad con la resolución 2997 (XXVII) de la Asamblea General de las Naciones Unidas, de 15 de diciembre de 1975 (Disposiciones institucionales y financieras para la cooperación internacional en lo relativo al medio ambiente). El Consejo de Administración presenta informes a la Asamblea General por conducto del Consejo Económico y Social. La Asamblea General elige a sus 58 miembros por un mandato de cuatro años, teniendo en cuenta el principio de representación regional equitativa. La información completa sobre la composición, las funciones y las responsabilidades del Consejo de Administración del PNUMA y del Comité de Representantes Permanentes, establecido oficialmente y ratificado como órgano subsidiario del Consejo de Administración en virtud de la decisión 19/32, de 4 de abril de 1997, se encuentra en www.unep.org/governingbodies.

Miembros de la Mesa del Consejo de Administración del PNUMA

Presidente

Excmo. Sr. Roberto Dobles
Ministro de Medio Ambiente y Energía (Costa Rica)

Vicepresidentes

Excma. Sra. Rejoice Mabudafhasi
Viceministra de Medio Ambiente y Turismo (Sudáfrica)
Excmo. Sr. Makhdoom Syed Faisal Saleh Hayat
Ministro de Medio Ambiente (Pakistán)
Excmo. Sr. Jan Dusik
Viceministro de Medio Ambiente (República Checa)

Relatora

Excma. Sra. Elfriede-Anna More
Directora del Departamento de Asuntos Ambientales Internacionales del Ministerio de Agricultura, Silvicultura, Medio Ambiente y Ordenación de los Recursos Hídricos (Austria)

Miembros de la Mesa, Comité de Representantes Permanentes

Presidenta (julio de 2007 a junio de 2008)

Excma. Sra. Agnes Kalibbala
Embajadora, Alta Comisionada Adjunta y Representante Permanente Adjunta (Uganda)

Presidente (julio de 2008 a junio de 2009)

Excmo. Sr. Muhammad K. Ndanusa
Alto Comisionado y Representante Permanente (Nigeria)

Alemania *
Angola *
Antigua y Barbuda *
Arabia Saudita **
Argelia *
Argentina *
Australia *
Austria *
Bahamas **
Bangladesh **
Belarús **
Bélgica *
Benín **
Botswana *
Burundi *
Canadá *
Chile *
China *
Colombia **
Congo **

Costa Rica **
Croacia **
Cuba **
España **
Estados Unidos de América *
Federación de Rusia *
Fiji **
Finlandia **
Francia *
Guinea **
Haití *
Hungría **
India **
Indonesia *
Irán (República Islámica del) **
Israel **
Italia **
Japón *
Kazajstán **

Kenya *
Malí **
Mauricio **
México **
Mónaco **
Níger **
Países Bajos **
Pakistán *
República Checa *
República de Corea *
República Democrática del Congo *
Rumania *
Somalia **
Sudáfrica *
Tailandia *
Túnez **
Tuvalu **
Uganda *
Uruguay *

Vicepresidentes (julio de 2007 a junio de 2009)

Excmo. Sr. Selwyn Das
Alto Comisionado y Representante Permanente (Malasia)
Excmo. Sr. Antonio José Antonio Rezende de Castro
Embajador y Representante Permanente (Brasil)
Excmo. Sr. Georges Martin
Embajador y Representante Permanente (Suiza)

Relator (julio de 2007 a junio de 2009)

Excmo. Sr. Gabor Sagi
Embajador y Representante Permanente (Hungría)
Sra. Dorothy Nachilongo (Zambia)

Relator

Sr. Jan Bauer (Países Bajos)

Miembros de la Mesa del Comité de Representantes Permanentes

Presidente

Excmo. Sr. Emilian Ion (Rumania)

Vicepresidentes

Excmo. Sr. Antônio José Rezende de Castro (Brasil)
Excmo. Sr. Mohammad Raeis (Irán)
Sr. Wilson K. Mazimba (Zambia)

Relator

Sr. Jan Bauer (Países Bajos)

* Miembros cuyo mandato expira el 31 de diciembre de 2009.

** Miembros cuyo mandato expira el 31 de diciembre de 2011.

Mensaje del Secretario General de las Naciones Unidas

El desarrollo sostenible de las sociedades humanas depende de la existencia de ecosistemas viables. Estos ecosistemas mantienen la estabilidad del clima, ponen alimentos en nuestras mesas, nos cubren la espalda, nos dan los remedios que necesitamos y nos protegen de la radiación que viene del espacio.

Cuando dañamos los ecosistemas nos estamos haciendo mal a nosotros mismos. Estos hechos se dieron a conocer en forma amplia este año en el informe GEO-4 del PNUMA, sobre la evaluación del estado del medio ambiente, y forman la base de la labor del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, de la que se habla en este informe anual.

En el GEO-4 se examinan los adelantos que hemos logrado y los problemas que hemos encontrado en la protección del medio ambiente mundial desde que la Comisión Brundtland popularizó el concepto de desarrollo sostenible en 1987. Los resultados obtenidos no son motivo de orgullo. En tanto comunidad de naciones hemos presenciado la destrucción de muchos de los sistemas que dan vida a nuestro planeta.

Tal como se señala tanto en el informe GEO-4 como en la Evaluación de Ecosistemas del Milenio, el 60% de los servicios de los ecosistemas del mundo se ha degradado o se utiliza de manera insostenible. Esto hace que crezca la pobreza y que se deteriore la salud de miles de millones de personas, además de crear las condiciones para que surjan más conflictos entre las comunidades y naciones.

Sin embargo, todavía podemos guardar esperanzas. En las últimas dos décadas la comunidad internacional disminuyó la producción de productos químicos que agotan el ozono en un 95% y creó un conjunto de leyes internacionales y nacionales que reglamentan cuestiones tan diversas como la protección de la diversidad biológica y el transporte de desechos peligrosos.

Además, más allá de sus limitaciones y retrasos, entró en vigor un tratado sobre el cambio climático y, desde la reunión de Bali sobre el cambio climático celebrada en diciembre de 2007, hemos emprendido el camino hacia un nuevo régimen de reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero para el año 2012.

Hay algo que quizás sea todavía más importante, y es que las palabras que ustedes están leyendo en este momento son ininteligibles y tienen sentido para un conjunto cada vez mayor de personas que están cobrando conciencia sobre las cuestiones ambientales: presidentes, gobernantes, funcionarios ejecutivos



superiores, ejecutivos de los medios de comunicación y ciudadanos comunes de todo el mundo.

La protección ambiental es un concepto que ha pasado a ser parte de la vida cotidiana. A modo de ilustración, sin ir más lejos, en las Naciones Unidas di instrucciones para que en el Plan Maestro de Mejoras de la Infraestructura para la renovación de la sede en Nueva York se sigan estrictas directrices ambientales. También he pedido a los ejecutivos jefe de todos los programas y organismos especializados de las Naciones Unidas que comiencen sin retraso a aplicar medidas para que esos programas y organismos se conviertan en entidades que tengan un saldo neutro en cuanto a las emisiones de carbono.

El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente se está convirtiendo en un protagonista en este sentido. Su red neutral en el clima que se anunció en la reunión del Consejo de Administración del PNUMA de febrero de 2008, no es más que una de las muchas y diversas actividades que inspiran y facilitan una transición a una sociedad en la que se utilizarán con más eficiencia los recursos y no se perjudicará el clima.

El PNUMA está desempeñando una función fundamental para ayudar a entender las exigencias ambientales que dictarán nuestra seguridad futura en los planos económico y social, y estar preparados para enfrentarlas. Felicito al personal y a los dirigentes de la organización por la dedicación con la que trabajaron otro año más, logrando importantes resultados. No me caben dudas de que en 2008 seguirá avanzando en ese mismo camino.

Transición y transformación

Por Achim Steiner



Achim Steiner, Director Ejecutivo del PNUMA en la reunión de ministros de medio ambiente del G8 y representantes de la sociedad civil, 15 de marzo de 2007, Postdam, Alemania, © Carsten Okay/Getty Images

Sería imposible comenzar el informe anual sin referirse especialmente a las tres nuevas y promisorias perspectivas de transformación que surgieron en 2007:

- La transformación del cambio climático, que pasó de ser una cuestión de tantas a un reto que figura en las instancias más altas del debate económico y político.
- La transformación de la economía mundial a una Economía Verde, en parte como resultado del cambio climático.
- La transformación del PNUMA, también, que pasó de ser fundamentalmente una institución del Siglo XX a una entidad capacitada para hacer frente a los retos existentes y a los desafíos que plantea la sostenibilidad propios del siglo XXI.

El PNUMA fue el anfitrión del período de sesiones del Consejo de Administración que se celebró en Nairobi en la primera semana de febrero y cuyo lema fue “globalización y medio ambiente”. La elección de este tema fue el resultado del primero de los cuatro informes nuevos del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC) - un grupo que reúne a más de 2000 científicos y que fue establecido y recibe el apoyo del PNUMA y de la Organización Meteorológica Mundial.

En 2007 estos informes fundamentales coincidieron en que el cambio climático es una realidad, que

es “inequívoco” y que algunas de las posibles repercusiones de ese fenómeno serán la disminución de las fuentes de agua a cause del derretimiento de los glaciares en el transcurso de los próximos 30 años, junto con un aumento del nivel del mar que afectará a la infraestructura de África y a millones de personas en Bangladesh. Por otro lado, también coincidieron en que el costo que acarrearía combatir el cambio climático podría no superar siquiera unas décimas del 1% del PBI mundial anual a lo largo de 30 años.

Al haber sido galardonado con el Premio Nobel de la Paz, junto al ex Vicepresidente de los Estados Unidos de América, Al Gore con su labor el IPCC también trasladó el debate a una instancia nueva y elemental: si sigue su curso, el cambio climático no sólo impedirá el logro de los objetivos de desarrollo del milenio, sino también el de la paz y la seguridad en todo el mundo. En la evaluación posterior al conflicto realizada por el PNUMA en relación con el Sudán se afirma exactamente lo mismo. En ese informe se llega a la conclusión de que el cambio climático, entre los que se cuentan cambios drásticos en las precipitaciones, han contribuido a la crisis en Darfur.

Deseo, en esta oportunidad, rendir homenaje al Sr. Ban Ki-moon, Secretario General de las Naciones Unidas, por sus incansables esfuerzos para guiar y dirigir el programa de actividades relacionadas con el cambio climático en 2007 y por cómo se comprometió,

una vez más, a que ese tema sea una de las principales prioridades en 2008. La reunión de alto nivel sobre el cambio climático convocada por el Secretario General, que tuvo lugar en Nueva York en septiembre y en la que el PNUMA desempeñó un papel fundamental, puso de relieve que el calentamiento mundial constituye un fenómeno de cambio ambiental que compete a todos los ministerios y afecta todos los sectores de la sociedad.

El cambio climático también resultó ser una amalgama que logró unir a la gente y a distintos intereses de un modo nuevo y quizás también transformacional, incluso sin ir más lejos, para el propio sistema de las Naciones Unidas. Por ejemplo, la Junta de los jefes ejecutivos en octubre convino en emprender cambios como para que tanto la organización en su totalidad como sus operaciones se conviertan en neutrales respecto del clima, lo cual será apoyado por otra transformación, a saber, la revitalización del Grupo de Gestión Ambiental. Por su lado, el PNUMA también ha establecido un equipo de las Naciones Unidas sostenibles (SUN) para catalizar en mayor medida esta transformación.

LA TRANSFORMACIÓN Y LA ECONOMÍA ECOLÓGICA

En 2007 también hubo otras señales de que tal vez se estaba presenciando una respuesta global al cambio climático y de que lema del Consejo de Administración de 2007 -hacer que los mercados globalizados se vuelvan más inteligentes- tal vez estaba empezando a hacerse realidad. Estos cambios fueron impulsados por las pruebas científicas del IPCC. También lo impulsan las soluciones normativas ofrecidas por la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, y su Protocolo de Kyoto. Y también por la perspectiva de contar con un régimen de reglamentaciones para el clima sólido y definitivo a partir de 2012, cuyos elementos se encuentran plasmados en la Hoja de Ruta de Bali, aprobada en Indonesia a finales de año.

He aquí algunas de las manifestaciones de estos cambios. Para 2007, 275 instituciones financieras, con capitales del orden de los 13 billones de dólares, se asociaron a los Principios para una Inversión Responsable facilitados por el PNUMA y el Pacto Mundial de las Naciones Unidas. Según la Iniciativa de Financiación para la Energía Sostenible del PNUMA de 2007, el capital destinado al sector de la energía renovable alcanzó los 100.000 millones de dólares, lo cual representó un 40% de aumento con respecto al año anterior.

El Informe sobre la Situación Mundial de los Recursos Renovables de 2007, publicado por REN21, cuya secretaría alberga el PNUMA, afirma que más de 50 países en todo el mundo se han puesto metas de energía

renovable, entre los que se incluyen 13 naciones en desarrollo y muchos estados de los Estados Unidos de América y provincias del Canadá. Un estudio preliminar desarrollado por el PNUMA, la Organización Internacional del Trabajo y asociaciones sindicales muestra que hay 2,3 millones de personas empleadas en las industrias de energía renovable, con lo cual hoy trabaja más gente en ese sector que en los de petróleo y gas. Por último, en sólo un año, presidentes, compañías, municipalidades y el público en general plantaron 1.500 millones de árboles como parte de la Campaña de los Mil Millones de Árboles, una iniciativa de asociación entre el PNUMA y el Centro Internacional para Investigaciones en Agroforestería, con el patrocinio del Premio Nobel de Kenia Wangari Maathai y Su Alteza Serenísima, Príncipe Alberto II de Mónaco.

TRANSFORMACIÓN DEL PNUMA

El 2007 fue un año en el que el PNUMA comenzó su transformación en una organización más centrada, más moderna y eficiente y basada en resultados. Este proceso está dirigido por el Equipo de Gestión de Funcionarios Superiores del PNUMA y apoyado por un nuevo Equipo de Ejecución Estratégica, establecido en marzo. Estoy complacido por los resultados obtenidos hasta este momento, muchos de los cuales se han logrado con anterioridad al plazo que yo había propuesto en el período de sesiones del Consejo de Administración celebrado en Nairobi.

Me gustaría mencionar algunos de esos logros:

- Un proyecto de Estrategia de Mediano Plazo para 2010-2013, que gira en torno a seis prioridades basadas en conocimientos científicos, que se apoya en cuatro elementos básicos y se ha elaborado a través de un proceso modelo de colaboración con el Comité de Representantes Permanentes, las secretarías de los acuerdos ambientales multilaterales, el sector empresarial y la sociedad civil.
- La adopción de medidas concretas en el marco del Plan Estratégico de Bali para el apoyo tecnológico y la creación de capacidad, que incluye una evaluación ambiental integral de sitios afectados por el derrame de petróleo en la región de Ogoni del delta del río Níger, iniciada en noviembre último en asociación con el PNUMA y con el Gobierno de Nigeria.
- Una nueva asociación con la República Democrática del Congo que incluye la creación de capacidad para el derecho y la gestión de los recursos naturales en respuesta al aumento del interés internacional en los bienes naturales del país.
- El establecimiento de un Centro para la Pobreza y el Medio Ambiente para mejorar la ejecución a nivel de los países de la Iniciativa de la Pobreza y el Medio Ambiente del PNUMA y el PNUD, que cuenta en la actualidad con fondos por un monto de

Introducción del Director Ejecutivo del PNUMA

aproximadamente 16 millones de dólares, es decir la mitad de la financiación a la que se quiere llegar y que fue solicitada a los donantes para fortalecer la iniciativa.

- La incorporación sistemática de la cuestión del género: en la sede y en las oficinas regionales hay 35 funcionarios dedicados a que las cuestiones de género pasen a ser una realidad en la práctica. Casi el 50% del personal contratado en 2007 para ocupar puestos del cuadro orgánico fueron mujeres.
- El establecimiento del primer intranet de la historia a nivel de todo el PNUMA para el intercambio interno de información y el aumento del ancho de banda para el mundo exterior.
- Un Marco de Rendición de Cuentas vinculado a un conjunto de directrices de delegación de la autoridad relacionadas con la gestión de los programas, los recursos humanos y las adquisiciones.
- El PNUMA también se está encargando en mayor medida y gestionando sus fondos y servicios gracias al establecimiento de la Sección de Garantía de la Calidad y la Sección de Servicios Corporativos.
- Un Grupo de Tareas sobre Movilización de Recursos, a raíz del cual el Fondo para el Medio Ambiente en 2007 alcanzó 67 millones de dólares, mientras que en 2006 sus fondos rondaban los 59 millones de dólares.
- Un nuevo tipo de relaciones, orientadas a la adopción de medidas, establecidas con otros órganos de las Naciones Unidas, que incluyen la ONUDI, la OMC, la OMT, el FMAM y por último, pero no por ello menos importante, el PNUD.

LA TRANSFORMACIÓN RELACIONADA CON LA SOSTENIBILIDAD A UN NIVEL MÁS GENERAL

La Estrategia de Mediano Plazo y la evolución del PNUMA son respuestas a los desafíos delineados por el IPCC y también destacados en la publicación crítica Perspectivas del Medio Ambiente Mundial, 4. Es cierto que por un lado tal vez estemos a punto de hacer un giro fundamental en relación con el cambio climático, pero por otro estamos muy lejos de solucionar los problemas que plantea la sostenibilidad a un nivel más general.

En 1987 aproximadamente el 15% de las poblaciones de peces del mundo se habían clasificado como poblaciones casi desaparecidas. En el GEO-4 se afirma que esa cifra casi se ha duplicado, y ahora es de un 30%.

Hace 20 años se consideraba que alrededor de una quinta parte de las poblaciones de peces se estaban explotando de forma excesiva. Esa cifra es ahora del 40%.

A nivel mundial, más de 2 millones de personas tal vez estén encontrando una muerte temprana como resultado de la contaminación del aire en interiores y al aire libre.

En América Latina y el Caribe, la desertificación, causada por la deforestación, el pastoreo excesivo y prácticas de riego inadecuadas, afecta a una cuarta parte de la región.

Las poblaciones de vertebrados de agua dulce han disminuido en promedio en casi un 50% desde 1987, mientras que las especies terrestres y marinas disminuyeron en un 30%.

En los próximos 12 meses, el PNUMA acelerará sus reformas, su apoyo al programa de actividades del cambio climático y su apoyo a un programa de actividades más general de sostenibilidad, que incluye la pérdida de diversidad biológica y la pérdida de los ecosistemas.

En el último año se demostró que las instituciones ambientales multilaterales a nivel mundial pueden, coordinando sus actividades, actuar basándose en conceptos científicos sólidos para transformar el panorama de la sostenibilidad y hacerlo al ritmo y a la escala necesarios. A fines de septiembre, los países desarrollados y los países en desarrollo, reunidos en Montreal, dejaron de lado sus diferencias de intereses y transportaron el tratado del ozono del PNUMA a un nuevo nivel al convenir en acelerar la congelación y la eliminación de los hidroclorofluorocarbonos (HCFC). Con esta medida se hace frente al mismo tiempo a dos amenazas concomitantes: - el agotamiento de la capa de ozono y el calentamiento mundial - dado que los HCFC también son gases de efecto invernadero. También con esta medida demostraron que el hacer frente a un problema ambiental puede devengar múltiples beneficios económicos, para la salud y para el medio ambiente en relación con otras esferas. Se trata de una lección que deja una estela más amplia y extendida: al combatir el cambio climático ahora tenemos también la oportunidad de ayudar a combatir la pérdida forestal, la contaminación del aire y el daño infligido a los océanos del mundo.

Es una lección que el PNUMA enarbolará en 2008. No sólo en lo que hace a la Hoja de Ruta de Bali, sino también en relación con muchas otras hojas de ruta que se trazaron en estas últimas dos décadas y en cuyos caminos tal vez nos hayamos perdido un poco, hayamos tomado demasiados desvíos o nos hayamos encontrado con calles sin salida.

Las conclusiones del GEO-4 ponen de relieve los logros y los fracasos de esas travesías del pasado. Sus recomendaciones trazan una nueva hoja de ruta que no se parece a ninguna otra; una hoja de ruta que debemos seguir sin falta si queremos realmente lograr una economía ecológica.

LA PERSPECTIVA FINANCIERA: CONTRIBUCIONES AL FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE

Las contribuciones anuales al Fondo para el Medio Ambiente se incrementaron en más del 13% durante 2007. Se trató del mayor crecimiento anual de apoyo financiero al PNUMA desde 1990. Como resultado de ello, los pagos voluntarios anuales totales efectuados al Fondo para el Medio Ambiente alcanzaron su cifra máxima y todavía seguían llegando contribuciones atrasadas para cuando se finalizó este informe. Se prevé que el apoyo total seguirá aumentando, aproximadamente en un 17%, y se calcula que el Fondo para el Medio Ambiente recibirá aproximadamente 69 millones de dólares en concepto de contribuciones para 2007 (figura 2). Se preveía que los ingresos totales para 2007, que incluyen apoyo de diversas fuentes, superaría los 70 millones de dólares. Se trata del nivel más alto logrado en la historia del PNUMA, aunque todavía se sigue encontrando por debajo de la meta de 72 millones de dólares para el segundo año del bienio 2006-2007.

Los gobiernos siguieron siendo los donantes principales. El PNUMA siguió realizando tareas para ampliar y fortalecer la base de donantes y alentando a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas a que efectuaran sus pagos voluntarios más a tiempo y en cantidades más adecuadas. Una mayoría de los países donantes aumentó el nivel de contribuciones en el segundo año del bienio, o las mantuvo al mismo nivel, siguiendo la escala indicativa de contribuciones voluntarias para 2006-2007. Treinta y ocho países aumentaron sus contribuciones, entre los cuales se contaron diez países que reanudaron sus pagos y dos Estados Miembros de las Naciones Unidas que contribuyeron por primera vez (figura 3). Aproximadamente el 40% del aumento se debió a que Italia reanudó sus contribuciones, que había dejado de pagar en 2006, y otro 40% a un gran aumento en las contribuciones de los Países Bajos (figura 1).

A mediados de 2007 el Director Ejecutivo notificó a 190 Estados Miembros de las Naciones Unidas que se estaba proponiendo un proyecto de escala indicativa de contribuciones voluntarias para el próximo bienio 2008-2009. La nueva escala indicativa refleja el presupuesto de mayor nivel, por una suma de 152 millones de dólares, aprobado por el Consejo de Administración en su 24º período de sesiones, celebrado en 2007, para el bienio correspondiente a 2008-2009. Se invitó a los países a que estudiaran la posibilidad de aumentar las contribuciones voluntarias al Fondo para el Medio Ambiente y garantizar que se contaba con financiación suficiente para poder ejecutar el programa de trabajo aprobado por el Consejo de Administración.

En cumplimiento de la decisión GC.24/1, el PNUMA invitó a los países a que optaran por contribuir al Fondo para el Medio Ambiente en lugar de hacer contribuciones a fondos fiduciarios para fines específicos, con el objetivo de que el Consejo de Administración pueda tener más peso en el establecimiento del

programa de trabajo y las prioridades del PNUMA. En 2007, varios países donantes principales reasignaron parte o la totalidad del apoyo que destinaban a fines específicos para destinarlo, en vez, al Fondo para el Medio Ambiente, y aportaron contribuciones adicionales muy por encima del nivel que se recomendaba en la escala indicativa. Los Países Bajos fueron uno de los principales donantes que decidieron trasladar el apoyo con fines específicos, en el marco de un acuerdo de modalidad de asociación, al Fondo para el Medio Ambiente. Como resultado de ello, su contribución a ese Fondo aumentó en más de un 60% y el país se encontró a la cabeza de la lista de donantes en 2007. Hubo otros dos países donantes principales, a saber el Reino Unido e Italia, que decidieron trasladar el apoyo financiero adicional en 2008 al Fondo para el Medio Ambiente. De esta manera sus contribuciones aumentarán muy por encima del nivel propuesto en la escala indicativa y ayudarán al PNUMA a poder ejecutar en forma eficiente el programa de trabajo en 2008. Asimismo, el PNUMA invitó a varios otros donantes principales que proporcionan apoyo sustancial destinado a fines específicos en determinadas esferas de programas a que consideraran las opciones para reasignar al Fondo para el Medio Ambiente la totalidad o parte de las contribuciones destinadas a fines específicos.

En los últimos cinco años (2003-2007) en los que se utilizó la escala indicativa, más de 150 países efectuaron sus pagos al Fondo para el Medio Ambiente. Hasta diciembre de 2007, el PNUMA recibió contribuciones de 104 países de las seis regiones y todavía se están recibiendo pagos.

FONDOS COMPLEMENTARIOS Y APOYO DESTINADO A FINES ESPECÍFICOS

Si bien para el PNUMA sigue siendo una máxima prioridad la movilización de contribuciones adecuadas para los recursos básicos del Fondo para el Medio Ambiente, los fondos complementarios, incluidos los fondos fiduciarios, el apoyo a esos fondos y las contribuciones para fines específicos, también son vitales para la organización ya que permiten al PNUMA ejecutar todo el programa de trabajo aprobado por el Consejo de Administración.

Las modalidades de asociación con los principales países donantes han desempeñado un papel importante en el mejoramiento de la situación financiera del PNUMA a lo largo de los últimos seis años y se las seguirá considerando una importante herramienta en la movilización de contribuciones adicionales. En 2007, el PNUMA siguió realizando tareas en el marco de los acuerdos de asociación existente con Bélgica, España, Irlanda, Noruega y Suecia, y movilizó aproximadamente 27 millones de dólares en apoyo destinado a fines específicos para las esferas programáticas prioritarias del PNUMA, con exclusión de los pagos a los acuerdos ambientales multilaterales.

CONTRIBUCIONES AL FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE 2000-2007

	2000	2001	2002	2003	2004 *	2005 *	2006*	2007**
Contribuciones (en dólares EE.UU.) y promesas de contribuciones	41 mill	44,1 mill	48,3 mill	52,6 mill	59,5 mill	59,6 mill	59,0 mill	69,2 mill

*incluye promesas de contribuciones ** incluye promesas de contribuciones y estimaciones

CONTRIBUCIONES REGIONALES AL FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE EN 2007

	África	Asia y el Pacífico	Europa	América Latina y el Caribe	América del Norte	Asia occidental
Cantidad de Estados Miembros de la ONU en la región	53	43	50	33	2	11
Cantidad de países que pagaron o hicieron promesas de contribuciones	15	26	42	15	1	5
Contribuciones y promesas de contribuciones	167.419	4.328.764	55.792.871	649.859	5.750.000	361.853

Financiación del PNUMA en 2007

CONTRIBUCIONES AL FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE 2004-2006: 20 DONANTES PRINCIPALES

País	2004	2005	2006	TOTAL
Alemania	6.945.516	6.641.934	7.005.762	20.593.212
Australia	424.600	428.450	413.050	1.266.100
Austria	509.543	520.953	497.438	1.527.934
Bélgica	758.920	730.195	776.741	2.265.856
Canadá	1.984.890	2.058.894	792.088	4.835.872
Dinamarca	2.658.662	2.441.717	2.603.511	7.703.890
España	950.902	709.500	1.836.940	3.497.342
Estados Unidos	5.910.100	6.571.368	5.750.000	18.231.468
Federación de Rusia	500.000	500.000	500.000	1.500.000
Finlandia	3.364.760	3.601.026	3.648.788	10.614.574
Francia	4.614.262	4.000.000	4.340.000	12.954.262
Irlanda	381.795	396.187	1.001.039	1.779.021
Italia	3.072.800	2.886.960	***	5.959.760
Japón	3.400.000	3.230.000	3.020.198	9.650.198
Luxemburgo	165.718	189.180	416.745	771.643
Noruega	2.134.259	2.370.305	2.221.597	6.726.161
Países Bajos	6.020.352	6.003.878	6.269.453	18.293.683
Reino Unido	7.672.560	7.986.720	7.875.000	23.534.280
Suecia	2.800.532	2.883.512	2.677.818	8.361.862
Suiza	2.827.216	2.997.548	2.914.219	8.738.983
TOTAL	57.097.387	57.148.327	54.560.387	168.806.101
TOTAL MUNDIAL	59.538.474*	59.639.599*	59.200.000**	178.378.073

* incluye promesas de contribuciones

** incluye estimaciones

*** todavía no ha hecho la promesa de contribución

FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE: PAÍSES QUE AUMENTARON SUS CONTRIBUCIONES/PROMESAS DE CONTRIBUCIONES EN 2006 VS 2007

País	Contribuciones y promesas de contribuciones en 2006 (A)	Contribuciones y promesas de contribuciones en 2007 (B)	Aumento (B-A)
	(en dólares EE.UU.)	(en dólares EE.UU.)	(en dólares EE.UU.)
Andorra	31.800	36.493	4.693
Alemania	7.005.762	7.526.939	521.177
Australia	413.050	508.080	95.030
Austria	497.438	523.040	25.602
Bélgica	776.741	818.514	41.773
Belice	0	700	700
Brasil	100.000	192.670	92.670
Bulgaria	6.600	7.200	600
Dinamarca	2.603.511	2.881.189	277.678
Ecuador	0	3.000	3.000
El Salvador	2.400	3.200	800
España	836.940	1.984.528	1.147.588
Finlandia	3.648.788	3.873.012	224.224
Guinea	0	700	700
Haití	0	2.467	2.467
Honduras	0	1.000	1.000
Hungría	80.000	82.000	2.000
Islandia	25.000	37.500	12.500
Italia	0	4.122.900	4.122.900
Kirguistán	0	1.200	1.200
Lituania	7.200	14.000	6.800
Luxemburgo	416.745	546.161	129.416
Mongolia	1.000	2.000	1.000
Montenegro	0	1.000	1.000
Namibia	0	1.500	1.500
Noruega	2.221.597	2.381.444	159.847
Países Bajos	6.269.453	10.280.338	4.010.885
Pakistán	5.000	9.987	4.987
Papua Nueva Guinea	0	1.000	1.000
Qatar	0	12.000	12.000
Reino Unido	7.875.000	8.576.820	701.820
República Checa	219.116	242.907	23.791
República de Corea	100.000	200.000	100.000
Sri Lanka	1.558	5.100	3.542
Suiza	2.914.219	3.080.175	165.956
Tailandia	20.000	25.000	5.000
Togo	0	657	657
Zambia	2.178	2.724	546
TOTAL	37.081.096	47.989.145	10.908.049

Cantidad de nuevos contribuidores 12

CONTRIBUCIONES AL FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE (DÓLARES EE.UU.) 2007

País*	(dólares EE.UU.)	País*	(dólares EE.UU.)
Alemania	7.526.939,0	Kirguistán	1.200,0
Andorra	36.493,2	Kuwait	200.000,0
Arabia Saudita	132.853,5	Lao	2.000,0
Argelia	10.000,0	Lesotho	10.000,0
Armenia	1.300,0	Letonia	9.500,0
Australia	508.080,0	Liechtenstein	3.900,0
Austria	523.040,0	Lituania	14.000,0
Bangladesh	2.550,0	Luxemburgo	546.161,0
Barbados	2.500,0	Malasia	40.000,0
Belarús	2.200,0	Maldivas	2.000,0
Bélgica	818.514,0	Malta	10.000,0
Belice	700,0	Mauricio	5.000,0
Bhután	1.350,0	México	350.000,0
Brasil	192.670,0	Micronesia	600,0
Brunei Darussalam	10.000,0	Mónaco	20.000,0
Bulgaria	7.200,0	Mongolia	2.000,0
Burkina Faso	1.000,0	Montenegro	1.000,0
Camboya	2.000,0	Namibia	1.500,0
Chile	20.000,0	Nigeria	40.000,0
China	250.000,0	Noruega	2.381.443,8
Chipre	22.000,0	Nueva Zelandia	160.000,0
Colombia	46.342,4	Omán	10.000,0
Croacia	23.000,0	Países Bajos	10.280.337,0
Dinamarca	2.881.188,7	Pakistán	9.986,9
Ecuador	3.000,0	Panamá	10.000,0
El Salvador	3.200,0	Papua Nueva Guinea	1.000,0
Eslovaquia	30.000,0	Polonia	150.000,0
Eslovenia	50.000,0	Portugal	20.000,0
España	1984527,8	Qatar	12.000,0
Estados Unidos de América	5.750.000,0	Reino Unido	8.576.820,0
Estonia	7.500,0	Repúbl. Popular Dem. de Corea	1.000,0
Federación de Rusia	500.000,0	República Checa,	242.907,1
Fiji	4.478,2	República de Corea	200.000,0
Finlandia	3.873.012,0	República de Moldova	700,0
Francia	4.340.000,0	Rumania	32.000,0
Granada	600,0	Senegal	2.000,0
Grecia	200.000,0	Serbia	10.000,0
Guatemala	4.300,0	Seychelles	1.200,0
Guinea	700,0	Siria	7.000,0
Guinea Bissau	700,0	Sri Lanka	5.100,0
Haití	2.467,0	Sudáfrica	54.000,0
Honduras	1.000,0	Suecia	2.769.000,0
Hungría	82.000,0	Suiza	3.080.175,0
India	100.000,0	Tailandia	25.000,0
Indonesia	25.000,0	Tayikistán	1.007,0
Irlanda	430.612,8	Togo	658,0
Islandia	37.500,0	Trinidad y Tabago	10.000,0
Israel	20.000,0	Túnez	7.000,0
Italia	4.122.900,0	Turquía	125.000,0
Jamaica	3.080,0	Tuvalu	600,0
Japón	2.963.807	Zambia	2.724,0
Kazajstán	10.000,0		
Kenya	30.937,0	TOTAL	67.050.762,3

Países que hicieron contribuciones o promesas de contribuciones para 2007 al 31.12.07

CAMBIO CLIMÁTICO

Durante más de dos décadas el PNUMA desempeñó un papel fundamental en las actividades que llevan a cabo las Naciones Unidas en relación con el cambio climático y aumentar la concienciación de los gobiernos, científicos y el sector empresarial, así como el público en general sobre este tema. Las evaluaciones del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), establecido por el PNUMA y la Organización Meteorológica Mundial en 1988, fueron los cimientos de las negociaciones del Protocolo de Kyoto y siguen proporcionando la base de las decisiones que se adoptan a nivel mundial en relación con el cambio climático. La cuarta evaluación del IPCC se publicó en 2007 y los tres grupos de trabajo del IPCC presentaron sus conclusiones, que reunieron en un informe de síntesis y un resumen para las personas encargadas de la adopción de política, que se publicó el 17 de noviembre de 2007 en Valencia (España).

La amenaza que plantea el cambio climático para la paz, la seguridad y el desarrollo sostenible fue lo que llevó al Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, a hacer de ese tema una de sus principales prioridades al asumir sus funciones en enero de 2007. En septiembre, el Secretario General convocó una reunión de alto nivel sobre el cambio climático en la Sede de las Naciones Unidas, en la que también participó el PNUMA. En la reunión se presenció un acuerdo generalizado de los gobiernos con respecto a que era imperativo tratar el tema del cambio climático y que el foro principal para hacerlo era la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. El PNUMA presta apoyo al proceso de la Convención Marco de distintas maneras y seguirá apoyando a las partes en esa Convención en los esfuerzos que realizan para establecer una estructura para alcanzar un acuerdo con posterioridad a 2012 que se centre en reducir en forma significativa las emisiones de gases de efecto invernadero y en prestar apoyo a las actividades de adaptación.

HACIA UNA SOCIEDAD CON POCAS EMISIONES DE CARBONO

Los gobiernos, municipalidades, organizaciones, el sector empresarial y el público en general están cada vez más convencidos de que es necesario reducir o compensar las emisiones de gases de efecto invernadero y lograr lo que se conoce como “neutralidad con respecto a las emisiones de carbono”. En la reunión que se realizó en octubre de la Junta de jefes ejecutivos de las Naciones Unidas, cada uno de los jefes

ejecutivos de un programa u organismo de las Naciones Unidas se comprometió a realizar tareas para lograr la neutralidad con respecto a las emisiones de carbono en las Naciones Unidas, bajo el liderazgo del Grupo de Gestión Ambiental, al cual el PNUMA presta servicios de secretaría. Se comprometieron a hacer un inventario de las emisiones de gases de efecto invernadero para fines de 2009, a comenzar inmediatamente a reducir las emisiones en la medida de lo posible y a evaluar el costo de la compensación de las emisiones restantes mediante la compra de créditos del Mecanismo de Desarrollo Limpio del Protocolo de Kyoto.



Pierre Calleja, gerente de la firma francesa Tyca, verifica los faroles callejeros prototipo rellenos con algas chlorella en su laboratorio de Libourne, en el sudoeste de Francia, 11 de diciembre de 2007. Calleja presentó una solicitud para patentar este prototipo, que captura dióxido de carbono (CO₂) y expela oxígeno. Muchas empresas del mundo entero están aprovechando las nuevas oportunidades económicas que presenta el ímpetu para desarrollar nuevas tecnologías con el objeto de mitigar el cambio climático. El PNUMA forma parte de estas actividades y colabora con algunas de las empresas más grandes e influyentes del mundo para facilitar la transición a una economía con menos emisiones de carbono. ©Regis Duvignau/Reuters

La secretaría del Grupo de Gestión Ambiental del PNUMA también está orientando el desarrollo de una red de neutralidad con respecto al clima a nivel mundial destinada a que los gobiernos, organizaciones, empresas y comunidades puedan comprometerse a convertirse en neutros con respecto a las emisiones de carbono y a compartir la experiencia adquirida, así como las herramientas que se necesitan para lograrla. En la reunión sobre el cambio climático que celebraron las Naciones Unidas en Bali en diciembre se distribuyó a todos los participantes un libro publicado por Sustainable Development International, en

asociación con el PNUMA, titulado *Climate Action*. Esa publicación también se distribuyó a dirigentes de negocios clave a nivel mundial. Esa reunión también sirvió de plataforma para que el PNUMA anunciara el lanzamiento de su campaña para el Día Mundial del Medio ambiente 2008: “Deja el hábito del CO₂: Hacia una economía baja en carbono”.

Tal como se señala en la evaluación GEO-4 del PNUMA, que se publicó en octubre de 2007, para estabilizar las temperaturas atmosféricas promedio a nivel mundial a no más de 2°C por encima de



Michel Jarraud, Secretario General de la OMM, Rajendra Pachauri, Presidente del IPCC, Secretario General de las Naciones Unidas Ban Ki-moon, y Achim Steiner, Director Ejecutivo del PNUMA, cuando se dio a conocer el resumen para los encargados de la adopción de decisiones y el informe de síntesis de la cuarta evaluación del IPCC, 17 de noviembre de 2007, en Valencia (España). En la cuarta evaluación del IPCC se afirma categóricamente que el cambio climático es una realidad, principalmente debido a las emisiones de gases de efecto invernadero causadas por la actividad humana, y que muchos de los impactos que se habían previsto, como el derretimiento de los glaciares y el aumento del nivel del mar o la escasez de agua y el malestar social, ya se han puesto de manifiesto. También establece un fuerte vínculo entre el cambio climático y los problemas de desarrollo más generales, tales como la pobreza, la desigualdad en el acceso a los recursos, los conflictos y las enfermedades. También en otra oportunidad, en octubre, se volvieron a señalar las consecuencias que tiene el cambio climático para la sociedad, la economía y el medio ambiente en general en todo el mundo, así como la importante labor que están realizando las Naciones Unidas para hacer comprender la cuestión y brindar soluciones, cuando el Comité Noruego del Premio Nobel anunció que otorgaba el premio Nobel de la paz de 2007 en forma conjunta al IPCC y al ex Vicepresidente de los Estados Unidos, Al Gore, por “sus esfuerzos para obtener y difundir un mayor conocimiento sobre el cambio climático derivado de las actividades del hombre y sentar las bases de las medidas que será necesario adoptar para contrarrestar ese cambio”. © IISD

los niveles anteriores a la era industrial, más allá de lo cual las consecuencias climáticas se volverían significativamente más severas y amenazarían con infligir daños importantes e irreversibles, será necesario realizar reducciones en las emisiones de gases de efecto invernadero de por lo menos el 50% de los niveles de 1990 para el año 2050. Esto quiere decir que se deberían reducir las emisiones entre un 60% y un 80% para el año 2050 en los países desarrollados y que se deberían realizar reducciones importantes en las naciones en desarrollo, en caso de que se acepten los compromisos de reducción de las emisiones.

Uno de los principales retos para las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático es lograr esas reducciones y, al mismo tiempo, respetar los objetivos de desarrollo de cada uno de los países; a esto se suma ocuparse de prestar apoyo a las medidas de adaptación de los países que están sufriendo o se prevé que sufrirán las consecuencias negativas del cambio climático. En diciembre, la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático que se celebró en Bali (Indonesia) aprobó lo que luego se llamó la “hoja de ruta de

Bali”, que servirá para orientar las negociaciones que se realizan en el marco de la Convención y el Protocolo de Kyoto para convenir en un marco amplio para el período posterior al 2012, año en que expira el Protocolo de Kyoto. El PNUMA está prestando apoyo al mejoramiento de la capacidad institucional, especialmente en los países menos adelantados, para que puedan participar plenamente en las negociaciones.

DESARROLLO LIMPIO

El PNUMA presta apoyo a las actividades de mitigación a nivel mundial promoviendo la generación de energía más eficiente, la conservación de la energía y el uso de fuentes de energía menos contaminantes, especialmente de energía renovable. Como parte de su estrategia, el PNUMA está prestando apoyo para el fortalecimiento de la capacidad en 25 países en desarrollo para que puedan participar en el Mecanismo de Desarrollo Limpio y en los mercados mundiales de carbono. El PNUMA ha realizado actividades de creación y fortalecimiento de la capacidad y de creación de conciencia relacionada con el Mecanismo de Desarrollo Limpio desde que se lo definió por primera vez en el Protocolo de Kyoto y está colaborando con el Programa de las Naciones

Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Banco Mundial para ampliar la cobertura de esas actividades. Con el proyecto de desarrollo de la capacidad para el Mecanismo de Desarrollo Limpio se está ayudando a desarrollar la capacidad institucional y de recursos humanos necesaria para formular, aprobar y poner en práctica proyectos del Mecanismo de Desarrollo Limpio. Durante la primera etapa, que se desarrolló del año 2002 al año 2006, se prestó apoyo al sector del Mecanismo de Desarrollo Limpio en Mozambique, Uganda, Côte d'Ivoire, Ghana, Bolivia, Ecuador, Guatemala, Egipto, Marruecos, Filipinas, Camboya y Vietnam. En la segunda etapa (2007 a 2009), el proyecto se está poniendo en práctica en Nicaragua, Perú, Suriname, Argelia, Tanzania, Mauricio y Bangladesh, con fondos adicionales provenientes del Ministerio de Relaciones Exteriores de los Países Bajos.

Asimismo, la División de Tecnología Industria y Economía del PNUMA, el Centro Risø del PNUMA y un grupo de consultores de la Unión Europea han comenzado un proyecto en Mauricio para ayudar a desarrollar una política energética hasta el año 2025. Los aspectos ambientales del plan normativo incluyen opciones de energía renovable, impuestos ecológicos, la eficiencia energética y las consecuencias ambientales del uso de la energía en los medios local y mundial. El Centro Risø cuenta con más de 100.000 dólares de fondos provenientes de la Unión Europea y del PNUD de Mauricio y está realizando actividades en las esferas de la energía renovable, el abastecimiento de electricidad (en asociación con consultores de Ea Energianalyse de Dinamarca) y estudiando la financiación relativa al carbono para diversas opciones de abastecimiento energético, que incluyen las fuentes de energía renovables y tecnologías de combustibles fósiles no contaminantes. El Centro Risø ha establecido un marco para incluir las opciones del Mecanismo de Desarrollo Limpio en la nueva capacidad de generación de energía y estimar el nivel posible de reducción de los gases de efecto invernadero en la oferta y la demanda. En los meses venideros, el Centro Risø propondrá nuevos mecanismos de mercado posteriores al Protocolo de Kyoto para que los servicios de abastecimiento de energía puedan reducir las emisiones y también posibles proyectos del Mecanismo de Desarrollo Limpio para el sector del transporte.

En una iniciativa conjunta del PNUMA y el Banco Mundial titulada "Financiación del carbono para la prestación de servicios energéticos sostenibles en África" se están realizando actividades junto con los organismos gubernamentales de los países anfitriones, bancos y patrocinadores de proyectos, para desarrollar un proceso inicial de tramitación de oportunidades de inversión del Mecanismo de Desarrollo Limpio en el Camerún, Ghana, Mali, Mozambique y Zambia, que se podría llegar a incluir en el Fondo del Carbono para el Desarrollo Comunitario del Banco Mundial. En cada país al que está dirigido un proyecto, la Iniciativa de

Financiación del Carbono colabora con los encargados de la elaboración de proyectos para identificar, preparar y comercializar proyectos específicos relacionados con el carbono, fortaleciendo, al mismo tiempo, la capacidad de los expertos locales en carbono, cofinancistas y autoridades gubernamentales locales, a fin de que participen en las actividades del Mecanismo de Desarrollo Limpio.

OPORTUNIDADES Y OBSTÁCULOS

Uno de los principales problemas del Mecanismo de Desarrollo Limpio es que en la actualidad la distribución regional no es equitativa. Hay un puñado de países que son los destinatarios de la mayor parte de la cartera de proyectos del Mecanismo de Desarrollo Limpio a nivel mundial, mientras que el África subsahariana ha quedado prácticamente fuera del circuito del mercado de este mecanismo. De los 2.647 proyectos que se están tramitando a nivel mundial en la actualidad, solamente 33 se encuentran en el África subsahariana, y, de éstos, 21 se realizan en Sudáfrica. El PNUMA está realizando tareas con financiación de Suecia, España y Finlandia para superar los obstáculos que se presentan al mercado del carbono en el África subsahariana y aumentar la capacidad del sector privado para acceder a financiación para el carbono. El proyecto de creación de la capacidad del Mecanismo de Desarrollo Limpio regional para el África subsahariana se seguirá ejecutando hasta fines de 2008 en la República Democrática del Congo, Etiopía, Kenya, Mauricio, Mozambique, Tanzania y Zambia. Con el proyecto se pasará revista a los marcos institucionales existentes y se determinarán las deficiencias que existen tanto en el sector público como el privado para atraer financiación comercial para la reducción del carbono en el marco del Mecanismo de Desarrollo Limpio o en los mercados voluntarios del carbono.

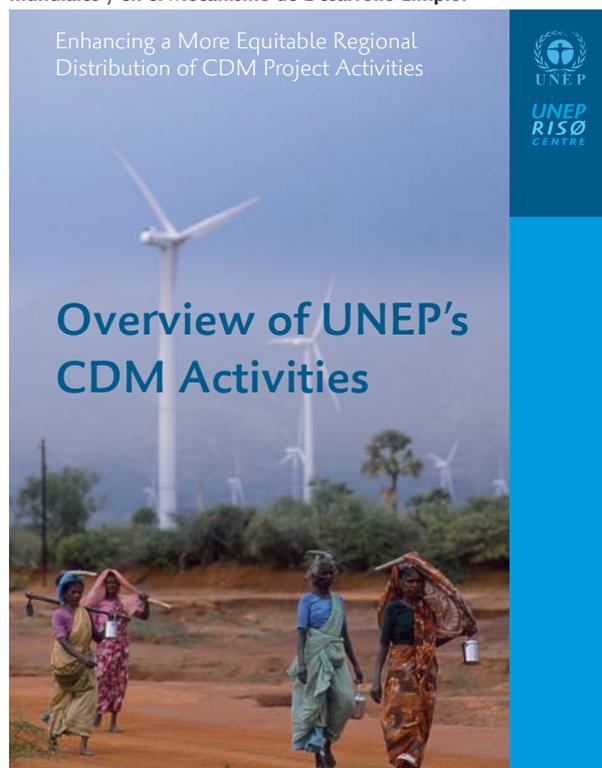
El proyecto de financiación del carbono para la agricultura, la silvicultura, la conservación y la adopción de medidas contra la deforestación (CASCADE), que también se ejecuta en el África subsahariana, tiene por objetivo promover el uso de planes de financiación para el carbono en los sectores agrícola y forestal. El proyecto recibe financiación del Servicio francés para el medio ambiente mundial y se lo ejecutará en asociación con el Centro francés de investigación agrícola para el desarrollo internacional (CIRAD) y la Oficina Nacional de Silvicultura de Francia (ONF). Los países participantes son Benín, Camerún, la República Democrática del Congo, Gabón, Madagascar, Mali y el Senegal. Las actividades en los países comenzarán a partir de enero de 2008 y finalizarán en diciembre de 2010.

El PNUMA también está orientando el desarrollo de actividades de asistencia técnica para la elaboración de proyectos y la capacidad en el marco del Mecanismo de Desarrollo Limpio, así como la elaboración de herramientas de gestión de los conocimientos, que

incluye una serie de manuales y guías del Mecanismo, y el diseño y mantenimiento de plataformas de intercambio de conocimientos sobre el Mecanismo de Desarrollo Limpio en la web, tales como el Bazar del Mecanismo de Desarrollo Limpio de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y la base de datos de proyectos en curso del Mecanismo de Desarrollo Limpio. El Bazar del Mecanismo de Desarrollo Limpio de la Convención Marco de las Naciones Unidas es una plataforma sin cargo para los participantes de los mercados del Mecanismo, que incluye a compradores y vendedores de reducciones de emisiones y a proveedores de servicios y de tecnología. Tiene más de 600 usuarios registrados de 40 países y los usuarios registrados pueden añadir información al sitio en la web para facilitar las transacciones de los mercados de reducción de las emisiones.

En mayo de 2007 el Foro de Inversión para la Financiación del Carbono de Banqueros Africanos reunió por primera vez a 173 gerentes y directivos de bancos y otros agentes importantes de la comunidad financiera africana para estudiar las oportunidades y obstáculos que se presentan al uso de la financiación del carbono para fomentar el desarrollo sostenible en África. En ese foro, empresarios del carbono de distintos países de África tuvieron la oportunidad de hacer conocer más de 30 proyectos a compradores y financistas y en él se negociaron o concluyeron varias transacciones. Este evento demostró la eficacia de la cooperación entre múltiples donantes y de las modalidades de asociación

El PNUMA está creando o fomentando la capacidad en 25 países en desarrollo para que puedan participar en los mercados de carbono mundiales y en el Mecanismo de Desarrollo Limpio.



entre el sector público y el sector privado para tratar el problema de la escasa cantidad de transacciones de financiación del carbono en África. Para la realización del foro se recibió financiación de Alemania, Noruega, Italia y el Banco Mundial y un fuerte apoyo del sector privado y cofinanciación del Banco de Desarrollo de Sudáfrica y de la BNP Paribas.

ENERGÍA NO CONTAMINANTE

La Iniciativa para el Desarrollo de Empresas de Energía Rural (REED) está fomentando el establecimiento de nuevas empresas de energía no contaminante en los países en desarrollo al brindar servicios para el desarrollo de empresas y financiación de capital inicial en los comienzos de las operaciones. Está prestando asistencia en el sector privado para abastecer de energía a precios económicos con tecnologías de energía renovable y no contaminante en China, el Brasil y cinco países de África (Ghana, Senegal, Mali, Tanzania y Zambia). Se han invertido más de 10 millones de dólares en estos programas, que, en su conjunto, han ayudado a crear más de 50 empresas de energía no contaminante en esferas tales como el secado de cultivos con energía solar, producción de carbón a partir de desechos de aserraderos, fabricación de cocinas con consumo eficiente de energía, bombas de agua eólicas, calefacción de agua solar, distribución de gas de petróleo licuado y diversos productos y servicios de eficiencia energética.

El año pasado se registró la mayor tasa de crecimiento de inversiones de empresas en los últimos seis años, especialmente en África. Esto refleja una transición en la situación de la Iniciativa REED a nivel nacional, que ha pasado de una etapa de demostración a una etapa de prueba del concepto, para llegar a estar casi a punto de poder reproducirse a gran escala. La iniciativa AREED II está aprovechando la experiencia obtenida con el programa REED en África, centrándose en la prestación de servicios y productos de energía no contaminante en las zonas rurales de África. El programa, que recibe apoyo del Organismo Sueco de Cooperación Internacional para el Desarrollo (SIDA), presta asistencia financiera para la creación de nuevas empresas sociales a nivel rural y para atraer la participación de instituciones de microfinanciación para que proporcionen fondos a clientes de empresas rurales.

También siguiendo el ejemplo de REED, un Fondo de Asistencia para Capital Inicial está comenzando a prestar ayuda a empresas y proyectos de energía no contaminante para que puedan obtener capital inicial de inversores en energía comercial en las primeras etapas de sus actividades. Este Fondo, que recibe apoyo del FMAM y de la Fundación de las Naciones Unidas, está operando en países de África y de Asia, por conducto del PNUMA, el Banco Asiático de Desarrollo y el Banco Africano de Desarrollo. Al compartir los costos de elaboración de los proyectos y de transacción y proporcionar una mayor rentabilidad del capital inicial,

el Fondo ayudará a cerrar la brecha entre lo que pueden ofrecer los empresarios locales de energía renovable y eficiencia energética en lo que hace a las ganancias sobre las inversiones y los requisitos del mercado de inversiones.

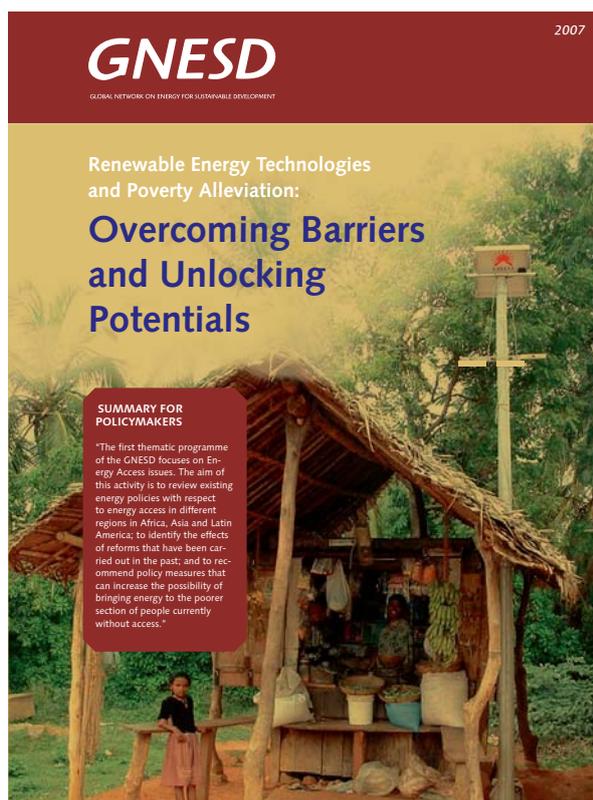
En la Red mundial sobre energía para el desarrollo sostenible, facilitada por el PNUMA, participan más de 20 centros de excelencia de los países en desarrollo y países industrializados para brindar soluciones normativas a los pobres del mundo en relación con fuentes de energía eficientes y no contaminantes. La Red ha producido una serie de informes dirigidos a públicos determinados sobre el acceso a la energía y realizado cursos prácticos regionales con el PNUMA, el PNUD y el Organismo Internacional de Energía (OIE).

En un esfuerzo por cerrar la brecha tanto digital como de energía, la iniciativa de Comercio Electrónico y Energía Renovable (eCARE) está ampliando el acceso a servicios de energía no contaminante y servicios modernos de telecomunicaciones a las regiones rurales y periurbanas de Ghana. Esta iniciativa trabaja con pequeños empresarios para establecer centros comerciales rurales que funcionan con fuentes de energía renovable y se dedican a la venta de telefonía vocal, Internet y productos y servicios de energía no contaminante. Actualmente 300.000 personas se benefician con los servicios de unos 65 centros eCARE. eCARE se está expandiendo a todas las regiones de Ghana y tiene planes de ampliar los servicios a más de un millón de ciudadanos de ese país en los próximos tres años.

EFICIENCIA ENERGÉTICA

La eficiencia energética constituye un importante hito en las actividades que se realizan para mitigar el cambio climático. Con frecuencia se la caracteriza como la fruta fácil de alcanzar. Sin embargo, todavía habrá que andar un largo trecho para pasar del potencial a su realización. A pedido del Gobierno de Finlandia, el OIE, la Corporación Financiera Internacional (CFI) y el PNUMA organizaron un curso práctico internacional sobre eficiencia energética en París, en abril de 2007, para ayudar a cerrar esta brecha. El curso práctico brindó una oportunidad para compartir las experiencias y conocer los factores que han contribuido al éxito de algunos de los programas de eficiencia energética. Las recomendaciones de este curso práctico sirvieron de base para los debates del 15° período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, en el cual la eficiencia energética fue un tema destacado.

El PNUMA también está ayudando a los centros nacionales de producción menos contaminante a integrar la eficiencia energética a los programas generales de producción menos contaminante. En Asia y Europa central se han puesto a prueba herramientas y directrices amplias que integran la producción menos contaminante y la eficiencia energética en una variedad de sectores



En un estudio de la Red mundial sobre energía para el desarrollo sostenible de 2007, *Renewable Energy Technologies and Poverty Alleviation: Overcoming Barriers and Unlocking Potential* (Tecnologías de energía renovable y mitigación de la pobreza: superar las barreras y abrir las puertas al potencial), se usan estudios de casos para investigar los vínculos entre la energía y los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

industriales, como el textil, de la pulpa y el papel, de procesamiento de alimentos y de productos químicos. El Plan de gestión de la energía y del ahorro de energía relacionado con el rendimiento (EMPRESS) promueve una herramienta de gestión para la energía industrial, llamada Vigilancia y Especificidad en la República Checa y en Eslovaquia. Esta herramienta se pone en práctica a través de las empresas que prestan servicios de abastecimiento de energía, que aceptan el grueso del riesgo de capital de una inversión en eficiencia energética a cambio de una participación en la corriente positiva de efectivo de los ahorros en energía que se generan a posteriori. Las oficinas nacionales de cada país llevan a cabo cursos prácticos para grupos de empresa, y también dictan esos cursos en empresas individuales para recibir apoyo adicional.

BIOENERGÍA

Las actividades de energía renovable del PNUMA incluyen la prestación de apoyo a la elaboración de criterios para la producción sostenible de biocombustibles con el fin de asegurar la sostenibilidad ambiental y social de la producción de bioenergía, la prestación de apoyo a los gobiernos en la planificación y los marcos normativos para las actividades de bioenergía, y la prestación de ayuda a pequeñas

empresas para producir bioenergía y sacar provecho de ella. El PNUMA es un miembro de la Asociación de Bioenergía Mundial del G8, que tiene por objetivo prestar apoyo a una utilización más generalizada y más eficaz en función de los costos de la biomasa y los biocombustibles, especialmente en los países en desarrollo, en que es común el uso de la biomasa, y ha contribuido a la realización de un informe general del desarrollo de la bioenergía en los países del G8+5.

El PNUMA, con inclusión del Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del PNUMA, es también miembro de la Junta Directiva de la Mesa Redonda sobre Biocombustibles Sostenibles y participa en cuatro grupos de trabajo (medio ambiente, social, equilibrio de los gases de efecto invernadero y aplicación) destinados a desarrollar una norma de normas para la producción y el uso de biocombustibles, para las cuales se toman como base iniciativas existentes y se tienen en cuenta los distintos cultivos y las circunstancias nacionales. Se han elaborado proyectos de principios y se están preparando criterios para perfeccionar en mayor medida estos principios. Para garantizar la participación de los pequeños agricultores, las ONG, la industria y los gobiernos de las distintas regiones, el PNUMA organizó dos reuniones de difusión junto con la Ecole Polytechnique Fédérale de Lausana, uno para América Latina y el Brasil, con el apoyo de Petrobras, y uno para Asia, en China, con el apoyo de Michelin. Para el primer trimestre de 2008 se han planificado reuniones similares en África.

Se dio comienzo a una mesa redonda sobre la jatrofa en la que participaron varios centros de excelencia y empresarios de África, el Brasil y la India, para proporcionar información confiable sobre la agroeconomía de la planta y las buenas prácticas agrícolas relacionadas con su uso. Entre los temas que se tocaron se incluyeron las tecnologías de conversión y los modelos empresariales que podrían intentarse, poniéndose un énfasis especial en la participación de las comunidades locales y los pequeños agricultores. El objetivo de la iniciativa es proporcionar criterios de sostenibilidad específicamente para la jatrofa y material de uso práctico que los centros de excelencia puedan utilizar para prestar asesoramiento a los empresarios.

El PNUMA también contribuyó a una publicación de las Naciones Unidas sobre energía relacionada con la bioenergía, en la que se pone de relieve la contribución potencial de la bioenergía al desarrollo, la seguridad energética y la lucha contra el cambio climático. En esa publicación también se reseñan los riesgos sociales y ambientales relacionados con la producción de materias primas, la conversión, el transporte y el uso. Es fundamental garantizar una buena planificación de la bioenergía en los niveles regional y nacional, así como la gestión a nivel de los proyectos para asegurar la realización de los beneficios potenciales sin la creación de nuevos problemas.

TRANSPORTE SOSTENIBLE

El transporte consume un cuarto de la energía del mundo. Produce contaminación del aire a nivel local y regional, congestión en las zonas urbanas y el 25% de las emisiones de gases de efecto invernadero a nivel mundial. La demanda cada vez mayor de movilidad, a la que se suma el crecimiento de la población y el hecho de que en la actualidad vive más gente en las ciudades que en las zonas rurales, además del imperativo de adoptar medidas para combatir el cambio climático, son una indicación de que es necesario cambiar los sistemas de transporte actuales.

El Programa de Transporte Sostenible del PNUMA está promoviendo sistemas de transporte menos contaminantes y opciones de movilidad que se basan en combustibles renovables y en la integración de los factores ambientales a las decisiones que se adopten en relación con el transporte

Con una modalidad de asociación del PNUMA y la Unión Internacional de Transportes Públicos se dan a conocer los beneficios para el medio ambiente y el estilo de vida que derivan del uso del transporte público. En la actualidad, la Alianza para la movilidad sostenible y el transporte público trabaja con la Unión Internacional de Ferrocarriles en iniciativas conjuntas que fomentan el desarrollo sostenible en el sector ferroviario. La Red de Transporte Ecológicamente Sostenible de América Latina y el Caribe (NESTLAC) es un proyecto que recibe financiación del FMAM y que ejecuta el Centro Risø para difundir, promover y facilitar la implementación de opciones de transporte ambientalmente sostenible en América Latina y el Caribe. La red promueve el cambio en la movilidad privada un transporte no motorizado y público para reducir las emisiones a nivel local y mundial. En esta segunda etapa, la NESTLAC está prestando ayuda a la municipalidad de la Ciudad de Guatemala para la creación de un segundo corredor para el sistema de tránsito rápido de autobuses, a la ciudad de Panamá para reestructurar el sector del transporte público y a la ciudad de Concepción en Chile para promover el uso generalizado de bicicletas.

Otro proyecto del PNUMA y del FMAM tiene por objetivo reducir las emisiones de gases de efecto invernadero generadas por el sector del transporte en Dar es Salaam (Tanzania) y en Cartagena (Colombia) a través del diseño y puesta en práctica del sistema de tránsito rápido de autobuses y el mejoramiento de los servicios para ciclistas, con el objetivo de reducir el uso de vehículos automotores privados, y disminuyendo la cantidad de kilómetros que recorren los autobuses en cada ciudad. El proyecto también ha producido una guía de planificación para el tránsito rápido de autobuses con la cual se podrá difundir en forma rápida a otras municipalidades la experiencia adquirida en este ámbito. El plan operativo, el plan de actividades y los

modelos financieros de tránsito rápido de autobuses de Dar es Salaam ya se han completado y se prevé que el sistema podrá comenzar a ejecutarse en el año 2010.

En Europa central y oriental se creó un portal para el intercambio de información, conocimientos, noticias y experiencias sobre el transporte ambientalmente sostenible, al que se ha dado el nombre de Servicio de Intercambio de Información EST goes EAST (EgE). Este servicio, que fue lanzado en forma conjunta por el PNUMA, el Ministerio Federal de Agricultura, Silvicultura, Medio Ambiente y Gestión de los Recursos Hídricos de Austria (Lebensministerium), Iniciativas de Europa central y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), incluye bases de datos indizados para su búsqueda sobre buenas prácticas, proyectos e inversiones. Actualmente reúne información sobre 245 proyectos.

CONSTRUCCIÓN SOSTENIBLE

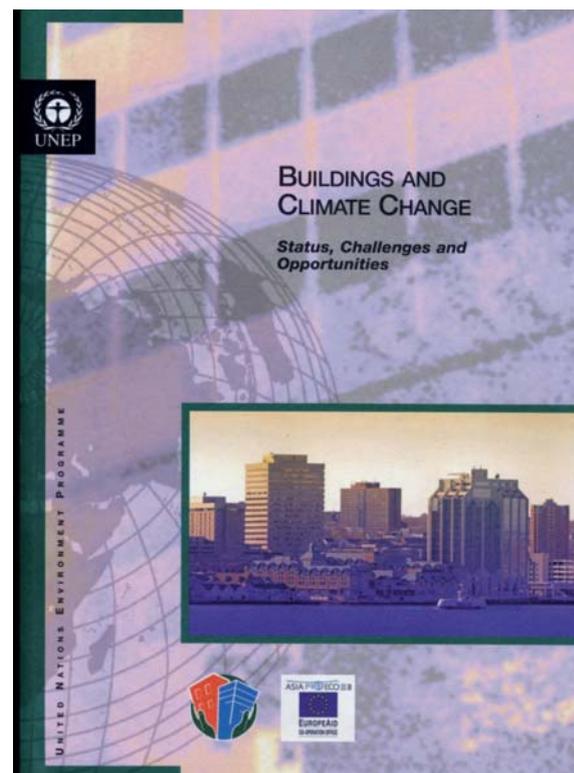
La Iniciativa para la construcción y edificios sostenibles del PNUMA está promoviendo la eficiencia energética en distintos sectores de la construcción e investigando la manera en que los mecanismos del mercado pueden dar apoyo a la inversión en eficiencia energética. Esta iniciativa es una modalidad de asociación entre el sector privado, los gobiernos, organizaciones no gubernamentales y organizaciones de investigación, que se formó para promover los edificios y la construcción sostenibles a nivel mundial. Cuenta en la actualidad con 33 miembros. El grupo de estudios sobre edificios y cambio climático de la Iniciativa publicó su primer informe, titulado *Buildings and Climate Change* (Los edificios y el cambio climático), en el que se informa que la energía que se consume para la construcción y el funcionamiento de los edificios representa aproximadamente el 40% del consumo total anual de energía a nivel mundial y un tercio de las emisiones de gases de efecto invernadero. En los cursos prácticos anuales de la Iniciativa que se celebraron en Kuala Lumpur en noviembre se presentó un proyecto de informe sobre la eficacia del Mecanismo de Desarrollo Limpio en apoyo a los proyectos de eficiencia energética en el sector de la construcción. El informe definitivo se publicará a principios de 2008.

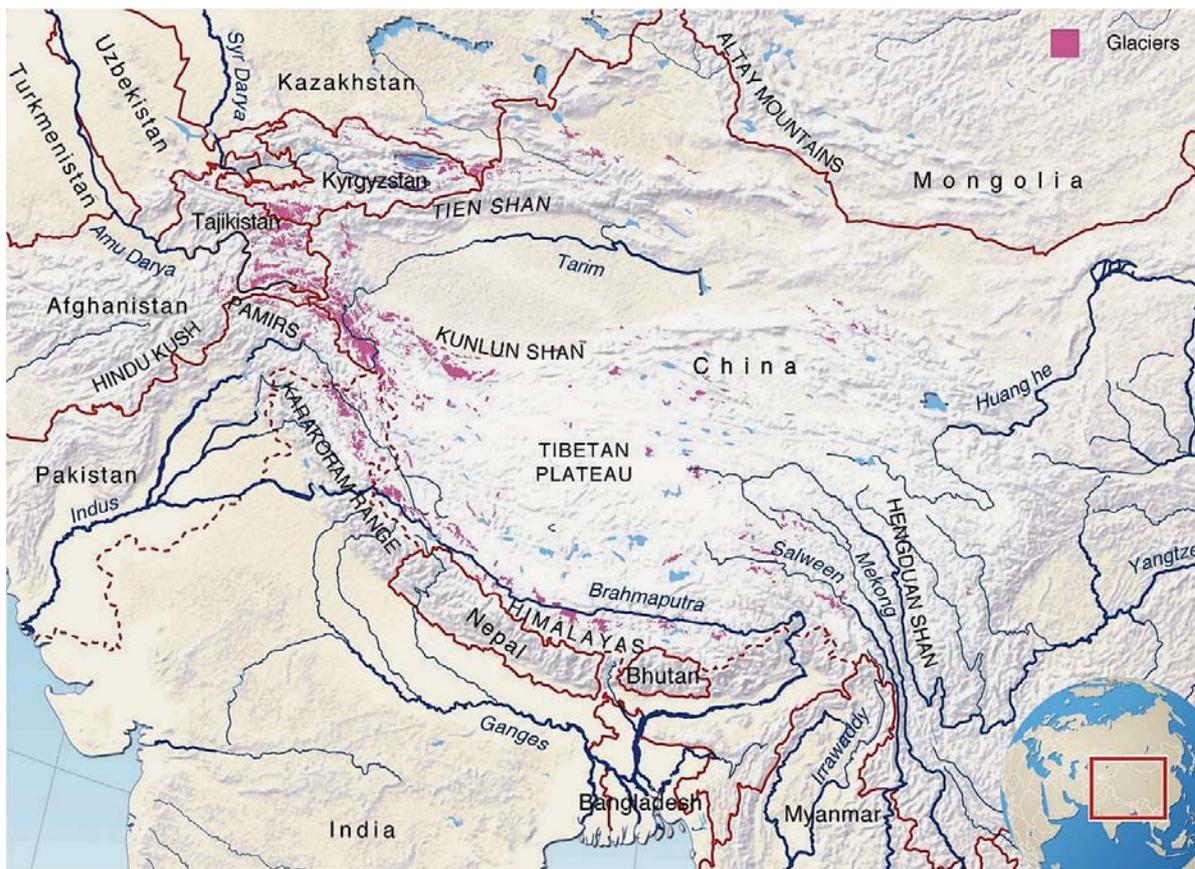
En la región de Asia y el Pacífico, el ritmo de la urbanización ha generado una gran carga en el medio ambiente, como la superficie cada vez mayor de tierra ocupada por espacios urbanos, el deterioro de la calidad del agua, la contaminación del aire, el aumento de la congestión del tránsito y los problemas cada vez mayores de saneamiento y de eliminación de los desechos sólidos. Las deficiencias de la infraestructura urbana se han vuelto agudas tanto en los barrios de menores ingresos de los centros urbanos como en las zonas periurbanas y los hace que resulte imperativo centrar la atención en la prevención más que en las soluciones una vez que ya se han

planteado los problemas en el contexto más amplio de la sostenibilidad. Con el proyecto “Criterio de Prevención para el Medio Urbano” se está promoviendo el transporte sostenible y un modelo de construcción que no dañe el medio ambiente en la región de Asia y el Pacífico. Con el proyecto se difundirá información sobre el transporte sostenible y la construcción de edificios ecológicos y se demostrará su adecuación y viabilidad tecnológica. Se ha establecido una red de expertos en viviendas ecológicas y se están haciendo demostraciones de las buenas prácticas. En Sri Lanka se completaron las directrices genéricas para la construcción de viviendas ecológicas, así como un proyecto de demostración de vivienda ecológica, y en Nepal se completó un estudio de viabilidad sobre el uso de la electricidad para generar hidrógeno en horas de menor demanda.

Además, en julio de 2007 se estableció una asociación para el cambio climático con la Autoridad Metropolitana de Bangkok. Junto con otras 36 organizaciones, en mayo de 2007 Bangkok firmó la Declaración de Bangkok, que tiene por objetivo reducir las emisiones de carbono en un 15% en 5 años. El PNUMA proporcionará la asistencia técnica a la Autoridad Metropolitana en tres esferas: concienciación; demostraciones experimentales que se centrarán en las viviendas ecológicas y vehículos no contaminantes; y Bangkok como capital del medio ambiente. También se prestará apoyo a la Autoridad para producir un informe de evaluación de Bangkok sobre cambio climático.

En la publicación *Buildings and Climate Change* (Edificios y cambio climático) se informa que la energía que se consume para la construcción y el funcionamiento de los edificios representa aproximadamente el 40% del consumo total anual a nivel mundial y un tercio de las emisiones de gases de efecto invernadero.





Los glaciares de montaña de todo el mundo siguen derritiéndose. Los datos publicados en enero de 2007 confirman la tendencia de una aceleración en la reducción del hielo durante los últimos dos decenios y medio. Los resultados se han obtenido a partir de mediciones del equilibrio de masa de los glaciares hechas por científicos de todo el mundo y publicadas por el Servicio de Vigilancia de los Glaciares del Mundo (WGMS) de Zurich (Suiza). Esta vigilancia de largo plazo proporciona una de las variables más esenciales necesarias para la vigilancia del clima mundial. Así pues, los datos son una importante contribución al informe GEO-4 del PNUMA y también son uno de los indicadores principales que se presentan en la serie de anuarios GEO. Con la orientación de la División de Alerta Temprana y Evaluación del PNUMA se está preparando una publicación conjunta sobre el cambio de los glaciares en todo el mundo, a cargo del WGMS y el proyecto Mediciones del Hielo Terrestre Mundial Tomadas desde el Espacio, que se anunciará en abril de 2008.

Las conclusiones del WGMS también pusieron de relieve la importancia del lema del Día Mundial del Medio Ambiente 2007 "El deshielo: ¿un tema candente?". Las principales celebraciones internacionales, que también coincidieron con el Año Polar Internacional, tuvieron lugar en Noruega y en ellas se dio a conocer la publicación Perspectivas Mundiales para el Hielo y la Nieve, en la que se ofrece el panorama más actualizado y amplio del estado de la criosfera. El gráfico, tomado de esa publicación, muestra los ríos que reciben aguas de los glaciares y que nacen en las cadenas montañosas que rodean la meseta tibetana y forman la escorrentía fluvial más grande del mundo originada en un punto geográfico único. Los ríos que irrigan estas montañas influyen en la vida de aproximadamente el 40% de la población mundial. La retirada de los glaciares constituye una amenaza para la seguridad del abastecimiento de agua de esas poblaciones. También aumenta la probabilidad de los desastres naturales. La región del Hindu Kush en el Himalaya y las montañas de Asia central se han visto gravemente afectadas en los últimos años por crecidas rápidas de los lagos de valles glaciares que ocurren periódicamente. La finalidad del Proyecto sobre crecidas rápidas de los lagos de valles glaciares del PNUMA es asegurar que los habitantes de la región puedan seguir disfrutando de modos de vida sostenibles y no peligrosos al aumentar su capacidad para hacer frente a los peligros ambientales que entrañan los glaciares de montaña y los lagos glaciares mediante la integración a la planificación del desarrollo de medidas normativas, de planificación y de adaptación relativas al medio ambiente. Como parte del proyecto se preparará un inventario de glaciares y de lagos glaciares, se crearán sistemas de alerta temprana y se determinarán medidas de adaptación y mitigación para cada uno de los lagos glaciares peligrosos. ©Hugo Ahlenius/UNEP/GRIDs-Arendal

ECONOMÍAS RESISTENTES AL CAMBIO CLIMÁTICO

El PNUMA está prestando asistencia a los países para que puedan adaptarse a los cambios y para hacer que sus economías sean resistentes al cambio climático ayudándolos a que modifiquen la manera de pensar y planificar para el desarrollo, utilizando mejores conocimientos científicos, la gestión de los ecosistemas y políticas de desarrollo. La iniciativa Evaluación de los efectos del cambio climático y la adaptación a éste ha mejorado las bases científicas de la planificación para la adaptación en los países en desarrollo. Esta iniciativa, que se viene ejecutando desde hace seis años,

contribuyó a aumentar la capacidad de los países en desarrollo para identificar y, en algunos casos, poner a prueba, las opciones de adaptación para contrarrestar los efectos del cambio climático. Se realizaron estudios de casos en todo el mundo en los que participaron 150 instituciones de 60 países, y se publicaron más de 100 artículos en revistas técnicas. Del proyecto se ha dicho que ha aumentado la contribución de los expertos de países en desarrollo, especialmente de científicos, aportando sus perspectivas, al cuarto informe de evaluación del IPCC.

El PNUMA también está realizando actividades para incorporar en forma sistemática la cuestión del

cambio climático al Marco de Asistencia para el Desarrollo de las Naciones Unidas y a otros procesos de planificación nacional. El PNUMA y el PNUD están poniendo a prueba medidas de adaptación en ocho países en desarrollo, en el marco de la estrategia de la Presencia Unificada de las Naciones Unidas, y están prestando ayuda a los países más pobres del mundo para reducir su vulnerabilidad y hacer que sus economías sean resistentes a las inclemencias del clima en esferas que van desde el desarrollo de la infraestructura a la salud, pasando por la agricultura. El GRID-Arendal del PNUMA también está dirigiendo el programa titulado Muchas Voces Fuertes, que reúne a los pueblos del Ártico y de los pequeños Estados insulares en desarrollo en la evaluación de la vulnerabilidad al cambio climático, el desarrollo de estrategias de adaptación y la comunicación de la necesidad de que se reduzcan sustancialmente las emisiones de gases de efecto invernadero.

En las cuencas del Río Amazonas y del Río de la Plata, en América del Sur, la gestión de los ecosistemas basada en conocimientos científicos está reduciendo la vulnerabilidad de esas zonas. En el Himalaya se están vigilando los ecosistemas montañosos delicados y la velocidad con que se están retirando los glaciares. El PNUMA también está realizando actividades para alentar a científicos, comunidades y personas encargadas de la formulación de políticas a que incorporen la resistencia a los efectos del clima en las políticas de energía, de gestión de los desastres y forestales.

LA FINANCIACIÓN DE UN MUNDO CON BAJAS EMISIONES DE CARBONO

El PNUMA está colaborando con una variedad de asociados gubernamentales y del sector privado para promover inversiones que sean inocuas para el clima y soluciones energéticas económicas, y también para eliminar los obstáculos al logro de una economía con bajas emisiones de carbono, como, por ejemplo, los subsidios perjudiciales y el elevado costo de la financiación. Los subsidios a la energía son un importante impedimento para que las sociedades reduzcan el nivel de emisiones de carbono. La reforma de los subsidios a la energía económicamente costosos, ineficaces para el logro de los objetivos sociales y dañinos para el medio ambiente -debe ocupar un lugar crucial en las actividades que se realizan a nivel nacional e internacional para lograr una transición de largo plazo hacia un sistema energético verdaderamente sostenible y seguro. Por consiguiente, es necesario contar con información actualizada y más confiable sobre la magnitud y amplitud de esos subsidios para tener un mejor panorama del daño que causan y para poder dar asesoramiento práctico a las personas encargadas de la formulación de políticas sobre criterios equitativos y eficaces para reformarlas.

El PNUMA ha iniciado un proceso con múltiples interesados directos para atender a estos retos. Junto con la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa convocó una reunión en Ginebra en noviembre de 2007. En esta reunión más de 30 expertos de organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales hicieron un inventario de la labor que se había realizado en esta esfera, compartieron sus distintas perspectivas y propusieron medidas colectivas para que la cuestión de los subsidios a la energía pasaran a formar parte de la cartera de políticas. Se han planificado actividades futuras en dos vetas laborales distintas. En un comienzo las actividades se centrarán en la presentación de información y en los mecanismos existentes que podrían servir para asegurar una reunión sistemática de datos, tales como las mejores prácticas.

La segunda veta laboral aprovechará estos datos para lograr reformas normativas. Para coordinar estas actividades y garantizar coherencia entre ellas, los participantes de la reunión de expertos formarán una red temporaria y colaborarán entre sí en los aspectos del subsidio a la energía que presentan un interés y son motivo de preocupación común. El PNUMA facilitará el establecimiento de esta red, coordinará la labor con otros organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales y ayudará a atraer el apoyo de donantes.

Con la Iniciativa para la Financiación de la Energía Sostenible se brinda a los financistas herramientas, apoyo y una red mundial para concebir y gestionar inversiones en el mercado de tecnologías de energía no contaminante, un espacio complejo y de rápido cambio. La estrategia de esta iniciativa es reunir a financistas y hacer que se comprometan a lograr juntos lo que quizás se mostraron reacios a hacer en forma individual, y a catalizar las alianzas público-privadas que compartirán los costos y eliminarán las barreras a las inversiones en energía sostenible.

En 2007 la Iniciativa publicó el informe *Global Trends in Sustainable Energy Investment* (Tendencias mundiales en las inversiones en energía sostenible), que da un panorama de la dinámica actual de los mercados de financiación de energía no contaminante y lo que esta dinámica nos dice acerca de los cambios más generales que podrían ocurrir en los sectores de la energía y de la mitigación del clima en general. También se realizaron otras actividades, como los programas de capacitación de banqueros y una gran variedad de actividades de establecimiento de redes entre banqueros. En otro estudio, titulado *Financial Risk Management for Renewable Energy* (Gestión de los riesgos financieros de la energía renovable) se estudian los instrumentos de gestión del riesgo financiero de los proyectos de energía renovable. Junto con el Banco Mundial, el PNUD, el FMAM y representantes de los sectores de las finanzas, los seguros y la energía renovable, el estudio tiene por objetivo generar una nueva manera de pensar sobre la gestión de los riesgos financieros de la energía renovable en los países en desarrollo.

INVERTIR EN UNA TRANSICIÓN A UN MENOR NIVEL DE EMISIONES DE CARBONO

El PNUMA también está prestando asistencia a las instituciones financieras de los países en desarrollo para que establezcan programas de préstamos para la energía renovable. El Programa de Préstamos para Energía Solar de la India actualmente está ofreciendo préstamos más asequibles y ha ayudado a 100.000 personas a adquirir electricidad solar en el sur de la India. La iniciativa, en colaboración con dos grupos bancarios de la India, Canara Bank y Syndicate Bank, estableció dos programas de préstamos a consumidores para sistemas de energía solar fotovoltaica en los que se utilizó un tipo de mejoramiento del crédito para disminuir los costos de la financiación inicial de los préstamos a este sector.

Los bancos de la India ahora están estudiando la manera de ampliar la oferta de créditos, especialmente para los clientes de las zonas rurales, y con las modalidades de asociación con el PNUMA pueden hacerlo en un sector como el de la energía no contaminante, que está creciendo a un ritmo acelerado. La disminución de las tasas de interés pos ayuda a poder establecer carteras de préstamos para la financiación de la energía solar sin distorsionar el riesgo crediticio o el mercado existente de efectivo para los sistemas de energía solar para viviendas. Hubo cinco vendedores de sistemas de energía solar que cumplieron los criterios de calificación, con lo cual sus clientes pueden acceder a la financiación para sistemas de células fotovoltaicas en cualquiera de las 2.076 sucursales participantes del Banco Canara o el Banco Syndicate. Luego de haberse otorgado financiación a casi 20.000 clientes, se eliminaron los subsidios a los préstamos y hay nuevos bancos que han comenzado a dar préstamos para las la energía solar. El mercado de créditos para células fotovoltaicas, que en 2002 ni siquiera existía, parece estar a punto de alcanzar una escala comercial.

Con otro proyecto del PNUMA y el FMAM se está procurando establecer una cadena de abastecimiento sostenible de sistemas de células fotovoltaicas en determinados distritos de Tanzania, Uganda, Etiopía y Eritrea. El proyecto se diseñó para recrear la experiencia positiva de una red de difusión comercial desarrollada en Kenya en el último decenio. El proyecto ha mostrado su capacidad para establecer una red de agentes de células fotovoltaicas (proveedores, revendedores, técnicos, agentes) entre las capitales y determinados distritos y para crear un mercado en el que se tiene conciencia de la existencia de este producto.

En el Mediterráneo meridional, con un servicio de préstamos para la energía solar se ha dado ayuda a miles de hogares tunecinos para que pudieran adquirir calentadores de agua a energía solar. Hay un programa similar que se está ejecutando también en Marruecos y en otros países. En el marco del Programa de Energía Renovable en el Mediterráneo (MEDREP), que recibe el apoyo del Ministerio de Medio Ambiente, Tierras y

Mares de Italia, se está elaborando una serie de medidas de apoyo a mercados específicos en Túnez, Marruecos y Egipto, con la posibilidad de que tal vez se las aplique también en otros países de la región. Estas medidas incluyen programas de préstamos y de arrendamiento financiero, apoyados por incentivos financieros, como reducciones del costo de capital o de las tasas de interés para estimular el desarrollo de un mercado de largo plazo y autofinanciado de energía renovable (en su mayor parte heliotérmica). Las iniciativas que se han elaborado hasta el momento están dirigidas a clientes individuales, hoteles y el sector industrial. Además, se están ejecutando varias actividades colaterales, entre las que se cuentan la creación de capacidad, campañas de concienciación y financiación del carbono.

LA MITIGACIÓN DEL RIESGO

El Grupo de Trabajo sobre el cambio climático de la Iniciativa de Financiación del PNUMA está ayudando a que el tema del cambio climático se tome en cuenta en forma sistemática en las instituciones financieras y a facilitar la cooperación entre estas instituciones en relación con esa cuestión. El Grupo desempeñó una función crucial en la elaboración de un curso de aprendizaje por Internet sobre el cambio climático destinado a ejecutivos financieros, que se comenzó en junio de 2007. El curso fue muy bien recibido y contó con 200 participantes de todo el mundo. En él se hizo una presentación introductoria de la cuestión del cambio climático y los conocimientos científicos que la sustentan y se mencionó especialmente la manera en que afectará al sector de los servicios financieros. Se dieron a conocer las políticas y reglamentaciones que están en vigor, específicamente el Protocolo de Kyoto y otras políticas regionales. Se instruyó a los participantes en los efectos del cambio climático en la financiación del sector de la energía y las alternativas energéticas. Otro aspecto importante del curso fue un módulo sobre la financiación del carbono. El PNUMA tiene previsto actualizar y volver a dictar el curso a principios de 2008.

El 5 de junio de 2007, Día Mundial del Medio Ambiente, que se celebró con el lema "El deshielo: un tema candente", y tuvo lugar inmediatamente antes de la reunión del G8 en Alemania, la Iniciativa de Financiación del PNUMA, en cooperación con varios miembros del Grupo de Trabajo sobre el cambio climático, dio a conocer la *Declaración sobre el Cambio Climático por el Sector de los Servicios Financieros*, que fue la primera declaración a nivel mundial sobre el cambio climático formulada por el sector de las finanzas, a la que suscribieron por más de 20 ejecutivos de las empresas que forman parte de la Iniciativa del PNUMA. Básicamente, en la declaración un grupo de instituciones financieras de distintas partes del mundo reconoce que el cambio climático generado por las actividades del hombre es real; que el costo que acarrearía la inacción sería extremadamente elevado; que las instituciones financieras deben realizar más esfuerzos y tener en cuenta la cuestión del cambio climático en cada una de

LA PERSPECTIVA REGIONAL: ASIA OCCIDENTAL

La región de Asia Occidental es, geográficamente, relativamente pequeña. Va desde los Estados árabes que bordean el Mediterráneo oriental, al oeste, hasta Omán y el Yemen, al este, e incluye 12 países representados por dos subregiones diferentes. Las economías de los países del Consejo de Cooperación del Golfo están impulsadas en su mayor parte por las reservas de gas y de petróleo, que representan el 40% de su PNB, y también basadas en estas reservas, mientras que las de los países del Mashreq y el Yemen son mayormente agrícolas.

El ritmo acelerado con que están creciendo las poblaciones de esa región y el cambio que se está produciendo hacia una diversificación de la industria están poniendo una gran presión en los servicios y recursos ambientales de la región. El incremento del desarrollo económico también ha generado una rápida urbanización que ha carecido casi de planificación y que ha planteado varios desafíos ambientales. Se trata de una de las regiones del mundo con mayor escasez de agua, que ha pasado de tener precipitaciones del orden de los 1.700 metros cúbicos por año en 1985 a 907 metros cúbicos por año en 2005. La región también es casi en su totalidad un desierto y el 64% de los 4 millones de km² está clasificado como zona árida.

La Oficina Regional para Asia Occidental (ORPAO) está ubicada en Manama (Bahrein) y está compuesta por personal de plantilla contratado de países de toda la región (y también de fuera de ella) que trabajan junto a funcionarios especialistas de diversas divisiones del PNUMA. El objetivo principal de la ORPAO es velar por que en la región se ejecutan de forma efectiva las decisiones del Consejo de Administración del PNUMA y que en la formulación de las políticas del PNUMA se tienen plenamente en cuenta las preocupaciones, prioridades y perspectivas de la región.

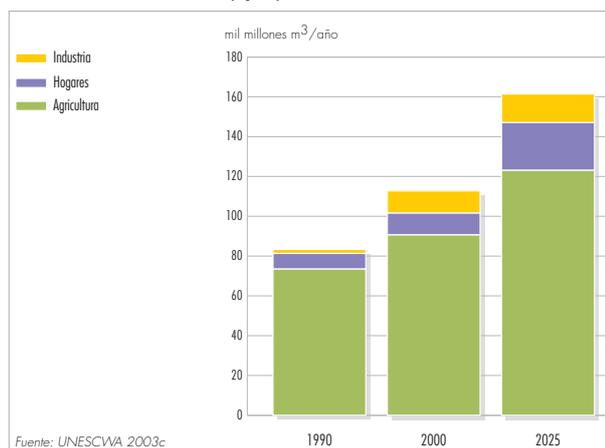
A nivel regional, la ORPAO colabora en forma estrecha con el Consejo de Ministros Árabes Encargados del Medio Ambiente (CAMRE) de la Liga de los Estados Árabes, que representa a los 22 Estados árabes, incluidos los 10 Estados árabes de África septentrional (que están representados por la Oficina Regional para África). Cuando puede, la ORPAO trata de incluir a estos Estados en sus actividades, con el apoyo de otras organizaciones árabes regionales. Como parte de su cooperación regional, la ORPAO es miembro de la secretaría conjunta del Comité mixto sobre medio ambiente y desarrollo en la región árabe y participa en todas las reuniones de ese Comité y en las reuniones directivas y del Consejo del CAMRE. La ORPAO también ofrece orientación técnica y normativa al equipo técnico árabe sobre los acuerdos ambientales multilaterales relacionados con el manejo de los desechos y de los productos químicos, al equipo técnico árabe sobre los acuerdos ambientales multilaterales relacionados con la desertificación y la diversidad biológica, y al comité árabe permanente sobre meteorología y cambio climático, a través de los cuales se determinan los programas y proyectos regionales. La cooperación con el CAMRE también gira en torno a la Iniciativa de Desarrollo Sostenible para la región de los Estados árabes.

A nivel subregional la ORPAO colabora con el Consejo de Cooperación del Golfo participando en las reuniones anuales de sus centros de coordinación y las reuniones a nivel ministerial y presentando la labor que realiza el PNUMA dentro de la subregión. La ORPAO está elaborando, junto con el Consejo Supremo para el Medio Ambiente y las Reservas Naturales de Qatar una iniciativa titulada Ecorreverdeamiento del Golfo, cuyo fin es preparar una estrategia ambiental para la subregión en su conjunto y crear la capacidad que permita seguir los lineamientos del Plan Estratégico de Bali para el apoyo tecnológico y la creación de capacidad del PNUMA. A nivel nacional se han establecido organismos para el medio ambiente en todos los países de la región pero muchos tienen muy poca experiencia comparados con otras entidades de ese tipo más antiguas, y carecen de recursos financieros y de recursos humanos debidamente capacitados. Además, no se los considera una prioridad a la hora de adoptarse importantes decisiones relacionadas con el desarrollo. Así pues, la labor de la ORPAO está dirigida a procurar crear la capacidad de los organismos ambientales para que estén mejor equipados para desempeñar sus mandatos. En los casos en que procede, la ORPAO está trabajando junto al PNUMD y los equipos de las Naciones Unidas en los países, y también directamente con los propios organismos ambientales.

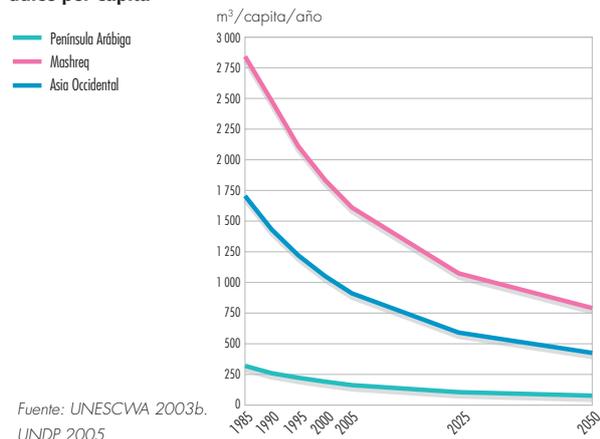
En una región que se caracteriza por un medio ambiente árido y semiárido, se realizan actividades de concienciación sobre el cambio climático en forma periódica a través del suministro de material técnico impreso y audiovisual, presentaciones en importantes eventos y conferencias de la región y a través de la interacción con los medios de difusión. La ORPAO también lleva a cabo actividades de creación de la capacidad sobre la ejecución en forma sinérgica de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, el Convenio sobre la Diversidad Biológica y la Convención de Lucha contra la Desertificación, así como para una aplicación en forma sinérgica de sus programas de recursos naturales en lo que hace a los acuerdos ambientales multilaterales pertinentes. En reuniones bienales de los centros de coordinación sobre el cambio climático del comité árabe permanente sobre el cambio climático se elaboran programas y actividades relacionadas con el impacto del cambio climático en la región de los países árabes y se proporciona orientación técnica y normativa.

La ORPAO ha encargado la realización de un estudio sobre el potencial de la energía renovable y las actividades que se están realizando en la región (en asociación con el Ministerio Federal Alemán del Medio Ambiente, la Conservación de la Naturaleza y la Seguridad Nuclear), titulado *Estado actual de las energías renovables en la región del Oriente Medio y África septentrional*. Como parte del apoyo prestado al Líbano como consecuencia del conflicto de 2006, se llevó a cabo un estudio de viabilidad, junto con la Universidad Estadounidense de Beirut y el Ministerio Federal Alemán para el Medio Ambiente, la Conservación de la Naturaleza y la Seguridad Nuclear sobre "Sistemas de energía renovable para atender a las necesidades energéticas nacionales en los planes de reconstrucción de las aldeas del sur del Líbano".

GEO-4: Demanda actual y proyectada en Asia occidental



GEO-4: Tendencias y proyecciones en la disponibilidad de agua dulce per cápita



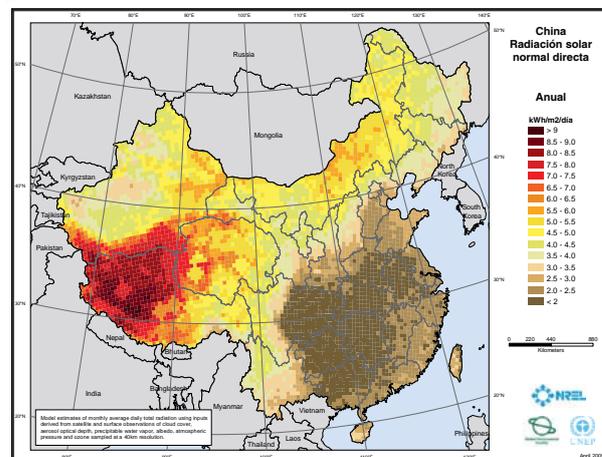
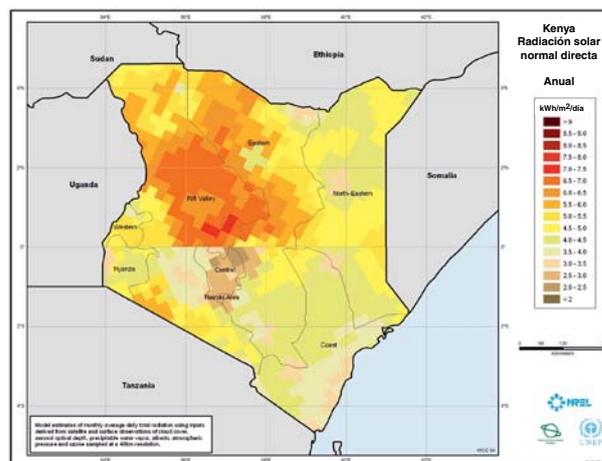
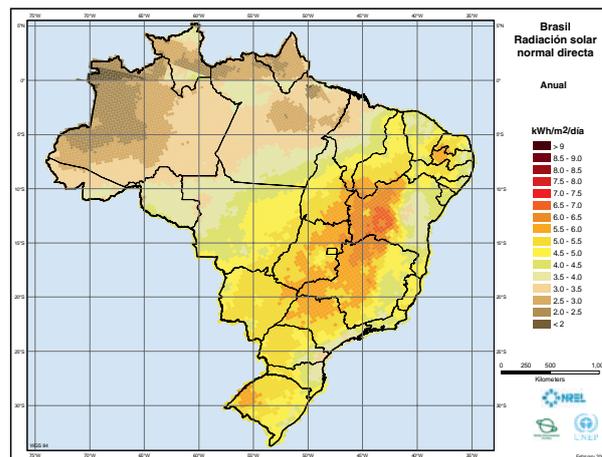
Cambio climático

las decisiones que toman a diario; y que los gobiernos deben esforzarse en mayor medida, es decir, establecer objetivos de largo plazo y ambiciosos para la reducción de las emisiones.

La Iniciativa de Financiación del PNUMA también cuenta con un Grupo de Trabajo sobre seguros cuyos miembros se están ocupando de las cuestiones de sostenibilidad que se han planteado y que van surgiendo en relación con la industria de seguros a nivel mundial. Los miembros de la Iniciativa entienden que con esta labor se ayudará a dar un giro a la percepción convencional de los seguros, para que pase de ser un instrumento por el cual se transfiere la carga de los riesgos a una herramienta vital del desarrollo sostenible. El informe inaugural del Grupo de Trabajo sobre seguros, titulado *Insuring for Sustainability: Why and How the Leaders are Doing It (Seguros para la sostenibilidad: por qué lo hacen los que saben y cómo lo hacen)* y publicado en mayo de 2007, muestra por qué es importante la sostenibilidad en el mercado de los seguros y por qué la industria de los seguros se encuentra en una posición ideal para hacer frente a algunos de los problemas más serios que está enfrentando la humanidad. En ese informe se expone la importante función que cumple la industria de los seguros en la economía y cómo podría, por el lugar que ocupa, alentar un comportamiento sostenible. También singulariza las cuestiones de sostenibilidad a nivel mundial que resultan cruciales para esta generación de agentes de seguros, pone de relieve estudios de casos de mejores prácticas y se da a conocer oportunidades para un seguro sostenible. El Grupo de Trabajo sobre seguros hace un llamamiento a la industria de los seguros para que se adapte en forma continua a una nueva perspectiva del riesgo, a que sea innovadora y a que encuentre soluciones en forma colectiva para los problemas de sostenibilidad más acuciantes.

ENERGÍA PARA UN MUNDO CON MENOS EMISIONES DE CARBONO

La estrategia del PNUMA pone de relieve la identificación de nuevas tecnologías y políticas que proporcionen la base de una economía con menos emisiones de carbono y la colaboración con el sector privado para garantizar la posibilidad de que la mayor cantidad de gente pueda obtener a precios asequibles estas tecnologías. En África oriental, con un subsidio del FMAM de 17 millones de dólares, el PNUMA y el Banco Mundial pueden ayudar a los países a superar algunos de los obstáculos financieros y técnicos básicos para explotar el gran potencial de energía geotérmica de la región. En Olkaria-Domes, Naivasha (Kenya) se están haciendo perforaciones geotérmicas que constituyen la parte final del proyecto conjunto “Obtención de imágenes geofísicas para la evaluación del potencial geotérmico” destinado a confirmar que la nueva combinación de estudios y análisis magnetoteléuticos y microsísmicos sirven para que se puedan perforar pozos que den un rendimiento por lo menos tres veces mayor



La Evaluación de Recursos de Energía Solar y Eólica, en la que colaboran más de 25 instituciones a nivel internacional, ha trazado mapas de los recursos de energía solar y eólica de 13 países en desarrollo de América central y América del Sur, África y Asia y está aplicando el programa también a otros países. Los servicios de trazado de mapas y de análisis de esta Evaluación, que incluyen un *Instrumental geoespacial*, hace que se puedan combinar los mapas de energía solar y eólica con las redes de distribución eléctrica, así como con otros datos, para proporcionar información de gran calidad que sirva para el desarrollo de políticas de planificación energética y, al mismo tiempo, disminuya el riesgo para las personas encargadas de desarrollar proyectos de energía renovable y el tiempo de preparación de éstos.

(6 a 10 megavatios (MW), en lugar de 2 MW por pozo, el rendimiento de los primeros pozos de Olkaria), con lo cual disminuirá en forma sustancial el riesgo de la perforación y, en última instancia, el costo del kilovatio-hora de energía geotérmica.

La Red de políticas sobre energías renovables para el siglo XXI (REN21) es una red y foro normativo a nivel mundial que la dirigencia internacional pueda usar para promover la rápida expansión de la energía renovable en los países industrializados y en desarrollo. El PNUMA alberga, junto con el Organismo de Cooperación Técnica de Alemania (GTZ), la secretaría de REN21. El PNUMA está representado en el Comité Directivo de múltiples interesados directos de REN21. Las fuentes renovables de energía desempeñarán una función fundamental en la transición hacia un sistema energético más sostenible. La información confiable sobre los recursos energéticos renovables, en particular la energía solar y eólica, puede acelerar esta transición ya que con ella los promotores y constructores pueden planificar sus inversiones de largo plazo basándose en datos reales.

Una de las últimas novedades es que el Gobierno de Abu Dhabi pidió al PNUMA que le suministrara conocimientos especializados para trazar mapas del potencial de energía solar y eólica en los Emiratos Árabes Unidos. Actualmente se está debatiendo un proyecto de seguimiento que cubre el Oriente medio y África del Norte. Se trata de un emprendimiento sin precedentes, por un lado por la exactitud de los resultados y por otro porque probablemente sea la primera iniciativa de ese tipo que recibe el apoyo de un país petrolero que está estudiando la manera de diversificar sus fuentes de energía.

VENTAJAS NATURALES

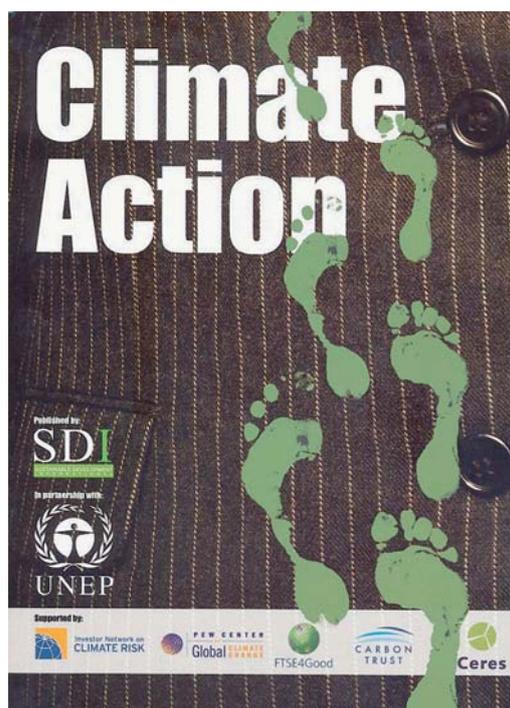
Con una nueva iniciativa que recibe financiación del FMAM y está dirigida por el PNUMA se está ayudando a plantaciones de té de distintos lugares de África oriental a utilizar pequeñas usinas de energía hidroeléctrica y a abastecer sus redes de energía nacionales. Participan en este proyecto de África oriental, titulado Ecorreverdeamiento de la industria del té, Burundi, Kenya, Malawi, Mozambique, Rwanda, Tanzania, Uganda y Zambia. Su objetivo es aumentar la inversión en pequeñas usinas de energía hidroeléctrica para reducir los costos de la energía en la industria del té en los países miembros de la Asociación del Comercio de Té de África Oriental, mejorar la confiabilidad del sistema de abastecimiento de energía, aumentar el abastecimiento de energía para la electrificación rural y reducir las emisiones de gases de efecto invernadero.

Con el proyecto se establecerán seis proyectos de demostración de pequeñas usinas hidroeléctricas en por lo menos cuatro países miembros de la Asociación. Por lo menos una de las inversiones deberá tener un componente de electrificación rural y otra ser una modalidad de asociación público-privada. Los estudios y las instalaciones sobre el terreno servirán de material y lugar de capacitación para la totalidad del sector del té de la región. El proyecto recibe financiación del FMAM y lo ejecutarán en forma conjunta el PNUMA y el Banco Africano de Desarrollo (BAfD).

Con una iniciativa separada pero relacionada con este tema se está utilizando el desecho de la industria azucarera para generar electricidad, con lo cual se está incentivando el crecimiento económico y rural de forma ambientalmente racional. El programa Cogen para África tiene por objetivo instalar por lo menos 60 MW de generación mixta en África oriental y meridional. Este proyecto regional del FMAM y el PNUMA se realiza en Etiopía, Kenya, Malawi, Swazilandia, Tanzania, Uganda y el Sudán y tiene por objeto promover la generación mixta de energía basada en la biomasa para la generación de energía a partir de desechos agrícolas. La generación mixta es la producción simultánea de dos formas distintas de energía, calor y electricidad, a partir de un sistema y una fuente única de energía. Las actividades fundamentales del proyecto son, la identificación de oportunidades, tecnologías adecuadas y proveedores; el suministro de asesoramiento técnico a constructores y promotores, financistas e inversores; y la orientación normativa.

Se prevé que con el proyecto se creará un entorno de negocios conducente para aumentar las inversiones en la generación mixta de energía en África oriental y meridional, lo cual, a su vez, creará en el mercado una demanda de un centro regional Cogen, con dependencias y centros de coordinación auxiliares conexos Cogen a nivel nacional. El proyecto se dio a conocer en Nairobi en la sede del PNUMA en noviembre de 2007 y lo ejecutarán en forma conjunta el PNUMA y el BAfD.

Climate Action es una plataforma de comunicación internacional establecida por la iniciativa Sustainable Development International, en asociación con el PNUMA, para informar a empresas, gobiernos y organizaciones no gubernamentales sobre lo que pueden hacer para reducir la huella de carbono que dejan y adaptarse a las consecuencias del cambio climático.



El PNUMA y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial

El PNUMA es uno de los tres organismos de ejecución del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), junto con el Banco Mundial y el PNUD. El FMAM ayuda a los países en desarrollo y los países con economías en transición a cubrir el costo adicional convenido de las medidas necesarias para lograr los beneficios para el medio ambiente mundial en seis esferas de actividad: diversidad biológica, cambio climático, aguas internacionales, agotamiento de la capa de ozono, degradación de la tierra y contaminantes orgánicos persistentes. El PNUMA proporciona apoyo y servicios de secretaría al Grupo Asesor Científico y Tecnológico (STAP) del FMAM, apoyo corporativo al FMAM (por ejemplo, en la elaboración de políticas) y apoyo para la elaboración y ejecución de proyectos que reciben financiación del FMAM.

Los proyectos del FMAM se conciben a partir de iniciativas de diversas organizaciones, que incluyen organismos gubernamentales, organizaciones no gubernamentales, universidades e institutos de investigación que, además, ejecutan esos proyectos. En su calidad de organismo de ejecución del FMAM, el PNUMA colabora con estas organizaciones para desarrollar sus ideas de proyectos y supervisar la ejecución de la labor una vez que se la pone en marcha, mediante el apoyo de gestión, administrativo y técnico al personal de gestión de los proyectos sobre el terreno.

Un importante componente de casi todos los proyectos del FMAM-PNUMA es la creación de capacidad para poder ordenar el medio ambiente de forma racional. Para ello, el PNUMA apoya también la realización de actividades habilitantes a nivel nacional, como proyectos que fortalezcan la capacidad de los países para poder cumplir las obligaciones que contraen en el marco de convenios ambientales mundiales. El PNUMA está prestando apoyo a la ejecución de más de 500 proyectos en 152 países que abarcan todas las regiones del mundo.

Desde que el FMAM se estableció en 1991, la cartera de proyectos del PNUMA pasó de contar con 50 millones de dólares en una etapa piloto del FMAM, a su tercera etapa, en la que cuenta con 300 millones de dólares. Para la cuarta reposición del FMAM (FMAM-4), que abarca el período comprendido entre 2006 y 2010, el PNUMA está centrando la labor que realiza en el marco del FMAM en esferas en las que cuenta con una clara ventaja comparativa. El PNUMA es la única organización de las Naciones Unidas con un mandato y una cartera de actividades centrada en el medio ambiente, con lo cual aporta una capacidad institucional y profesional única a la labor del FMAM.

EL FMAM-PNUMA Y EL CAMBIO CLIMÁTICO

A lo largo de todo este informe se mencionan ejemplos de los proyectos y actividades del FMAM-PNUMA. Los proyectos sobre el cambio climático del FMAM se organizan en cuatro esferas: i) la eliminación de los obstáculos a la eficiencia energética y la conservación de la energía; ii) la promoción de adopción de la energía renovable mediante la eliminación de los obstáculos y la reducción de los costos de ejecución; iii) la reducción de los costos a largo plazo de las tecnologías energéticas con bajo nivel de emisión de gases de efecto invernadero; y iv) el apoyo al desarrollo de un transporte sostenible. Dos ejemplos de proyectos del FMAM-PNUMA relacionados con el cambio climático son los de Gestión Integrada de las Turberas para la Diversidad Biológica y el Cambio Climático y el proyecto propuesto de Transformación del Mercado Mundial de Alumbrado de bajo Consumo Energético.

El objetivo del proyecto propuesto de Transformación del Mercado Mundial de Alumbrado con bajo Consumo Energético del FMAM-PNUMA es transformar el mercado mundial para que se adopten tecnologías de alumbrado con bajo consumo energético y se acelere la eliminación del alumbrado con alto consumo energético, para reducir, de esa manera, las emisiones de gases de efecto invernadero a nivel mundial. Actualmente, el alumbrado generado a partir de redes de abastecimiento eléctrico consume el 19% del total de la producción de electricidad en el mundo. Se estima que las emisiones de gases de efecto invernadero generadas por el alumbrado ascienden a 1.900 toneladas métricas de CO₂ por año, que es el equivalente al 70% de los vehículos livianos de pasajeros del mundo. Si se reemplazaran todas las lámparas incandescentes en todo el mundo con lámparas fluorescentes compactas de bajo consumo energético se ahorrarían por año más de 700 teravatios por hora de electricidad, lo cual representaría una reducción de 400 toneladas métricas de CO₂. El proyecto, que se realizará en estrecha asociación con el sector privado, se concibió en torno a tres componentes principales. El primero se centra en la creación de un marco normativo e institucional adecuado, que incluye un centro de excelencia y un foro de interesados directos, que se ha llamado en forma provisional Alianza Mundial para el Alumbrado de bajo Consumo Energético. El segundo componente se vinculará al aspecto técnico asociado a la transformación buscada del mercado. Las normas y estándares de rendimiento de la eficiencia energética y de la calidad se tratarán en forma conjunta. El tercer componente servirá para apoyar la difusión a gran escala de las soluciones de alumbrado de bajo consumo energético en los niveles local, nacional y regional. El proyecto se ejecutará en asociación con el PNUD.

OTRAS PRIORIDADES DEL FMAM-PNUMA

Contaminantes orgánicos persistentes y gestión racional de los productos químicos. El PNUMA establece las normas en la esfera de los productos químicos por intermedio de las funciones que desempeña como secretaria de diversos convenios internacionales, por sus conocimientos técnicos especializados y por la labor que realiza en el análisis del medio ambiente, la reducción de los riesgos a nivel mundial, la creación de capacidad y la vigilancia y evaluación.

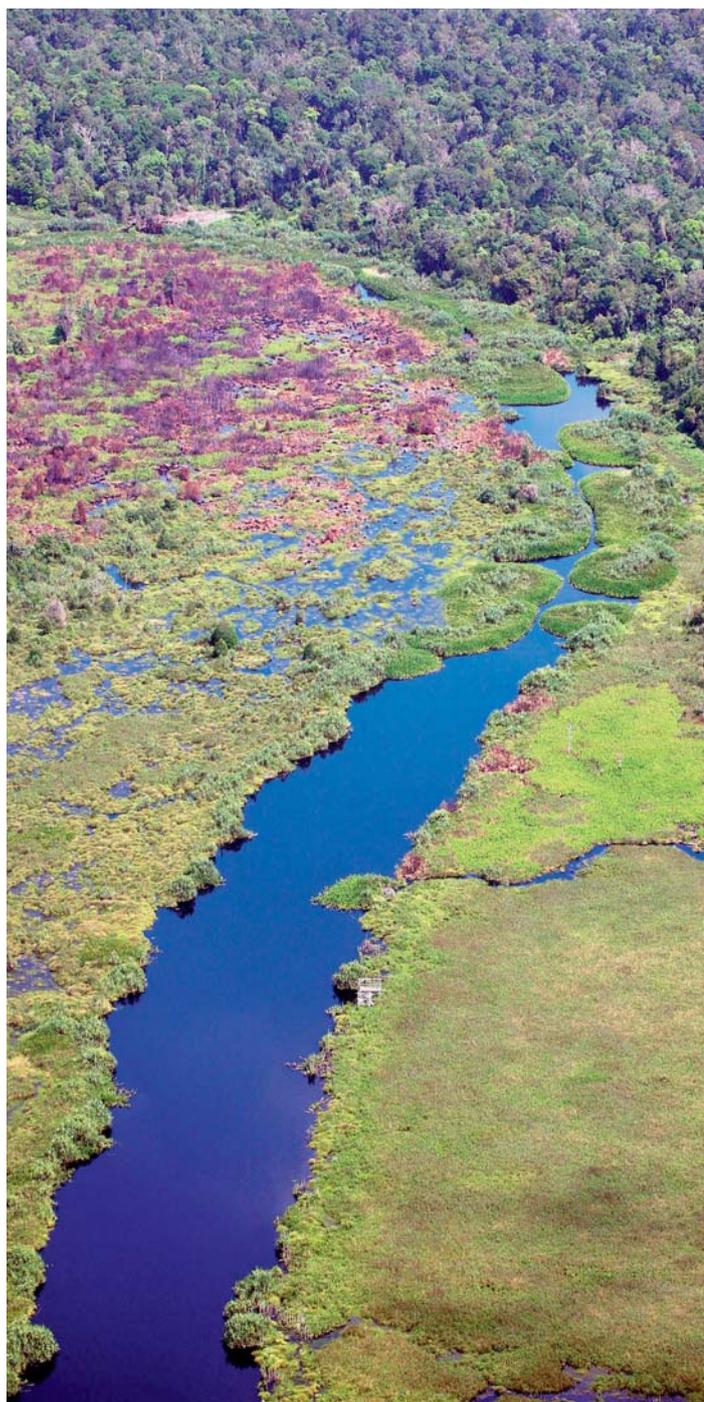
Aguas internacionales. Como ejemplos de la labor del PNUMA en esta esfera se pueden citar el Programa de Mares Regionales, el Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino y el programa de agua dulce del PNUMA.

Diversidad biológica. El PNUMA ha sido un pionero en el empleo de herramientas y enfoques innovadores, tales como el criterio de los corredores migratorios para proteger los hábitats de las especies migratorias, que ha dado buenos resultados en la gestión de las redes transfronterizas de hábitats de las que dependen las especies migratorias, y ha servido para tratar cuestiones incipientes, tales como la seguridad de la biotecnología y el acceso y la distribución de los beneficios. El PNUMA cuenta con conocimientos especializados en la síntesis, análisis y difusión de datos y conocimientos sobre la diversidad biológica a nivel mundial y en la prestación de asistencia técnica sobre la labor relacionada con los servicios de los ecosistemas, las zonas marinas protegidas y las especies invasoras. Con la Evaluación de Ecosistemas del Milenio se han desarrollado herramientas para incorporar en forma sistemática el criterio de los servicios de los ecosistemas a nivel nacional y para poder subsanar las deficiencias de conocimientos relacionados con la valoración de los servicios de los ecosistemas.

Seguridad de la biotecnología. El PNUMA dirigió la labor que se llevó a cabo a nivel internacional para la preparación de directrices técnicas, el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, la elaboración de la estrategia de seguridad de la biotecnología, del FMAM, la creación del mecanismo mundial de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología y el proyecto del FMAM destinado a crear marcos de seguridad de la biotecnología a nivel nacional para 124 países.

Degradación de la tierra. El PNUMA ha contribuido de manera significativa al plan de acción y a la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CNULD), así como a la aplicación de esta Convención. Contribuyó también a la Carta de los Suelos del Mundo, ayuda a los países en desarrollo a formular políticas nacionales sobre los suelos y ha desempeñado un papel crucial en evaluaciones clave de la degradación del suelo.

Ozono. El mecanismo de intercambio de información y las redes de Acción Ozono del PNUMA ayudan a aumentar la concienciación y proporcionar información sobre las mejores prácticas en la esfera de las sustancias que agotan el ozono. El PNUMA proporciona una asistencia continua a los países en desarrollo, con ayuda del Fondo Multilateral, y a los países con economías en transición, con ayuda del FMAM, para facilitarles la tarea de la eliminación de las sustancias que agotan el ozono.



Una turbera natural en Kampar, Riau (Indonesia), 2 de noviembre de 2007. Con el proyecto de Gestión Integrada de las Turberas para la Diversidad Biológica y el Cambio Climático se investigan técnicas para conservar zonas de turberas con el fin de facilitar la acumulación de carbono y, al mismo tiempo, mantener o mejorar su diversidad biológica. La liberación de grandes cantidades de CO₂ generado en los incendios de bosques pantanosos de turberas en Indonesia da una idea de la enorme reserva almacenada en estas zonas ricas en carbono. Con el proyecto, al que se dio una gran publicidad en la Conferencia sobre el Cambio Climático organizada por las Naciones Unidas en Bali, en diciembre de 2007, se ha documentado y difundido la función que cumplen las turberas de importantes almacenes de carbono, así como su importancia para la diversidad biológica, y ha singularizado y puesto a prueba opciones para su gestión y restauración con el fin de mantener o aumentar el almacenamiento de carbono y proteger la diversidad biológica. Así pues, el proyecto ha tenido una influencia importante en los planes y estrategias nacionales relacionados con las turberas, la diversidad biológica y el cambio climático. La ejecución del proyecto está a cargo de Wetlands International y el Centro para el Medio Ambiente Mundial. © Gallo Images/AFP

GESTIÓN DE LOS ECOSISTEMAS

Las pruebas científicas demuestran que los ecosistemas están sometidos a presiones sin precedentes y que están en peligro las perspectivas de un desarrollo sostenible. Si bien los retos que se presentan son de proporciones enormes, también brindan una oportunidad para que las comunidades locales, empresas y gobiernos respondan en forma innovadora en beneficio de las comunidades, las economías y el medio ambiente mundial. No obstante, para asegurar las condiciones ambientales que favorezcan la prosperidad, la estabilidad y la equidad, será necesario que las respuestas sean oportunas y que estén a la altura de los desafíos ambientales. Los gobiernos, la comunidad internacional, el sector privado, la sociedad civil y el público en general pueden desempeñar una importante función en la concepción de estas respuestas. En tanto programa para el medio ambiente de las Naciones Unidas, el PNUMA está realizando tareas para dar forma, facilitar y apoyar las respuestas adecuadas.

El PNUMA está procurando promover la aplicación de un criterio integrado y multisectorial a la gestión de los ecosistemas con el fin de revertir la tendencia de disminución de los servicios de los ecosistemas y mejorar la capacidad de recuperación de los ecosistemas tras haber sufrido por fenómenos como la degradación de los hábitats, la presencia de especies invasoras, el cambio climático, la contaminación y la explotación excesiva. Como parte de la tarea de facilitar una gestión más efectiva de los sistemas naturales, el PNUMA lleva a cabo evaluaciones ambientales integradas de los sistemas de agua dulce, terrestres y marinos y costeros. Tal vez la evaluación más integral e importante que se haya realizado hasta la fecha ha sido la Evaluación de Ecosistemas del Milenio 2005, en la que se mostró de la forma más cabal en la historia los importantes vínculos entre los ecosistemas, los servicios de los ecosistemas y el bienestar humano. No obstante, en dos evaluaciones independientes de la Evaluación del Milenio, a saber, una realizada por el FMAM y la otra por el Comité de Auditoría Ambiental de la Cámara de los Comunes del Reino Unido, se llegó a la conclusión de que todavía no se cuenta con las herramientas metodológicas necesarias para responder a las principales conclusiones de la Evaluación del Milenio, y se hizo un llamamiento para desarrollar una estrategia de seguimiento para subsanar esta deficiencia.

En 2007, un equipo de tareas integrado por distintas divisiones del PNUMA elaboró una estrategia para responder a las recomendaciones de las evaluaciones. La estrategia, que recibió el apoyo de los asociados



en la Evaluación del Milenio, que incluyen el PNUMA, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Consejo Internacional para la Ciencia (ICSU), la Universidad de las Naciones Unidas, la Fundación Packard, el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido, el Organismo Sueco de Cooperación Internacional para el Desarrollo (SIDA) y el Convenio sobre la Diversidad Biológica, entre otros, se centra en tres esferas de acción. La primera se refiere a la creación y fortalecimiento de los conocimientos sobre los vínculos entre la diversidad biológica, el funcionamiento de los ecosistemas, los servicios de los



ecosistemas y el bienestar humano, y el desarrollo de las herramientas y metodologías necesarias para responder a la disminución de los servicios de los ecosistemas y mejorar el bienestar humano. El segundo componente se centra en la incorporación sistemática de la dimensión de los servicios de los ecosistemas a los procesos más amplios de desarrollo y a las estrategias de reducción de la pobreza. El tercer elemento se concentra en la creación de conciencia y la educación de los interesados directos acerca de los servicios de los ecosistemas y el bienestar humano y de la manera en que se pueden crear sinergias a partir de este nexo.

Papas y batatas cultivadas en el Centro Internacional de la Papa, Lima (Perú). Se enviarán semillas de estos tubérculos a la caja fuerte de semillas del mundo de Svalbard en Noruega. Esta caja fuerte, construida en el permafrost de Noruega, es el banco de semillas más grande del mundo. Se diseñó con el objetivo de garantizar la supervivencia de semillas para cultivo en casos de desastres naturales, guerras o incluso de un cambio climático. La disminución de la diversidad genética de las plantas para cultivo trae consecuencias de importancia para el desarrollo sostenible. El PNUMA ejecuta una serie de proyectos relacionados con la evaluación, conservación y utilización de la diversidad genética de los cultivos para la agricultura sostenible. © Ernesto Benavides/AFP/Getty Images

El gobierno sueco, por intermedio de su programa SwedBio, ha otorgado 1,7 millones de dólares al PNUMA para la estrategia mundial de la Evaluación del Milenio, que se inició en la primera reunión de asociados posterior a la Evaluación del Milenio, celebrada en Estocolmo en octubre de 2007. Una secretaría con sede en el PNUMA, en Nairobi, vigilará la ejecución de la estrategia de seguimiento mundial de la Evaluación del Milenio, con la supervisión de un grupo asesor internacional. Como parte de la respuesta del PNUMA, el Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del PNUMA (CMVC-PNUMA) está preparando un *Manual de Evaluación de los Ecosistemas* en el que se incorporan las mejores prácticas en evaluaciones de ecosistemas identificadas a través de la Evaluación del Milenio para ayudar a los encargados de las evaluaciones, especialmente a nivel subglobal.

PAGO POR LOS SERVICIOS DE LOS ECOSISTEMAS

Como se señala en el GEO-4 del PNUMA y en la Evaluación del Milenio, aproximadamente el 60% de los servicios de los ecosistemas del mundo se está degradando o se utiliza de manera insostenible. Estas estadísticas reflejan varias cuestiones interrelacionadas: en el plano normativo no se otorga el valor que corresponde a los ecosistemas y a los servicios que éstos pueden suministrar; con frecuencia las instituciones que protegen los ecosistemas no son adecuadas; y con frecuencia, a raíz de las exigencias de la vida diaria, las personas que viven en la pobreza -y que dependen en gran medida de los servicios de los ecosistemas y son los que más sufrirán la disminución de éstos-, tienen una capacidad limitada para proteger o utilizar en forma sostenible sus recursos naturales. Eso sucede, por ejemplo, con muchos de los agricultores de subsistencia del mundo.

Una de las soluciones que se está utilizando para atender a estas cuestiones vinculadas entre sí es el concepto del pago por los servicios de los ecosistemas; por ejemplo, se están debatiendo opciones para establecer mecanismos destinados a proteger los bosques tropicales como parte de un acuerdo posterior al Protocolo de Kyoto. De todos modos, es importante reconocer que los instrumentos económicos como los pagos por los servicios de los ecosistemas no están diseñados para ocuparse de cuestiones relacionadas con la equidad y la justicia. El objetivo del pago por los servicios de los ecosistemas es encontrar la solución más eficaz en función de los costos para un problema ambiental. Por consiguiente, es necesario garantizar que esos pagos no causan trastornos sociales al crear desigualdades. El PNUMA ha comenzado a elaborar algunos principios comunes de equidad que podrán utilizarse para evaluar el pago de los servicios de los ecosistemas en distintos grupos de interesados directos que utilizan esos servicios o tienen acceso a ellos. Las

directrices de equidad elaboradas por el PNUMA se presentan en el código de conducta de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas para los servicios de los ecosistemas relacionados con el agua, así como en un manual sobre la manera de diseñar una estrategia de pagos de los servicios de los ecosistemas que se publicará próximamente.

El PNUMA y la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN), en colaboración con la secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica, también han procurado elevar el tema del pago de los servicios de los ecosistemas a un nivel internacional, poniendo énfasis en la conservación de la diversidad biológica. Este programa de trabajo de la UICN-PNUMA tiene por objetivo atender a los desafíos normativos y técnicos más destacados a los que se enfrenta este nuevo mecanismo, mediante reuniones de expertos y de personas encargadas de la formulación de políticas, publicaciones conjuntas y actividades de creación de la capacidad. El objetivo es dar un primer paso hacia la creación de un sistema de pagos internacional, comparable o vinculado al comercio del carbono, pero que se centre especialmente en la conservación de los ecosistemas terrestres y marinos que albergan una diversidad biológica importante, así como los servicios que prestan. La elaboración de una herramienta normativa de esa índole también contribuye a los esfuerzos más generales que está realizando el PNUMA para lograr una gestión sostenible de los ecosistemas.

En la segunda reunión del Grupo de Trabajo sobre el Examen de la Aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica, celebrada en julio de 2007 en París (Francia), el PNUMA y la UICN organizaron una actividad paralela sobre pagos para la deforestación evitada para que las Partes en el Convenio pudieran comprender mejor las oportunidades que se crean con la deforestación evitada, así como los retos que plantea, en el contexto de los pagos internacionales por los servicios de los ecosistemas y para explorar la posibilidad de que en el concepto de la deforestación evitada en el contexto de los mercados voluntarios y reglamentados del carbono se incluyan otros servicios de ecosistemas -centrándose especialmente en la protección de la diversidad biológica. En septiembre de 2007 se presentó, en ocasión de la novena Conferencia anual BioEcon sobre Economía e Instituciones para la Conservación de la Diversidad Biológica que tuvo lugar en el King's Collage de Cambridge, Reino Unido, un documento de investigación sobre los pagos para la deforestación evitada. Este documento se ha presentado a una revista técnica internacional para que sea examinado por homólogos.

En Kenya, el PNUMA inició un proyecto para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero generadas por la deforestación y la degradación de la tierra (REDD). Además de reducir las emisiones de estos gases, con el proyecto se procura mitigar la



El Director Ejecutivo Adjunto del PNUMA, Shafiq Kakakhel, en la 14ª reunión de la Conferencia de las Partes en la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES), que tuvo lugar en La Haya (Países Bajos), en junio de 2007. En la reunión se adoptaron más de 100 decisiones oficiales que fortalecen o hacen más precisas las reglamentaciones que rigen el comercio internacional de vida silvestre. Luego de extensos debates sobre las especies marinas se decidió incluir la anguila europea -un alimento popular en muchos países- en la CITES. La anguila ha pasado a formar parte de una lista cada vez más larga de peces y otras especies marinas de gran valor cuyo comercio se regula con un sistema de permisos de la CITES para evitar el agotamiento de las poblaciones. Esta tendencia es un reflejo de la preocupación cada vez mayor por la disminución acelerada de las pesquerías y poblaciones de peces de los océanos del mundo. También se ha agregado a la CITES una nueva especie maderera. A partir de ahora para comercializar madera de Brasil será necesario obtener permisos de la CITES, aunque quedan exceptuadas de este requisito las exportaciones de arcos para instrumentos musicales. Además de modificar las reglas de algunas especies en particular, la conferencia examinó los adelantos que se estaban realizando gracias a los programas de conservación del tigre, el leopardo, el antílope Saiga, el rinoceronte negro, la tortuga Carey, la caoba de hoja grande, el esturión, los tiburones y muchas otras especies incluidas en la CITES. La CITES es uno de los tres convenios relacionados con la diversidad biológica que están administrados por el PNUMA; los otros dos son el Convenio sobre la Diversidad Biológica y la Convención sobre las especies migratorias. © IISD

pobreza y mantener el nivel de agua en los ríos que irrigan la mundialmente famosa Reserva Nacional de Maasai Mara en Kenya y el Parque Nacional Serengeti en Tanzania. El proyecto se está ejecutando en colaboración con los órganos gubernamentales de Kenya y organizaciones no gubernamentales, con financiación del Gobierno de España. Con el proyecto se podrá ofrecer un plan de gestión y medios de vida y fuentes de ingresos alternativos a las comunidades utilizando el pago de los servicios de los ecosistemas proveniente del comercio del carbono y del turismo.

DIVERSIDAD BIOLÓGICA, COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE

Hay varios acuerdos ambientales multilaterales, que incluyen la CITES y el Protocolo de Seguridad de la Biotecnología del Convenio sobre la Diversidad Biológica que se ocupan, ya sea en parte o en su totalidad, de cuestiones relacionadas con el comercio. La experiencia ha demostrado que las medidas relacionadas con el comercio incorporadas en estos acuerdos son fundamentales para poder aplicarlos en

forma efectiva. Desde principios de la década de 1990, uno de los asuntos principales del programa de actividades sobre comercio y desarrollo ha sido aclarar la relación entre las reglas comerciales (primero en el GATT y luego en la OMC) y los acuerdos ambientales multilaterales que incluyen disposiciones relacionadas con el comercio. A lo largo de todo este período, el PNUMA ha sido un protagonista en la tarea de dar a estas cuestiones la importancia que merecen y facilitar el intercambio de información y la cooperación entre los regímenes ambientales y relacionados con el comercio. Esta labor contribuyó en forma significativa al impulso político y a la decisión que se adoptó en última instancia de incluir la aclaración de esta cuestión en las negociaciones de Doha de la OMC. En 2007, el PNUMA siguió realizando tareas en relación con esta cuestión y prestó apoyo a muy diversas actividades vinculadas con la ejecución de los acuerdos ambientales multilaterales y el comercio, que incluyen proyectos en los países, asistencia técnica y creación de la capacidad, así como actividades de investigación.

A nivel nacional, con una iniciativa de cuatro años de duración que se inició en 2005, en colaboración con la secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica, se está evaluando la liberalización del comercio agrícola y los impactos en la diversidad biológica en Jamaica, el Camerún, Mauricio, Madagascar, Uganda y Papua Nueva Guinea. La División de Tecnología, Industria y Economía del PNUMA (DTIE del PNUMA) y el CMVC del PNUMA prepararon en forma conjunta un manual de referencias sobre la incorporación de los aspectos de la diversidad biológica a las evaluaciones de las políticas de comercio agrícola, y en una reunión de examen de mediano plazo que se celebró en noviembre de 2007 en Ginebra (Suiza) los equipos de los países tuvieron la ocasión de hablar de sus experiencias y de los resultados intermedios obtenidos. El Equipo de Tareas PNUMA-UNCTAD para el fomento de la capacidad en materia de comercio, medio ambiente y desarrollo, la secretaría de la CITES y el Instituto de Graduados de Estudios sobre el Desarrollo, con sede en Ginebra, están ejecutando en forma conjunta otra iniciativa de dos años de duración. En enero de 2006 se dio comienzo a la iniciativa de examen de las políticas nacionales de comercio de especies silvestres para apoyar a las Partes en la CITES a examinar las políticas nacionales que se aplican al uso y comercio de especímenes de las especies enumeradas en esa Convención. En la primera etapa de la iniciativa se elaboró un proyecto de Marco de Examen de las Políticas de Comercio de Especies Silvestres. En 2007 la iniciativa entró en su segunda etapa, en la que se dio comienzo a cuatro proyectos experimentales en Madagascar, Nicaragua, Vietnam y Uganda.

Biodiversity and Ecosystem Services, Bloom or Bust? (La diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas: ¿éxito o fracaso?) trata del tema de la necesidad de hacer conocer los beneficios económicos para que las instituciones financieras tengan en cuenta los riesgos relacionados con la diversidad biológica, explora las esferas de las mejores prácticas de gestión en este campo y presenta algunas herramientas y directrices efectivas que están a disposición de las instituciones financieras.



El PNUMA también está realizando tareas junto al sector privado para ofrecer un panorama de la manera en que la degradación de los servicios de los ecosistemas plantea riesgos para el comercio y para sus financiadores, así como para definir el papel que podría cumplir el sector financiero en la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas. Por ejemplo, con la Iniciativa del Valor Natural se está colaborando con empresas que se abastecen de productos agrícolas - productores, procesadores y vendedores de alimentos y bebidas - y empresas que operan en las economías emergentes, tales como China, Sudáfrica y el Brasil. Con un proyecto conjunto de la Iniciativa Financiera del PNUMA, Fauna & Flora International y FGV (una facultad de administración de empresas del Brasil), se está procurando crear una mayor conciencia dentro del sector de las finanzas con respecto a los beneficios comerciales derivados de la gestión de la diversidad biológica y a los riesgos asociados con una gestión inadecuada, junto con una comprensión de los procedimientos, políticas y estrategias de gobernanza adecuado, instrumentos de gestión y procedimientos de vigilancia y garantía. En este sentido, la Iniciativa de Financiación del PNUMA organizó dos cursos prácticos en Londres (Reino Unido) y Sao Paulo (Brasil) para presentar ejemplos de las mejores prácticas con el fin de preparar un instrumento para establecer parámetros de referencias para que el sector financiero pueda tener más en claro las consecuencias y riesgos de la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas. El informe final sobre los parámetros de referencia se habrá completado para fines de 2008.

EL OBJETIVO DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA DE 2010

Según el GEO-4, la diversidad biológica está cambiando a una velocidad sin precedentes en la historia de la humanidad. Las especies se están extinguiendo a un ritmo cien veces más acelerado que el que se conoce a partir del estudio de los fósiles. De los principales grupos de vertebrados que se han evaluado en forma amplia, más del 30% de los anfibios, el 23% de los mamíferos y el 12% de las aves se encuentran amenazados. El objetivo del proyecto del FMAM-PNUMA 'Creación de una modalidad de asociación para seguir los adelantos realizados a nivel mundial en el logro del objetivo de la diversidad biológica de 2010' es reducir el índice de pérdida de diversidad biológica a nivel mundial al ayudar a mejorar el tipo de decisiones que toman, con información más fidedigna, los gobiernos y otros interesados directos para la conservación de la diversidad biológica a nivel mundial.

La base del proyecto es la Asociación de Indicadores sobre Diversidad Biológica para 2010, que se dio a conocer en la segunda reunión del grupo de trabajo del Convenio sobre la Diversidad Biológica para el examen de la aplicación del Convenio. El proyecto lo está ejecutando el CMVM del PNUMA, con apoyo

del FMAM, en estrecha colaboración con la secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica. El proyecto asegurará el uso coordinado del conjunto completo de ciertos indicadores en particular de la diversidad biológica mundial que está desarrollando una amplia gama de organizaciones. Además, con el proyecto se obtendrán productos y análisis basados en esos indicadores destinados a diversos usuarios, que incluyen las Partes en convenios relacionados con la diversidad biológica, que servirán para apoyar las intervenciones normativas y evaluar los adelantos que se están realizando en el logro de las metas de diversidad biológica para 2010. Se elaborarán directrices para promover y facilitar el desarrollo de indicadores de diversidad biológica para 2010 a nivel nacional y regional y dar cabida al establecimiento de vínculos más firmes entre los procesos de desarrollo de indicadores en los niveles mundial y nacional y regional. También se elaborarán directrices para aprovechar en mayor medida los indicadores de diversidad biológica a nivel mundial en respaldo de las políticas nacionales y regionales.

AGRICULTURA SOSTENIBLE

Un aspecto de la pérdida de diversidad biológica que tal vez se ponga menos de relieve que la disminución de especies silvestres, pero que tiene consecuencias importantes para el desarrollo sostenible, es la disminución de la diversidad genética de las plantas cultivadas. El proyecto mundial del FMAM-PNUMA 'conservación y uso de la diversidad genética de los cultivos para controlar las plagas y las enfermedades en pro de una agricultura sostenible' se diseñó para que los agricultores e investigadores del sistema nacional de investigaciones agronómicas puedan contar con herramientas y prácticas que les permitan gestionar la diversidad genética de los cultivos locales, ampliando, de esa manera, las opciones que tienen los agricultores para combatir las plagas y las enfermedades, aumentando la seguridad alimentaria, conservando la diversidad genética y mejorando la salud de los ecosistemas. Con el proyecto se integrarán los conocimientos, creencias y prácticas actuales de los agricultores con los adelantos en los

análisis de las interacciones entre las plagas y las enfermedades y los cultivos. Se trata de un proyecto único ya que se concentra en la gestión de los propios cultivos locales, que se consideran un recurso clave, aprovechando la diversidad específica interna de cada uno de los cultivos mantenido por los agricultores.

En Etiopía, Kenya y Mali, gracias a un proyecto del FMAM-PNUMA se están comprendiendo mejor las relaciones entre algunas gramíneas y los insectos y promoviendo la aplicación de estos conocimientos en la práctica. El fin inmediato del proyecto Conservación de gramíneas y artrópodos asociados para el desarrollo agrícola sostenible en África es identificar e implementar las medidas de conservación y de gestión necesarias para evitar la pérdida de diversidad biológica de algunas gramíneas y los insectos vinculados a esas plantas, y conservar esos valiosos recursos genéticos de los ecosistemas agrícolas y de alrededor de esos ecosistemas en Etiopía, Kenya y Mali para una gestión de plagas autorregulada y para la agricultura sostenible. El proyecto ha logrado muchos de sus objetivos. Se tradujo un folleto sobre gramíneas silvestres a cuatro idiomas locales en Mali, que luego se imprimió y distribuyó en todo el país. En Kenya se hicieron jornadas de prácticas con agricultores y también una reunión conjunta de todos los agricultores participantes y funcionarios agrícolas regionales, en las cuales los agricultores pudieron hablar de sus experiencias con la integración de las gramíneas silvestres a la producción agrícola. Con programas de radio y televisión se ayudó a difundir un mensaje de conservación de gramíneas al presentar información sobre el desarrollo de cooperativas de tejidos y al mostrar los beneficios que derivaban del hecho de que varios grupos étnicos diferentes en Kenya estuviesen trabajando juntos en pro de un objetivo común, dando un ejemplo real de cómo se construye una nación.

En 2007 también se completó un proceso de evaluación de tres años de duración titulado Evaluación internacional de la ciencia y la tecnología agrícola para el desarrollo (IAASTD), copatrocinado por la FAO, el FMAM, el PNUD, el PNUMA, la UNESCO, el Banco Mundial y la OMS. La IAASTD está compuesta de seis evaluaciones - una evaluación mundial y cinco evaluaciones regionales que abarcan el África subsahariana, Asia central y occidental y África septentrional, Asia oriental y meridional y el Pacífico, América Latina y el Caribe y América del Norte y Europa. Para cada informe de evaluación se preparó un breve resumen para las personas encargadas de la adopción de decisiones, así como un informe de síntesis en el que se resume la información de los informes de la evaluación mundial y las evaluaciones regionales. En los informes se investiga la función que cumplen los conocimientos, la ciencia y la tecnología agrícolas para reducir el hambre y la pobreza, mejorando los modos de vida de las poblaciones rurales y facilitando un desarrollo equitativo y ambiental, social y económicamente sostenible. Las conclusiones de la IAASTD se presentarán para su aprobación final, adopción y aceptación por los gobiernos en 2008.



International Assessment of Agricultural Science and Technology for Development

Con otro proyecto, que se llevó a cabo en Benín, Burkina Faso, Ghana, Kenya, Malawi, Mali, Uganda y Zimbabwe, se estudió la manera de mejorar la eficacia de los sistemas agrícolas tradicionales para la conservación de la diversidad biológica de importancia local y mundial. Entre los resultados inmediatos del proyecto de gestión comunitaria de los recursos fitogenéticos de las granjas en zonas áridas y semiáridas de África al sur del Sahara se pueden mencionar la disposición de los agricultores a mantener las mejores prácticas o incluso adoptar o adaptar nuevas prácticas para mejorar los sistemas de cultivo tradicionales y su comprensión del importante papel que desempeñan en la supervivencia de las variedades autóctonas.

SEGURIDAD DE LA BIOTECNOLOGÍA

El uso cada vez mayor y la demanda de organismos vivos modificados (OVM), y la diversidad de la opinión pública y de las políticas nacionales e internacionales relacionadas con su uso, hicieron que en 2002 se adoptara el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología del Convenio sobre la Diversidad Biológica. El Programa de Seguridad de la Biotecnología del PNUMA incluye tres subproyectos conexos: el Proyecto Mundial para el desarrollo de marcos nacionales para la seguridad de la biotecnología; el Proyecto para la creación de capacidad para la participación efectiva en el Mecanismo de intercambio de información sobre diversidad biológica; y los proyectos de demostración para el establecimiento de marcos nacionales para la seguridad de la biotecnología. En su conjunto, estos proyectos ayudan a los países a aplicar con éxito el Protocolo de Cartagena.

El Proyecto Mundial para el desarrollo de marcos nacionales para la seguridad de la biotecnología ayuda a que los países estén listos para la entrada en vigor del Protocolo de Cartagena mediante la preparación de marcos nacionales para la seguridad de la biotecnología. Hasta diciembre de 2007, de 126 países 99 habían comenzado a preparar o finalizado sus marcos nacionales de seguridad de la biotecnología (que se encuentran, en su totalidad, publicados en el sitio de seguridad de la biotecnología en la web www.unep.ch/biosafety). Estos marcos han ayudado a los países a llevar a cabo estudios e inventarios de las prácticas actuales de seguridad de la biotecnología, de los marcos existentes normativos y jurídicos y de los conocimientos especializados disponibles; a armonizar los instrumentos jurídicos y reglamentarios; a fortalecer la capacidad de gestión y evaluación de los riesgos; y a aumentar la conciencia del público y mejorar los mecanismos para la participación pública. Mediante el proyecto se han elaborado instrumentales de apoyo para cada una de las principales etapas de desarrollo de un marco nacional de seguridad de la biotecnología. Estos instrumentales existen en cuatro idiomas de las Naciones Unidas y pueden obtenerse del sitio del proyecto en la web.

‘Creación de capacidad para participar de manera efectiva en el Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología del Protocolo de Cartagena’ es fundamental para el intercambio de información necesario para la adopción de decisiones y la vigilancia de los movimientos transfronterizos de OVM. Con un proyecto del FMAM-PNUMA sobre el Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología se ayuda a crear capacidad en un total de 139 países para utilizar el Centro intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología del Protocolo de Cartagena y acceder a este mecanismo. El proyecto del mecanismo de intercambio de información fortalecerá la capacidad al impartir capacitación a interesados directos clave y también a través de un componente de equipamiento con el cual se proporcionarán equipos y programas informáticos para el almacenamiento e intercambio de datos. La Dependencia de seguridad de la biotecnología del FMAM-PNUMA ha reunido a un conjunto de 40 asesores regionales capacitados en el Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología que prestan asesoramiento y apoyo a los países. Los países participantes podrán escoger asesores regionales de este grupo que visitarán y apoyarán sus proyectos nacionales. El PNUMA tendrá a su cargo la capacitación de los asesores en materiales específicos y la garantía de la calidad del apoyo y los materiales suministrados. Se ha desarrollado una gran cantidad de cursos prácticos y materiales de capacitación, que incluyen módulos de capacitación interactivos, estudios de caso, secciones de ayuda para el portal central del mecanismo de intercambio de información, puntos de debate, preguntas y respuestas, etc.; todos los materiales están a disposición del público en el sitio en la web www.unep.ch/biosafety.

Los proyectos de demostración para la aplicación de los marcos nacionales de seguridad de la biotecnología tienen por objeto prestar asistencia a los países para cumplir las obligaciones contraídas como Partes en el Protocolo de Cartagena y para encarar la seguridad de la biotecnología según sus necesidades y prioridades nacionales y a través de un proceso de inclusión y consulta. Estos proyectos, que son impulsados por los países y están diseñados de acuerdo a sus circunstancias, ayudan a crear la capacidad nacional para la aplicación de un marco nacional de seguridad de la biotecnología sólido y operacional, a establecer la capacidad institucional para manejar las solicitudes de movimientos de OVM a través de las fronteras nacionales y su liberación en el medio ambiente y a adoptar decisiones al respecto. También ayudan a mejorar los sistemas de vigilancia y cumplimiento nacionales y a aumentar la concienciación y participación del público en el proceso de adopción de decisiones sobre los OVM y cuestiones conexas.

Actualmente el FMAM-PNUMA está dirigiendo ocho proyectos de demostración financiados por el

FMAM en Bulgaria, el Camerún, China, Cuba, Kenya, Namibia, Polonia y Uganda, que ayudan a los países a desarrollar sus estrategias nacionales de seguridad de la biotecnología y a planificar nuevos proyectos sobre la creación de capacidad para la gestión sin riesgos de los OGM, OVM y otros organismos. Por ejemplo, con el proyecto de Namibia se ha logrado que el Gobierno promulgue la Ley de Seguridad de la Biotecnología. Esta ley (2006) fue un hito importante en la historia jurídica de Namibia y gracias a su promulgación se establecerán estructuras institucionales para la gestión de la seguridad de la biotecnología, que recibirán fondos del presupuesto nacional.

Los ocho proyectos de demostración mencionados han sido una experiencia invaluable para la preparación de la próxima publicación *Guidance Towards Implementation of National Biosafety Frameworks: Lessons Learned from the UNEP Demonstration Projects* (Orientación para la aplicación de los marcos nacionales de seguridad de la biotecnología: lo que se ha aprendido con los proyectos de demostración del PNUMA). La secretaría del FMAM también pidió al PNUMA que se ocupara de la preparación de un documento programático para la seguridad de la biotecnología. El documento, que se preparará en colaboración con otros organismos de ejecución como la FAO, la ONUDI y el Banco Mundial, se presentará para el examen del Consejo del FMAM en abril de 2008.

ESPECIES MIGRATORIAS

Las aves, peces y mamíferos migratorios son algunas de las especies más vulnerables. A menudo también se las puede utilizar como indicadores de la salud de los ecosistemas. En 2007, la secretaría de la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres (CMS) inició una campaña mundial titulada “El Año del Delfín”, en cooperación con el PNUMA, los acuerdos especializados de la CMS sobre la conservación de los cetáceos del Mar Negro, el Mar Mediterráneo y la zona atlántica contigua (ACCOBAMS) y sobre la conservación de los pequeños cetáceos del Mar Báltico y el Mar del Norte (ASCOBANS), el Programa Internacional para la Conservación de los Delfines (APICD), y la agencia de turismo TUI para crear una mayor conciencia de las amenazas que se ciernen sobre los delfines y las medidas que habrá que adoptar para su conservación. En más de 30 países los órganos gubernamentales, organizaciones no gubernamentales e individuos y el sector privado organizaron eventos y otros proyectos en prácticamente todos los continentes, desde los Estados Unidos hasta Australia y Nueva Zelanda.

A una escala más regional, en la reunión de WATCH (Consultas de África occidental sobre los cetáceos y sus hábitat), celebrada en octubre en las islas Canarias (España) la CMS creó el marco para la conservación

de los cetáceos de la región del Atlántico oriental. La zona que cubre el acuerdo se extiende de Marruecos a Sudáfrica y abarca las aguas ricas en ballenas que rodean las islas de Macaronesia, en el Atlántico oriental, que son cinco archipiélagos de islas volcánicas que pertenecen a Portugal, España y Cabo Verde. Después de la firma del acuerdo sobre los cetáceos en el Pacífico meridional, en septiembre de 2006, se trata de otro paso de importancia en la conservación de las pequeñas ballenas y sus hábitat a lo largo de una extensa área de distribución. El objetivo es que el nuevo acuerdo se firme en 2008, junto con sus dos planes de acción para los pequeños cetáceos y los manatíes.

La CMS también participó en la conclusión de un acuerdo regional sobre la conservación de los dugongos en el Océano Índico y en las poblaciones del Atlántico oriental de la foca monje mediterránea. Este pinípedo es uno de los mamíferos marinos más amenazados del mundo y está enumerado en los apéndices de la Convención. Quedan solamente alrededor de 500 focas monje mediterráneas en su entorno natural. En cooperación con el PNUMA y el Convenio de RAMSAR, la CMS también organizó el primer curso práctico para personas encargadas de la adopción de decisiones en América Latina. Por primera vez en esa región se estableció un acuerdo sobre aves de llanuras en América del Sur.

EL CASO DE LA GRULLA SIBERIANA

A causa de la destrucción y la alteración de humedales clave en toda Asia, se ha producido una grave disminución de varias especies de aves acuáticas migratorias. Esta situación es en especial precaria para la grulla siberiana, cuya población se encuentra en un estado crítico y depende por completo de una serie de humedales ubicados a lo largo de varios corredores migratorios transfronterizos que pasan por China, Irán, la Federación de Rusia y Kazajstán y se extienden miles de kilómetros. Hay otras especies raras amenazadas a nivel mundial y de importancia económica que dependen también de los mismos humedales, con lo cual resulta imperativo aplicar medidas de conservación urgentes y colaborar a nivel internacional.

Con un proyecto de la División de Coordinación con el Fondo para el Medio Ambiente del PNUMA que comenzó en 2003 se ha prestado asistencia a la creación, expansión o mejoramiento de las zonas protegidas en los cuatro países, que han sido designados sitios de Ramsar, así como sitios de la red de corredores migratorios. Como parte de ese proyecto en particular se realizaron actividades en el ámbito de la gestión integrada de los ecosistemas trabajando con agricultores, funcionarios de gobierno y el sector privado en relación con acuerdos de gestión de las aguas regionales, acuerdos de caza y aplicación de

critérios con participación de la comunidad. A nivel regional, con el proyecto se ha apoyado la formulación y aplicación de planes de conservación bienales, con orientación de la CMS. Se pueden citar como ejemplos el fortalecimiento de la capacidad para la coordinación de las redes de corredores migratorios en Asia oriental (China y la Federación de Rusia), y el establecimiento de una nueva red de sitios en Asia occidental y central, en el marco de la CMS. También con el proyecto se contribuyó en forma significativa a la aplicación del Convenio de Ramsar en China, Irán y Kazajstán a través de la designación de sitios y un mayor apoyo a la conservación de humedales y aves acuáticas.

El proyecto es un verdadero ejemplo de lo que puede lograr la cartera de actividades sobre la diversidad biológica, patrocinadas por el FMAM-PNUMA, en

este caso en el establecimiento de vínculos entre la labor con los convenios mundiales, la cooperación a nivel regional y por países y las inversiones in situ que generan mejoras “sobre el terreno” para conservar la diversidad biológica de importancia mundial. Su enfoque de gestión integrada de los ecosistemas - específicamente la gestión de los recursos de agua- beneficia a los usuarios de recursos locales, fortalecen los gobiernos locales y centrales, así como los sectores productivos, y ayudan a mantener un mínimo necesario de servicios de conservación. El proyecto ha sido innovador al ampliar las actividades de concienciación del “Día de la Grulla” a más de 60 sitios en nueve países y está respondiendo en forma positiva a la nueva amenaza que plantea la fiebre aviaria facilitando el flujo de información y proporcionando asesoramiento técnico.

En la publicación *Last Stand of the Orangutan, State of Emergency: Illegal Logging, Fire and Palm Oil in Indonesia's National Parks* (El último bastión del orangután, estado de emergencia: tala ilegal, incendios y aceite de palma en los parques nacionales de Indonesia), se emplearon datos e imágenes satelitales de última generación para rastrear los cambios en la selva y el hábitat del orangután. La publicación se citó en el informe sobre biocombustibles del Comité de Auditoría Ambiental de la Cámara de los Comunes del Reino Unido.



La amenaza de una pandemia de la fiebre aviar ha puesto de relieve el importante vínculo que existe entre la salud de los ecosistemas y la salud humana. Por ejemplo, la desaparición de los humedales con frecuencia obliga a las aves migratorias acercarse a lugares donde hay aves domésticas, que pueden contagiar infecciones, que, a su vez, luego son transportadas por las aves silvestres a otras partes. A lo largo de 2007 siguió habiendo brotes del subtipo de la gripe aviar H5N1, altamente patogénico, en Asia, Europa y África. En respuesta a esa amenaza, la CMS está coordinando la labor de un Equipo de Tareas científico sobre la gripe aviar y las aves silvestres. El Equipo de Tareas, compuesto actualmente por 14 organizaciones y órganos intergubernamentales, organizó un exitoso curso práctico en Aviemore (Escocia), en junio, para debatir las lecciones prácticas aprendidas y poner de relieve las esferas prioritarias en las que se deberían realizar tareas. Los resultados del curso práctico se han publicado en el sitio del Equipo de Tareas en la web (www.aiweb.info), en el que también se incluye la información más actualizada, reunida a partir de pruebas científicas, sobre la gripe aviar, para que las personas encargadas de la formulación de políticas y otros individuos tengan un fundamento sobre el cual basar las medidas que adoptan para combatir la enfermedad.

LA CONSERVACIÓN DE LOS GRANDES SIMIOS

Uno de los eventos importantes del año fue la conclusión de un nuevo acuerdo para la conservación de los gorilas en África central y occidental, que incluye un plan de acción con componentes para la educación, las investigaciones y la protección de la selva. Este acuerdo jurídicamente vinculante apoyará un programa para la conservación urgente y el desarrollo sostenible, en el marco de la Alianza para el Proyecto de Supervivencia de los Grandes Simios (GRASP), que reúne a más de 30 gobiernos, organismos de las Naciones Unidas y diversos órganos voluntarios. En el plan de acción se incluye la educación, las investigaciones y la protección forestal.

La secretaría de la CMS trabajará en estrecha cooperación con GRASP para prestar apoyo al acuerdo para la conservación de los gorilas. A perdido de los Estados del área de distribución, en el nuevo acuerdo se establece explícitamente un vínculo entre la conservación de los gorilas y los objetivos de la Alianza Silvícola de la Cuenca del río Congo. Con estas dos iniciativas se brinda la oportunidad de lograr en forma simultánea objetivos de desarrollo y objetivos ambientales. El GRASP está movilizand una gran alianza de gobiernos y de la sociedad civil en el marco del nuevo programa titulado “El Plan para los Simios”, la Alianza Silvícola está movilizand recursos para la selva y los millones de personas que dependen de ella y con ejemplos de Uganda y de Rwanda ya se está demostrand cómo con el turismo para el

avistaje de gorilas se puede ayudar a las comunidades locales a autofinanciarse. En un nuevo informe del PNUMA sobre las medidas que se han adoptado para contrarrestar las causas y consecuencias ambientales del conflicto que está teniendo lugar en la República Democrática del Congo (véase el capítulo 6) también se destaca cómo el suministro de energía no contaminante puede reducir la demanda de combustible proveniente de los bosques, con lo cual se protege a los gorilas y a las muchas otras especies de animales y plantas en peligro que viven en ellos y se contribuye a la conservación de los bosques existentes, un componente fundamental para lograr la neutralidad con respecto a las emisiones de carbono en el planeta.

A principios de año, en un informe publicado en febrero de 2007 se puso la mira en la situación de los orangutanes y la selva tropical en la que viven en Indonesia. El informe *Last Stand of the Orangutan, State of Emergency: Illegal Logging, Fire and Palm Oil in Indonesia's National Parks (El último bastión del orangután, estado de emergencia: tala ilegal, incendios y aceite de palma en los parques nacionales de Indonesia)*, publicado con financiación del Reino Unido por GRID-Arendal, el CMVC del PNUMA y GRASP, en estrecha colaboración con el Gobierno de Indonesia, se emplearon imágenes satelitales y datos de última generación para rastrear los cambios en la selva y el hábitat del orangután. La tala ilegal, los incendios y las plantaciones de cultivos como el de aceite de palma, según se puede ver, se están adentrando cada vez más en los parques nacionales de Indonesia, que es uno de los últimos santuarios de los orangutanes y de varias otras especies en peligro. En el informe se afirma que no son los agricultores pobres los que están provocando este cambio sino empresas que aparentemente están bien organizadas y que operan con maquinaria pesada y están muy conectados a nivel internacional con los mercados mundiales. Desde la publicación del informe se incautaron, en dos operativos separados, 70.000 m³ de madera talada ilícitamente en Indonesia y en mayo de 2007 se detuvo a 12 personas sospechosas de participar en actividades de tala ilícita.

En los cinco meses que siguieron a su publicación, el informe se citó en más de 1.300 notas periodísticas emitidas en los principales canales de televisión o publicadas en los principales periódicos del mundo y en más de 28.000 sitios en la web, en los que aparece el título exacto del informe. Además, el portal de inicio de los sitios en la web de muchas organizaciones no gubernamentales importantes que se ocupan de la conservación del orangután los vínculos al informe ocupan un lugar muy visible. La publicación se citó en el informe sobre biocombustibles del Comité de Auditoría Ambiental de la Cámara de los Comunes del Reino Unido. El Comité advierte que hay que obrar con precaución en el tema de los biocombustibles ya que tal vez en algunos casos con el uso de biocombustibles no se obtengan beneficios reales para el clima y

Gestión de los ecosistemas

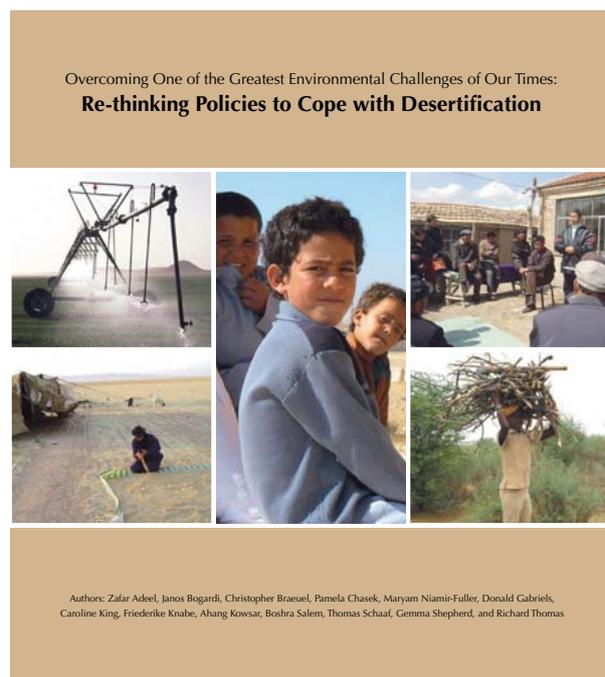
que es posible que el establecimiento de un cupo de biocombustibles en este momento para Europa y el Reino Unido no produzca los beneficios previstos.

UNA NUEVA CONCEPTUALIZACIÓN DE LA DESERTIFICACIÓN

El GEO-4 y la Evaluación de Ecosistemas del Milenio consideran que la degradación de la tierra es uno de los desafíos ambientales más grandes del mundo, junto con el cambio climático y la pérdida de diversidad biológica, y que ese fenómeno amenaza la seguridad ambiental, desestabiliza las sociedades, pone en peligro la seguridad alimentaria y aumenta la pobreza. A pesar de que las tierras áridas son ecosistemas muy vulnerables viven en ellas 2.000 millones de personas. El 90% de este total se encuentra en países en desarrollo. La degradación de la tierra o la desertificación de grandes extensiones de tierras áridas afecta a entre 100 y 200 millones de personas. Se trata del problema ambiental más generalizado de África.

A fin de que gente del mundo entero se diera cuenta de la magnitud de esta amenaza, el PNUMA contribuyó a una publicación con información sobre políticas titulada *Re-thinking Policies to Cope with Desertification* (Una nueva conceptualización de las políticas para hacer frente a la desertificación), publicada en forma conjunta con la Universidad de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales y de las Naciones Unidas. La publicación se basa

El PNUMA contribuye periódicamente a los informes y sesiones informativas sobre políticas con organizaciones asociadas para diversos foros de desarrollo sostenible.



en las conclusiones de la Conferencia Internacional Conjunta: la desertificación y el imperativo de la política internacional, celebrada en Argel, en diciembre de 2006, como parte de las actividades de conmemoración del Año Internacional de los Desiertos y la Desertificación.

En el informe se advierte que en los próximos diez años 50 millones de personas podrían quedar desplazadas por la desertificación, especialmente en el África al sur del Sahara y en Asia meridional. Los desplazamientos de poblaciones causados por la desertificación ejercen nuevas presiones en los recursos naturales y sociedades y ponen en peligro la estabilidad internacional. Por consiguiente, es imperativo establecer políticas efectivas y prácticas agrícolas sostenibles ahora para revertir el deterioro de las tierras áridas y lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio para el año 2015. En el informe se afirma que las más importantes de estas medidas son las destinadas a proteger los suelos frente a la erosión, la salinización y otras formas de degradación. Es necesario establecer políticas adecuadas de gestión del uso de la tierra para proteger la cubierta vegetal existente del pastoreo excesivo, la explotación excesiva y las prácticas de riego no sostenibles. Los mecanismos del comercio del carbono pueden proporcionar un marco institucional para sacar partido de las oportunidades de secuestro del carbono. Si bien la cubierta vegetal en la mayor parte de las tierras áridas es comparativamente escasa, la gran superficie que ocupa (más del 40% de la tierra



en el mundo) brinda oportunidades enormes. Si se crearan alternativas viables para la supervivencia de las poblaciones que habitan las tierras áridas y se estableciera un vínculo directo entre estas alternativas y las estrategias nacionales para combatir la desertificación y reducir la pobreza se podrían fortalecer en mayor medida las políticas para una gestión sostenible de la tierra.

A 30 años de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Desertificación, que se celebró en Nairobi en 1977, y a unos 10 años de la ratificación de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CNUCLD) de 1996, el PNUMA participó en un curso práctico internacional destinado a examinar los adelantos logrados y los desafíos que se encuentran en la vigilancia, el trazado de modelos y el pronóstico del cambio climático y la desertificación, que tuvo lugar en Wengen (Suiza) en septiembre de 2007. El curso práctico, en el que participaron unos 50 científicos y expertos en distintas disciplinas, estuvo patrocinado por la Universidad de Ginebra, junto con el Centro de Investigación Conjunto de la Comisión Europea, el Programa Mundial de Investigaciones Climáticas y el Grupo de Observaciones de la Tierra. El PNUMA hizo hincapié en la necesidad de que se logre una comprensión científica de las interacciones entre el cambio climático y la desertificación para poner de relieve las oportunidades para crear sinergias entre las estrategias preventivas, de adaptación y de mitigación.

El PNUMA también hizo un llamamiento para que se hagan más investigaciones sobre los beneficios para la gestión del clima derivados de la desertificación evitada. Una de las recomendaciones del curso práctico fue la de subsanar las graves limitaciones existentes en la reunión de datos, y se sugirió crear un sistema de observación mundial para organizar y armonizar la adquisición y análisis de datos en las regiones de tierras áridas. El PNUMA también participó en el Foro Internacional sobre Suelos, la Sociedad y el Cambio Mundial, que tuvo lugar en Selfos (Islandia) del 31 de agosto al 4 de septiembre de 2007, patrocinado por el Servicio de conservación del suelo de Islandia en celebración de su centenario. El Foro dio su respaldo a un Programa de Acción para una mejor gestión de los suelos con el fin de prevenir y mitigar los cambios sociales y ambientales y adaptarse a éstos. Los participantes solicitaron al IPCC que preparase un informe especial sobre la degradación de la tierra y el cambio climático y recomendaron la elaboración de un instrumento internacional vinculante para la protección y el uso sostenible de los suelos.

REVERTIR LA DEGRADACIÓN DE LAS TIERRAS ÁRIDAS

Para ayudar en mayor medida a promover un buen cuidado de la tierra y una buena gestión de los ecosistemas de las tierras áridas, el PNUMA siguió

ejecutando el proyecto “Un enfoque por ecosistemas para recuperar las tierras áridas de África occidental y mejorar el modo de vida rural mediante intervenciones de ordenación de tierras basadas en la agrosilvicultura”, financiado por Noruega y realizado en cooperación con el Centro Internacional de Investigación en Agroforestería (ICRAF), la Universidad de Florida y los gobiernos de Burkina Faso, Mali, Mauritania, Níger y el Senegal. Con el proyecto se está capacitando a científicos nacionales, personal dedicado al desarrollo y organizaciones agrícolas para hacer más específicas, implementar y vigilar las prácticas de gestión sostenible de la tierra.

También en África, con el proyecto del FMAM-PNUMA “Interfaz entre el ganado de tierras áridas y el medio silvestre” se está procurando incorporar sistemáticamente la cuestión de la conservación de la diversidad biológica y la gestión de los recursos ganaderos en el interfaz entre los ecosistemas de producción mixta y las zonas protegidas de África. Con el proyecto se promueven sistemas de gestión sostenible del uso de la tierra para el ganado y la vida silvestre con el fin de mejorar los medios de subsistencia de las comunidades, conservar la diversidad biológica y reducir la degradación de la tierra. En Kenya y Burkina Faso con el proyecto se ha prestado apoyo a miembros de la comunidad y a dirigentes de organizaciones de conservación a través de una serie de cursos prácticos y capacitación en planes de gestión de los recursos basados en la comunidad, asentamiento y pastoreo, reglamentos de base comunitaria, siembra a nuevo de tierras degradadas, gestión financiera, comprensión de las causas primarias de los conflictos existentes en las zonas que abarquen los proyectos, elaboración y puesta en práctica de mecanismos de solución de conflictos, apicultura y avicultura y establecimiento de redes de contacto y promoción de determinados intereses. Con el proyecto también disminuyeron los conflictos por los recursos naturales entre los pastores y los agricultores establecidos en el lugar a lo largo de las rutas de trashumancia internacional negociadas que atraviesan Burkina Faso, Togo y Benín.

El PNUMA también siguió realizando actividades de colaboración con la FAO, como parte de la Red mundial de la cubierta terrestre, para promover la colaboración mundial destinada al desarrollo de un enfoque totalmente armonizado para que las iniciativas locales, nacionales e internacionales puedan acceder a datos confiables y comparables sobre la cubierta terrestre y los cambios de esa cubierta. La evaluación y vigilancia de la cubierta terrestre son fundamentales para la gestión sostenible de los recursos naturales, la protección del medio ambiente, la seguridad alimentaria y los programas humanitarios, y también son datos básicos para la vigilancia y el trazado de modelos.

Desde que se creó en 2004, la Red mundial facilitó el desarrollo de varias aplicaciones que garantizan la armonización y compatibilidad entre los productos

locales, nacionales y regionales. Una de las aplicaciones principales es el Sistema de Clasificación de la cubierta terrestre, un método para clasificar la cubierta terrestre que no depende de la escala. Con este método se puede hacer una vigilancia de todos los tipos de cubierta terrestre y comparar las clases de cubierta terrestre independientemente de la fuente de datos, del sector o del país. Este sistema se está adoptando a nivel nacional, regional y mundial y se lo está adoptando para que pueda convertirse en una norma de la Organización Internacional de Normalización (ISO). En 2007 se llevaron a cabo cursos prácticos regionales y nacionales para aumentar la concienciación e impartir capacitación sobre el uso del Sistema de clasificación en Nepal y Turquía, en el que participaron personas de más de una decena de países.

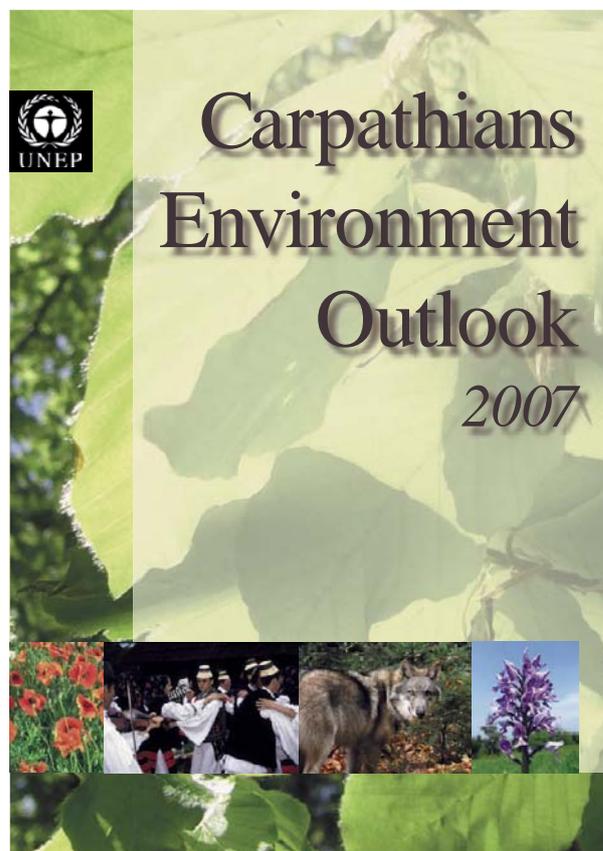
LA PROTECCIÓN DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA DE EUROPA

El PNUMA presta apoyo al proceso Medio Ambiente para Europa, dirigido por la CEPE. Cada cuatro años los ministros de medio ambiente de la región se reúnen para pasar revista al estado y a la gestión del medio ambiente de Europa. En octubre de 2007 tuvo lugar la sexta conferencia Medio Ambiente para Europa en Belgrado (Serbia). Las ponencias del PNUMA en la Conferencia se centraron en el medio ambiente y la seguridad, el consumo y la producción sostenibles y la diversidad biológica e incluyeron contribuciones al informe del estado del medio ambiente producido por la Agencia Europea de Medio Ambiente *Europe's Environment: the Fourth Assessment (Belgrade Assessment)* (El medio ambiente en Europa: la cuarta evaluación (evaluación de Belgrado)). La División de Alerta Temprana y Evaluación del PNUMA y GRID-Europa también prepararon, como acompañamiento de la evaluación del medio ambiente paneuropea, un compendio de un conjunto de indicadores básicos los 12 países de Europa oriental, el Cáucaso y Asia central (EECCA), que además se incorporó al servicio de gestión de indicadores en línea para EECCA de la Agencia Europea del Medio Ambiente.

En 1994 se dio comienzo a la Estrategia paneuropea de la diversidad biológica y del medio físico (PEBLDS), coordinada por la Oficina Regional del PNUMA para Europa (ORPA) y a la que ésta brinda la secretaría juntamente con el Consejo de Europa para supervisar y reducir la degradación y la pérdida de los recursos de diversidad biológica en Europa. Esta Estrategia proporciona un marco en el cual promover la aplicación de un criterio sistemático y el establecimiento de objetivos comunes para las medidas adoptadas a nivel nacional y regional con el fin de aplicar el Convenio sobre la Diversidad Biológica en la región paneuropea. En nombre de la secretaría conjunta del PEBLDS, el PNUMA organizó una mesa redonda de interesados directos en la diversidad biológica como período extraordinario de sesiones de la Conferencia

de Belgrado con el Eco-Forum Europeo (una red de 200 organizaciones de ciudadanos, dedicadas al medio ambiente, encuadradas en el proceso Medio Ambiente para Europa), que copresidieron el Ministro de Medio Ambiente de Noruega y el Director Ejecutivo del Centro Europeo para la Conservación de la Naturaleza. Además, como parte de la iniciativa Cuenta Regresiva hasta 2010, el PNUMA presentó el *Report on the Status of Implementation of the Kiev Resolution on Biodiversity: Achievements, Challenges and Future Action to Reach the 2010 Pan-European Biodiversity Target* (Informe sobre el estado de la aplicación de la resolución de Kiev relativa a la diversidad biológica: logros, retos y medidas para el futuro para alcanzar la meta de diversidad biológica paneuropea de 2010), en colaboración con la UICN, el Consejo de Europa, la Agencia Europea del Medio Ambiente, WWF y si el ECO-Forum europeo.

El informe *Perspectivas del Medio Ambiente de los Cárpatos* es un examen subregional y una síntesis de la situación ambiental en la región de los alrededores de los Cárpatos, que incluye partes de siete países (Hungria, Polonia, la República Checa, la República Eslovaca, Rumania, Serbia y Ucrania), se centra en la condición y las tendencias ambientales y socioeconómicas, las respuestas normativas actuales de la región, las cuestiones ambientales de surgimiento reciente, las medidas normativas alternativas y las pautas de desarrollo para el futuro, así como las recomendaciones de políticas.



LA ALIANZA PARA LAS MONTAÑAS

La Alianza para las Montañas, presentada por primera vez en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible en 2002, es una extensa alianza de países, organizaciones intergubernamentales y grupos de importancia que realizan actividades para mejorar las vidas de los habitantes de montañas y proteger los entornos montañosos en todo el mundo. Su secretaría está ubicada en el edificio de la FAO, en Roma, y también cuenta con la participación del PNUMA. En la nueva estructura de organización de la secretaría de la Alianza para las Montañas, que recibe el apoyo de Italia y Suiza, el PNUMA es el Centro de Referencia Ambiental y ayuda a garantizar que se otorgue la atención debida a las cuestiones ambientales en la planificación estratégica y las actividades de la secretaría de la Alianza. En Europa sudoriental la Alianza para las Montañas está apoyando la adopción de importantes medidas para una mayor cooperación. El Ministerio de Medio Ambiente y Planificación Física de la ex República Yugoslava de Macedonia pidió al PNUMA que apoyara un proceso de cooperación regional que serviría para lograr un desarrollo sostenible de las montañas en esa subregión y que también prestara servicios a ese proceso. Más hacia el este, el PNUMA está facilitando la celebración de consultas para explorar la posibilidad de celebrar una reunión de alto nivel en la que se pueda hacer un inventario de las iniciativas y programas existentes para la protección de los ecosistemas montañosos del Cáucaso.

El PNUMA también proporciona los servicios de secretaría provisional del Convenio Marco para la Protección y el Desarrollo Sostenible de los Cárpatos. El PNUMA ha finalizado una evaluación amplia de los Cárpatos y publicado en 2007 el primer informe *Perspectivas del Medio Ambiente en los Cárpatos* (KEO), que presentó en la Conferencia de Belgrado de Medio Ambiente para Europa. El proyecto KEO comenzó a principios de 2004 como una colaboración de la División de Alerta Temprana y Evaluación del PNUMA, el GRID-Ginebra y la ORPE. La evaluación KEO a nivel subregional se llevó a cabo a través de un proceso consultivo y colaborativo, de las bases hacia arriba, similar al que se utiliza para las evaluaciones a nivel mundial de *Perspectivas del Medio Ambiente Mundial* del PNUMA (GEO) (véase el capítulo *El PNUMA y las Evaluaciones*). El informe ofrece un conjunto de conocimientos sobre la ecología exclusiva y los problemas ambientales y humanos conexos de los Cárpatos, junto con una red operativa de expertos dentro y entre los siete países de los Cárpatos con fines de presentación de informes sobre el medio ambiente y una mejor información para los encargados de formular decisiones sobre el medio ambiente de esta región de carácter singular.

También dentro del marco de la Alianza para las Montañas a nivel mundial, y en estrecha consulta con sus asociados de la FAO y del Foro para las Montañas, lo cual facilita el intercambio de información y las comunicaciones a nivel mundial sobre cuestiones relacionadas con el medio montañoso, el PNUMA está compartiendo las experiencias que ha tenido con el Convenio sobre los Cárpatos con otras regiones montañosas, como los Andes y el Hindu Kush-Karakoram-Himalaya (incluida cooperación con el Centro Internacional de Ordenación Integrada de Montañas). En los Cárpatos se están poniendo en práctica enfoques innovadores para el desarrollo regional y local con fondos estructurales de la Unión Europea para apoyar la cooperación para la cordillera de los Cárpatos, que puede servir de material de reflexión y también para intercambiar experiencias con otras regiones montañosas, como las de Europa sudoriental, el Cáucaso o Asia central. La Alianza para las Montañas internacional brinda una plataforma ideal para vincular entre sí la experiencia cada vez mayor de Europa con otras regiones montañosas del mundo.

En la región del Pamir, en Asia central, el PNUMA-FMAM están realizando tareas para tratar de solucionar los problemas -vinculados entre sí- de la degradación de la tierra y la pobreza dentro de uno de los lugares críticos de diversidad biológica y de torres naturales de agua montañosas de Asia central. Con la iniciativa “Gestión sostenible de tierras transfronterizas en las montañas del alto Pamir y de Pamir-Alai” se procura mejorar el entorno tecnológico, institucional, normativo y legislativo necesario para que las comunidades de las montañas puedan asumir la responsabilidad principal de una gestión sostenible y productiva de los recursos de sus ecosistemas locales. Además de los beneficios ambientales directos a nivel mundial que se obtendrán en las montañas de Pamir-Alai, otra de las ventajas del proyecto será la preparación de directrices genéricas que se podrán utilizar en otros contextos para atender a los problemas de la degradación de la tierra en medios montañosos similares.

DESDE LAS CUMBRES HASTA EL MAR

Las aguas que fluyen de las montañas y bosques del mundo entero, junto con los reservorios subterráneos, algunos de los cuales datan de antes de que apareciera el hombre en la tierra, proporcionan la totalidad de los recursos de agua dulce del planeta de los que depende, en última instancia, toda la vida, incluida la nuestra. El crecimiento demográfico y el uso insostenible del agua para el riego y para las industrias, sumado al cambio climático, vuelven imperativo mejorar la manera en que gestionamos los recursos de agua dulce. Desde su formación en 1972, el PNUMA ha fomentado una gestión sostenible de los recursos de agua con una perspectiva ambiental. En el 24º período de sesiones del Consejo de Administración del PNUMA, celebrado en 2007, se actualizó y aprobó la Política y Estrategia

Gestión de los ecosistemas

para el agua del PNUMA con el fin de incorporar decisiones adoptadas en distintos foros, tales como los períodos de sesiones 12° y 13° de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, que conformaron el ciclo de examen de las políticas mundiales para el agua. La política y estrategia para el agua se basa en una concepción basada en los ecosistemas y cuenta con tres componentes: la evaluación, la gestión y la coordinación, que están vinculados a través del enfoque de la gestión integrada de los recursos hídricos.

La Política y Estrategia del PNUMA para el Agua brinda un marco de cooperación para la aplicación a nivel nacional, regional y mundial en el marco del Plan Estratégico de Bali para el apoyo tecnológico y la creación de capacidad. La falta de capacidad es una de las principales limitaciones para lograr una gestión sostenible de los recursos hídricos en muchos de los países en desarrollo. En varios informes y reuniones, tales como el Programa 21 y los foros mundiales sobre el agua, se ha determinado que la creación de capacidad es una de las esferas prioritarias en las que es necesario intervenir. La Política y Estrategia para el Agua será ejecutada por muchos interesados directos, que van desde instituciones internacionales y nacionales a comunidades a nivel local. Por esa razón, resulta fundamental garantizar que, como primera medida, existen marcos institucionales, estratégicos y normativos que faciliten la ejecución. A partir de un examen realizado por el Centro de Colaboración en Materia de Agua y Medio Ambiente del PNUMA en 58 países en desarrollo se llegó a la conclusión de que:

- Existen leyes sobre el agua pero con frecuencia se las elabora por separado (leyes para el agua, leyes para las zonas costeras, leyes para el uso de la tierra, etc.) y no forman un conjunto coherente.
- Si existe una política o ley sobre el agua, con frecuencia se limita al abastecimiento del agua, mientras que se presta poca atención, o ninguna en absoluto, a los aspectos ambientales.
- Existen declaraciones de política, pero dispersas en distintos documentos (leyes, reglamentaciones, medidas y planes maestros).
- El problema del agua también está en algunos casos incluido en políticas y leyes de distintos sectores (agricultura, salud, etc.).
- Si existe una política de gestión de las zonas costeras, con frecuencia se limita a la planificación física de las zonas costeras y a la explotación de los recursos marinos.

La falta de unidad, el insuficiente cumplimiento y el hecho de que las cuestiones relacionadas con el medio ambiente no se incluyen en muchas de las políticas ponen de relieve la necesidad de que el PNUMA

preste apoyo a los países en desarrollo interesados en elaborar políticas y estrategias integradas sobre el agua. La División de Aplicación de Políticas Ambientales (DEPI) y la División de Cooperación Regional (DRC) han emprendido una iniciativa destinada a desarrollar y poner en práctica un programa amplio de creación de la capacidad y apoyo tecnológico para el agua para los países en desarrollo, en el marco de la cooperación Sur-Sur, con la plena participación de los países interesados. El programa sobre el agua de cooperación Sur-Sur se rige por los siguientes principios: i) los esfuerzos se sustentan en las capacidades existentes; ii) las actividades se consideran como propias por los países para asegurarse de que se mantienen las capacidades creadas; iii) los programas de creación de capacidad se adaptan a las circunstancias de los distintos países y se basan en un proceso de evaluación de las necesidades que parte de la base; iv) los trabajos se coordinan, vinculan con actividades que ya están en marcha y se integran con otras actividades de desarrollo sostenible; y v) esta labor no duplica, sino que promueve la que realizan otros programas y organizaciones.

La iniciativa del agua de cooperación Sur-Sur se ejecutará en dos etapas. La etapa inicial se ha completado y sus resultados servirán de base para la segunda etapa. En la etapa inicial a través de una serie de consultas con instituciones nacionales potenciales y otros asociados clave se pasó revista a las iniciativas en curso de gestión de los recursos de agua a nivel nacional, se identificaron las esferas claves en las que existían necesidades y oportunidades para la colaboración conjunta y se expuso en detalle un programa amplio de cooperación destinado a fortalecer la capacidad nacional para ocuparse del tema de los recursos de agua en los planos nacional, subregional y regional. En octubre de 2007 se celebró una pequeña reunión de exploración en Nairobi para estudiar las esferas prioritarias de desarrollo de la capacidad y determinar cuáles eran los elementos claves para elaborar un programa de apoyo más amplio. En la reunión participaron expertos en agua del Brasil, Kenya, Omán, Panamá, Sudáfrica, Tailandia y Vietnam. En la reunión se puso de manifiesto que muchos de los problemas y limitaciones que se presentan para la formulación y ejecución de las políticas y estrategias nacionales sobre el agua eran compartidas por todos los países representados.

En la segunda etapa las consultas se realizarán con una mayor cantidad de participantes y se basarán en los resultados del curso práctico exploratorio. Los elementos identificados en la reunión exploratoria se transmitirán a los países en desarrollo y a las instituciones subregionales y regionales. El PNUMA organizará en 2008 un curso práctico como consulta de seguimiento, que tendrá una participación mucho más amplia, estará destinado a examinar las esferas claves, establecer una prioridad entre ellas y preparar un esbozo de programa de cooperación Sur-Sur que deberá ser

ejecutado por los propios países, con el apoyo del PNUMA y de otros organismos.

Desde julio de 2005 a abril de 2007, el Centro de Colaboración en materia de agua y medio ambiente del PNUMA llevó a cabo un proyecto para ayudar a los países en desarrollo en la formulación de guías para la ordenación integrada de los recursos hídricos a fin de alcanzar el objetivo del Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo de elaborar planes de ordenación integrada de los recursos hídricos y de gestión eficiente del agua en todos los países. El proyecto se ejecutó en nueve subregiones (África septentrional, África occidental, África central, África meridional, Asia central, Asia sudoriental, América Central, el Caribe y América del Sur). El proyecto también prestó asistencia a los gobiernos nacionales que la solicitaron, por medio de la capacitación de expertos y cursos prácticos nacionales. Entre los resultados concretos obtenidos gracias al proyecto 17 países han elaborado guías nacionales de la gestión integrada de recursos hídricos y 21 países han alcanzado un alto nivel de consenso con respecto a las guías para la ordenación integrada de los recursos hídricos. Además, con el proyecto se preparó y difundió material de capacitación y de orientación sobre la ordenación integrada, que se utilizó en los cursos prácticos y en la capacitación en siete subregiones. Gracias al proyecto también se creó una recopilación de lo

aprendido a partir de la elaboración de guías y planes de ordenación integrada de los recursos hídricos. También se publicarán artículos sobre *La gestión integrada de los recursos hídricos y el medio ambiente*, *La gestión integrada de los recursos hídricos y los lagos* y *La vigilancia de la gestión integrada de los recursos hídricos*. El proyecto también sirvió de base para una conferencia internacional en la que se aprobó una hoja de ruta mundial para la ejecución a nivel nacional de los planes de ordenación integrada de los recursos hídricos, titulada “la Iniciativa de Copenhague”.

AGUAS INTERNACIONALES

Los recursos de agua dulce, tanto de superficie como subterráneos, con frecuencia traspasan las fronteras políticas internacionales lo cual genera una necesidad de cooperación y coordinación internacionales para su uso. El PNUMA es el encargado principal de la ejecución técnica de la base informativa del FMAM Red de Recursos e Intercambio de Aprendizaje sobre Aguas Internacionales (IW:LEARN), y proporciona apoyo para la creación de capacidad y apoyo tecnológico al FMAM en los niveles regional y nacional, con el objetivo de mejorar el aprendizaje e intercambiar información sobre las experiencias en la gestión de los recursos hídricos transfronterizos y lograr mejores resultados con las intervenciones del componente de aguas internacionales del FMAM. El

El PNUMA es el encargado principal de la ejecución técnica de la base informativa del FMAM Red de Recursos e Intercambio de Aprendizaje sobre Aguas Internacionales (IW:LEARN), y proporciona apoyo para la creación de capacidad y apoyo tecnológico al FMAM en los niveles regional y nacional, con el objetivo de mejorar el aprendizaje e intercambiar información sobre las experiencias en la gestión de los recursos hídricos transfronterizos y lograr mejores resultados con las intervenciones del componente de aguas internacionales del FMAM. El IW:LEARN, que se ejecuta en forma conjunta con el Banco Mundial y el PNUD, recoge información de los funcionarios de proyectos del mundo entero para su posterior difusión.

Gestión de los ecosistemas

IW:LEARN, que se ejecuta en forma conjunta con el Banco Mundial y el PNUD, recoge información de los funcionarios de proyectos del mundo entero para su posterior difusión. En 2007, el PNUMA dio a conocer una plataforma mejorada, basada en la web, que funciona de repositorio de los proyectos del FMAM relacionados con el agua, además de ser una plataforma de fomento del aprendizaje mutuo y el intercambio de información, mediante el uso de cuadernos de bitácora en Internet, wikis, foros virtuales, etc. Asimismo, como parte del apoyo tecnológico, presta asistencia en la creación de capacidad para la gestión de la información y los sistemas de información geográfica (SIG).

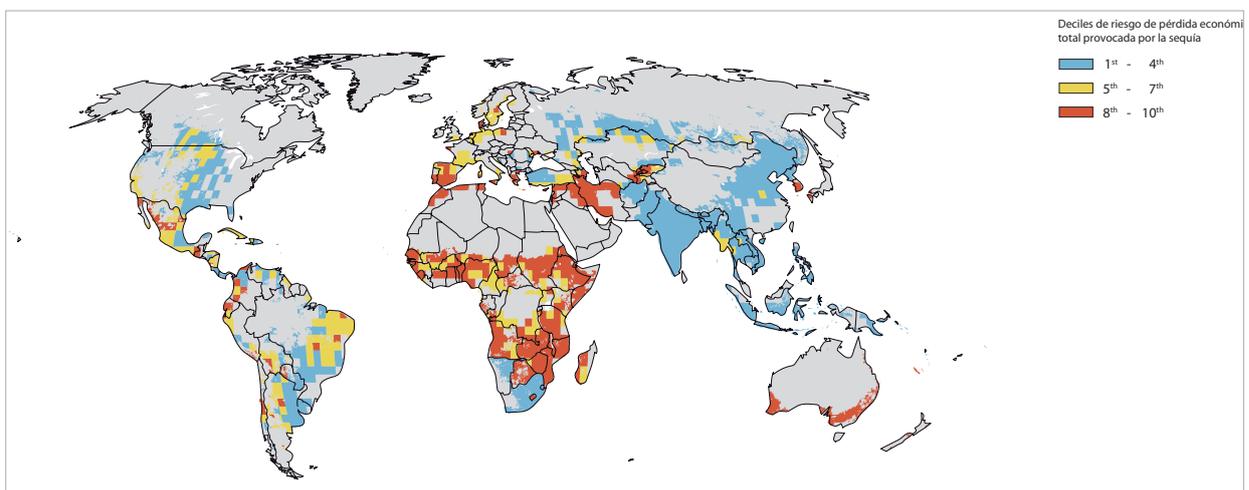
En Europa, el PNUMA/GRID-Europa contribuyó a la publicación de la CEPE *Our Waters: Joining Hands Across Borders* (Nuestras aguas: unidos a través de las fronteras). Se trata del primer informe exhaustivo sobre los lagos y las aguas subterráneas transfronterizas de la región de la CEPE. Contiene información sobre 140 ríos y 30 lagos transfronterizos de las partes europea y asiática de la región, así como de 70 acuíferos transfronterizos ubicados en Europa sudoriental, el Cáucaso y Asia central. Con esta evaluación se procura informar, orientar y alentar la adopción de medidas futuras relacionadas con las aguas transfronterizas por parte de los gobiernos, organizaciones de cuencas fluviales (órganos mixtos), organizaciones internacionales y organizaciones no gubernamentales que se ocupan de este tema.

Otra publicación se centra en los principales ríos, lagos y acuíferos de América Latina y el Caribe compartidos por dos o más países. Si bien esta región es la que más recursos de agua dulce tiene, su distribución no es pareja, lo cual aumenta el riesgo de que se los utilice o adapte de forma no equitativa. Se calcula que las tres cuartas partes del agua de la región se utiliza para la

agricultura, mientras que el 40% de la población de América Latina y el Caribe tiene acceso a solamente el 10% del agua de la región. En muchas partes de la región todavía no se tiene acceso a buenos servicios de saneamiento y a agua de buena calidad. Como resultado de ello, aumenta la posibilidad de tensiones y conflictos entre los países de la región por el uso competitivo y las necesidades de acceder a ese recurso por las comunidades y sus ecosistemas. La gestión sostenible del agua en la región es un tema complejo. En la actualidad hay varias entidades regionales y subregionales que están colaborando para desarrollar, gestionar y compartir el uso múltiple de los recursos de agua. El informe titulado *Vulnerabilidad hidropolítica y capacidad de recuperación en aguas internacionales: América Latina y el Caribe*, publicado en español y en inglés, se publicó para brindar información que se utilizaría en una formulación de políticas con conocimiento de causa y proporcionar un modelo para otras regiones que tienen retos similares relacionados con el agua.

También en América Latina, en el proyecto del PNUMA y del FMAM titulado “Manejo Integrado y Sostenible de los Recursos Hídricos Transfronterizos en la Cuenca del Río Amazonas” se tiene en cuenta la variabilidad del clima y el cambio climático para elaborar un Programa de Acción Estratégico para la Cuenca del Amazonas y crear el entorno socioeconómico necesario que posibilite su aplicación. Con el proyecto se procura comprender y documentar, a través de una amplia participación de interesados directos, las necesidades de desarrollo de las sociedades del Amazonas y proponer mecanismos estratégicos para un desarrollo económico sostenible que respete el medio ambiente. Con otro proyecto del PNUMA y el FMAM titulado “Protección del sistema acuífero del Sahara noroccidental y zonas húmedas y ecosistemas

Los riesgos de sequía y la vulnerabilidad (pérdida económica, como proporción de la densidad del PIB). Se calcula que a raíz del cambio climático aumentará la frecuencia de algunos peligros naturales. En este mapa se presentan los resultados de un análisis en el que se investiga la exposición al peligro y la vulnerabilidad histórica de algunos peligros naturales, junto con la distribución demográfica y la economía. Concretamente, este mapa muestra las zonas en que la sequía representa una amenaza de importancia para las economías y el bienestar de las poblaciones. © Hugo Ahlenius/UNEP/GRID-Arendal para el GEO-4



conexos” se fomenta una explotación más sostenible de los recursos del sistema acuífero del Sahara noroccidental compartido por Argelia, Libia y Túnez. Una vez completado, con el proyecto se estableció un mecanismo institucional tripartito para la gestión conjunta acuífero del Sahara noroccidental, se elaboró un sistema de gestión de datos y vigilancia, y se estudiaron las repercusiones del uso de los recursos de agua en las condiciones socioeconómicas y las zonas de carga y descarga del medio ambiente.

REDUCIR LA VULNERABILIDAD

Los efectos del cambio climático se manifiestan principalmente a través del agua: los países recibirán demasiada agua o demasiado poca o la recibirán cuando no la necesitan; también se verá afectada la calidad de este recurso. Según la Iniciativa Financiera del PNUMA (FI) este fenómeno hará que el comercio y las comunidades queden expuestos a un considerable estrés financiero. Sin embargo, y a pesar de su importancia material, hasta ahora el agua rara vez ha sido tema de debate en las instituciones financieras. En 2007, el Equipo de Tareas para el Agua de FI comenzó a preparar un informe que propondrá soluciones iniciales y un instrumental para inversiones y créditos que ayudarán a determinar cómo identificar más específicamente los riesgos relacionados con el agua, cómo integrar mejor las cuestiones relacionadas con el agua a los procesos de evaluación, cuantificación y mitigación de los riesgos existentes, y dónde encontrar oportunidades comerciales relacionadas con el agua. Se consultó a instituciones financieras de muy distinto tipo para poder incluir estudios de casos reales en el informe. En un curso práctico celebrado durante la Semana Mundial del Agua en 2007 se reunió un comité de ensayos experimentales y a una gama aún más amplia de instituciones financieras para debatir la utilidad, idoneidad y aplicabilidad del producto y formular recomendaciones finales sobre su diseño y contenido. Como resultado de este proceso de seis meses de duración en la Mesa Redonda Mundial de la Iniciativa Financiera del PNUMA, celebrada en 2007 en Melbourne (Australia), se presentó la publicación *Water-Related Risk Management Guidelines for Financial Institutions* (Directrices para instituciones financieras sobre la gestión del riesgo relacionado con el agua).

Suele pasar que las soluciones más obvias y simples son las que dan mejores resultados. A partir de los últimos datos conocidos, se sabe que 14 de los 53 países de África padecen estrés relacionado con el agua y se calcula que esa cantidad se duplicará para 2025 en caso de que no se modifiquen las tendencias del uso de ese recurso. Se prevé que el cambio climático empeorará la situación. No obstante, esas cifras se basan en el agua renovable (agua de superficie y subterránea) y no incluye el agua de lluvia. Con el fin de demostrar el potencial de la recogida de agua de lluvia para

aumentar los recursos de agua, el PNUMA y el Centro Internacional de Investigación en Agroforestería (ICRAF) desarrollaron mapas de SIG para nueve países de África (Botswana, Etiopía, Kenya, Malawi, Mozambique, Uganda, Tanzania, Zambia y Zimbabwe). A partir de un análisis de los mapas se demostró que el agua de lluvia tiene un enorme potencial para aumentar la disponibilidad de agua dulce. Por ejemplo, utilizando los recursos de agua actuales, Kenya dispone de 633 m³ por persona por año, mientras que el potencial del agua de lluvia es de 12.370 m³, lo cual indica que la gestión del agua está basada en sólo el 5% de las precipitaciones. Se trata de un potencial enorme de este recurso, que en parte puede recogerse y utilizarse para satisfacer las necesidades de las poblaciones y de los ecosistemas antes de que se libere en la atmósfera.

En Europa, la División de Alerta Temprana y Evaluación del PNUMA, el Consejo de Desarrollo del Lago Balaton y el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IIDS) emprendieron el proyecto “Evaluación integrada de la vulnerabilidad, alerta temprana y estrategias de adaptación del Lago Balaton” después de muchos años de padecer problemas por la cantidad y la calidad del agua en la región del lago Balaton (que también se conoce con el nombre de mar de Hungría). El fin del proyecto es contribuir a una mayor comprensión de la vulnerabilidad y capacidad de recuperación ecológica y socioeconómica del Lago Balaton a partir del cambio mundial y local, incluido el uso de la tierra y el cambio demográfico, económico y climático, y crear capacidad para formular medidas más eficaces de formulación de políticas y adaptación en respuesta a esta situación. En la primera etapa del proyecto, GRID-Europa desarrolló un servidor con mapas en Internet para que los asociados en la ejecución pudiesen acceder a los datos geográficos existentes. En la actualidad, GRID-Europa está elaborando ejemplos artificiales de procesos hidrológicos a partir de un conjunto de situaciones hipotéticas climáticas y del uso de la tierra.

EL MEDIO MARINO

El 80% de la contaminación marina proviene de fuentes terrestres. En la segunda Reunión Intergubernamental de Examen del Plan de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra (PAM), celebrada en Beijing en octubre de 2006, se apoyó la aplicación de un nuevo criterio en el PAM, centrado en la racionalización, la financiación y el fortalecimiento legislativo e institucional. En 2007, la Oficina de Coordinación del PAM/PNUMA comenzó a poner en práctica este mandato, centrándose fundamentalmente en asegurar que las actividades que realizaban las autoridades nacionales para contrarrestar las fuentes terrestres de contaminación marina se integraban debidamente en los procesos pertinentes de desarrollo nacional, incluidos los procesos que recibían apoyo de la comunidad de

Gestión de los ecosistemas

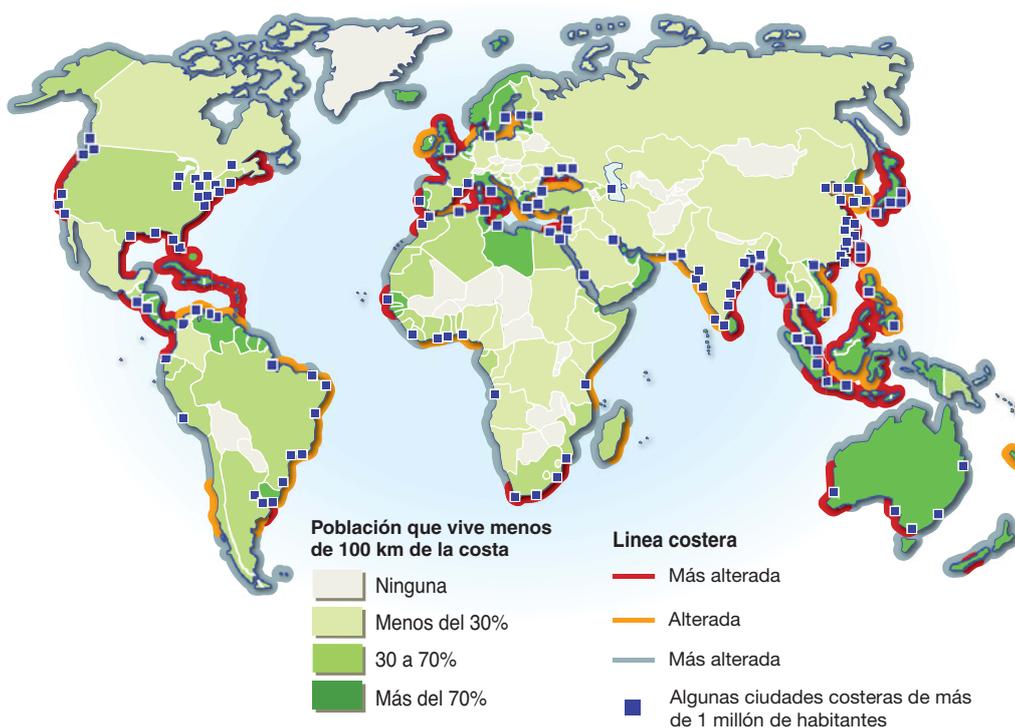
donantes internacional, tales como el Plan Estratégico de Bali, los marcos de asistencia para el desarrollo de las Naciones Unidas y las estrategias de mitigación de la pobreza. Este enfoque de incorporación sistemática se está integrando a los programas de acción nacionales, en los que se ha reconfirmado el compromiso de facilitar la determinación y aplicación de estrategias sostenibles de financiación interna.

La Oficina de Coordinación del PAM/PNUMA sigue cooperando con los proyectos sobre el Gran Ecosistema Marino del FMAM, incluida la Comisión del Mar Negro, para apoyar los esfuerzos destinados a crear la capacidad de las autoridades nacionales y locales que se ocupan de la aplicación de los protocolos sobre la contaminación procedente de actividades terrestres de distintos convenios de mares regionales. También sigue estableciendo los vínculos necesarios con los procesos de reforma de las Naciones Unidas y creando una mayor conciencia de la necesidad de tener en cuenta la relación entre el agua dulce y los medios marino y costero en la consecución de las metas de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible relacionadas con la gestión integrada de los recursos de agua, el saneamiento y los ecosistemas, en particular por el establecimiento del Año Internacional del Saneamiento (2008), en el que participa la Oficina de Coordinación del PAM/PNUMA. Para ello, el PNUMA siguió fortaleciendo la capacidad en la ordenación de las aguas de desecho municipales en ciudades costeras de Suriname, Siria y Mozambique. Se movilizaron nuevos fondos del Fondo ACP (los signatarios de África, el

Caribe y el Pacífico del Convenio de Lomé) - UE para el Agua y del FMAM/PNUD para realizar 60 cursos de capacitación sobre la gestión de las aguas de desecho en los próximos tres años. Se produjeron un curso de aprendizaje sobre la gestión, de estudio independiente en la web, y un compendio de tecnologías destinados a profesionales, planificadores y personas encargadas de la adopción de decisiones de distintas partes del mundo.

La Oficina de Coordinación del PAM/PNUMA también proporciona asistencia sustantiva y financiera a los países para la ejecución del PAM a nivel nacional. En la actualidad más de 70 países están ejecutando el PAM, ya sea con el apoyo directo de la Oficina de Coordinación del PAM/PNUMA o como parte de un programa o un plan de acción sobre mares regionales o de un proyecto de Grandes Ecosistemas Marinos del FMAM. En el sitio en la web del PAM se han incluido extractos de la publicación de 2006 *Protecting Coastal and Marine Environments from Land-Based Activities: A Guide for National Action* (Protección de los medios marino y costero frente a las actividades realizadas en tierra: una guía para la adopción de medidas a nivel nacional), para garantizar que todos los interesados directos tienen acceso a la información sobre la aplicación del PAM a nivel nacional. También se encomendó a la Oficina de Coordinación del PAM/PNUMA que prestase asistencia a los países para evaluar el modo en que la conservación de los ecosistemas marino y costero contribuye a la mitigación de la pobreza y al logro de los objetivos de desarrollo del milenio, y les prestase apoyo en la tarea

La Oficina de Coordinación del PNUMA para el Programa de Acción Mundial para la protección del medio marino frente a las actividades realizadas en tierra (PAM) presta ayuda a gobiernos y otros interesados directos en la lucha contra la contaminación marina, que, en un 80%, procede de fuentes terrestres. © UNEP/GRID-Arendal



de incorporar la cuestión del desarrollo sostenible de los océanos y las costas a los marcos internacionales de desarrollo y a los procesos nacionales de planificación y presupuestación. Así pues, la Oficina de Coordinación del PAM/PNUMA imparte capacitación a funcionarios de ministerios de medio ambiente, planificación y finanzas por medio de cursos prácticos de capacitación regionales y fomenta el uso de sus Directrices y Listas de Comprobación, elaboradas en colaboración con el Instituto de Estocolmo para el Medio Ambiente, para la integración de las cuestiones relacionadas con los medios marino y costero a los procesos nacionales de planificación y presupuestación.

En la Declaración de Beijing sobre la aplicación ulterior del Programa de Acción Mundial, que, en la segunda Reunión Intergubernamental de Examen, recibió el apoyo de 104 gobiernos, la Comisión Europea y otros interesados directos y grupos principales, se recomendó “dedicar mayores esfuerzos, financiación y apoyo a abordar fuentes de nutrientes localizadas y de otro tipo, incluidas las aguas residuales municipales, industriales y agrícolas, como fuentes de categorías principales y cada vez mayores que afectan directamente a la salud y al bienestar humanos y al medio ambiente, incluidos los ecosistemas marinos y sus cuencas conexas”. Atendiendo a esta recomendación, la Oficina de Coordinación del PAM/PNUMA, en colaboración con el Ministerio de Medio Ambiente del Gobierno de los Países Bajos y la DTIE del PNUMA, reunió a un pequeño grupo de interesados directos en junio de 2007, entre los que se contaron representantes gubernamentales, científicos, incluidos representantes de proyectos de aguas internacionales, la International Fertilizer Association, en representación del sector privado, la ONUDI, la CEPE, el FMAM y también representantes de cuatro divisiones del PNUMA.

La reunión tuvo por objeto llegar a un entendimiento compartido de los conocimientos disponibles, los programas de evaluación y las respuestas normativas relacionadas con el exceso de nutrientes, en particular el nitrógeno, en el medio marino y costero. En las evaluaciones GEO del PNUMA se ha determinado que en los últimos años han aumentado tanto en número como en magnitud las “zonas costeras muertas” a causa del exceso de nutrientes. El grupo también debatió la posibilidad de establecer un plan de acción para una evaluación, creación de capacidad y respuestas normativas ulteriores y convino en crear la Alianza Mundial para la Gestión de Nutrientes, cuyo objetivo global es reducir el enriquecimiento excesivo con nutrientes de los medios marino y costero y sus cuencas hidrológicas conexas.

MARES REGIONALES

La Oficina de Coordinación del PAM/PNUMA sigue prestando apoyo a las actividades y planes de acción de los convenios de mares regionales y otros marcos

y mecanismos normativos regionales pertinentes. La Oficina de Coordinación del Programa de Mares Regionales del PNUMA brinda un marco amplio institucional y programático para la cooperación a nivel regional y mundial para la protección de las costas, los océanos y los mares. En octubre de 2007 se celebró en Jeddah (Arabia Saudita) la novena Reunión Mundial de Convenios y Planes de Acción de Mares Regionales. Se encomendó a esa reunión la tarea de formular las nuevas Directrices Estratégicas para los mares regionales para el período comprendido entre 2008 y 2012. Estas Directrices se formularon teniendo en cuenta los vínculos entre los servicios de los ecosistemas marinos y costeros y el desarrollo económico y humano.

Se prevé que las nuevas Directrices Estratégicas, junto con las esferas prioritarias identificadas por el PNUMA, servirán de base para un programa de trabajo coordinado y conjunto, que se armonizará e incorporará en los niveles regional y mundial. En la declaración de Jeddah “*Fomento de la aplicación de los convenios y planes de acción de mares regionales en favor del desarrollo sostenible del medio marino y costero*”, se reconoció que los recursos marino y costero era la principal fuente y reserva de seguridad alimentaria, bienestar económico y salud de un importante número de personas en el mundo; y se destacó la función clave que desempeñan los convenios y planes de acción de mares regionales para facilitar la aplicación de los convenios, estrategias, declaraciones, resoluciones, iniciativas y programas de acción mundiales actuales y futuros relacionados con la protección y la conservación del medio marino y costero.

El Programa de Mares Regionales concluyó varios memorandos de entendimiento y cartas de acuerdo en el año 2007 para el desarrollo de actividades. Se firmó un memorando de entendimiento con la Organización Marítima Internacional, con el Convenio de Londres y con la Secretaría del Protocolo de 1996 en apoyo de la preparación de un Manual y Directrices para la ubicación de arrecifes artificiales, obra conjunta de las tres instituciones, y de otro manual para determinar cuáles son los obstáculos a la aplicación del Convenio de Londres en los países signatarios. Las directrices ayudarán a los gobiernos y autoridades nacionales, especialmente a los de los países en desarrollo, a gestionar adecuadamente sus ecosistemas marinos y costeros gracias al suministro de información pertinente, tales como las posibles repercusiones de la instalación de un arrecife artificial en la fauna y flora indígenas y el medio ambiente del lugar y los alrededores, y los beneficios que se pueden esperar de la instalación de un arrecife artificial.

A fin de aumentar la efectividad del programa de Mares Regionales a nivel nacional y fomentar sinergias y una aplicación coordinada a nivel regional de los acuerdos ambientales multilaterales pertinentes, el

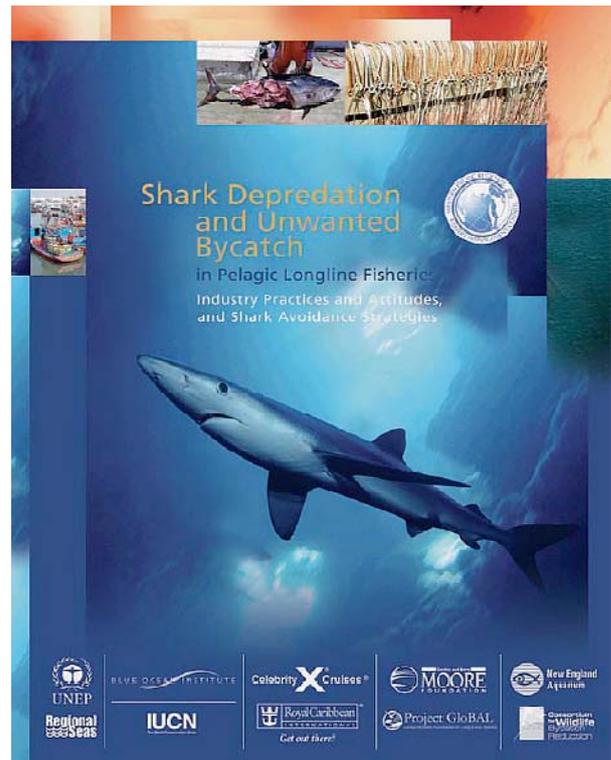
Gestión de los ecosistemas

Programa de Mares Regionales también elaboró un memorando de entendimiento con la CMS en apoyo del establecimiento de una estrategia y plan de acción nacionales para la conservación de los dugongos en Indonesia y publicó un estudio titulado *Shark Depredation and Unwanted Bycatch in Pelagic Longline Fisheries* (Depredación y captura incidental de tiburones con las pesquerías de palangres pelágicos), producido en colaboración con el Blue Ocean Institute. El estudio es de interés para las flotas de palangres pelágicos que no desean capturar tiburones y sí reducir la depredación de esta especie.

El Programa de Mares Regionales también concluyó un memorando de entendimiento con la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la UNESCO para apoyar la labor que se realiza conjuntamente en relación con el marco para la presentación periódica de informes sobre el estado del medio marino, la evaluación de éste en el plano mundial, incluidos los aspectos socioeconómicos actuales y previsibles, basándose en las evaluaciones regionales existentes - el llamado Proceso ordinario. El Proceso ordinario fue establecido por la Asamblea General de las Naciones Unidas como un mecanismo para incrementar las investigaciones y la reunión de información para la protección del medio marino y su diversidad biológica. El PNUMA y la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la UNESCO dirigen en forma conjunta este proceso y han establecido un grupo de expertos encargado de realizar una evaluación de evaluaciones. Siguiendo su plan de actividades, los expertos están llevando a cabo una reseña y evaluación de las evaluaciones existentes de las zonas costeras y los océanos en cada una de las 21 regiones designadas, en relación con la seguridad alimentaria, la salud pública y la seguridad, la salud y funciones de los ecosistemas, y los beneficios económicos y sociales relacionados con los bienes y servicios de los ecosistemas mundiales y regionales. Para hacer un análisis del conjunto de evaluaciones actuales se utilizan cinco criterios principales, a saber: i) credibilidad científica, ii) adecuación de las políticas, iii) comunicaciones, iv) legitimidad y v) utilidad. Posteriormente se realizarán evaluaciones de las evaluaciones existentes para determinar las mejores prácticas con el fin de poder elaborar una propuesta para un marco y opciones para el establecimiento de un Proceso ordinario. Se prevé presentar un informe definitivo a la Asamblea General de las Naciones Unidas en 2009.

MARES MÁS LIMPIOS

La Iniciativa mundial sobre la gestión de los desechos marinos hizo que se prorrogara la duración de diversos memorandos de entendimiento en vigor en distintas regiones. Los desechos marinos siguieron siendo el foco principal del año y se realizaron varios cursos prácticos y actividades en diversas regiones. El Programa de Mares Regionales concluyó un



Shark Depredation and Unwanted Bycatch in Pelagic Longline Fisheries (Depredación y Captura incidental de tiburones con las pesquerías de palangres pelágicos), publicado en colaboración con el Blue Ocean Institute, es de interés para las flotas de palangres pelágicos que no desean capturar tiburones y sí reducir la depredación de esta especie.

memorando de entendimiento con Ocean Conservancy, la principal ONG de conservación marina de los Estados Unidos de América, para prestar apoyo a la síntesis del documento *An Overview of the Status of Marine Litter in UNEP's Assisted Regional Seas* (Una reseña del estado de los desechos marinos en los mares regionales que reciben ayuda del PNUMA). El documento proporcionó información clara sobre la magnitud, las fuentes, las lagunas, las deficiencias y las prioridades recomendadas para tratar el problema de los desechos marinos a nivel mundial, así como en los 11 mares regionales que participaron en las actividades de desechos marinos en los últimos dos años. Además de esto, el Programa de Mares Regionales, junto con la UNESCO por conducto de su Comisión Oceanográfica Internacional (COI), está elaborando las Directrices Operacionales de la COI/PNUMA sobre el Estudio y la Vigilancia de los Desechos Marinos. El Programa de Mares Regionales también, en colaboración con el Instituto para la Política Ambiental Europea, está elaborando directrices prácticas y operacionales sobre el uso de instrumentos basados en el mercado destinados a tratar este problema.

En mayo de 2007 se organizó el primer curso práctico sobre desechos marinos del Órgano de coordinación de los mares de Asia oriental (COBSEA) con el fin de examinar los resultados de un examen regional sobre desechos marinos y elaborar un proyecto de Plan de

Acción Regional que se presentaría en la 19ª reunión del COBSEA, en enero de 2008. En una reunión extraordinaria del COBSEA, celebrada en Putrajaya (Malasia) en septiembre de 2007, se preparó la versión definitiva de una “Nueva Dirección Estratégica para 2008-2012, que se presentó en esa misma reunión. En la misma subregión, el proyecto Aletas Verdes, que tiene por objetivo establecer una red de operadores de buceo conscientes de las cuestiones ambientales y que se está ejecutando en Tailandia y Filipinas desde 2004, celebró un curso práctico regional en mayo de 2007 para ampliar en mayor medida la red en Tailandia y Filipinas y a otros países. El COBSEA también inició, junto con el Instituto de Ciencias Marinas Tropicales de Singapur, la elaboración de la Base de conocimientos de los mares de Asia oriental. En abril de 2007 se organizó en Singapur el primer curso práctico sobre la base de conocimientos de los mares de Asia oriental con este Instituto y se presentaron las bases de datos experimentales regionales y nacionales. Se debatió la posibilidad de desarrollar y expandir en un futuro la base de conocimientos de los mares de Asia oriental y se formularon varias recomendaciones en ese sentido.

ASISTENCIA TÉCNICO-JURÍDICA

El objetivo general de la asistencia técnico-jurídica es el examen de los marcos jurídicos nacionales y la legislación sectorial, las políticas y los regímenes institucionales que se ocupan de la protección del medio marino y el uso sostenible de sus recursos. Esa asistencia tiene por objeto facilitar la aplicación efectiva de los convenios y planes de acción de mares regionales en los que son Parte los gobiernos y apoyar la detección de superposiciones, deficiencias y lagunas en los marcos jurídicos e institucionales, así como la formulación de leyes, reglamentos y estructuras adecuados.

El Programa de Mares Regionales del PNUMA prestó apoyo a un proyecto jurídico en las Islas Vírgenes Británicas para examinar y analizar su legislación ambiental con el fin de establecer un marco legislativo adecuado para un desempeño eficiente y eficaz de las funciones relacionadas con cuestiones ambientales y el cumplimiento del Convenio de Cartagena para la Protección y el Desarrollo del Medio Marino de la Región del Gran Caribe y sus protocolos. Como resultado del proyecto se elaboró un informe definitivo que incluye descubrimientos, conclusiones y recomendaciones; un análisis de las leyes que afectan el anteproyecto de Ley de Gestión y Conservación Ambiental de 2007; un proyecto de la Ley de Gestión Ambiental y Conservación de la Diversidad Biológica; y un proyecto de Orden para la prevención de la contaminación marina, de conformidad con la Convención sobre el Derecho del Mar de las Naciones Unidas, el Convenio de Cartagena y sus protocolos y el PAM, teniendo en cuenta las necesidades, prioridades, planes y estrategias del país. También se brindó asesoramiento y apoyo jurídico para el desarrollo y

aplicación del componente jurídico del proyecto del FMAM/PNUMA/PNUD “Integración de la ordenación de las cuencas hidrográficas y las zonas costeras en 13 pequeños Estados insulares en desarrollo del Caribe”.

Como parte de un memorando de entendimiento con la Comisión Permanente del Pacífico Sur (CPPS), el Programa de Mares Regionales del PNUMA y la CPPS están ejecutando un proyecto jurídico regional para el análisis del cumplimiento y observancia del marco jurídico de la CPPS en cada una de las cinco Partes (Colombia, Chile, Ecuador, Panamá y Perú) en el Plan de Acción para la protección y conservación del medio marino y las zonas costeras del Pacífico sudeste contra todo tipo y fuente de contaminación, y el Convenio para la protección del medio marino y las zonas costeras del Pacífico sudeste (Convenio de Lima). El objetivo del proyecto es i) determinar cuáles son las medidas y pasos que los Estados Parte han adoptado, tomado y elaborado desde 1981 (por ej., legislación, políticas, arreglos institucionales, etc.) para cumplir los acuerdos regionales, compatibles con el complejo sistema jurídico del Plan de Acción Regional, ii) analizar la compatibilidad de las medidas y pasos con el sistema jurídico mundial vigente en las esferas que abarca cada uno de los instrumentos regionales, y iii) formular recomendaciones que se tendrán en cuenta en el plano regional y nacional para fortalecer la aplicación de los instrumentos regionales y para trazar el rumbo de las medidas que habrán de adoptarse para que el marco jurídico regional, y sus componentes, se ajuste al marco jurídico internacional correspondiente. Se preparará una publicación conjunta de la CPPS y el PNUMA a partir de los resultados del proyecto.

Se ha suministrado apoyo jurídico para garantizar que los protocolos para la contaminación procedente de actividades y fuentes terrestres se formulan de modo que reflejen adecuadamente los principios jurídicos ambientales, la práctica jurídica internacional vigente y los principios y elementos del PAM. Se ha proporcionado asistencia y apoyo jurídico para la revisión del Protocolo para la contaminación procedente de fuentes y actividades terrestre del Convenio de Bucarest sobre la Protección del Mar Negro contra la contaminación, como parte de la segunda etapa del Proyecto de recuperación del ecosistema del Mar Negro del FMAM/PNUD. También se ha prestado apoyo a la elaboración de un protocolo para la contaminación procedente de fuentes y actividades terrestres del Convenio de Abidján sobre la cooperación para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de la región de África occidental y central.

El Programa de Mares Regionales también ha proporcionado apoyo y asistencia jurídica a la Dependencia de Coordinación Regional del Caribe en la elaboración del reglamento y reglamentación financiera detallada del Plan de Acción del Programa

Ambiental del Caribe y el Convenio de Cartagena para la Protección y el Desarrollo del Medio Marino de la Región del Gran Caribe. A principios de 2008 se realizará una reunión regional del grupo de redacción pertinente para redactar la versión definitiva del reglamento. También se ha prestado asesoramiento para la elaboración de las Directrices y Procedimientos Operativos para los Centros de Actividad Regional y las Redes de Actividad Regional del Programa Ambiental del Caribe. La elaboración de esas directrices también es una de las principales actividades que se está realizando como parte del memorando de entendimiento firmado con el Plan de Acción del Convenio de Cooperación para la Protección y el Desarrollo Sostenible de las Zonas Marinas y Costeras del Pacífico Nordeste.

Como parte de las actividades realizadas en el marco del memorando de entendimiento con la Comisión Centroamericana del Transporte Marítimo, que es el Órgano de Coordinación Regional del Plan de Acción para la Protección y el Desarrollo Sostenible del Medio Marino y Zona Costera del Pacífico Nordeste (Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua y Panamá), se está prestando apoyo para elaborar, negociar y adoptar un instrumento jurídico internacional para la protección del medio marino y costero del Pacífico Nordeste frente a la contaminación procedente de actividades y fuentes terrestres. Como parte del programa también se

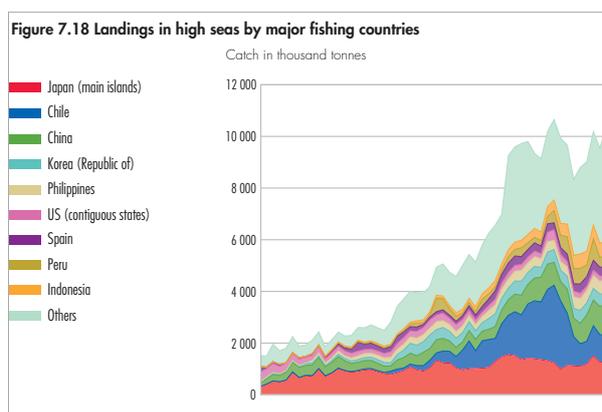
preparará un manual para el funcionamiento eficaz del instrumento y se organizará un curso práctico regional sobre la aplicación del enfoque por ecosistemas en los planes de gestión de pesquerías de los países del Pacífico nordeste.

PESQUERÍAS SOSTENIBLES

La Subdivisión de Economía y Comercio del PNUMA está realizando tareas para poder comprender mejor las consecuencias de los subsidios en las pesquerías, reflejando, así, un consenso internacional cada vez mayor en el sentido de que los subsidios en muchas circunstancias contribuyen al agotamiento de los recursos naturales y al aumento de la contaminación. En 2002, en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, se dijo que las nuevas reglas de la OMC sobre subsidios a las pesquerías eran una de las prioridades máximas de cooperación a nivel mundial en la esfera del medio ambiente. De hecho, la reforma de los subsidios a las pesquerías de la OMC se ha citado como un modelo para crear un entorno de apoyo mutuo entre los regímenes internacionales de comercio y medio ambiente. La Subdivisión de Economía y Comercio del PNUMA está haciendo análisis de políticas específicos y también proporciona un foro para los debates de los interesados directos relacionados con esta cuestión. En un simposio del PNUMA y la WWF, que se convocó en marzo de 2007, así como en un documento técnico conexas titulado *Sustainability Criteria for Fisheries Subsidies* (Criterios de sostenibilidad para los subsidios a las pesquerías), se hicieron aportes concretos y aclaraciones para las negociaciones de la OMC que estaban realizándose en relación con la reforma de los subsidios a las pesquerías. En el simposio, gobiernos, organizaciones intergubernamentales y ONG examinaron la manera de incorporar la sostenibilidad a condiciones adecuadas y viables para los subsidios a las pesquerías en las negociaciones de la OMC y también en otras instancias, incluidas las políticas de pesquerías a nivel nacional y regional.

Si bien la OMC representa un foro prometedor para reglamentar en forma efectiva los subsidios a las pesquerías, las reformas de políticas relativas a las pesquerías en sí tienen que desarrollarse a nivel nacional o regional. Por esa razón, en las actividades y publicaciones de la Subdivisión de Economía y Comercio del PNUMA también se tienen en cuenta los responsables de la formulación de políticas a nivel nacional y los foros normativos regionales. Por ejemplo, sobre la base de estudios anteriores, la Subdivisión de Economía y Comercio está colaborando en forma estrecha con ENDA, en África occidental, para prestar asistencia en el diseño y puesta en práctica de políticas que ayuden a lograr al mismo tiempo los objetivos de desarrollo sostenible y comercio. Otra de las cuestiones que se está estudiando es la de los acuerdos de acceso a las pesquerías por las que las

GEO-4 : Missing

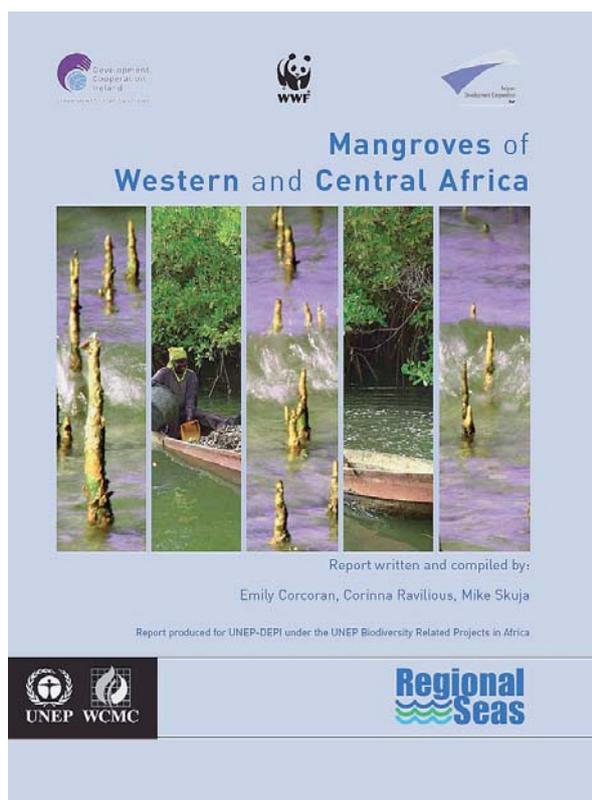


Missing

flotas extranjeras obtienen acceso a las aguas de los países en desarrollo. De hecho, se trata de subsidios ya que, en la mayor parte de los casos, las flotas no pagan en su totalidad las tarifas de acceso a sus gobiernos. Esos acuerdos con frecuencia constituyen fuentes importantes de ingreso para los países en desarrollo, pero al mismo tiempo agotan las poblaciones de peces locales, con frecuencia en detrimento de los medios de vida para la gente del lugar. Muchos países en desarrollo están tratando de reducir la presión que ponen las flotas extranjeras en las poblaciones de peces de sus aguas. Con la participación de expertos nacionales e internacionales, la Subdivisión de Economía y Comercio del PNUMA ha preparado un estudio que abarca dos esferas: “Mejorar la Sostenibilidad y la Transparencia” y “Los Acuerdos de Acceso y la OMC”.

En el Mar Caspio, el esturión que produce caviar se encuentra bajo amenaza de extinción por la explotación excesiva y el comercio en el mercado negro. En los últimos años se han realizado adelantos para contrarrestar este problema gracias a las actividades de los países del Mar Caspio y de la CITES. Para hacer una mejor vigilancia del origen del caviar en los mercados internacionales y hacer frente a la captura y el comercio ilegítimos, en noviembre de 2007 la Secretaría de la CITES y el CMVC del PNUMA inauguraron una base de datos en línea con la cual se rastrearán los envíos de caviar en todo el mundo. Los Estados del Mar Caspio también están colaborando entre sí para tratar cuestiones ambientales más generales que afectan la sostenibilidad ambiental y económica del Mar Caspio.

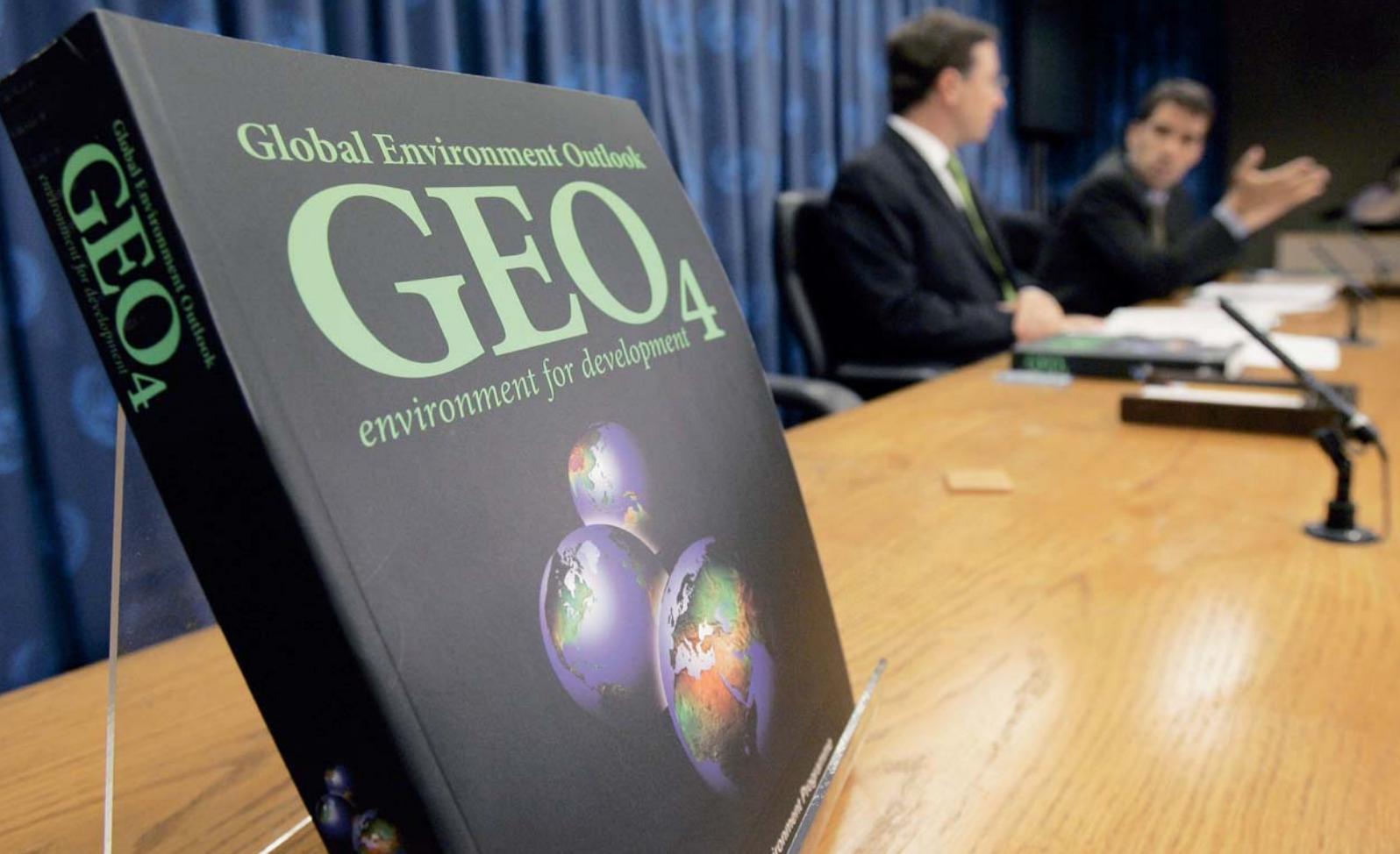
El Convenio marco para la protección del medio marino del Mar Caspio (Convenio de Teherán) celebró su primera reunión de la Conferencia de las Partes en Baku (Azerbaiyán), en mayo de 2007. Participaron 68 representantes, que incluía ministros de medio ambiente de las Partes en el Convenio (Azerbaiyán, Federación de Rusia, Kazajistán, República Islámica del Irán, y Turkmenistán), así como representantes del Programa de Medio Ambiente del Mar Caspio, el PNUD, el FMAM/PNUD, el Banco Mundial, la Unión Europea, la FAO, la OMI, BP y una ONG del Irán. Las Partes pidieron al PNUMA que siguiera desempeñando las funciones de secretaría del Convenio y decidieron, entre otras cosas, concluir las negociaciones sobre los tres protocolos prioritarios, a saber, Diversidad Biológica, Evaluación del Impacto Ambiental en un Contexto Transfronterizo, y Contaminación Procedente de Fuentes Terrestres, para poder presentar esos protocolos, aprobarlos y firmarlos en la siguiente Conferencia de las Partes. Las Partes también decidieron dar comienzo a procedimientos de aprobación interna para la firma y ratificación del Protocolo sobre respuestas en casos de derrames de petróleo. Gracias a la cooperación de larga data entre los gobiernos de los Estados del Mar



Los manglares proporcionan medios de subsistencia por ser los hábitat de especies alimentarias y por la madera que dan para la construcción de viviendas, la cocción de alimentos y la calefacción; permiten, además, la realización de muchas otras actividades de subsistencia y comerciales. También protegen las costas de la erosión y las crecidas por tempestades. Recién ahora se empieza a comprender la función que cumplen los manglares, ya cuando hay una tendencia general al deterioro de este valioso hábitat. Este informe presenta un perfil nacional de 19 países de África occidental y central en los que se consideran la condición, distribución, diversidad biológica, usos, amenazas e impulsores de cambio de sus manglares.

Caspio en la elaboración del convenio se ha logrado un entendimiento mutuo de las cuestiones ambientales prioritarias entre las distintas autoridades nacionales y regionales pertinentes de la región del Mar Caspio que pueden tratarse en el marco del Convenio de Teherán.

En el mar de China meridional y el Golfo de Tailandia, con un proyecto de la División del FMAM/PNUMA se han determinado 52 emplazamientos que son hábitats críticos para el desove y la cría de peces y crustáceos de importancia transfronteriza con el fin de establecer prioridades para la aprobación oficial, dentro del marco del sistema regional de refugios de pesquerías. Los refugios de pesquerías constituyen un nuevo enfoque de gestión para el uso sostenible de los recursos de pesca. Con el proyecto se está redactando la versión definitiva de un proyecto de Programa de Acción Estratégico, así como las versiones finales de 23 planes de acción nacionales para los hábitat, y de seis planes de acción nacionales para la contaminación procedente de fuentes terrestres, que se encuentran en distintos estadios del trámite de aprobación gubernamental.



El Director Ejecutivo del PNUMA, Achim Steiner, y Olav Kjørven del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), en la presentación del informe del PNUMA *Perspectivas del Medio Ambiente Mundial*, *GEO-4*, el 25 de octubre de 2007, en la Sede de las Naciones Unidas de Nueva York. Fue la primera vez que un informe GEO se presentó en la Sede de las Naciones Unidas. El objetivo fue hacer conocer las conclusiones del informe a los asociados de las Naciones Unidas y también generar un gran sentido de identificación por parte de las Naciones Unidas. El GEO-4, que fue preparado por unos 390 expertos y se sometió al examen de unos 1.000 expertos más de todo el mundo, es el informe de las Naciones Unidas más exhaustivo sobre el medio ambiente. © Stan Honda/AFP/Getty Images

El PNUMA y las evaluaciones

En octubre de 2007 se presentó en 40 ciudades de todo el mundo el cuarto Informe del PNUMA *Perspectivas del Medio Ambiente Mundial* (GEO-4). En Nueva York, Londres y Nairobi se hicieron tres presentaciones mundiales y en Bangkok, Abu Dhabi, Ginebra, Johannesburgo, Ottawa y México D.F. se hicieron importantes presentaciones regionales. En otras ciudades se hicieron varias presentaciones subregionales. La gran cantidad de presentaciones tuvo por objeto lograr una gran cobertura de los medios de difusión en todo el mundo para atraer el interés de las personas encargadas de la formulación de políticas y otros interesados directos en las conclusiones del informe. Estas presentaciones a nivel mundial y también regional permitieron al PNUMA adaptar cada una de ellas para poner de relieve las esferas que revestían importancia en cada región.

Antes de la presentación, en septiembre de 2007 se celebró una consulta mundial intergubernamental y de múltiples interesados directos sobre el resumen del GEO-4 para los encargados de la adopción de decisiones. En esta consulta se reunieron 80 gobiernos y más de 100 interesados directos de otras entidades para examinar y aprobar el Resumen para los Encargados de la Adopción de Decisiones. En la Consulta también se reconocieron los mensajes principales del informe GEO-4, que conformarán los procesos normativos de los próximos años.

Fue la primera vez que un informe GEO se presentó en la Sede de las Naciones Unidas. El objetivo fue hacer conocer las conclusiones del informe a los asociados de las Naciones Unidas y también generar un gran sentido de identificación por parte de las Naciones Unidas. El

GEO-4, que fue preparado por unos 390 expertos y se sometió al examen de unos 1.000 expertos más de todo el mundo, es el informe de las Naciones Unidas más exhaustivo sobre el medio ambiente.

El GEO-4 se remonta al año 1987, en que la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, conocida también como Comisión Brundtland, publicó su muy influyente informe *Nuestro futuro común*. Se celebró una serie de seminarios llamados “Volver a nuestro futuro común”, dirigidos a expertos en las esferas normativas y de desarrollo, para examinar los logros y fracasos de las políticas en la mitigación de las presiones en el medio ambiente desde la publicación de la Comisión Brundtland.

EL PROCESO DEL GEO-4

El informe Perspectivas del Medio Ambiente Mundial (GEO) se prepara mediante un proceso consultivo, participativo y de creación de la capacidad para la evaluación del medio ambiente a nivel mundial y la presentación de información sobre el estado del medio ambiente, las tendencias y las perspectivas futuras, con el objeto de facilitar la interacción entre la ciencia y las políticas. Uno de los pilares de este proceso es la red mundial de centros de colaboración, que forman una sólida alianza para la realización de evaluaciones y para la cual se dirige la creación de la capacidad en distintos niveles.

Las repercusiones del GEO son múltiples. Ayuda al establecimiento de redes de múltiples interesados directos, promueve la cooperación entre las regiones y dentro de ellas para identificar y ocuparse de las cuestiones y preocupaciones ambientales, crea capacidad en distintos niveles y proporciona una plataforma para el intercambio de conocimientos. Una de las herramientas que se han desarrollado para poder brindar a la red de centros de colaboración del GEO del PNUMA, así como a otros asociados y contribuyentes, datos de referencia sólidos y científicamente probados para la preparación del GEO y de otros informes de evaluación ambiental es el Portal de Datos del GEO. Hay diversas regiones que están interesadas en desarrollar portales de datos similares, que contendrán información más detallada y atenderán a necesidades específicas de la región en lo que hace a los datos y la funcionalidad. Actualmente se están desarrollando portales de datos GEO en África, América Latina y el Caribe, Asia y el Pacífico y Asia occidental.

Otro producto de las evaluaciones muy utilizado es el Anuario del PNUMA, en el que se pasa revista a las cuestiones nuevas e incipientes, así como a los eventos del año anterior. El Anuario de 2007 incluía un capítulo sobre nanotecnología y el medio ambiente y el artículo especial sobre “Medio ambiente y globalización” se utilizó como base para los debates ministeriales del

Consejo de Administración del PNUMA que se celebró en febrero. Un conjunto básico de indicadores GEO que se incluyeron en el informe, preparados por GRID-Europa, presenta las tendencias principales a nivel mundial, año por año, de las principales cuestiones ambientales, tales como el cambio climático, la diversidad biológica, los bosques y la gobernanza.

En 2007 se continuó el proceso consultivo con múltiples interesados directos sobre la Vigilancia del Medio Ambiente: 2020 – Visión perfecta. También se lograron buenos adelantos en la tarea de trazar un panorama de las evaluaciones que se están llevando a cabo a nivel mundial, regional y nacional. Con este ejercicio se procura producir un panorama amplio de quién está haciendo qué en la esfera de la evaluación del medio ambiente para determinar las lagunas en la cobertura y reducir la duplicación de actividades. Un sistema de información en línea, que se conoce con el nombre de PEARL—Panorama General Prototipo de Evaluación y Presentación de Informes sobre el Medio Ambiente— está diseñado para que científicos y encargados de la adopción de decisiones puedan acceder en línea a una amplia gama de procesos de evaluación y productos relacionados con éstos. Varias autoridades ambientales nacionales, entre las que se incluyen las de Uganda, México, Indonesia y Rusia, han decidido participar en este ejercicio. El prototipo se pondrá a prueba en 2008 y se comenzará a utilizar pleno en 2010.

Para cumplir el mandato del PNUMA de mejorar el acceso a datos e información confiable sobre el medio ambiente, en 2007 se continuó desarrollando la plataforma ecoMundus, basada en la web, en consulta con otros organismos de las Naciones Unidas y asociados regionales y nacionales. Los asociados en ecoMundus utilizan protocolos de Internet para el intercambio de información y así pueden compartir datos e información a través de esta red en forma automática. Más de 12 organizaciones, que incluyen la FAO, la OCAH, el PMA, el CGIAR, la Comisión del Río Mekong y el Ministerio de Medio Ambiente del Brasil, han puesto a disposición, gracias a esta iniciativa, más de 15.000 registros geoespaciales.

PERSPECTIVAS DEL MEDIO AMBIENTE EN ÁFRICA

En 2002 tuvo lugar la octava reunión de la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente (AMCEN), en la que se hizo un llamamiento para que en un informe de Perspectivas del Medio Ambiente en África (AEO) se proporcionara una evaluación científica exhaustiva del medio ambiente de África, las políticas y los programas de gestión ambiental. En agosto de 2007 se celebró en el Cairo (Egipto) una primera reunión para el AEO-3 con el objeto de determinar el tema principal del informe, teniendo en cuenta el “debate sobre el medio ambiente y el llevando

Gestión de los ecosistemas

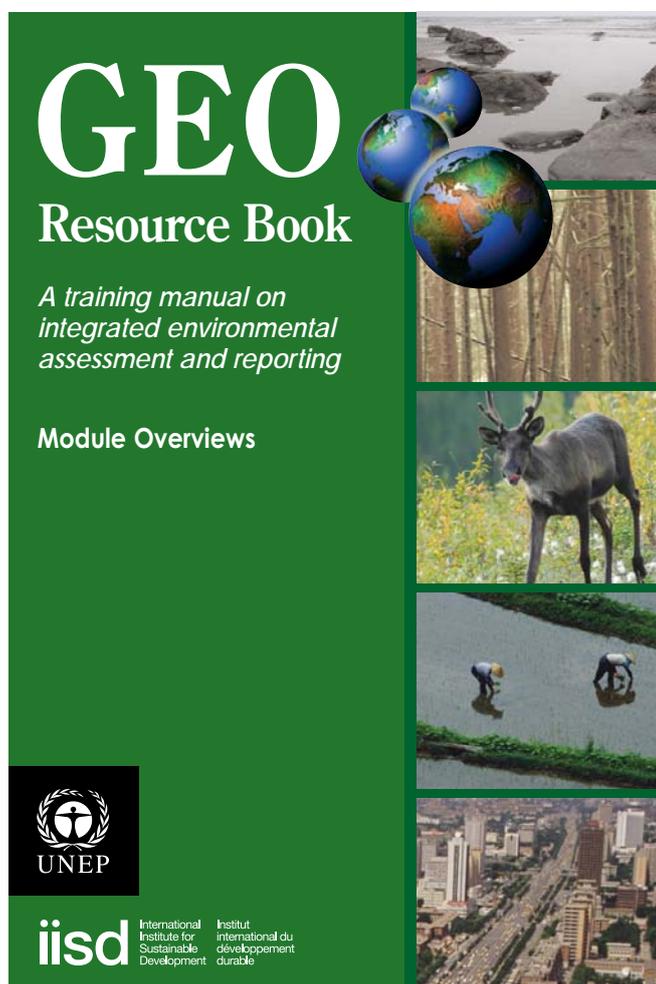
a cabo que se estaba desarrollando en la región de África, así como otros procesos mundiales”.

El proceso AEO incorpora la Red de Información Ambiental de África (AEIN) y las actividades de alerta temprana. La AEIN es una iniciativa de la AMCEN que se está llevando a cabo con el apoyo del PNUMA para fortalecer el intercambio de información y la infraestructura de datos a nivel nacional y subregional para facilitar el proceso AEO. La ejecución de la AEIN se ha ampliado a otros 22 países, poniéndose un énfasis especial en los países de África con una presencia unificada de las Naciones Unidas (Mozambique, Cabo Verde, Rwanda y Tanzania). La AEIN proporciona un marco para apoyar la aplicación de los procesos del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo y las iniciativas sobre pobreza y medio ambiente en los países con una presencia unificada de las Naciones Unidas.

El programa para África de la División de Alerta Temprana y Evaluación del PNUMA (DEWA), en colaboración con la oficina DEWA de América del Norte, el Instituto Geológico de los Estados Unidos,

la secretaría del Grupo de Observaciones de la Tierra de Ginebra, el Centro Regional para los Recursos de Trazados de Mapas para el Desarrollo, de Nairobi, y el Centro Regional de Teledetección para África meridional, en Botswana, está preparando un *Atlas del Medio Ambiente de África en Proceso de Cambio*, que proporcionará en forma gráfica una imagen del cambio ambiental en cada uno de los 53 países de África, gracias a imágenes satelitales de determinados sitios, a los que se sumarán fotos tomadas desde la tierra y texto. El Atlas es un complemento del informe *Perspectivas del Medio Ambiente en África*. Del 30 de julio al 1º de agosto de 2007 se celebró en El Cairo una reunión regional para examinar la primera versión de la publicación. El Atlas se presentará en la 12ª reunión de la AMCEN en mayo de 2008, en Sudáfrica. También se celebró una reunión para elaborar un módulo y un programa de estudios universitarios con el fin de incluir el AEO como parte del programa de incorporación sistemática del tema del medio ambiente y la sostenibilidad en las universidades africanas (MESA). El proyecto de programa de estudios estará listo para utilizarse en forma experimental en septiembre de 2008 en por lo menos cinco universidades.

En 2007, se presentó el *Manual de Recursos del GEO*, un manual de capacitación amplio sobre la evaluación integrada y la presentación de información ambientales y también se organizaron cinco cursos prácticos regionales de formación de instructores para adquirir experiencia en la instrucción, mejorar la capacidad individual para la presentación de informes en el nivel subnacional y compilar las observaciones recibidas sobre los módulos.



LA PERSPECTIVA REGIONAL: ASIA Y EL PACÍFICO

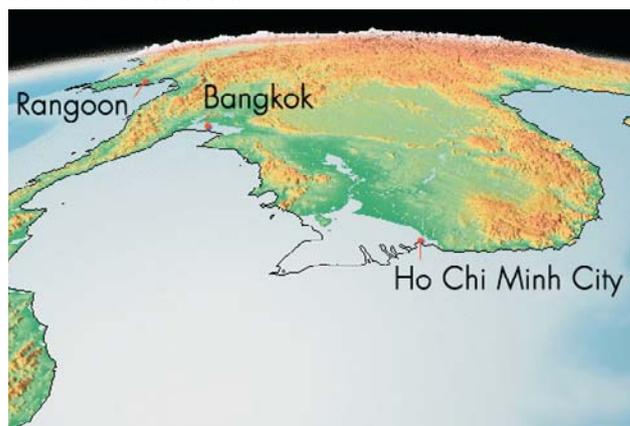
La región de Asia y el Pacífico alberga a más de la mitad de la población del mundo – 3.700 millones de habitantes del total de 6 mil millones. La región genera más del 36% de la economía mundial y se estima que en ella vive el 70% de los pobres del mundo. Desde un punto de vista geográfico, incluye desde los frágiles pequeños Estados insulares en desarrollo del Pacífico, hasta las planicies de las costas y deltas tan pobladas y extensas del Asia meridional y sudoriental, pasando por los países montañosos y sin salida al mar del Asia central. El aumento de la población y el crecimiento de las economías están ejerciendo una presión considerable en los recursos y servicios ambientales de la región. El mayor desarrollo económico también ha generado una rápida urbanización. La región de Asia y el Pacífico cuenta en la actualidad con alrededor del 45% de la población urbana del mundo entero. A pesar de que la región tiene grandes recursos de agua, millones de personas carecen de acceso a agua potable. Según el GEO-4: el 60% de los arrecifes de coral de la región se encuentran amenazados; muchas megalópolis tienen un nivel de partículas que excede en hasta cinco veces la norma de la OMS; y más del 90% del total de los 20 a 50 millones de toneladas de desechos eléctricos y electrónicos que se generan anualmente a nivel mundial va a parar a esta región y se procesa con “tecnología obsoleta”.

La Oficina Regional del PNUMA para Asia y el Pacífico, ubicada en Bangkok (Tailandia), está compuesta por personal de plantilla y funcionarios especialistas de diversas divisiones del PNUMA que colaboran con el objetivo de velar por que en la región se ejecutan de forma efectiva las decisiones del Consejo de Administración del PNUMA y que en la formulación de las políticas del PNUMA se tienen plenamente en cuenta las preocupaciones, prioridades y perspectivas de la región. En una región tan grande (43 Estados soberanos) y tan diversa como lo es la región de Asia y el Pacífico, el PNUMA reconoce el valor de realizar actividades a nivel subregional, plano en el que más se dejan ver las características comunes de los factores socioeconómicos y ambientales. La región de Asia y el Pacífico tiene cinco subregiones, a saber, Asia central, Asia nororiental, Asia meridional, Asia sudoriental y el Pacífico meridional, cada una de las cuales cuenta con sus propios órganos y procesos intergubernamentales.

A nivel subregional, el PNUMA colabora con los órganos intergubernamentales, ministerios y organismos de medio ambiente, así como con organizaciones de la sociedad civil para determinar las prioridades y ocuparse de las cuestiones y problemas compartidos y transfronterizos. El PNUMA presta apoyo a los foros ministeriales subregionales, a las evaluaciones subregionales y nacionales de las cuestiones emergentes, y a los informes de perspectivas del medio ambiente nacionales y municipales. También ayuda a la creación de capacidad para la alerta temprana, las herramientas de gestión del medio ambiente y las estrategias subregionales para el desarrollo sostenible. A nivel nacional, el PNUMA colabora estrechamente con asociados en el marco del Plan Estratégico de Bali para el apoyo tecnológico y la creación de capacidad con el fin de fomentar la capacitación sistemática y específica para la elaboración de evaluaciones y planes de acción ambientales integrados y estrategias nacionales de desarrollo sostenible.

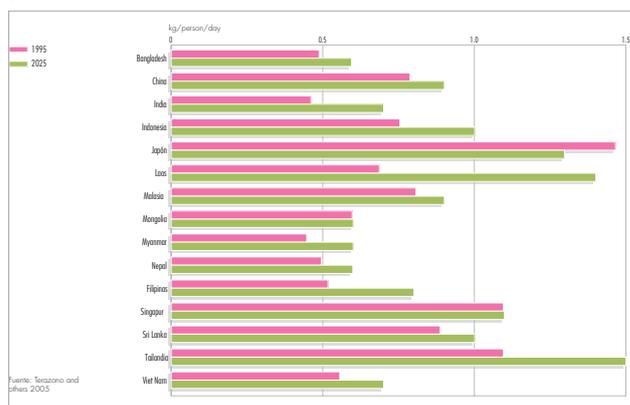
Uno de los problemas de la región que sistemáticamente ocupa un lugar en los artículos que se publican o emiten en los medios mundiales de difusión es la calidad del aire. El PNUMA ha reunido a un equipo internacional para estudiar los impactos de la contaminación por aerosoles en el clima regional, el ciclo hidrológico, la agricultura y la salud humana. La finalidad del proyecto de nubes marrones en la atmósfera es abordar la preocupación que suscita el manto de contaminación de tres kilómetros de espesor que se forma sobre algunas partes del continente asiático durante la estación seca del monzón. Los incendios forestales, la quema de desechos agrícolas, los combustibles fósiles de los vehículos, las centrales eléctricas y la industria y las emisiones de millones de cocinas de poco rendimiento energético que utilizan leña, estiércol de vaca y otros ‘biocombustibles’ forman una bruma, que es una masa de cenizas, ácidos, aerosoles y otras partículas. En 2007, funcionaban observatorios de la nube marrón en la India, el Japón, la República de Corea, Maldivas, Nepal y Tailandia. También se establecieron tres equipos para evaluar los impactos de la nube en la agricultura, el abastecimiento de agua y la salud pública. Científicos expertos en la nube marrón atmosférica han producido mapas mundiales de la nube con lugares críticos regionales, su forzamiento del clima y una evaluación preliminar de las consecuencias en el clima regional. Los datos de las observaciones por satélite revelan que en otras regiones contaminadas se forma también un denso manto. Los resultados iniciales dan a entender que la nube marrón está reduciendo la cantidad de luz solar que llega a la superficie de la tierra entre un 10% y un 15%. Posiblemente también esté afectando las características meteorológicas de los monzones, desencadenando

GEO-4: Las consecuencias potenciales de un aumento de 5 m del nivel del mar en Asia sudoriental

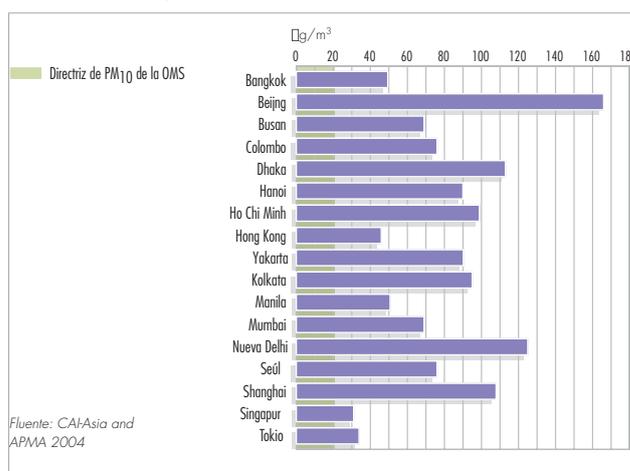


Las líneas negras muestran la línea litoral actual. La reconstrucción muestra que con un aumento de 5 metros del nivel del mar la línea litoral se contraería drásticamente y ciudades como Bangkok, Ho Chi Minh y Rangún desaparecerían de la superficie de la tierra. © W. Haxby/Lamont-Doherty Earth Observatory

GEO-4: Generación de desechos municipales per cápita en algunos países de Asia



GEO-4: Media anual de concentraciones PM₁₀ (mg/m³) en algunas ciudades asiáticas, 2002

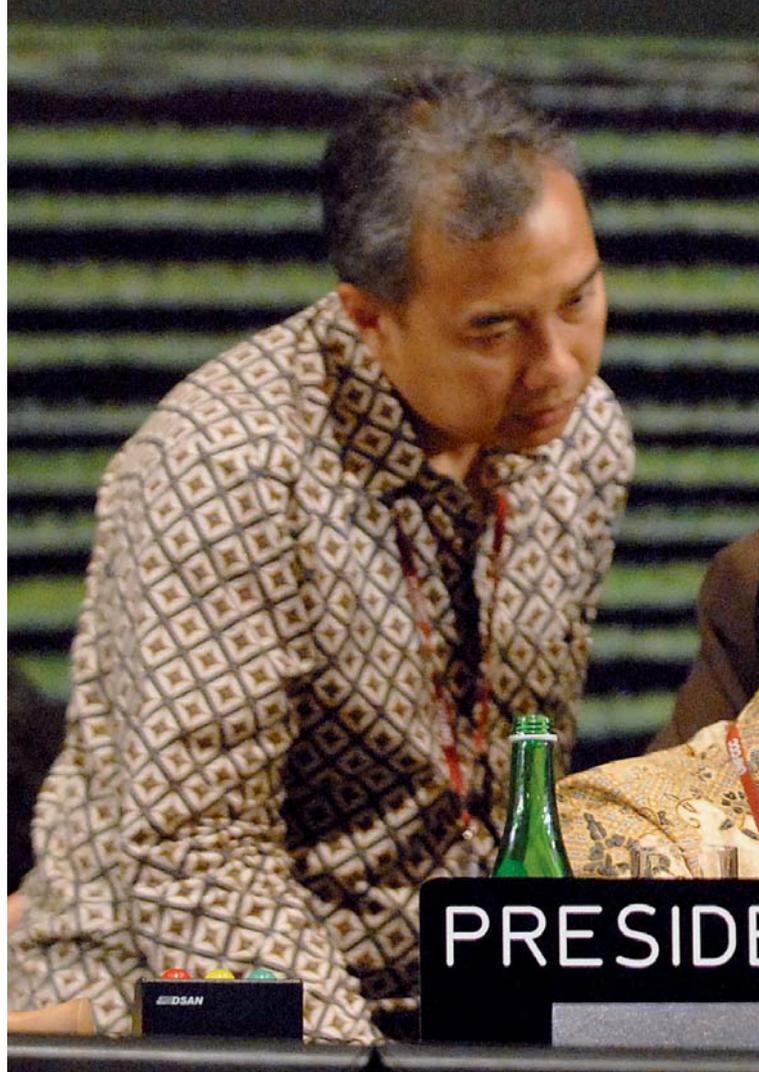


sequías en partes del occidente del continente asiático y aumentando la frecuencia de las inundaciones en algunas partes de Bangladesh y la India. También hay indicios de que la nube podría estar reduciendo hasta en un 10% las cosechas invernales de arroz de la India y quizás sea el origen de varios cientos de miles de muertes prematuras causadas por enfermedades de las vías respiratorias en toda la región.

GOBERNANZA AMBIENTAL

Desde su creación en 1972, el PNUMA ha mantenido una cercana relación con los gobiernos, entre otras cosas ayudándolos a formular y aplicar el derecho ambiental, desde los convenios mundiales hasta la legislación nacional. El Programa de Montevideo para el desarrollo y examen periódico del derecho ambiental es el que proporciona la orientación estratégica a largo plazo para esta labor. El Programa de Montevideo se estableció en 1982 y cada uno de sus decenios ha fijado un enfoque estratégico de largo plazo para la formulación y aplicación del programa de derecho ambiental internacional del PNUMA. En la actualidad el PNUMA está ejecutando el Programa de Montevideo III, que es el Programa para el primer decenio del siglo XXI y ya ha comenzado a formular el próximo programa. Para ello, en septiembre de 2007 se organizó una reunión de expertos, a la que siguió una reunión consultiva de funcionarios de gobierno y expertos sobre un programa para el desarrollo y examen periódico del derecho ambiental (Programa de Montevideo), celebrada en noviembre en la sede del PNUMA en Nairobi. Se invitó a los funcionarios y expertos a que examinaran las cuestiones emergentes que se habían detectado a través del proceso GEO dirigido por el PNUMA, así como el proceso de Evaluación de Ecosistemas del Milenio, y a fijar el rumbo de la aplicación ulterior del Programa actual (III) y los posibles componentes del próximo programa.

El Programa de Montevideo para el desarrollo y examen periódico del derecho ambiental constituye un importante marco de políticas para las actividades normativas y operacionales del PNUMA y guía la labor que realiza el PNUMA en esta esfera en el marco del Plan Estratégico de Bali para el apoyo tecnológico y la creación de capacidad. Durante el año, el PNUMA siguió proporcionando servicios de asesoramiento y ejecutando programas de asistencia técnica para los distintos interesados directos nacionales, tales como parlamentarios, jueces y magistrados, funcionarios de aduanas, abogados, negociadores y ONG, en general y en cuestiones concretas relacionadas con la gestión, las políticas y el derecho ambiental. Con estos cursos de capacitación y talleres se da información a los participantes sobre las novedades normativas, jurídicas e institucionales en la esfera del derecho ambiental en los niveles nacional e internacional; se promueve un mayor interés y compromiso para usar el derecho ambiental como instrumento para llevar a la práctica las políticas de desarrollo sostenible; se mejora la capacidad para un cumplimiento efectivo de los acuerdos ambientales multilaterales, así como su ejecución y observancia; y se da a los participantes



la posibilidad de intercambiar sus experiencias e información y tomar iniciativas en sus países para el desarrollo y aplicación del derecho ambiental con un mayor conocimiento de causa.

Entre las actividades que se han llevado a cabo en el marco del Programa de Montevideo III durante el año se cuentan estudios, informes y reuniones de expertos sobre esferas específicas del derecho ambiental que, según se determinó en el Programa, era necesario desarrollar. En enero se celebró en Ginebra una reunión de expertos sobre responsabilidad e indemnización con el objeto de considerar la posibilidad de elaborar material de orientación para los gobiernos. En la reunión se examinaron proyectos de directrices sobre responsabilidad e indemnización a nivel nacional. También se realizó un estudio sobre los servicios de los ecosistemas y el derecho ambiental, centrado mayormente en las medidas financieras para resolver los problemas ambientales y el vínculo entre la degradación ambiental y la pobreza.

LA PRESENCIA UNIFICADA DE LAS NACIONES UNIDAS

Desde hace un tiempo el concepto de “medio ambiente para el desarrollo” ha dictado la conceptualización de las actividades del PNUMA, con el argumento de que la sostenibilidad ambiental es fundamental para el logro de los objetivos de desarrollo del milenio de las



El Presidente de la Conferencia, Rachmat Witoelar, el Ministro de Medio Ambiente de Indonesia, Halldor Thorgeirsson, el Secretario Ejecutivo de la CMNUCC, Yvo de Boer, y Richard Kinley, Secretario Ejecutivo Adjunto de la CMNUCC, el último día de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, que se celebró en Bali. La Conferencia finalizó con éxito tras prolongadas y a veces difíciles negociaciones, al acordarse una “hoja de ruta” de Bali para llegar a un arreglo posterior al Protocolo de Kyoto antes de 2009. El tema del cambio climático es el reto máximo, pero no por ello el único, de la gobernanza ambiental a que se enfrenta el siglo XXI. © IISD

Naciones Unidas, especialmente para la reducción de la pobreza extrema y el hambre. Para ello el PNUMA ha procurado que el medio ambiente pasara a ser un componente central de las intervenciones y de la programación de las Naciones Unidas y también a establecer asociaciones cada vez más estrechas con otras entidades de la Organización. En diciembre de 2006, el PNUD y España firmaron un acuerdo para establecer un nuevo fondo, por un monto de 528 millones de euros (aproximadamente 700 millones de dólares) para acelerar las actividades que se estaban realizando para alcanzar los objetivos de desarrollo del milenio y para prestar apoyo a las actividades de reforma de las Naciones Unidas a nivel nacional. Las esferas temáticas incluyen la cuestión del medio ambiente y el cambio climático, centrándose específicamente en cuatro temas: i) la incorporación sistemática de las cuestiones ambientales en los marcos normativos, de planificación y de inversión, ii) el mejoramiento de la ordenación local de los recursos ambientales y la prestación de servicios ambientales, iii) la expansión del acceso a la financiación para el medio ambiente, y iv) el mejoramiento de la capacidad para adaptarse al cambio climático. El PNUD y el

PNUMA están colaborando en forma estrecha en la cuestión del medio ambiente y el cambio climático y el Director Ejecutivo del PNUMA es el que preside el Subcomité Técnico de examen de las presentaciones. El PNUMA está participando en 13 de las 17 notas conceptuales cuya financiación fue aprobada por el Comité Directivo de Financiación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

En 2007, la Iniciativa Pobreza y Medio Ambiente del PNUD y el PNUMA - una alianza de las Naciones Unidas a nivel mundial para incorporar sistemáticamente la cuestión del medio ambiente a los procesos de desarrollo nacionales - realizó adelantos considerables en el logro efectivo de sus metas. Por ejemplo, en la Estrategia de desarrollo económico y reducción de la pobreza en Rwanda, uno de los países de prueba de la presencia unificada de las Naciones Unidas, el medio ambiente es una de las cuestiones prioritarias. Por consiguiente, el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD) en Rwanda también incluye el medio ambiente como una de las esferas prioritarias. El PNUMA y el PNUD son los copresidentes del grupo temático

ambiental (se trata de la primera vez para el PNUMA en calidad de organismo no residente). El Equipo de la Iniciativa Pobreza y Medio Ambiente de África también proporciona un firme apoyo a Tanzania y Mozambique, otros dos países en los que se está poniendo a prueba la presencia unificada de las Naciones Unidas. En esta tarea la Iniciativa está demostrando el modo en que el PNUMA puede combinar su ventaja comparativa tradicional en la esfera de las políticas y también colaborar con las oficinas del PNUD en los países para integrar en forma operativa el medio ambiente a nivel nacional.

En el período de sesiones del Consejo de Administración del PNUMA que se celebró en febrero, el Director Ejecutivo del PNUMA y el Administrador del PNUD, Sr. Kemal Dervis, anunciaron la ampliación de la Iniciativa Pobreza y Medio Ambiente del PNUD-PNUMA. Con el fin de coordinar y prestar apoyo a esta ampliación, ambas organizaciones establecieron un Servicio conjunto para la Pobreza y el Medio Ambiente, con sede en Nairobi. La función de este Servicio es proporcionar una orientación estratégica para la ampliación de la Iniciativa, expandir el apoyo técnico y el acceso a los conocimientos sobre la integración de las cuestiones de la pobreza y el desarrollo a los equipos regionales y países que participan en la Iniciativa Pobreza y Medio Ambiente del PNUD-PNUMA, y

proporcionar un lugar de confluencia para distintos tipos de asociaciones y para la coordinación de los donantes. En Bhután y Malawi se iniciaron nuevos programas nacionales de la Iniciativa del PNUD-PNUMA, además de los programas para los países que se están llevando a cabo en Kenya, Mali, Mauritania, Mozambique, Tanzania, Uganda y Vietnam; asimismo, a lo largo de 2008 se prevé el lanzamiento de otros programas en África, Asia y América Latina y el Caribe.

La creación de los países de prueba para la presencia unificada de las Naciones Unidas fue una recomendación del informe del Grupo de Alto Nivel del Secretario General sobre la coherencia en todo el sistema de las Naciones Unidas en las esferas del desarrollo, la asistencia humanitaria y el medio ambiente, *Unidos en la acción*. Hubo ocho países, a saber, Albania, Cabo Verde, Mozambique, Pakistán, Rwanda, Tanzania, Uruguay y Vietnam, que en diciembre de 2006 se propusieron para ser países de prueba de la presencia unificada de las Naciones Unidas. El proceso de la presencia unificada de las Naciones Unidas brinda al PNUMA una oportunidad única para responder en mayor medida a las necesidades de los países, lo cual contribuirá a una ejecución más eficaz del Plan Estratégico de Bali para el apoyo tecnológico y la creación de capacidad, que el Consejo de Administración del PNUMA aprobó en 2005.

El PNUMA y el PNUD han establecido el Servicio conjunto para la Pobreza y el Medio Ambiente, con sede en Nairobi.

UNDP-UNEP Poverty-Environment Initiative

What is the Poverty-Environment Initiative?

The UNDP-UNEP Poverty-Environment Initiative (PEI) is a joint programme to provide financial and technical support to countries to build capacity for mainstreaming poverty-environment linkages into national development planning processes, such as PRSP's and MDG Achievement Strategies. Based upon experience over the past few years in assisting nine countries in Africa and Asia to launch sustainable programmes to mainstream poverty-environment into national development plans, budget processes and sector implementation programmes, UNDP and UNEP have launched an effort to **scale-up** the PEI significantly and to work closely with key donors and other partners to expand the effort to other countries and regions. An increased number of country programmes will be supported by joint UNDP-UNEP regional teams and by the headquarters of the two organizations.

[UNDP-UNEP Guidance Note on Mainstreaming Environment into National Development Planning...](#)

[More about the Poverty-Environment Initiative...](#)

News

- SEED Awards 2008 is open for submissions. [More...](#)
- UNDP-UNEP Partnership on Chemicals Management. [More...](#)
- UNDP Drylands Development Centre Enters Phase 2 of Mainstreaming E-Forum. [More...](#)

Partnerships:

- Poverty and Environment Partnership
- Poverty and Environment Net
- ADB Poverty and Environment Program

Copyright

La participación en el proceso de la presencia unificada de las Naciones Unidas ayudará a incorporar en forma sistemática el tema del medio ambiente a los planes y operaciones de las Naciones Unidas en los países, en especial a través de los MANUD. También ayudará al PNUMA a alinear sus programas por países y los componentes operacionales de su programa de trabajo mundial con las prioridades nacionales que se reflejan en los MANUD, ejecutar sus actividades dentro del equipo nacional de las Naciones Unidas, a través de programas conjuntos, y colaborar en forma más estrecha con otros asociados de las Naciones Unidas, especialmente el PNUD. Con la ayuda de los directores regionales y aportaciones de todas las divisiones se elaboraron una estrategia y un plan de aplicación para la participación del PNUMA en todos los proyectos experimentales de presencia unificada de las Naciones Unidas en los países, que fueron aprobados por el Equipo de Administración Superior del PNUMA en abril de 2007.

La experiencia de la participación en los proyectos experimentales de presencia unificada de las Naciones Unidas en los países ha puesto de relieve las dificultades que tiene el PNUMA en los procesos y procedimientos para emprender actividades a nivel nacional u operacional, dentro del Equipo de las Naciones Unidas en el país. No obstante, la participación del PNUMA en los proyectos pilotos ya ha dado lugar a que se formularan varias recomendaciones que no sólo harán que el PNUMA pueda participar mejor en el proceso Unidos en la acción en el futuro, sino también participar mejor en los procesos de las Naciones Unidas a nivel nacional, más allá de los países de prueba. El personal del PNUMA ha participado en los procesos de planificación de la presencia unificada de las Naciones Unidas en los ocho países de prueba, con lo cual ha aumentado la visibilidad del Programa y ayudado a incorporar o fortalecer los componentes ambientales de los programas por países de las Naciones Unidas. En su experiencia de trabajo con los equipos de las Naciones Unidas en los países, el PNUMA ha podido probar distintos tipos de arreglos que ayudarán a poder hacer una selección de los procesos, enfoques y procedimientos para la participación del PNUMA a nivel de los países. Estos arreglos tienen en cuenta tanto la necesidad de responder al rápido ritmo con que trabajan los equipos de las Naciones Unidas en los países de prueba como la de aumentar la cooperación interdivisional y la coherencia programática a nivel nacional. Análogamente, el equipo de las Naciones Unidas en Bélgica decidió, en forma voluntaria, poner en práctica el proceso de “unidad en la acción” en su diálogo de políticas con las instituciones europeas. Se ha encomendado a la oficina del PNUMA en Bruselas que dirija y coordine el grupo de políticas sobre el cambio climático y el medio ambiente del equipo de las Naciones Unidas en Bruselas, que incluye 12 organismos de las Naciones Unidas (ACNUR, Centro Regional de Información de las Naciones Unidas, FAO, FNUAP, OMC, OMS, ONUDI, ONU-Hábitat,

PMA, PNUD, PNUMA, UNICEF). Entre otros productos específicos, se pueden citar las contribuciones conjuntas de las Naciones Unidas en temas tales como biocombustibles y adaptación. Esta experiencia hizo más visible al PNUMA en Bruselas, tanto en forma externa como dentro del sistema de las Naciones Unidas, permitiendo que exista actualmente un intercambio de información y la coordinación de actividades.

EL FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD JURÍDICA

Una de las esferas en que el PNUMA siempre ha tenido una posición muy sólida tanto a nivel nacional como regional y mundial es la del derecho ambiental. En noviembre de 2007 se celebró en la sede del PNUMA el octavo Programa de Capacitación Mundial sobre el Derecho y las Políticas Ambientales. En el programa se incluyeron temas que abarcaban el derecho ambiental, las políticas y cuestiones institucionales tanto internacionales como nacionales que se expusieron mediante presentaciones y debates, ejercicios de simulación y modelos de sesiones de negociación. Los participantes también hicieron ponencias sobre las experiencias de sus países en la formulación y puesta en práctica de leyes ambientales nacionales y el establecimiento de instituciones, así como sobre las políticas y las medidas adoptadas para ejecutar diversos acuerdos ambientales multilaterales. Participaron en esta capacitación 67 representantes, principalmente de ministerios responsables del medio ambiente y misiones permanentes ante el PNUMA en Nairobi, de países desarrollados y en desarrollo y países con economías en transición. Hubo representantes de 62 países: 16 de África, 23 de Asia y el Pacífico, 11 de Europa y 12 de América Latina y el Caribe.

Durante el año también se impartió capacitación regional sobre los mismos temas. En América Latina y el Caribe los países participaron en el cuarto Programa de Capacitación sobre el Medio Ambiente y Políticas que se celebró en julio en San Salvador (El Salvador). Esta iniciativa anual recibe apoyo del Ministerio de Medio Ambiente de España. Para el curso práctico de este año se invitaron a más de 20 profesores de América Latina y de España con reconocidos conocimientos especializados y competencia en el derecho ambiental para promover el intercambio de información y el establecimiento de redes entre los 76 participantes. En el curso práctico de capacitación de Asia y el Pacífico sobre derecho ambiental que tuvo lugar en Bangkok (Tailandia) participaron representantes de 24 países. Esta actividad brindó a funcionarios de gobierno e interesados directos y expertos en la esfera jurídica pertinente de la región de Asia y el Pacífico una oportunidad para mejorar su capacidad de tratamiento de las cuestiones nuevas e importantes en el campo del derecho ambiental internacional, así como compartir sus experiencias en el fortalecimiento de los marcos e instituciones jurídicas nacionales pertinentes, y

pasar revista a esas experiencias, para la ejecución de los acuerdos ambientales multilaterales. En América del Norte, el PNUMA firmó un memorando de entendimiento con la facultad de derecho de la Universidad de Pace para preparar un componente de América del Norte para el sitio en la web del Programa de Derecho Ambiental del PNUMA, en el que se presentarán los programas de derecho ambiental internacional del PNUMA y las posibilidades para cooperar con esos programas. También se describirán los programas de las principales facultades de derecho de América del Norte y se destacarán especialmente las posibilidades que tienen tanto profesores como alumnos de los países en desarrollo de obtener información sobre esas facultades o presentar solicitudes para ingresar o trabajar en ellas.

En Europa, el PNUMA dirige el Programa de Capacitación de Ginebra en Diplomacia Ambiental, junto con la Universidad de Ginebra y el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR). Este programa, que se dictó por primera vez en 2006, imparte las aptitudes necesarias para participar en negociaciones mundiales sobre el medio ambiente, el desarrollo sostenible y esferas conexas, incluidas las negociaciones relacionadas con el desarrollo y la aplicación de instrumentos jurídicos y otros tipos de acuerdos. De esta manera se ayudará a los futuros encargados de la formulación de políticas a comprender la naturaleza de problemas ambientales específicos, así como el lugar que ocupan y la importancia que se les da en las negociaciones multilaterales. El programa está dirigido a diplomáticos, negociadores, encargados de la formulación de políticas y de la adopción de decisiones, actuales y futuros, de gobiernos, órganos intergubernamentales regionales, autoridades locales, el sector privado, ONG, organizaciones sindicales y organismos de las Naciones Unidas. El énfasis inicial se pone en la región europea en su totalidad, con inclusión de los países con economías en transición de los Balcanes y de Europa oriental y las regiones del Cáucaso y de Asia central.

Tras el éxito que se obtuvo con el primer curso en 2006, se organizó de mayo a diciembre de 2007 un curso en el que se podía obtener un Certificado de Estudios Avanzados en Diplomacia Ambiental, estructurado a partir del aprendizaje a distancia, un curso intensivo in situ de dos semanas de duración y la preparación de una tesis antes del 31 de diciembre de 2007, supervisada a distancia. Además, en octubre de 2007 se realizó un curso intensivo en Viena para delegados del Comité de la Dimensión Económica y Ambiental de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa. También en las regiones más de 1.000 personas participaron en cursos de diplomacia y negociación multilateral en el año 2007 para prepararse para reuniones de convenios, tales como el Convenio sobre la Diversidad Biológica, el Convenio de Ramsar y el CMNUCC.

Los cursos de capacitación de apoyo al cumplimiento y observancia a nivel regional, subregional y nacional se llevan a cabo para fortalecer la capacidad de los funcionarios de aduanas con el fin de que desempeñen una función más efectiva en la ejecución de los acuerdos ambientales multilaterales relacionados con el comercio. Como parte de la celebración del vigésimo aniversario del Protocolo de Montreal, se otorgó a la Iniciativa sobre Aduanas Verdes el premio a los asociados del Protocolo de Montreal, en reconocimiento de sus logros. Otro grupo que revistió una fundamental importancia en el cumplimiento efectivo de las leyes ambientales y la aplicación de los acuerdos ambientales, es el poder judicial. En 2007 se realizaron varios cursos prácticos para jueces en los planos nacional y subregional. Por ejemplo, en noviembre de 2007 se llevó a cabo en Dakar (Senegal) un curso práctico subregional patrocinado por el PNUMA para que jueces y magistrados de la subregión del Sahel llegasen a un entendimiento común de los conceptos y metodologías del derecho ambiental. Los participantes ahora tienen una mayor conciencia de la función del poder judicial en las cuestiones ambientales, de las oportunidades que existen en el derecho ambiental, y de las limitaciones a las que se enfrentan para dar forma a la jurisprudencia ambiental en sus respectivos países y en la subregión. Asimismo, en África, se celebró en Nairobi en septiembre un curso regional sobre derecho y convenios relacionados con los productos químicos y los desechos. Organizado en cooperación con las secretarías de los convenios de Basilea, Rotterdam y Estocolmo y la secretaría del Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional (SAICM), el objetivo principal fue determinar los requisitos en materia de legislación nacional y marcos reglamentarios nacionales para la aplicación de los acuerdos relacionados con los productos químicos y desechos peligrosos.

El PNUMA sigue proporcionando servicios de asesoramiento sobre derecho ambiental a los gobiernos que lo solicitan para la elaboración, fortalecimiento y armonización de la legislación en las distintas esferas del derecho ambiental. En el período que abarca este informe, se enviaron misiones de evaluación a Guinea, la República Democrática del Congo y Côte d'Ivoire con el fin de examinar la situación de la legislación ambiental y su aplicación, y evaluar las necesidades de asistencia técnica en la esfera del derecho ambiental habida cuenta de los problemas ambientales que afectan esos países. En octubre de 2007, con una segunda misión del PNUMA en Kinshasa se contribuyó a la preparación de un proyecto de ley marco para la protección ambiental en la República Democrática del Congo, que ahora están examinando los ministerios sectoriales para luego formular observaciones al respecto. También en África se desarrollaron todas las actividades previstas en el marco de la segunda etapa de la Alianza para el Desarrollo del Derecho y las Instituciones ambientales en África (PADELIA).

LA PERSPECTIVA REGIONAL: ÁFRICA

África está compuesta de seis subregiones: África septentrional, África occidental, África central, África meridional, África oriental y los Estados del Océano Índico occidental, cuyos climas son muy variados. Esta diversidad queda reflejada en la gran variedad de paisajes, que incluyen muchas ecorregiones únicas y muy ricas desde el punto de vista biológico. El medio ambiente de la región está profundamente ligado a las vidas de la población de África y a sus valores tradicionales y culturales. Este medio ambiente ha cambiado profundamente en los últimos años por las graves sequías e inundaciones, la pérdida de bosques y de especies animales y vegetales, la degradación de la Tierra, la mayor escasez de agua y el deterioro de la calidad de este recurso. Las principales presiones en el medio ambiente son fundamentalmente el resultado de un crecimiento demográfico que ha superado la capacidad de los recursos naturales actuales para satisfacer las necesidades cada vez mayores de los seres humanos, la gran dependencia de muchas economías en la explotación de los recursos naturales, la utilización insostenible de los recursos naturales, una mayor desigualdad en los ingresos y una mala planificación, especialmente en las zonas urbanas.

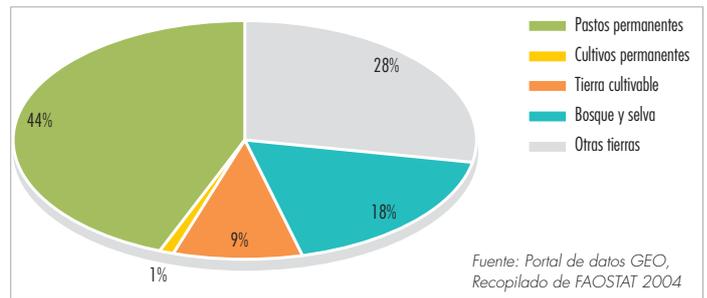
La Oficina Regional del PNUMA para África (ORPA), ubicada en Nairobi (Kenya), desempeña una función central, integradora y protagonista en la elaboración y puesta en práctica del programa de trabajo del PNUMA en la región. La ORPA es el vínculo entre las distintas divisiones del PNUMA y los países de la región, y promueve la colaboración y las alianzas con organizaciones que realizan actividades para el desarrollo sostenible en África. La ORPA también cuenta con una oficina en la Oficina de Addis Abeba, que opera principalmente como oficina de enlace con la Unión Africana y la Comisión Económica de las Naciones Unidas para África.

La estrategia del PNUMA en África es ayudar a asegurar que las consideraciones ambientales son el motor que impulsa a África en el camino a la recuperación, la estabilidad y el desarrollo sostenible. Algunos de los objetivos de la estrategia son alentar y facilitar el diálogo de política y la cooperación entre los países de la región, incluida la cooperación Sur-Sur, promover la paz y la gestión sostenible de los recursos naturales transfronterizos, y ocuparse de las cuestiones ambientales de la región catalizando y proporcionando un apoyo organizacional y sustantivo a las consultas e iniciativas intergubernamentales de la región, tales como la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente (AMCEN), el Consejo Ministerial Africano sobre el Agua y la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD).

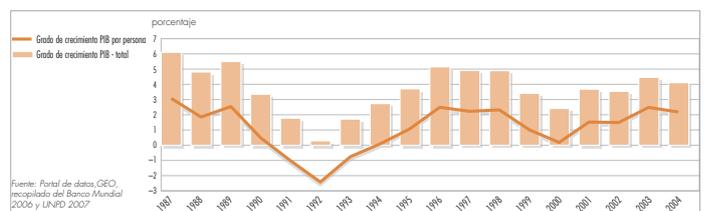
El Plan de Acción para la Iniciativa Ambiental de la NEPAD es un punto de referencia fundamental para las actividades del PNUMA en África, a través del cual se han identificado las prioridades y necesidades relacionadas con el medio ambiente en el continente. El PNUMA ayudó a la elaboración del Plan de Acción, que se preparó con el auspicio de la AMCEN (para la cual la ORPA proporciona los servicios de secretaría) y en estrecha colaboración con la secretaría de la NEPAD y de la Comisión de la Unión Africana, con recursos financieros proporcionados por el FMAM del PNUMA. Entre marzo y junio de 2007 se celebraron reuniones consultivas a nivel ministerial sobre los planes de acción ambientales a nivel subregional para África oriental, central, meridional, septentrional y occidental. Todos estos planes recibieron el apoyo de los ministros de medio ambiente de las distintas subregiones, quienes solicitaron a sus respectivos vicepresidentes que los presentaran en el 12º período de sesiones de la AMCEN, que se celebrará en Sudáfrica en 2008.

Como parte del apoyo para la aplicación del programa de trabajo de la AMCEN para el bienio 2007-2008 se celebró un período de sesiones de la AMCEN sobre el Programa de Inversión Estratégica para dar la ordenación sostenible de la tierra en el África subsahariana de TerrAfrica-FMAM, en abril de 2007, Uagadugú (Burkina Faso). Como resultado de la reunión se elaborará una declaración ministerial, que luego se presentó el Consejo del FMAM, en junio de 2007, quien la aprobó. Se prevé que con esta aprobación se podrá comenzar su ejecución, con lo cual se habrá dado un gran paso para atraer inversiones suficientes para las actividades de gestión sostenible de la tierra en África. El 5 y 6 de noviembre de 2007 se celebró la 22ª reunión de la Mesa de la AMCEN en Johannesburgo (Sudáfrica), para examinar los adelantos realizados en la aplicación del programa de trabajo de la Conferencia y de las decisiones adoptadas en su 11º período de sesiones.

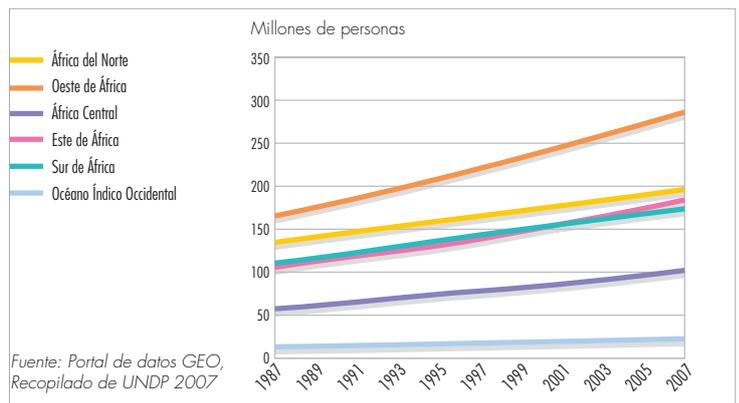
GEO-4: Principales categorías del uso de la tierra en África, 2002



GEO-4: Grado de crecimiento PIB anual total y por persona en África



GEO-4: Tendencias en población



GEO-4: Imágenes de los efectos actuales y posibles en el futuro y de las vulnerabilidades asociadas con la variabilidad y el cambio de clima en África



EL APOYO A LOS ACUERDOS AMBIENTALES MULTILATERALES

El PNUMA sigue proporcionando servicios de asesoramiento jurídico en el contexto de los procesos para el desarrollo de instrumentos ambientales jurídicos mundiales y regionales. Se prestó apoyo sustantivo a las reuniones de las Partes en acuerdos ambientales multilaterales relacionados con productos químicos (por ejemplo, los convenios de Basilea, Rotterdam y Estocolmo), así como a la tercera reunión de expertos jurídicos y técnicos de la región de África oriental para la elaboración de un protocolo sobre fuentes de contaminación procedentes de actividades realizadas en tierra.

El PNUMA también proporciona los servicios de secretaría a grupos de expertos intergubernamentales, así como a otros procesos. Un ejemplo singular es la prestación de servicios de secretaría conjunta, junto con la Organización Meteorológica Mundial (OMM) al Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático y su mesa y grupos de trabajo, incluida la facilitación de la participación de los países en desarrollo y países con economías en transición. En 2007, el PNUMA proporcionó apoyo a los períodos de sesiones 26º y 27º del IPCC, en los cuales se aprobó y adoptó el cuarto Informe de evaluación del IPCC. También se pueden citar como otras aportaciones del PNUMA a la labor de los acuerdos ambientales multilaterales la presentación del informe oficial del PNUMA en las conferencias de las Partes y reuniones de las Partes pertinentes, así como la organización de eventos paralelos, tanto en relación con los acuerdos ambientales multilaterales administrados por el PNUMA, como otros acuerdos ambientales multilaterales pertinentes, tales como la CMNUCC y la CNUCLD. El PNUMA también realizó una actualización del Registro de Tratados Internacionales y otros Acuerdos en la esfera del medio ambiente en los seis idiomas de las Naciones Unidas, que se distribuirá a todos los gobiernos y organizaciones pertinentes en marzo de 2008. El registro actualizado contendrá cambios en el estado de la ratificación y firma de más de 50 tratados ambientales en relación con los cuales las Naciones Unidas y organismos especializados actúan de depositario.

El PNUMA ha elaborado módulos separados por tema para alentar y facilitar la aplicación coherente de los acuerdos ambientales multilaterales a nivel nacional. Los módulos, que fueron elaborados por la UICN y el CMVC del PNUMA, se centran en cuestiones que presentan inquietudes para más de un acuerdo relacionado con la diversidad biológica, como las aguas interiores, el uso sostenible, el cambio climático y la diversidad biológica, las especies foráneas invasoras y las zonas protegidas. Cada módulo proporciona un panorama estructurado del modo en que se trata un tema determinado en los

distintos acuerdos identificando y agrupando los requisitos para la aplicación. Como en los módulos se agrupan las obligaciones contraídas en virtud de los distintos acuerdos para ciertas actividades, facilitan la comunicación a nivel nacional y mejoran el cumplimiento de las obligaciones a través de una mayor comprensión y cooperación de todos los sectores. Este concepto se considera especialmente importante y efectivo para las actividades que se realizan a nivel nacional para el logro de la meta de diversidad biológica de 2010. Estos módulos se han aplicado en forma extensa en diversas regiones.

Cada convenio relacionado con la diversidad biológica (incluidos la CITES, la CMS, el Convenio sobre la Diversidad Biológica y Ramsar) genera una gran cantidad de datos, documentos y otro tipo de información. En su mayor parte, se trata de información sobre temas y actividades comunes relacionados con la diversidad biológica. Sin embargo, como no se la vincula entre sí ni se la organiza de acuerdo a un sistema armonizado y coherente, a veces resulta muy difícil hacerse un panorama general y garantizar que los convenios se apoyan entre sí. Para solucionar este problema, PNUMA ha emprendido un proyecto sobre gestión de los conocimientos para los acuerdos ambientales multilaterales relacionados con la diversidad biológica, cuyo objetivo es promover el uso estratégico de la información y promover la interoperabilidad de los conjuntos de datos relacionados con los convenios que se ocupan de la diversidad biológica. Como parte del proyecto, en el CMVC del PNUMA se ha desarrollado un portal en Internet en el que los usuarios pueden acceder a documentos clave relacionados con la ejecución de los acuerdos ambientales multilaterales, tales como decisiones y resoluciones, planes estratégicos, listas de Partes e información sobre los centros de coordinación nacionales.

Otro componente del proyecto se centra en la armonización de los informes nacionales que se presentan para los acuerdos ambientales multilaterales relacionados con la diversidad biológica. A medida que los gobiernos pasan a formar Parte en una cantidad cada vez mayor de acuerdos ambientales multilaterales, la preparación de los informes nacionales comienza a convertirse en una carga, especialmente por los formatos de presentación de información, que con frecuencia son muy complejos, y la falta de comunicación y cooperación entre las coordinadoras de los distintos acuerdos. Con el proyecto se procura solucionar estos problemas identificando los elementos comunes básicos de la presentación de información para distintos acuerdos ambientales multilaterales relacionados con la diversidad biológica, entre otras cosas mediante el desarrollo de módulos temáticos para la presentación de informes conjuntos de un pequeño número de acuerdos ambientales multilaterales. Los productos del Proyecto de Gestión

de los Conocimientos, que está ejecutando el CMVC del PNUMA, se han compartido con varias Partes e individuos interesados. Los resultados de la primera etapa del proyecto se difundirán en las reuniones de 2008 de los órganos rectores de los diversos acuerdos ambientales multilaterales.

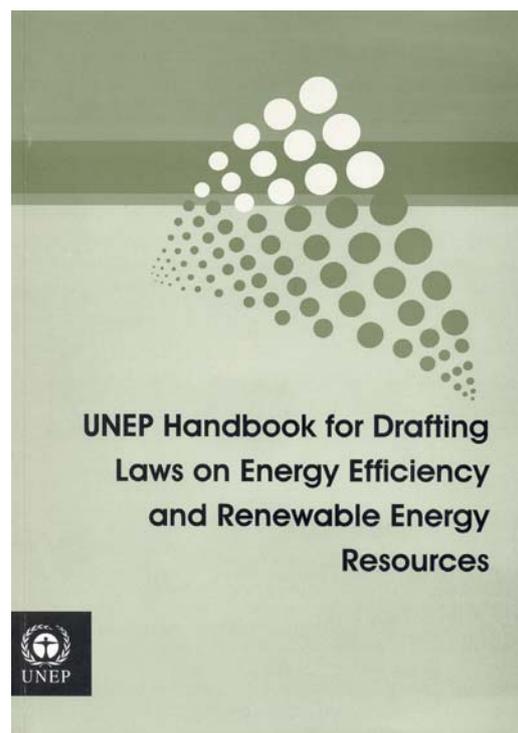
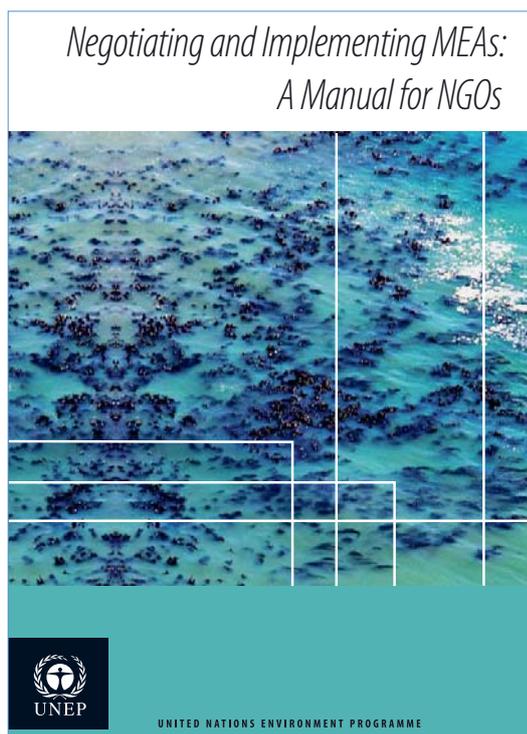
PUBLICACIONES SOBRE DERECHO AMBIENTAL

Para complementar los cursos de negociación ambiental multilateral y otras iniciativas de creación de la capacidad, durante los últimos dos años se han elaborado distintas herramientas y manuales. Entre ellos cabe citar: *Guide for Negotiators of MEAs (Guía para negociadores de acuerdos ambientales multilaterales)*, preparada en asociación con la Fundación para el Derecho Ambiental Internacional y el Desarrollo; *MEAs Negotiators Handbook (Manual para negociadores de acuerdos ambientales multilaterales)*, cuya primera publicación se presentó en 2006 y se actualizó en 2007; *Negotiating and Implementing MEAs: A Manual for NGOs (Negociación e implementación de acuerdos ambientales multilaterales: un manual para las ONG)*, preparado junto con el Stakeholder Forum; *Compliance Mechanisms Under Selected MEAs; (Mecanismos de cumplimiento en el marco de algunos acuerdos ambientales multilaterales)*; *Glossary of Terms for Negotiators of MEAs (Glosario de términos para negociadores de acuerdos ambientales multilaterales)*; *Manual on Compliance with and Enforcement of MEAs (Manual sobre el cumplimiento y la observancia*

de los acuerdos ambientales multilaterales), del que se ha publicado una versión en línea y un CD-Rom; y *Constitutional Environmental Law: Giving Force to Fundamental Principles in Africa (Derecho ambiental constitucional: hacer valer los principios fundamentales en África)*, del cual se ha publicado una segunda edición, con un CD-Rom con los textos de las constituciones nacionales de los países de África, preparado junto con el Instituto de Derecho Ambiental. Para dar una mayor garantía de sostenibilidad a largo plazo de las actividades de creación de la capacidad que se han emprendido, se elaboró un programa de estudios sobre cumplimiento y observancia de los acuerdos ambientales multilaterales, con material didáctico y notas, para las universidades en las que hay cátedras de derecho o gestión ambiental, que puede dictarse como un curso completo e independiente sobre el tema y tras cuya conclusión se obtiene un certificado.

El PNUMA también ha preparado varias publicaciones sobre derecho ambiental además de las mencionadas anteriormente. El PNUMA publicó *UNEP Handbook for Drafting Laws on Energy Efficiency and Renewable Energy Resources (Manual del PNUMA para la elaboración de leyes sobre eficiencia energética y recursos de energía renovable)*, un manual para las personas encargadas de la adopción de decisiones en el sector energético de todo el mundo y también para profesores universitarios, en el que se procura ahondar más en esta esfera del derecho ambiental. Los temas principales abarcados incluyen el marco para la gestión de los recursos energéticos, la eficiencia energética

El PNUMA desarrolla diversas herramientas y prepara manuales para complementar los cursos de negociación ambiental y otras iniciativas de creación de la capacidad.



y su relación con la industria y el comercio, el sector de la construcción, el transporte vial y el etiquetado y normas de eficiencia energética de los aparatos electrodomésticos. La sección sobre energía renovable incluye la energía hidroeléctrica, la energía solar y eólica, la energía de biomasa y la energía geotérmica. También se incluye una sección sobre las cuestiones legislativas de las aplicaciones rurales de la eficiencia energética y la energía renovable.

El programa de creación de la capacidad del PNUMA para jueces e interesados directos del área jurídica publicó los módulos de capacitación de jueces en derecho ambiental. La publicación contiene diez módulos sobre la aplicación del derecho ambiental por cortes y tribunales. Los módulos se refieren a la función de “la judicatura en la promoción de la regla de la ley”; “el ámbito y contenido del derecho ambiental nacional”; y “la gestión de los casos ambientales”. Otras cuestiones incluyen pruebas, reparaciones y resolución de disputas ambientales. La publicación se ha traducido al chino, español, francés y ruso. El PNUMA también sigue actualizando las series de derecho ambiental, tales como el compendio de decisiones judiciales y el compendio de legislación ambiental.

EDUCACIÓN AMBIENTAL

A través de los años, el PNUMA ha procurado aumentar la concienciación sobre el medio ambiente y las medidas que se adoptan en ese sentido a través de programas educativos y de capacitación, y está realizando tareas para apoyar el logro de los objetivos del Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible (DNEDS) 2005–2014 a través de la participación en foros mundiales tales como el Seminario Mundial sobre Medio Ambiente y Educación para el Desarrollo Sostenible de la Universidad de las Naciones Unidas, que tuvo lugar en Kumasi (Ghana), en marzo de 2007, la reunión del Comité Interinstitucional de las Naciones Unidas sobre el DNEDS, celebrada en Nueva York en mayo de 2007; y la Conferencia Europea sobre el DNEDS, celebrada en Berlín (Alemania) también en mayo de ese año. El foro europeo produjo un programa de trabajo para el Decenio que formará la base del examen de mediano plazo del Decenio en 2009. El PNUMA también siguió colaborando con la UNESCO en la esfera de la educación ambiental. En mayo de 2007, el PNUMA y la UNESCO organizaron en forma conjunta la Consulta Internacional sobre Educación para el Desarrollo Sostenible en Bonn (Alemania), destinada a atraer la participación del sector corporativo.

En noviembre de 2007, el PNUMA, la UNESCO y el Gobierno de la India patrocinaron en forma conjunta la cuarta Conferencia Internacional sobre la Educación relativa al Medio Ambiente, que se celebró en Ahmadabad (India). La Conferencia contó

con la participación de 1.586 personas de 97 países. En un evento paralelo del GEO-4, patrocinado por el PNUMA se presentó el informe como una herramienta de investigación y enseñanza en el contexto de la Educación para el Desarrollo Sostenible. El PNUMA también organizó cursos prácticos sobre consumo y producción sostenibles y sobre Ozono. El PNUMA patrocinó la participación de diez profesores de universidades africanas en la Conferencia.

En julio de 2007, PNUMA/UNESCO/BMU organizó el 30º Programa Internacional de Capacitación de posgraduados en gestión ambiental para los países en desarrollo y países recientemente independizados en Dresden (Alemania). En el curso práctico participaron representantes de 19 países de Asia y el Pacífico, África y América Latina. En China, en septiembre de 2007 comenzó la cuarta sesión del Programa de liderazgo del PNUMA y el Instituto Tongji de Medio Ambiente para el Desarrollo Sostenible (IESD). Este Programa fue establecido por el PNUMA y la Universidad de Tongji en mayo de 2002 con el fin de desarrollar programas educativos para fortalecer las aptitudes y la capacidad de investigación, técnica y de gestión en los países en desarrollo; contribuir a las actividades ambientales del PNUMA a nivel mundial y regional; y difundir información sobre las mejores prácticas y los adelantos tecnológicos. El Programa de Liderazgo sobre desarrollo sostenible se diseñó como una actividad de colaboración del Consorcio Regional de Universidades de Asia y el Pacífico para impartir capacitación a nuevos líderes de distintas disciplinas de la región de Asia y el Pacífico.

El IESD ofrece desde septiembre de 2006 un Programa Internacional de Licenciatura. Este Programa, de dos años de duración, se preparó como un nuevo modelo de educación para el desarrollo sostenible e incluye seis cursos básicos: Dimensión humana y sostenibilidad; Dimensión ambiental del desarrollo sostenible; Dimensión social del desarrollo sostenible; La economía circular y la dimensión económica del desarrollo sostenible; Desarrollo sostenible: herramientas y marcos; Desarrollo sostenible: instituciones y políticas; y un curso electivo titulado Retos ambientales a nivel mundial. En el primer curso participaron 13 estudiantes, de los cuales cuatro procedían de distintas subregiones de Asia y el Pacífico y nueve de China. El IESD también acogió a dos estudiantes en un programa de intercambio internacional. En septiembre de 2007 se comenzó el segundo ciclo, en el que participan 18 estudiantes.

En el Congreso Mundial sobre Educación Ambiental, celebrado en junio de 2007 en Durban (Sudáfrica), el PNUMA desempeñó una importante función y también prestó apoyo a la participación de 13 profesores de África que realizan actividades en la Alianza para la incorporación del medio ambiente y la sostenibilidad en los programas de enseñanza de las instituciones

de África (MESA). Se otorgó a 18 profesores el premio MESA por innovaciones en la educación para el desarrollo sostenible en universidades africanas, que también se otorgó a dos universidades de África, a saber, la Universidad de Gondar, en Etiopía, y la Universidad Kenyatta, en Kenia. A principios del año, 35 profesores universitarios y docentes en distintas disciplinas de 12 países de África participaron en una reunión de un grupo de expertos en Nairobi con el fin de examinar y redactar la versión final del documento de proyecto de MESA para utilizarlo en una campaña de recaudación de fondos.

En julio de 2007, el PNUMA se asoció con el Programa Regional de Educación Ambiental de la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo, la Universidad de Lusaka (Zambia) y la Universidad Rhodes de Sudáfrica para poner a prueba una estrategia para MESA en África meridional y en agosto de 2007, el PNUMA organizó una reunión de planificación con expertos de universidades africanas para elaborar un módulo AEO (Perspectivas del Medio Ambiente de África) para su uso en universidades africanas. Participaron en el curso práctico 20 representantes de universidades de África meridional, oriental, central y occidental.

INCORPORACIÓN SISTEMÁTICA DEL MEDIO AMBIENTE

Para promover en mayor medida la incorporación sistemática del tema del medio ambiente en el aprendizaje, la enseñanza y las investigaciones en las universidades africanas, el PNUMA participó en la Reunión de la Asociación de Universidades Africanas (AAU) para vicescancilleres, presidentes y rectores, en la que participaron jefes de universidades de 94 instituciones, 11 miembros de la junta ejecutiva de la AAU, y 69 interesados directos de otro tipo, que se celebró en Trípoli (Libia) en octubre de 2007. Los participantes recomendaron que la asociación PNUMA/MESA recibiera el apoyo de los vicescancilleres y rectores y que la AAU adoptara el programa y lo promoviera en las universidades africanas, en forma similar al enfoque adoptado para el SIDA, las cuestiones de género y la tecnología de las comunicaciones y la información.

En agosto de 2007, en colaboración con la Universidad de Helsinki (Finlandia) y ONU-Hábitat, el PNUMA organizó el primer curso de comunidades sostenibles en Helsinki (Finlandia), en el que se dieron ejemplos prácticos de cómo utilizar la planificación municipal en pro del desarrollo sostenible. En el curso participaron 28 expertos en planificación urbana, de los cuales 17 eran procedentes de África, ocho de Asia y tres de Europa. Se firmó un memorando de cooperación entre el PNUMA y la Universidad de Helsinki para una colaboración ulterior en la educación para el desarrollo sostenible. Asimismo, el PNUMA organizó el cuarto curso en la elaboración de leyes y la diplomacia, junto

con la Universidad de Joensuu (Finlandia), al que asistieron 40 participantes de países desarrollados y en desarrollo.

También se incluyó a los estudiantes en los programas educativos del PNUMA. El PNUMA y el Centro para la Sostenibilidad del Instituto Federal Suizo de Tecnología organizaron en forma conjunta el curso del encuentro de jóvenes africanos sobre sostenibilidad en la Universidad Egerton, en Kenia, en noviembre de 2007. En el curso participaron 37 estudiantes universitarios y de posgrado (18 varones y 19 mujeres) de 12 universidades internacionales y 23 universidades africanas con el fin de equiparlos con conocimientos, actitudes y metodologías para que puedan actuar de agentes de cambio para la sostenibilidad ambiental y la reducción de la pobreza en África, y también constituir el componente estudiantil de MESA. En colaboración con la UICN, y por intermedio del Proyecto Mundial de Ciudadanía Ambiental, el PNUMA también desarrolló herramientas y métodos para la incorporación sistemática de los intereses ambientales a nivel mundial en los programas educativos del Ecuador. Estas herramientas han dado muy buenos resultados y en México se las está adoptando en un programa multimillonario para todo el país. También se produjo el boletín electrónico Educator, en el que se presentan algunas actividades innovadoras en la esfera de la educación para el desarrollo sostenible en el PNUMA, junto con las actividades de los asociados. La segunda edición del boletín estuvo dirigida a escuelas, universidades y redes de educación sobre el medio ambiente y generó 52.000 descargas en el mes de noviembre de 2007.

LA PARTICIPACIÓN DE LA SOCIEDAD CIVIL

El contacto con los grupos principales de la sociedad civil es fundamental para generar un consenso mundial y regional y para establecer procesos para los debates de políticas. Durante el año que abarca el informe, el PNUMA organizó las reuniones de consulta tradicionales con la sociedad civil, a nivel regional, como parte del ciclo Foro Mundial de la Sociedad Civil. Estas reuniones se celebran al mismo tiempo que los foros regionales de la sociedad civil para mejorar la capacidad de las organizaciones de la sociedad civil del hemisferio sur y de los países con economías en transición en la esfera de la sostenibilidad ambiental. El ciclo del Foro Mundial de la Sociedad Civil incluye reuniones consultivas regionales en cada una de las seis regiones del PNUMA en preparación del Foro Mundial de la Sociedad Civil anual, que se celebra antes del período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, como una reunión conexa. El ciclo sirve de plataforma para el intercambio de información y consultas sobre cuestiones ambientales clave que examinarán los Estados miembros en la reunión del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel

Gobernanza ambiental

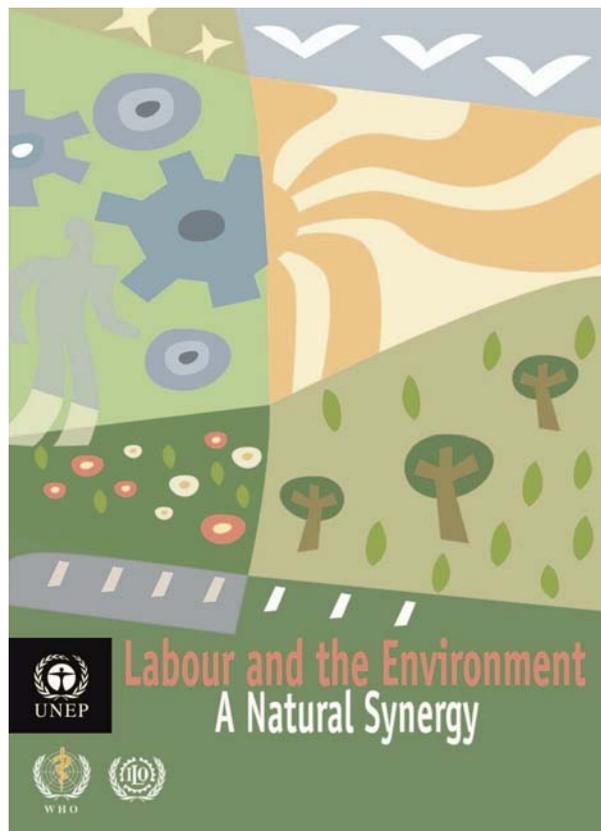
Ministerial, y facilita las aportaciones de los grupos principales a esa reunión y a otros foros internacionales en la esfera del medio ambiente y la gobernanza ambiental a nivel internacional.

Los días 3 y 4 de febrero de 2007 se celebró en Nairobi (Kenya) el octavo Foro Mundial de la Sociedad Civil, juntamente con el período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial. En la reunión se debatieron cuestiones normativas del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial, los proyectos de decisión del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial y las modalidades del PNUMA para atraer la participación de las organizaciones de la sociedad civil. Con anterioridad al Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial se distribuyó a las delegaciones una Declaración Mundial de la Sociedad Civil sobre cuestiones normativas como documento oficial en los seis idiomas de las Naciones Unidas. En el diálogo con el Director Ejecutivo del PNUMA se debatieron cuestiones de importancia como el cambio climático y la importante función de las organizaciones de la sociedad civil en la búsqueda de respuestas a nivel mundial. Se invitó a representantes de los grupos principales a participar en todas las reuniones de mesa redonda ministeriales que se celebraron en el período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel

Ministerial, las sesiones plenarias del Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial sobre globalización y la reforma de las Naciones Unidas, el Comité Plenario y el grupo de contacto sobre el mercurio, con lo cual se aumentó la participación de estos grupos en el período de sesiones. En este período de sesiones se distribuyeron declaraciones por escrito sobre el manejo de los productos químicos, la globalización, la cuestión del género, la guerra, el militarismo y el medio ambiente, el agua y sobre grupos principales específicos, tales como las empresas y la industria, y los sindicatos y gremios. También diversos grupos principales hicieron declaraciones en forma oral en el plenario del período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial y en las mesas redondas ministeriales. Esto demuestra que la opinión de los grupos principales se está incorporando cada vez más a los debates de políticas del PNUMA.

En 2007 se organizaron seis reuniones de consulta regionales de la sociedad civil en preparación del noveno Foro Mundial de la Sociedad Civil y el décimo período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial en 2008, que centraron sus debates especialmente en las principales conclusiones del GEO-4; en la movilización de financiación para hacer frente al desafío del cambio climático; la estrategia de mediano plazo del PNUMA 2010-2013; el incremento de la participación de los grupos principales a nivel de

El PNUMA está colaborando con trabajadores y sus sindicatos y el sector privado para prestar apoyo al diálogo de políticas y proporcionar asistencia técnica a la sociedad civil para expresar los vínculos entre la globalización, el medio ambiente y la mitigación de la pobreza.



la gobernanza del PNUMA; y la gobernanza ambiental a nivel internacional. Participaron en las reuniones un total de 236 personas de 84 países, de los cuales el 40% eran mujeres. Este año también, por primera vez, participaron los nueve grupos principales de la sociedad civil en las reuniones regionales.

EL MEDIO AMBIENTE Y LA DIVERSIDAD CULTURAL

El PNUMA está prestando apoyo para fomentar la participación de uno de los grupos principales –las poblaciones indígenas y sus comunidades– en las reuniones consultivas regionales y mundiales de la sociedad civil y, en última instancia, en la labor general del Programa. El objetivo es apoyar la integración de las cuestiones relacionadas con las poblaciones indígenas y sus comunidades a las políticas, procesos y programas ambientales internacionales, principalmente mediante el fomento del establecimiento de modalidades de asociación estratégicas con otros grupos principales e interesados directos. En febrero de 2007 se inauguró un sitio en la web para incluir todos los temas principales, actividades, programas, actualizaciones y proyectos del PNUMA relacionados con los conocimientos y los pueblos indígenas.

En febrero de 2007 tuvo lugar un diálogo abierto y consultivo entre el PNUMA y las poblaciones indígenas en el marco del período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a nivel Ministerial para definir una estrategia destinada a determinar las prioridades de la participación de las poblaciones indígenas en la labor del PNUMA. Como seguimiento de esa reunión, dos de los asociados, a saber, Tebtebba y GRID-Arendal, organizaron una consulta pública en línea a nivel mundial entre distintas redes de poblaciones indígenas durante la reunión de la Convención Marco sobre el Cambio Climático que se celebró en diciembre de 2007 para recibir otras contribuciones y sugerencias, y también incorporar la perspectiva de las poblaciones indígenas en el proyecto de estrategia. Con una mayor consulta en línea de una mayor representación a nivel mundial de las poblaciones indígenas, así como entre el personal del PNUMA y otros organismos hermanos de las Naciones Unidas, se asegurará una participación más amplia en el proceso de desarrollo de la estrategia. Se prevé que para mediados de 2008 se habrá terminado un proyecto consolidado de estrategia.

El PNUMA también proporcionó apoyo al proyecto sobre la participación de las poblaciones indígenas en el trazado de mapas de los recursos forestales tradicionales para modos de vida sostenibles y la conservación de los grandes simios en el Camerún, en cooperación con el proyecto de Supervivencia de los Grandes Simios (GRASP). Se hicieron trazados de mapas con los grupos pigmeos y los productos finales estarán listos para mediados de 2008.

EL TRABAJO Y EL MEDIO AMBIENTE

El PNUMA está colaborando con trabajadores y sus asociaciones gremiales y el sector privado para prestar apoyo al diálogo de políticas y asistencia técnica a la sociedad civil para poder expresar los vínculos entre la globalización, el medio ambiente y la mitigación de la pobreza. En particular, de la iniciativa sobre Trabajo y Medio Ambiente, emprendida por el PNUMA y sus asociados, la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Confederación Internacional de Asociaciones Gremiales y la Fundación Internacional del Trabajo para el Desarrollo Sostenible (Sustainlabour) en 2006 surgieron varias actividades posteriores.

En abril de 2007 comenzó un proyecto de dos años de duración sobre el fortalecimiento de los trabajadores y la participación de sus sindicatos en los procesos ambientales. El objetivo es mejorar la participación de los trabajadores y los sindicatos en la formulación y aplicación de las políticas ambientales. Se prevé que el proyecto contribuirá a la aplicación de las resoluciones aprobadas por la primera Asamblea de Sindicatos sobre el Trabajo y el Medio Ambiente, de 2006, para facultar a los trabajadores y sus sindicatos y hacerlos socios activos en las actividades en pro del medio ambiente y el desarrollo sostenible y en el emprendimiento de iniciativas conexas en sus lugares de trabajo. El proyecto se está ejecutando en África, Asia y el Pacífico y América Latina y el Caribe, se concentra en la creación de capacidad, la reproducción o adaptación de algunas de las mejores prácticas sobre iniciativas ambientales en el lugar de trabajo y el aumento de la conciencia sobre las cuestiones interrelacionadas de desarrollo, trabajo y medio ambiente. El proyecto se está ejecutando juntamente con Sustainlabour. Las actividades que se iniciaron en 2007 incluyen la elaboración de material de capacitación sobre el cambio climático y la gestión de los productos químicos para la creación de capacidad de los trabajadores y se las completará en 2008.

La iniciativa también preparó el informe *Labour and the Environment: A Natural Synergy* (Trabajo y medio ambiente: una sinergia natural), publicado en febrero de 2007 y producido en colaboración con los trabajadores y sus gremios, el PNUMA, la OIT y la OMS. En esta publicación se fomenta la concienciación de los vínculos entre el trabajo y el medio ambiente, se debaten cuestiones clave de interés para trabajadores y sindicatos y se presentan sus opiniones y contribuciones para alentar el debate sobre la conservación del medio ambiente. El PNUMA también realizó un estudio sobre Trabajos Verdes para el Foro Económico Mundial de Davos (Suiza), en enero de 2008. El estudio se centra en las oportunidades que podrían brindar la conservación ambiental y el desarrollo sostenible a nivel mundial en lo que hace al comercio y el empleo, y las medidas que sería necesario

Gobernanza ambiental

adoptar para garantizar una transición equitativa. También explora las oportunidades que brindan las soluciones al problema del cambio climático y la transición a una economía eficiente en el uso de los recursos y con una baja emisión de carbono en sectores como el de la construcción, la agricultura, la ingeniería, el transporte, la energía, la industria de los servicios y el turismo.

UNA NUEVA CONCEPTUALIZACIÓN DE LA PARTICIPACIÓN ESTRATÉGICA

El año 2007 fue fundamental para definir de otra manera los medios y modos en que el PNUMA se conecta en los niveles de gobernanza y operacional con los grupos principales de la sociedad civil con el fin de promover la aplicación de un criterio más integrado para garantizar la incorporación de las cuestiones de estos grupos y de los interesados directos en las políticas, procesos y programas ambientales internacionales, fomentando el establecimiento de alianzas estratégicas con los grupos principales e interesados directos, y a través de otro tipo de asistencia pertinente.

En 2007 también se empezó a adoptar medidas para hacer un inventario de las actividades que desarrolla el PNUMA con el sector empresarial y la industria. El objetivo es aumentar la participación del sector empresarial y de la industria en la labor del PNUMA, en los niveles de gobernanza, políticas y de programas, así como detectar y desarrollar sinergias y alianzas estratégicas en todo el PNUMA en los niveles normativo y programático. Los resultados preliminares se utilizarán para identificar posibles alianzas estratégicas y consultas con múltiples interesados directos sobre cuestiones específicas a través de las cuales el sector empresarial y la industria podrían participar en la labor del PNUMA.

La Subdivisión de Grupos Principales Interesados Directos del PNUMA también organizó una reunión de alto nivel sobre la participación de los grupos principales en los niveles de gobernanza y ejecución del PNUMA, que tuvo lugar en octubre de 2007. Además de examinar la manera de hacer participar en mayor medida a los grupos principales en la labor de la organización, el PNUMA también proporcionó a los participantes información de antecedentes sobre la preparación de la estrategia de mediano plazo del PNUMA 2010-2013 y reunió las opiniones de los participantes sobre algunos retos ambientales clave y sobre la manera en que el PNUMA debería hacer frente a estos desafíos. Entre los participantes hubo una mezcla equilibrada de representantes de siete grupos principales de la sociedad civil (ONG, empresas e industria, trabajadores y sindicatos, poblaciones indígenas y sus comunidades, mujeres, autoridades locales, y la comunidad científica y tecnológica), tanto de países desarrollados como en desarrollo.

En la reunión se formularon recomendaciones sobre la estrategia de mediano plazo del PNUMA y sobre la participación de la sociedad civil en la labor del PNUMA, así como sobre los retos ambientales nuevos y actuales que el PNUMA debería abordar y del cambio obligatorio de rumbo que debe tomar. Asimismo, el PNUMA ha mantenido consultas en línea sobre posibles directrices para la mayor participación de los grupos principales en el nivel de gobernanza del PNUMA.

LOS NIÑOS Y LA JUVENTUD

Las organizaciones de niños y jóvenes son asociados clave en los esfuerzos de difusión de las cuestiones ambientales que realiza el PNUMA. El programa Tunza del PNUMA, para niños y jóvenes, incluye conferencias, retiros de trabajo, foros para debates en línea y publicaciones. La red Tunza cuenta ahora con más de 7.800 miembros activos (a pesar de una “limpieza” que se hizo en 2007 para eliminar direcciones de correo electrónico equivocadas y gente que ya no estaba más interesada en el programa o que ya no cumplía los requisitos para participar en él) gracias a las conferencias y eventos y a través del reclutamiento en las redes regionales. El programa de pasantías de la Subdivisión de los Niños y Jóvenes también da la posibilidad de tener una experiencia directa y en persona y a la vez se beneficia con el entusiasmo y las opiniones de la juventud de todo el mundo. En el bienio 2006-2007 se sumaron al programa 48 pasantes de 13 países. De ese total, 31 (66%) eran mujeres y 23 (49%) varones de los países en desarrollo.

El programa del PNUMA para los niños y jóvenes se llama Tunza, una palabra que en Kiswahili, una lengua de África oriental, significa “cuidar y respetar”. Las organizaciones de niños y jóvenes son asociados clave en los esfuerzos de difusión de las cuestiones ambientales que realiza el PNUMA.



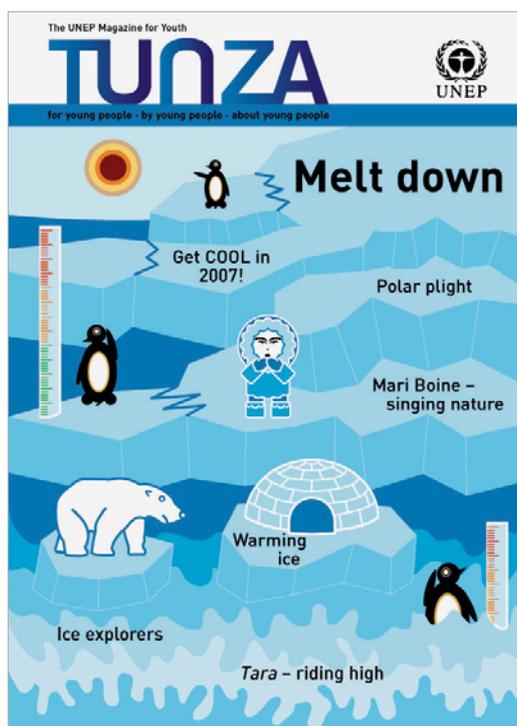
En preparación de la Conferencia Internacional de la Juventud celebrada en Leverkusen (Alemania), en agosto, el PNUMA organizó para los participantes en la conferencia una serie de debates virtuales a nivel regional, dividido por temas concretos relacionados con distintas cuestiones ambientales. Estos debates sirvieron para que los participantes estuviesen mejor preparados para la conferencia y también los ayudó a estar mejor orientados y a identificarse con los temas. El tema de la conferencia preparatoria de la Red Ambiental de la Juventud Tunza de África, que se organizó también en preparación de la Conferencia Internacional Tunza para la Juventud, fue el cambio climático y sus consecuencias para África. Participaron 40 jóvenes líderes de 25 países africanos. En la Conferencia se aprobó una declaración de la juventud sobre cuestiones relacionadas con el cambio climático, la energía renovable y el espíritu empresarial consciente del medio ambiente.

En abril de 2007 se celebró en Apia (Samoa) la segunda conferencia anual de la Red Ambiental Juvenil Tunza-Pacífico, para la región de Asia y el Pacífico. En la Conferencia Internacional Tunza para la Juventud que se celebró en Leverkusen, 180 participantes de 80 países examinaron el tema “Tecnología al Servicio del Medio Ambiente”. En la Conferencia se eligió un nuevo Consejo Asesor Juvenil de Tunza, integrado por 12 jóvenes de las seis regiones del PNUMA y también se dio a conocer el nuevo logo de Tunza. Los resultados principales de la conferencia fueron los planes de acción regionales y un acuerdo al que llegaron los participantes en la conferencia con respecto al compromiso con las medidas ambientales. Después de la conferencia prosiguieron los debates virtuales regionales y temáticos.

Por primera vez, en el período de sesiones del Consejo de Administración del PNUMA participaron niños. Asistieron al 24º período de sesiones del Consejo de Administración, celebrado en febrero de 2007, 180 niños de Suecia, Malasia, Tanzania, Uganda y Kenya, que ofrecieron un espectáculo en la ceremonia de apertura en el que transmitieron un decidido mensaje sobre la “plantación de árboles” y sobre la “globalización y el medio ambiente”. Los niños también tuvieron la oportunidad de examinar el tema del cambio climático, el calentamiento mundial, la desertificación y sus consecuencias en la niñez, con ministros de medio ambiente de Kenya, Suecia y Argelia. Del 30 de julio al 2 de agosto se celebró en el Camerún la Conferencia de Niños Regional Tunza para África. Participaron en ella más de 300 niños de países africanos. En la conferencia se examinaron temas que suscitan preocupación en África, a saber, los bosques y la diversidad biológica, el agua, el cambio climático y la seguridad alimentaria, los desiertos y las tierras áridas.

En una evaluación de mediano plazo externa del Programa Tunza se examinaron las actividades, se evaluaron los resultados contraponiéndolos a los objetivos fijados, se determinaron los retos y las limitaciones y se sugirieron maneras de mejorar el Programa. En la evaluación se llegó a la conclusión de que el Programa “superaba las expectativas”, especialmente habida cuenta de sus limitados recursos financieros y de personal. Se encomió al Programa por la profundidad y alcance de la red, la inclusión de niños (6 a 14 años) y jóvenes (15 a 24 años), así como el éxito que había tenido para recaudar fondos internos y externos.

Las publicaciones del PNUMA para niños y jóvenes muestran en forma amena temas ambientales, especialmente el tema del Día Mundial del Medio Ambiente, que en 2007 fue “El deshielo: ¿un tema candente?”.



El PNUMA y las actividades de extensión

Las actividades de extensión constituyen un elemento fundamental en la tarea de cumplir la misión del PNUMA de inspirar e informar a las naciones, así como proporcionar orientación en el cuidado del medio ambiente. Entre las actividades de extensión el principal evento anual del PNUMA es el Día Mundial del Medio Ambiente, que los gobiernos a los niveles local y nacional, los organismos de las Naciones Unidas, la sociedad civil y el sector privado celebran el 5 de junio en más de 100 países alrededor del mundo, con numerosos eventos, que van desde exhibiciones fotográficas hasta la plantación de árboles, las representaciones teatrales escolares y los desfiles.

En el Día Mundial del Medio Ambiente se informa y refleja un objeto de atención prioritaria de las actividades del PNUMA mediante un tema anual que, para 2007, fue 'El deshielo: ¿Un tema candente?'. La localidad anfitriona de las celebraciones mundiales fue la nortea ciudad de Troms (Noruega). En apoyo al Año Polar Internacional, el tema se centró en los efectos que el cambio climático está ocasionando en la criosfera y las consiguientes repercusiones a nivel mundial en las comunidades y las economías. El Príncipe de la Corona Haakon de Noruega fue uno de los muchos funcionarios noruegos que participaron en las celebraciones del Día. Para dar seguimiento al tema del cambio climático, las principales celebraciones de 2008 se llevarán a cabo en Wellington (Nueva Zelanda), con la consigna '¡Dejemos el hábito! Hacia una economía de baja emisión de carbono'.

Una actividad importante del Día Mundial del Medio Ambiente 2007 fue la presentación de la *Perspectiva Mundial del PNUMA para el Hielo y la Nieve* en 19 ciudades alrededor del mundo. En la publicación se brinda una reseña actualizada y concisa del estado del medio ambiente y las tendencias en las regiones del mundo cubiertas de hielo y nieve. A la vez que sirve de vehículo educacional y referencia, en la publicación figuran monografías, ilustraciones, gráficos y mapas en relación con la criosfera. Con un amplio público destinatario que incluye a los encargados de adoptar decisiones en muchos niveles, en el informe se aborda la importancia que los cambios en la criosfera tienen para el bienestar de las personas y sus consecuencias para la adopción de medidas. El informe *Perspectiva Mundial para el Hielo y la Nieve* fue elaborado por más de 70 científicos de todo el mundo. Hasta el presente, alrededor de 200,000 ejemplares del texto íntegro han sido descargados del sitio web del PNUMA.

PREMIOS EN MATERIA DE MEDIO AMBIENTE

El Premio Sasakawa 2007, con un valor de 200,000 dólares de los Estados Unidos, que cada año el PNUMA otorga a personas o instituciones que hayan

contribuido apreciablemente a la protección y gestión del medio ambiente, fue compartido por Jeunesse Park de Sudáfrica y Shidhulai Swanirvar Sangstha, organización no gubernamental de Bangladesh. Se escogió a los ganadores por sus sobresalientes e inspiradores proyectos en la esfera del cambio climático. La Sra. Park es la fundadora y Funcionaria Ejecutiva Principal de Food and Trees for Africa [Alimentos y árboles para África] (FTFA), la única organización no gubernamental de Sudáfrica en la esfera de la ecologización y el fomento de huertos a nivel nacional que promueve la ecologización, la utilización y gestión sostenibles de los recursos naturales y la seguridad alimentaria. La organización no gubernamental de Bangladesh, Shidhulai Swanirvar Sangstha, ayuda a luchar contra los efectos del cambio climático, en particular las devastadoras inundaciones y elevación de los niveles de las aguas, con embarcaciones de fondo plano que llevan variados servicios educacionales y suministros de energía renovable a familias en la apartada región de Chalanbeel. La ceremonia de premiación tuvo lugar en octubre en el Museo de Historia Natural de Nueva York.

Con anterioridad a ese año, el PNUMA otorgó los premios Campeones de la Tierra correspondientes a 2007 a siete sobresalientes líderes ambientales procedentes de las seis regiones del PNUMA, además de un premio especial. La ceremonia de gala se llevó a cabo en abril en Singapur, y en ella participaron los ganadores o sus representantes, así como funcionarios del PNUMA y el Gobierno de Singapur. Los ganadores fueron:

- El Excelentísimo Señor Cherif Rahmani, de Argelia (Africa), por promover el derecho ambiental en Argelia y tratar la cuestión de la desertificación;
- Elisea 'Bebet' Gillera Gozun, de Filipinas (Asia y el Pacífico), por fomentar el programa ambiental en su nativa Filipinas y para ello ganarse por igual la confianza de los líderes empresariales, las organizaciones no gubernamentales y los encargados de adoptar decisiones políticas;
- Viveka Bohn, de Suecia (Europa), por desempeñar una función prominente en negociaciones multilaterales y su liderazgo en los esfuerzos a nivel mundial dirigidos a procurar la seguridad de los productos químicos;
- La Excelentísima Señora Marina Silva, del Brasil (América Latina y el Caribe), por su infatigable lucha para proteger la selva pluvial del Amazonas y a la vez tener en cuenta las perspectivas de las personas que utilizan los recursos en su quehacer diario;
- Al Gore, de los Estados Unidos de América (América del Norte), por hacer de la protección ambiental un pilar de su servicio público y por educar al mundo sobre los peligros derivados del aumento de las emisiones de gases de efecto invernadero;



Activistas del medio ambiente asistentes a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, celebrada en 2007 en Nusa Dua, Bali (Indonesia), el 14 de diciembre de 2007. Las actividades de extensión del PNUMA y sus vínculos con los principales grupos de la sociedad civil abarcan todo el planeta e incluyen desde la concienciación respecto del medio ambiente hasta la facilitación de la participación de la sociedad civil en la gobernanza y la adopción de decisiones en materia de medio ambiente. © Jewel Samad/AFP/Getty Images)

- Su Alteza Real, el Príncipe Hassan Bin Talal, de Jordania (Asia occidental), por su convicción respecto de la colaboración transfronteriza para proteger el medio ambiente y por tratar las cuestiones ambientales de manera integral;
- Jacques Rogge y el Comité Olímpico Internacional (Premio Especial), por promover el programa deportivo y ambiental mediante la aportación de más recursos al desarrollo sostenible y por incorporar requisitos más estrictos en materia ambiental para las ciudades que aspiran a ser sede de los Juegos Olímpicos.

EL DEPORTE Y EL MEDIO AMBIENTE

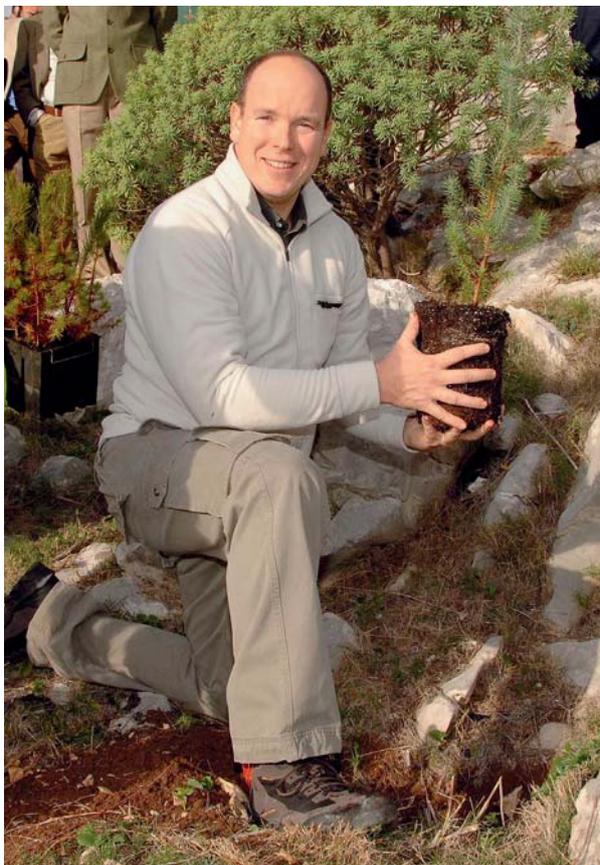
El PNUMA sigue fortaleciendo su cooperación con los principales órganos deportivos, los organizadores de eventos y la industria de los bienes deportivos, tanto para promover la sostenibilidad en los deportes, como para utilizar el deporte como una importante herramienta en el ámbito de las actividades de extensión. En 2007 la principal actividad fue encargar una evaluación ambiental independiente de los Juegos Olímpicos de 2008 en Beijín. En el informe se incluyeron las medidas ambientales que los organizadores habían incorporado, como la gestión de los desechos, los sistemas de transporte menos

contaminantes y el tratamiento de las aguas, así como nuevos cinturones verdes urbanos, incluido un Parque Forestal Olímpico de 580 hectáreas. En el informe se reconocen los logros y también se destaca cuánto más se podría hacer para lograr unos Juegos más verdes, y se indica la función sustancial que el PNUMA puede desempeñar en la arena del deporte y el medio ambiente.

En octubre de 2007, 280 participantes que a su vez eran interesados directos en la esfera de los deportes, asistieron a la séptima Conferencia Mundial sobre Deporte y Medio Ambiente celebrada en Beijín (China), y organizada conjuntamente con el Comité Olímpico Internacional. El resultado de la Conferencia fue una declaración en la que se hizo un llamamiento a los organizadores de los principales eventos deportivos para que organizaran eventos neutrales en relación con el clima. También en octubre de 2007, el PNUMA firmó un memorando de entendimiento con los Juegos de la Mancomunidad, que fue la primera vez que tal iniciativa se haya acordado con esa organización mundial. Con anterioridad se habían acordado memorandos de entendimiento con organizadores de los Juegos Olímpicos, los comités organizadores de la Copa Mundial de la FIFA 2006 y 2010, la Asociación Internacional de Federaciones de

Atletismo (IAAF) y la Federación Internacional de Motociclismo. El PNUMA y el Comité Organizador de los Juegos de la Mancomunidad de 2010, en Delhi colaborarán para ecologizar tanto los Juegos Juveniles de la Mancomunidad de 2008 en Pune (India), como los Juegos de la Mancomunidad de 2010 en Delhi. Específicamente, esta modalidad de asociación se ocupará de cuestiones relativas a la gestión de los desechos y una campaña de lucha contra la basura, campañas sobre el transporte sostenible y de concienciación del público, la adquisición ecológica, iniciativas inocuas para el ozono, así como la mitigación de las emisiones de carbono y la compensación por las mismas. El PNUMA también tiene un memorando de entendimiento con el Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Invierno de 2010 en Vancouver.

Quizá la iniciativa de perfil más elevado y de mayor influencia en el marco de las actividades de extensión realizadas por el PNUMA en 2007 fue la Campaña de los mil millones de árboles. La Campaña se organizó bajo el patrocinio de la keniana Wangari Maathai, galardonada con el Premio Nobel de la Paz, quien aportó la inspiración para la iniciativa, y el Príncipe Alberto II de Mónaco (abajo), y en asociación con el Centro Internacional de Investigación en Agroforestería (ICRAF), y en ella se formuló un llamamiento a los gobiernos, el sector empresarial, las comunidades y las personas para que plantaran mil millones de árboles ese año con el fin de elevar la concienciación respecto del cambio climático y la protección del medio ambiente.



CAMPAÑA DE LOS MIL MILLONES DE ÁRBOLES

La Campaña de los Mil Millones de Árboles se presentó en el Consejo de Administración del PNUMA en febrero de 2007, para retar a los gobiernos, el sector empresarial, las comunidades y las personas a que plantaran mil millones de árboles ese año a fin de elevar la concienciación respecto del cambio climático y la protección del medio ambiente.

En la Reunión de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, celebrada en diciembre en Bali (Indonesia), el Director Ejecutivo del PNUMA pudo dar a conocer que la meta de los mil millones de árboles se había alcanzado. Dijo que le complacía decir que una iniciativa para catalizar la promesa de plantar, así como la propia siembra, de mil millones de árboles se había cumplido, y de hecho se había sobrepasado. Agregó que ello era otra señal del imponente impulso presenciado ese año respecto del desafío para la generación presente - el cambio climático. Señaló además cuando se dio a conocer la Campaña de los Mil Millones de Árboles se habían producido unas cuantas sonrisas cínicas y movimientos de desaprobación con la cabeza. Algunos habían dicho que nunca tendría lugar, y otros inicialmente no podían apreciar su razón de ser. Pero ciudadano tras ciudadano, comunidad tras comunidad y país tras país habían demostrado que los que dudaban estaban equivocados y habían puesto de manifiesto una verdad incontrovertible en 2007, a saber, que dados un objeto de atención prioritaria y la oportunidad de actuar, millones, si no miles de millones de personas alrededor del mundo desean que se ponga fin a la contaminación y el deterioro del medio ambiente, y se habían arremangado sus mangas y ensuciado sus manos para hacer valer su deseo.

El total de árboles plantados se había alcanzado mediante la movilización de todos los sectores de la sociedad. Un gran apoyo tuvo lugar en México donde el Gobierno y las autoridades locales - con el apoyo del ejército e inspirados por el Presidente Felipe Calderón - prometieron plantar, y lo hicieron, 250 millones de árboles, pero el entusiasmo de las personas para marcar una diferencia también lo ponen de manifiesto cifras acopiadas por el PNUMA que indican que la mitad de los que participaron en la siembra suelen ser ciudadanos particulares o núcleos familiares que plantaron de uno a tres árboles. Resulta significativo que otro 13% fue plantado por el sector privado, mientras que en algunas partes del mundo los refugiados aceptaron el desafío y plantaron más de 9,5 millones de árboles. Se estima que el árbol mil millonésimo fue plantado en Etiopía, donde, como parte de la Conmemoración del Milenio en 2007 celebrada por ese país, se han plantado cerca de 700 millones de árboles.

Entre los países que ocupan los primeros lugares figuran Etiopía (más de 700 millones de árboles plantados); Turquía (400 millones); México (250 millones);

Turquía (150 millones); Kenya (100 millones); Cuba (96,5 millones); Rwanda (50 millones); República de Corea (43 millones); Marruecos (27 millones); Brasil (22 millones); Túnez (21 millones); Myanmar y Senegal (20 millones); la India, el Japón y la República Bolivariana de Venezuela (11 millones); Costa Rica (5 millones); Panamá (3 millones) y China (1,5 millones). Indonesia prometió plantar unos 80 millones de árboles en un día en el período previo a la conferencia de la UNFCCC, mientras que por sí solo el Movimiento del Cinturón Verde de Wangari plantó 4,7 millones de árboles, el doble del número de árboles que inicialmente había prometido. La iniciativa no concluirá con la superación de la meta de los mil millones de árboles. Está previsto que, al prorrogarse a 2008, la campaña de los mil millones de árboles dará a conocer la plantación de 2 mil millones de árboles antes de la celebración del Consejo de Administración del PNUMA en Mónaco en febrero.

CONCIENCIACIÓN

Para lograr sus objetivos, el PNUMA trabaja con el fin de incorporar el medio ambiente en la cobertura de los medios de prensa internacionales, produce publicaciones sobre el medio ambiente y forja una variedad cada vez mayor de modalidades de asociación dirigidas a promover iniciativas y medidas en apoyo al mandato del PNUMA. El PNUMA emplea una diversa e innovadora combinación de medios de comunicación para llegar a los públicos destinatarios y que incluyen, además de los ‘tradicionales’ comunicados de prensa, entrevistas y editoriales de opinión, programas documentales televisivos, anuncios de servicio público, comunicados noticiosos fílmicos y en vídeo, presentaciones relámpago basadas en la web, podcasts y transmisiones de banda ancha en línea.

La División de Comunicaciones e Información al Público del PNUMA vigila cuidadosamente los medios de comunicación de prensa, electrónicos y de transmisión, y analiza las estadísticas sobre visitas en línea en el sitio web del PNUMA a fin de evaluar la repercusión y el alcance del mensaje ambiental que se difunde a nivel mundial. De enero de 2006 a diciembre de 2007, se distribuyeron electrónicamente 110 comunicados noticiosos del PNUMA a un total de 1.271 periodistas alrededor del mundo.

Durante el mismo período, www.unep.org registró 19.526.115 visitas, 254.096.955 accesos y 93.769.033 visionamientos de páginas, lo cual mostró un aumento de 11,5% durante un año, 87,6 % durante dos años y 160,8% durante tres años. Los cinco sitios más populares son el Centro de Noticias (16, 3%), GEO (11, 5%), el Día Mundial del Medio Ambiente (11,4%), el Experto del Día del PNUMA (7,8%) y la Campaña de los Mil Millones de Árboles (5%). Se alienta el multilingüismo y el Día del Medio Ambiente Mundial, GEO y la Campaña de los Mil Millones de

Árboles - tres de los cinco sitios más populares - se ofrecen en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas, mientras que los comunicados de prensa y las principales secciones del Centro de Noticias se ofrecen en los idiomas chino, francés e inglés. En julio de 2007 se inició la edición en idioma chino del sitio web del PNUMA.

Entre otros productos de actividades de extensión figuran programas del *Informe de la Tierra*, copatrocinados por el PNUMA, que se transmiten inicialmente en la BBC Mundial, donde salen al aire cinco veces a la semana, y llegan a 270 millones de telespectadores en todo el mundo. El PNUMA también es una entidad asociada fundadora de la green.tv, una plataforma en línea de transmisión en banda ancha para filmes sobre temas ambientales que llega a 40.000 usuarios al mes. Las ventas mediante la librería en línea del PNUMA www.earthprint.com facilitan el acceso a las publicaciones del PNUMA. Con el fin de hacer que las publicaciones del PNUMA sean accesibles a todo el mundo, las publicaciones se venden a un 50% de descuento a los países en desarrollo y a un 75% de descuento a los clientes de los países menos adelantados.

Aunque las ventas sólo constituyen un indicador de resultados satisfactorios, resulta alentador que se mantienen fuertes, y las cifras correspondientes a los últimos 24 meses alcanzan los 250.000 dólares EE.UU. Encabezan la lista de venta los atlas, como *Planet in Peril: Atlas of Current Threats* [Planeta en Peligro: Atlas de las amenazas actuales a las personas y el medio ambiente] y *One Planet many people: Atlas of our Changing environment* [un planeta, muchas personas: Atlas de nuestro medio ambiente en proceso de cambio], así como las publicaciones científicas como GEO-4, el *Anuario* y la *Perspectiva Mundial sobre el Hielo y la Nieve*. Ahora las publicaciones del PNUMA también figuran en los Libros Google, y llegan a nuevos grupos y mercados. El número de lectores en línea de las publicaciones del PNUMA también se muestra vigoroso. El número global de lectores de las dos revistas del PNUMA - *Nuestro Planeta* y *Tunza* para los jóvenes - alcanzó la cifra estimada de 12 millones durante los últimos 18 meses (en comparación con 6,84 millones en 2005), y los lectores procedían de más de 160 países.

Una reciente iniciativa del PNUMA, en asociación con la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Universidad de Yale y editoriales importantes tiene como objetivo ampliar el acceso a las investigaciones sobre el medio ambiente en el mundo en desarrollo. Desde su creación en octubre de 2006, más de 600 instituciones de más de 50 países en desarrollo se han registrado en *Acceso en Línea a Investigaciones Ambientales* (OARE), que a través de un portal dedicado de Internet proporciona acceso libre y a costo reducido a las investigaciones científicas más recientes sobre el medio ambiente.

EFICIENCIA DE LOS RECURSOS

El PNUMA trabaja para promover la eficiencia de los recursos y el consumo y la producción sostenibles en los países en desarrollo y los países desarrollados. El marco para promover el consumo y la producción sostenibles es el Proceso de Marrakech, un esfuerzo a nivel mundial para el que se hizo un llamamiento en el Plan de Aplicación de Johannesburgo para 2002 de la Cumbre Mundial para el Desarrollo Sostenible con miras a elaborar un marco decenal de programas para el consumo y la producción sostenibles (CPS). La Comisión sobre el Desarrollo Sostenible examinará el tema durante su ciclo bianual de 2010-2011.

En 2007 tuvieron lugar actividades importantes en el programa de consumo y producción sostenibles del PNUMA. Expertos internacionales en el Proceso de Marrakech examinaron el primer esbozo de un marco decenal mundial de programas para el consumo y la producción sostenibles; se estableció un nuevo Grupo Internacional para la Gestión Sostenible de los Recursos; se acrecentó la atención prioritaria en las actividades relativas al consumo y la producción sostenibles dirigidas a tratar el cambio climático, y aumentó apreciablemente el número de iniciativas en materia de consumo y producción sostenibles a nivel sectorial en relación con el turismo y la construcción, así como las labores en materia de adquisición sostenible, con la adición de una nueva iniciativa a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas. Además, se iniciaron proyectos multianuales financiados por la Comisión Europea (CE) y Noruega, sobre etiquetado ecológico y consumo y producción sostenibles para mitigar la pobreza, respectivamente.

CONSUMO Y PRODUCCIÓN SOSTENIBLES

La tercera Reunión Internacional Bienal de Expertos del Proceso de Marrakech se celebró en Estocolmo (Suecia), en junio de 2007. Asistieron más de 250 participantes, y la reunión contó con una importante representación del sector empresarial y la sociedad civil, así como con una bien equilibrada representación gubernamental regional. En la reunión se pusieron en marcha dos nuevos mecanismos del Proceso de Marrakech: El Foro de los Sectores Empresarial e Industrial y el Foro de las Organizaciones no Gubernamentales, ambos con el cometido de aportar sus perspectivas y recursos intelectuales y técnicos al Proceso de Marrakech. También se puso en marcha una red francófona sobre consumo y producción sostenibles. En la reunión de Estocolmo se convino en que el Proceso de Marrakech era valioso en sí mismo. No sólo se encarga de desarrollar el Marco Decenal



de Programas, sino que también proporciona un foro sustantivo para el diálogo y la cooperación sobre cuestiones relativas al consumo y la producción sostenibles entre los gobiernos y otros interesados directos a los niveles internacional y regional. En sus primeros cuatro años, ha elaborado procesos y estrategias regionales, ha creado siete equipos de tarea de Marrakech para apoyar la aplicación de los proyectos sobre consumo y producción sostenibles, ha iniciado un Diálogo sobre la Cooperación para el Desarrollo, y ha hecho que el sector empresarial y las organizaciones no gubernamentales interactúen



Un pescador a la caza de crustáceos a lo largo de la barrera de coral frente a la costa sudoriental de la isla de Zanzíbar (Tanzania), el 1º de diciembre de 2007. En la publicación GEO-4 se alerta que vivimos mucho más allá de nuestros medios. Actualmente la población humana es tan numerosa que la cantidad de recursos necesarios para sostenerla sobrepasa los recursos disponibles... la huella de la humanidad [su demanda ambiental] es de 21,9 hectáreas por persona, mientras que por término medio, la capacidad biológica de la Tierra es 15,7 hectáreas por persona. En GEO-4 también se alerta que el bienestar de miles de millones de personas en el mundo en desarrollo corre peligro debido a que no se han resuelto problemas relativamente sencillos a los que se ha hecho frente satisfactoriamente en otros lugares. © Finbarr O'Reilly/Reuters

cada vez más. En 2008 se establecerá un nuevo Comité Asesor para el Proceso de Marrakech, y se llevará a cabo otra ronda de consultas regionales sobre el consumo y la producción sostenibles con el fin de elaborar y crear un concepto de identificación con los programas en el ámbito del Marco Decenal de Programas para el Consumo y la Producción Sostenibles (10YFP). El marco mundial para la adopción de decisiones sobre consumo y producción sostenibles brindará apoyo a la transición hacia una sociedad de bajo nivel de emisiones de carbono.

A nivel regional, la cuarta Reunión Regional sobre Consumo y Producción Sustentables en América Latina y el Caribe se celebró en Sao Paulo (Brasil) en octubre de 2007. Asistieron a la reunión unos 80 participantes, en representación de 24 países, entre los que figuraron representantes de gobiernos, los sectores empresarial e industrial, sindicatos, organizaciones no gubernamentales, centros nacionales de producción menos contaminante, organismos de desarrollo y el sector académico. También estuvieron representados el MERCOSUR (Mercado Común del Sur, integrado por la Argentina, el Brasil, el Paraguay y el Uruguay),

Eficiencia de los recursos

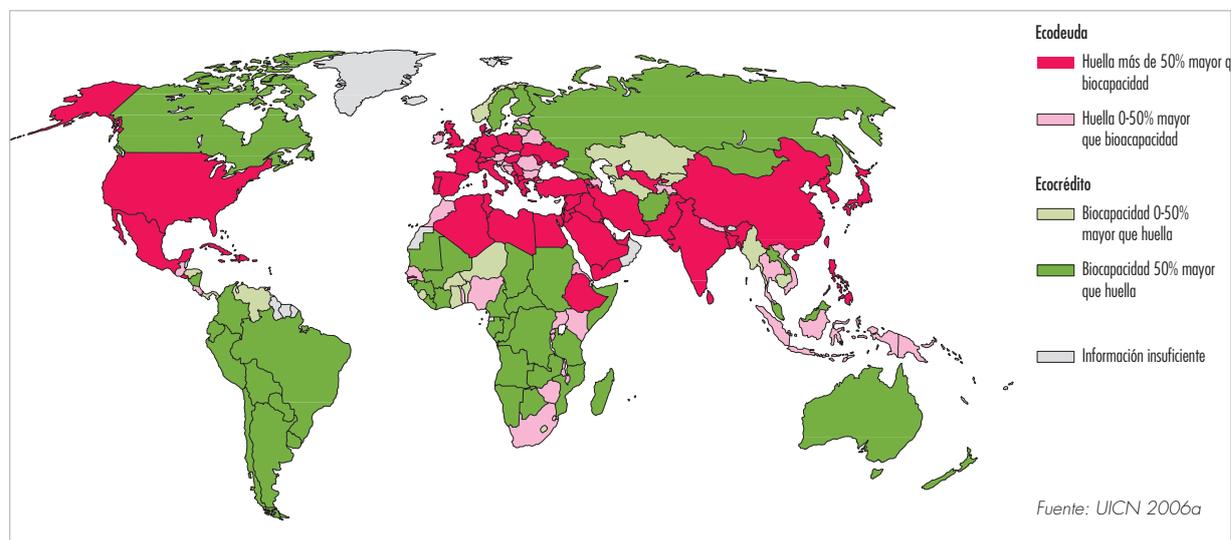
el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas (UNDESA) y la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI). Los principales resultados fueron: la elaboración de cuatro planes de acción subregionales, el fortalecimiento del Consejo Regional de Expertos Gubernamentales sobre Consumo y Producción Sostenibles con nuevos miembros, y aportaciones sobre el esbozo del Marco Decenal de Programas para el Consumo y la Producción Sostenibles. Se redactó un comunicado sobre consumo y producción sostenibles para presentarlo ante el Foro de Ministros de Medio Ambiente de América Latina y el Caribe. Por último, MERCOSUR dio a conocer su Plan de Acción sobre Consumo y Producción Sostenibles, y expresó su apoyo al Proceso de Marrakech.

El PNUMA también ha seguido prestando asistencia a la incorporación del consumo y la producción sostenibles en las políticas gubernamentales europeas. Conjuntamente con el Organismo Europeo del Medio Ambiente (EEA) y gobiernos, organizaciones no gubernamentales, centros de producción menos contaminante e investigadores, el PNUMA preparó el informe [*Sustainable Consumption and Production (SCP) in South East Europe and Eastern Europe, Caucasus and Central Asia*] [Consumo y Producción Sostenibles en Europa Sudoriental y Oriental, el Cáucaso y Asia Central] como documento de antecedentes para la Conferencia ‘Medio ambiente para Europa’, celebrada en Belgrado en octubre de 2007. En el informe figuran análisis pormenorizados de sectores económicos seleccionados, como la industria, la alimentación, la construcción, el transporte y los desechos. Los análisis se ilustran con ejemplos de iniciativas en materia de consumo y producción sostenibles a nivel local, mediante 18 estudios sobre zonas urbanas encargados específicamente para ese informe. Los resultados del informe se utilizarán como base para elaborar otras

iniciativas sobre consumo y producción sostenibles para la región paneuropea, así como a los niveles nacional y local.

También a nivel nacional, en abril de 2007 el PNUMA y la Comisión Europea organizaron en Sao Paulo las Mesas Redondas Nacionales Brasileñas sobre Consumo y Producción Sostenibles. En el evento se determinaron las prioridades en materia de consumo y producción sostenibles, así como algunas políticas eficaces para promover el consumo y la producción sostenibles. Brindó la oportunidad de intercambiar experiencias y mejores prácticas entre el Brasil y los países de Europa. Una segunda Mesa Redonda de la India sobre Consumo y Producción Sostenibles tuvo lugar los días 19 y 20 de diciembre de 2007, en Nueva Delhi (India). Los participantes formularon recomendaciones sobre actividades piloto para sectores importantes, con inclusión de la eficiencia de los recursos hídricos, la gestión integral de los desechos y la concienciación respecto de los bienes sostenibles. El PNUMA también comenzó la aplicación de un proyecto de dos años de duración centrado en las oportunidades que el consumo y la producción sostenibles ofrecen a los países en desarrollo. El proyecto, que responde a las necesidades determinadas por el Proceso de Marrakech y su Diálogo sobre la Cooperación para el Desarrollo, tiene por objetivo demostrar el potencial del consumo y la producción sostenibles como herramienta para disminuir la pobreza mediante la reducción de los costos de producción, la generación de empleo mediante la creación de nuevos mercados para productos sostenibles, la prevención de la contaminación y la oportunidad de dar un gran salto hacia tecnologías más eficientes y ambientalmente racionales. Por conducto del proyecto también se prestará apoyo a las entidades asociadas de los sectores público y privado de los países en desarrollo que deseen diseñar y aplicar políticas y medidas para lograr el consumo y la producción sostenibles.

GEO-4: Acreedores y deudores ecológicos



El PNUMA ejercerá un nuevo liderazgo en esta esfera tras el establecimiento del Grupo Internacional para la Gestión de los Recursos Sostenibles, presentado en Budapest (Hungría) en noviembre de 2007. El Grupo cuenta con el apoyo de un gran número de gobiernos, la Comunidad Europea y representantes de la sociedad civil. La evaluación de los peligros ambientales de la producción de biocombustibles y el reciclado de metales son dos de las cuestiones que conformarán el foco de atención inicial de este grupo mundial de estudios interdisciplinarios sobre la eficiencia de los recursos. Está previsto que el Grupo, que aprovecha los amplios conocimientos especializados y los proyectos en marcha del PNUMA sobre eficiencia de los recursos, bajo la presidencia conjunta de Ernst Ulrich von Weizsäcker e Ismail Serageldin, proporcionen evaluaciones científicas y empíricas sólidas, así como asesoramiento especializado sobre la intensidad de la utilización de recursos, la seguridad de los suministros y las repercusiones ambientales de productos y servicios seleccionados a nivel mundial. El objetivo es brindar asesoramiento claro, objetivo y normativo pertinente sobre la ruptura del vínculo entre el crecimiento económico y la degradación ambiental, contribuyendo a esa desvinculación mediante el impulso al crecimiento y la innovación en la esfera de la eficiencia de los recursos.

EQUIPOS DE TAREA DE MARRAKECH

El PNUMA ha seguido prestando apoyo a los Equipos de Tarea de Marrakech (CETM). El 29 de octubre de 2007 se organizó en París una reunión para coordinar el trabajo y la cooperación con todos los Equipos de Tarea de Marrakech. Como seguimiento, el PNUMA creó una intranet para apoyar el intercambio de información y la colaboración entre todos los coordinadores de los Equipos de Tarea de Marrakech. Los equipos de tarea han elaborado una variedad de herramientas y manuales en relación con el consumo y la producción sostenibles, y han prestado apoyo a la aplicación de proyectos de demostración para apoyar el cambio hacia las pautas de consumo y producción sostenibles. El Equipo de Tareas de Alemania sobre Cooperación con África, en estrecha cooperación con el PNUMA, ha iniciado un proyecto sobre ecoetiquetado para África. En octubre de 2007, en Nairobi (Kenya) se llevó a cabo un Curso Práctico Regional sobre la Elaboración de Programas Nacionales Urbanos sobre Consumo y Producción Sostenibles, y en Mozambique y Egipto se pusieron en marcha dos proyectos y planes de acción sobre consumo y producción sostenibles. El equipo de tarea sobre estilos de Vida Sostenibles realizó dos cursos prácticos sobre la comunicación de la sostenibilidad en el Brasil y China, e inició la aplicación de seis proyectos de demostración sobre estilos de vida sostenibles en Costa Rica, los Estados Unidos de América, el Brasil, China, Colombia, el Perú, Filipinas y Dubai. Se ha creado un sitio web para ese equipo de tareas que también ha contribuido a incorporar mejoras

sustanciales en el sitio web youthXchange, auspiciado conjuntamente por el PNUMA y la UNESCO.

El equipo de tarea sobre Adquisición Pública Sostenible finalizó su Evaluación del Estado de la Adquisición Sostenible, se halla en proceso de elaborar un Manual para prestar apoyo a los gobiernos en la tarea de aplicar los programas sobre adquisición pública sostenible, y ha dado inicio a un primer proyecto de demostración en la Argentina. El PNUMA ha colaborado estrechamente con el equipo de tarea sobre educación para el consumo sostenible, dirigido por Italia, en la organización de la primera Conferencia Internacional sobre Educación para el Consumo Sostenible. Posteriormente, el PNUMA y ese equipo de tareas organizaron un curso práctico sobre educación para el consumo sostenible con el fin de iniciar un debate con los profesionales pertinentes sobre la elaboración de directrices relativas a la Educación para el Consumo Sostenible. El curso práctico tuvo lugar en noviembre de 2007 en Ahmedabad (India), en la Conferencia India sobre Educación para el Desarrollo Sostenible, auspiciada conjuntamente por el PNUMA y la UNESCO.

Conforme se pide en el Proceso de Marrakech, el PNUMA ha elaborado las *Directrices para los Programas Nacionales sobre el Consumo y la Producción Sostenibles*, con apoyo financiero del Reino Unido. En las *Directrices* se brinda a los gobiernos y otros interesados directos asesoramiento paso a paso sobre la manera de elaborar, aplicar y vigilar un programa nacional de consumo y producción sostenibles. Mediante ocho monografías y otros ejemplos de buenas prácticas se ilustra la manera en que alrededor del mundo los gobiernos aplican los

El Proceso de Marrakech es un esfuerzo de carácter mundial dirigido a promover pautas de consumo y producción sostenibles. El PNUMA apoya el Proceso de Marrakech tanto directamente como mediante su amplio programa de trabajo sobre consumo y producción sostenibles en esferas que incluyen el transporte y el turismo, la construcción y la energía menos contaminante, así como la adquisición sostenible, el deporte y el medio ambiente.



programas de consumo y producción sostenibles. En el nuevo Centro de Intercambio de Información para Programas sobre Consumo y Producción Sostenibles del PNUMA se puede hallar información actualizada sobre las iniciativas nacionales existentes. En 2007 las *Directrices* se pusieron a prueba en varios proyectos de demostración, en Indonesia, Mauricio y Tanzania entre otros lugares. También han sido objeto de debate en sesiones de concienciación en Hanoi (Vietnam) en abril de 2007, Estocolmo (Suecia) en junio de 2007, Lisboa (Portugal) en junio de 2007 y Sao Paulo (Brasil) en octubre de 2007. A finales de 2007 se impartió capacitación sobre las *Directrices* en Nairobi (Kenya) y Nueva Delhi (India), y la misma proseguirá durante 2008. Varios países han expresado interés en las *Directrices*, y algunos países ya emplean elementos básicos del proyecto de texto.

PRODUCCIÓN MENOS CONTAMINANTE

La integración de los enfoques ambientales preventivos sigue siendo una prioridad del Programa de consumo y producción sostenibles del PNUMA. En 2007, el PNUMA y la ONUDI evaluaron oficialmente el programa de los Centros Nacionales de Producción Menos Contaminante (NCPC) para determinar la manera de revigorizar esa crítica red, desarrollar la capacidad nacional para ampliar y acelerar el programa relativo al consumo y la producción sostenibles, así como crear sinergias con otros centros con mandatos similares. En 2008 se finalizarán los resultados de la evaluación y se aplicarán las recomendaciones sobre las actividades programáticas conjuntas y de recaudación de fondos. El PNUMA también siguió prestando apoyo a los Centros Nacionales de Producción Menos Contaminante en nuevas esferas, incluida la prestación de apoyo a proyectos piloto en Costa Rica y Marruecos sobre la metodología del Diseño para la Sostenibilidad (D4S), en el que se determina en qué puntos del proceso del diseño de productos y de las cadenas de suministro de productos se pueden hacer intervenciones para mejorar el desempeño ambiental y social. Además, la Subdivisión de Consumo y Producción Sostenibles, conjuntamente con el Centro Nacional de Producción Menos Contaminante de Vietnam ganaron un proyecto de inversión en Asia, auspiciado por la Comisión Europea, para poner a prueba la metodología D4S mediante la selección de productos para el mercado europeo. El proyecto se denomina Producción Menos Contaminante para Mejores Productos (CP4BP).

El PNUMA y la ONUDI también trabajan en las esferas de la energía renovable, en particular los biocombustibles, así como en la esfera de los contaminantes orgánicos persistentes, que son cuestiones que durante estos últimos años han pasado a la palestra del programa ambiental internacional. Ambas organizaciones cuentan con recursos limitados, por lo que, en principio, podrían competir por obtener financiación externa para actividades en

esas esferas. En su lugar, durante más de un decenio el PNUMA y la ONUDI han venido trabajando conjuntamente y efectuando contactos frecuentes entre sus administraciones, así como a nivel de personal profesional en ambas organizaciones. Por esa razón, la planificación y aplicación de actividades se llevan a cabo regularmente al menos en consulta y frecuentemente en cooperación recíproca. El objetivo es profundizar esa colaboración en 2008 y posteriormente, incluida la promoción de otras herramientas y enfoques, por ejemplo, en las esferas de los biocombustibles y el arrendamiento de productos químicos.

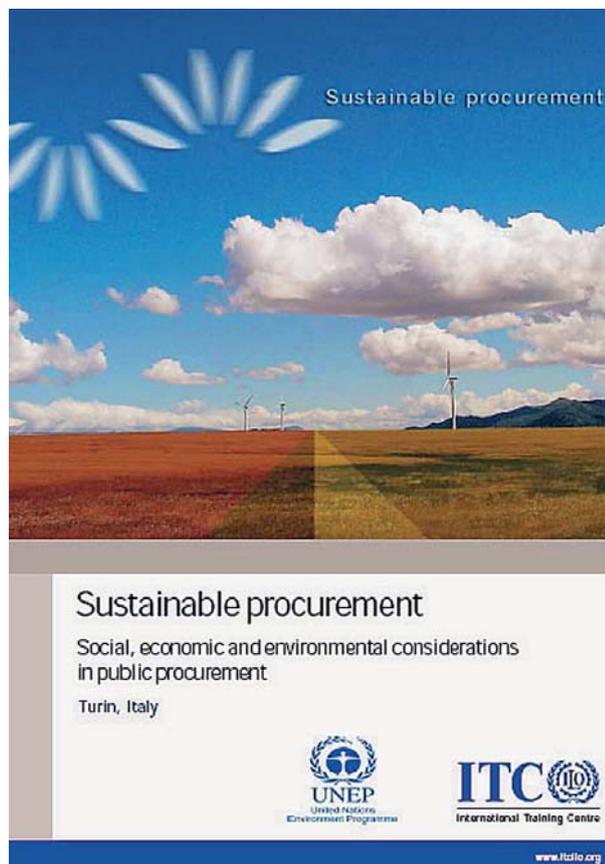
El proyecto apoyado por Suecia, 'Aplicación de una producción más limpia en los acuerdos ambientales multilaterales' generó un conjunto de recursos para los encargados de adoptar políticas y expertos en consumo y producción en relación con la manera de apoyar la aplicación a nivel nacional de los acuerdos ambientales multilaterales mediante el enfoque del consumo y la producción. El conjunto de recursos se centró en tres acuerdos ambientales multilaterales: la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes, y el Convenio de Basilea sobre desechos peligrosos. En estrecha cooperación con la ONUDI y la Secretaría de la ASEAN se llevaron a cabo ensayos y se impartió capacitación en la India, Ucrania y Asia sudoriental.

La labor sobre el establecimiento de un sistema de certificación voluntaria para prevenir y reducir al mínimo los accidentes ocasionados por la producción y el uso de cianuro en la industria minera del oro también avanzó apreciablemente mediante el Código Internacional para el manejo de Cianuro. A partir de su presentación en 2005, el alcance mundial del Código se ha ampliado hasta abarcar aproximadamente el 70% de la producción y utilización de cianuro a nivel mundial. Ahora la prioridad en esta esfera es procurar que también se incorporen los productores y usuarios de cianuro de Asia oriental y las repúblicas de la ex Unión Soviética, que en gran medida aún no participan en el Código. Asimismo, en 2007, un nuevo proyecto sobre la certificación de la reducción de la emisión de gases de efecto invernadero en el sector del petróleo y el gas se inició con el apoyo del Gobierno de Noruega. Si tiene éxito, ese proyecto establecerá un sistema de apoyo y certificación para la mitigación del cambio climático en el sector del petróleo y el gas a nivel mundial. Por último, en África, el proyecto apoyado por Dinamarca, 'African Water Savings in the Brewery Sector' [Ahorro de agua en el sector cervecero de África] dio lugar a la primera evaluación panafricana de la utilización del agua y las oportunidades para la reducción del uso de agua en el sector cervecero. Actualmente ese proyecto sirve de base a una modalidad de asociación entre los sectores público y privado de África dirigida a fomentar la capacidad de las autoridades industriales y locales para lograr el ahorro de agua en ese sector.

ADQUISICIÓN SOSTENIBLE

El PNUMA finalizó el Programa de Capacitación sobre Adquisición Sostenible, auspiciado conjuntamente por el PNUMA y la Organización Internacional del Trabajo (OIT), dirigido a fomentar la capacidad de los funcionarios encargados de las funciones de adquisición, principalmente en los gobiernos y los organismos de desarrollo, con el fin de entender y aplicar las prácticas de adquisición sostenibles. La primera capacitación piloto tuvo lugar en Torino en marzo de 2007, posteriormente a la tercera reunión del Equipo de Tareas de Marrakech sobre Adquisición Sostenible. Dados los resultados satisfactorios de la primera, en diciembre de 2007 el PNUMA y la OIT organizaron una segunda sesión de capacitación de una semana de duración, y está prevista una tercera en abril de 2008. El PNUMA también organizó un evento de concienciación en Túnez, en diciembre de 2007, para sensibilizar a los países de África respecto de la necesidad de iniciar prácticas de adquisición sostenible para promover los enfoques de consumo y producción sostenibles entre las empresas de África, y participa en un proyecto para prestar asistencia a China en la tarea de mejorar la aplicación de sus leyes en materia de adquisición ecológica.

El objetivo del programa conjunto de capacitación en materia de adquisición sostenible de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y el PNUMA es desarrollar la capacidad entre los funcionarios encargados de las actividades de adquisición, principalmente en los gobiernos y los organismos de desarrollo, a fin de que comprendan y apliquen las prácticas de adquisición sostenibles.



Por intermedio del Grupo de Gestión Ambiental de las Naciones Unidas (GGA), el PNUMA trabaja para promover la adquisición sostenible en las Naciones Unidas. El PNUMA proporciona los servicios de secretaría del GGA. A partir de junio de 2007, la División de Tecnología, Industria y Economía (DTIE) del PNUMA y el GGA han colaborado estrechamente con el fin de elaborar un plan de acción para el sistema de las Naciones Unidas dirigido a la aplicación de prácticas sostenibles de adquisición y de gestión de oficinas. El PNUMA se reunió con administradores de instalaciones de las Naciones Unidas en su reunión anual en París para tratar sobre enfoques con miras a incorporar la gestión ambiental en sus operaciones, con la inclusión de medidas para mejorar la eficiencia energética en los edificios y el reciclado de los desechos de oficinas. El plan de acción fue aprobado en septiembre por la red de adquisición de las Naciones Unidas y en octubre por el GGA. En el plan se incluyen actividades como la elaboración de directrices relativas a productos, la capacitación del personal de las Naciones Unidas y funcionarios encargados de las funciones de adquisición, así como la revisión de las prácticas de adquisición de las Naciones Unidas. El GGA también contribuye a los componentes de sostenibilidad del Plan Maestro de Mejoras de Capital, que es un proyecto para gestionar la renovación histórica del complejo de la Sede de las Naciones Unidas. La Oficina Regional para América del Norte (RONA) del PNUMA está en proceso de establecer enlaces estrechos con Green Building Council, de los Estados Unidos, una organización sin fines de lucro integrada por líderes de todos los sectores de la industria de la construcción y los edificios, que cuenta con más de 9.000 organizaciones afiliadas y 75 capítulos regionales, y que recientemente se sumó a la Iniciativa de Construcción y Edificios Sostenibles del PNUMA.

El programa Sostenibilidad de la Oficina de las Naciones Unidas (SUN) también se estableció para prestar apoyo práctico directo a los organismos de las Naciones Unidas y otras organizaciones de los sectores público y privado para adoptar prácticas sostenibles en materia de adquisición y de gestión de la construcción. El SUN cooperará estrechamente con el GGA para dar respuesta al llamamiento formulado por el Secretario General de las Naciones Unidas a todos los jefes de los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, para que lleguen a ser inocuos en relación con el clima y ambientalmente sostenibles. No obstante, el SUN no limitará sus actividades al sistema de las Naciones Unidas, sino que promoverá la sostenibilidad en las actividades de adquisición y la gestión de las construcciones y los edificios en otras organizaciones públicas y privadas. Por último, como parte de su traslado hacia un edificio renovado recientemente en París, la DTIE del PNUMA también adoptó medidas especiales para ecologizar su edificio de oficinas y sus prácticas de adquisición.

ECOETIQUETADO

En 2007 el PNUMA, junto con InWEnt-Capacity Building International y otras entidades asociadas, comenzó a aplicar un proyecto de cuatro años de duración cofinanciado por la Unión Europea y el Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo de Alemania dirigido a promover el ecoetiquetado en las economías emergentes. El proyecto, titulado 'Enabling Developing Countries to Seize Eco-label Opportunities' [Habilitar a los países en desarrollo para aprovechar las oportunidades de la ecoetiqueta], abarca al Brasil, China, la India, Kenya y la región de África sudoriental, México y Sudáfrica. Las ecoetiquetas son herramientas fundamentales para lograr el consumo y la producción sostenibles por cuanto constituyen el puente entre el consumo y la producción. Esas etiquetas se otorgan a productos que son ambientalmente preferibles dentro de una categoría particular de productos disponibles en el mercado. Las mismas guían a los consumidores en la compra de productos de calidad que presenten menos consecuencias ambientales nocivas y, al mismo tiempo, alientan a los fabricantes a desarrollar y suministrar productos ambientalmente racionales.

La Marca Orgánica de África Oriental se empleará para etiquetar todos los productos cultivados de conformidad con la Norma de Productos Orgánicos de África Oriental, elaborada con la asistencia del Equipo de Tareas de Fomento de la Capacidad en materia de Comercio, Medio Ambiente y Desarrollo, auspiciado conjuntamente por el PNUMA y la UNCTAD, y adoptada en mayo de 2007 por la Comunidad de África Oriental como su norma oficial para la producción orgánica.

Norma de Productos Orgánicos de África Oriental



Producido de Forma Natural

El objetivo del proyecto es aumentar el número de productos ecoetiquetados mediante la prestación de apoyo a industrias de países seleccionados, incluidas las empresas pequeñas y medianas, con miras a que se beneficien de las oportunidades derivadas de los productos ambientalmente preferibles en la Unión Europea y otros mercados. Fomentará la capacidad de las industrias nacionales y les prestará asistencia para posibilitar que sus principales productos de exportación (textiles, calzado, televisores y papel) reciban la ecoetiqueta de la Unión Europea o ecoetiquetas nacionales 'Tipo I' de otros países europeos, y ayudará a otros interesados directos a formular políticas y adoptar medidas de apoyo. El proyecto también contribuirá a promover la cooperación entre los órganos de ecoetiquetado de los países desarrollados y los países en desarrollo. Ello contribuirá a aumentar la fiabilidad de la ecoetiqueta como instrumento de comercialización y simplificará el 'universo del ecoetiquetado' tanto para los productores como los consumidores. El curso práctico inicial del proyecto tuvo lugar en Bonn (Alemania), en diciembre de 2007, con la participación de 70 interesados directos e interesados directos de países seleccionados.

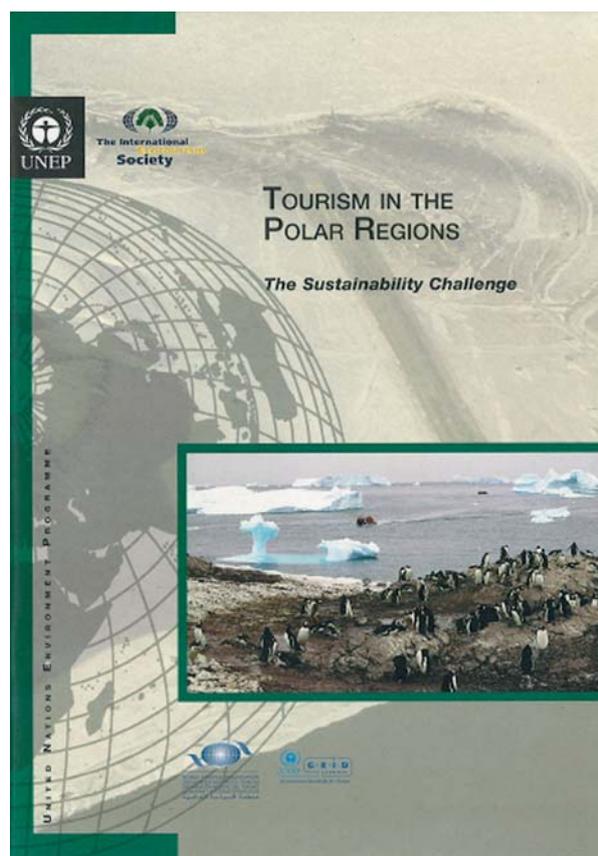
En África, la East African Organic Products Standard (EAOPS) [norma para productos orgánicos de África oriental], elaborada con el apoyo técnico y financiero de la DTIE y sus entidades asociadas, bajo los auspicios del Grupo de Trabajo para el Fomento de la Capacidad en Materia de Comercio, Medio Ambiente y Desarrollo (CBTF), patrocinado conjuntamente por el PNUMA y la UNCTAD, ha sido adoptada por el Consejo de Ministros de África Oriental como la norma voluntaria oficial de la Comunidad de África Oriental. La EAOPS es la segunda norma orgánica regional del mundo después de la de la Unión Europea y la primera que se haya desarrollado en cooperación entre los sectores público, privado y de las organizaciones no gubernamentales. Se espera que la EAOPS impulse el comercio de los productos orgánicos y el desarrollo de su comercialización en la región, eleve la concienciación respecto de la agricultura orgánica entre los agricultores y consumidores, y forje una posición negociadora unificada que ayude a los agricultores de productos orgánicos de África oriental a acceder a los mercados de exportación e influir en los procesos de fijación de normas orgánicas internacionales. Entre otros logros que esta iniciativa del CBTF obtuvo en 2007 figuraron la terminación de un proyecto nacional en Kenya, Tanzania y Uganda que prestó apoyo normativo a los gobiernos para promover el comercio de productos orgánicos. Además, se dio forma final a tres documentos temáticos de investigación en los que se plasmó un panorama general del sector de la agricultura orgánica en África oriental, se analizaron los vínculos existentes entre la seguridad alimentaria y la agricultura sostenible, y se documentaron las mejores prácticas para promover el sector orgánico.

TURISMO SOSTENIBLE

En las actividades del PNUMA en materia de turismo sostenible realizadas en 2007 se asignó mucho mayor prioridad a la tarea de tener en cuenta el cambio climático. Ello constituye un desafío crítico para la mayor industria mundial en términos de empleo y contribución al producto nacional bruto en el siglo XXI. Conjuntamente con la Organización Mundial del Turismo (OMT) de las Naciones Unidas y la Organización Mundial de Meteorología (OMM), el PNUMA organizó la segunda Conferencia Internacional sobre el Cambio el Climático y el Turismo, en Davos (Suiza), en la cual se exploraron las necesidades y las medidas a tomar en el sector para adaptarse al cambio climático y mitigarlo. En el informe conjunto de la OMT, el PNUMA y la OMM encargado para esa conferencia se estimó que en ese momento las emisiones generadas directamente por el turismo representaban el 5% del total mundial, y está previsto que aumenten en más de un 150% en los 30 años siguientes si hipotéticamente las circunstancias continuasen “en condiciones habituales”. Tras esa conferencia, el PNUMA firmó un Memorando de Acuerdo para la cooperación estratégica con la OMT en el que se asignó atención prioritaria a los desafíos planteados por el cambio climático, la eficiencia de los recursos y la gestión de los ecosistemas. A nivel regional, el PNUMA trabaja conjuntamente con la Asociación Caribeña para el Turismo Sostenible (CAST) en relación con un nuevo manual para prestar asistencia a las comunidades locales ubicadas en destinos turísticos costeros en la tarea de elaborar y aplicar planes integrados de preparación y emergencia en casos de desastres naturales relacionados con el cambio climático.

El Equipo de Tareas de Marrakech sobre Desarrollo del Turismo Sostenible prosiguió su avance y en 2007 organizó dos reuniones. El Equipo de Tareas abarca 14 países, 11 organizaciones internacionales, organizaciones no gubernamentales y asociaciones del sector industrial, así como un total de 80 expertos en turismo sostenible. Los participantes en ese Equipo de Tareas han dado inicio a 11 proyectos piloto, incluidos tres proyectos administrados por el PNUMA, centrados en la gestión ambiental en el sector del alojamiento, la concienciación respecto del turismo y el cambio climático, y el turismo sostenible en sitios de patrimonio natural y cultural.

El PNUMA ha aunado fuerzas con la Fundación de las Naciones Unidas (FNU), Rainforest Alliance, la Unión Mundial para la Naturaleza uicn1 (UICN), la Red de Certificación en Turismo Sostenible de las Américas y ECOTRANS, una red europea de expertos y organizaciones en turismo, medio ambiente y desarrollo regional, para elaborar un conjunto de criterios de referencia de aceptación general con el fin de mejorar la aplicación de los principios del turismo sostenible.



En las actividades que el PNUMA realizó en 2007 en la esfera del turismo sostenible se asignó una prioridad mucho mayor a prestar atención a cambio climático. Ello constituye un desafío fundamental para la mayor industria del mundo. El 5 de junio de 2007, en ocasión del Día Mundial del Medio Ambiente, se presentó el informe *Tourism in the Polar Regions* [El turismo en las regiones polares] en el que se esbozan las principales características del entorno polar y se describen las múltiples funciones y repercusiones del turismo en el Ártico y la Antártida.

En mayo de 2007 el PNUMA también organizó conjuntamente en Oslo la Conferencia Mundial de Ecoturismo, en la que se asignó atención especial al desafío que plantea la eficiencia de los recursos y el consumo y la producción sostenibles, y se examinaron los logros en el sector del ecoturismo, así como los retos que ese segmento de la industria turística tiene ante sí.

En Nepal prosiguió el proyecto Marketing Assistance for Sustainable Tourism Products [Prestación de asistencia para la comercialización de productos de turismo sostenible]. Este innovador proyecto vincula el desarrollo de un mayor número de productos de turismo sostenible a sus mercados, con lo cual se aumenta la demanda y se promueve el consumo sostenible. En este proyecto, apoyado por la Comisión Europea, se integran los conocimientos especializados del PNUMA con los de la Junta de Turismo de Nepal, la SNV (organización danesa para el desarrollo) y de expertos europeos en materia de turismo y comercialización. El PNUMA también prosigue la aplicación de un proyecto financiado por la Comisión Europea en la India y Tailandia que promueve la preparación en

Eficiencia de los recursos

casos de emergencia a nivel local en los destinos turísticos afectados por maremotos. Hasta ahora, varios interesados directos en relación con desastres locales en los sitios de demostración han recibido capacitación sobre la información y preparación para casos de emergencia a nivel local (APELL), la evaluación de los riesgos, la preparación en casos de emergencia, la comunicación de riesgos, el turismo sostenible y la gestión de los desastres.

Un proyecto conjunto PNUMA-FMAM en África, 'Demonstrating and Capturing Best Practices and Technologies for the Reduction of Land-sourced Impacts Resulting from Coastal Tourism' [Demostración y captación de las mejores prácticas y tecnologías para la disminución de las repercusiones de origen terrestre resultantes del turismo en las zonas costeras] está dando respuesta a las cuestiones determinadas durante la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible y por el grupo temático sobre ecosistemas costeros, marinos y de agua dulce de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África. El proyecto procura demostrar estrategias de mejores prácticas para disminuir la degradación de los entornos marino y costero de importancia transfronteriza causada por la contaminación y los contaminantes y las repercusiones conexas. Los recursos marinos y costeros a lo largo de la línea costera de 48.000 kilómetros del África subsahariana se encuentran amenazados en diversa medida por las actividades relacionadas con el desarrollo. El turismo costero contribuye en particular a las amenazas a los ecosistemas costero y marino, aún cuando suele considerársele la alternativa 'ambientalmente inocua' a opciones de medios de vida de carácter más explotador. La ONUDI, en asociación con la organización nacional de turismo de varios países participantes, se encarga de ejecutar el proyecto. Otro proyecto financiado por el FMAM, 'Reduction of Environmental Impact from Coastal Tourism through Introduction of Policy Changes and Strengthening Public-Private Partnerships' [Disminución de la repercusión ambiental derivada del turismo costero mediante la incorporación de cambios normativos y el reforzamiento de las modalidades de asociación entre los sectores público y privado], se estableció en la Conferencia Mixta de las Partes en los convenios de Nairobi y Abidján, celebrada en octubre de 2007.

CIUDADES SOSTENIBLES

Habida cuenta de que la mitad de la población mundial vive en pueblos y ciudades, y predominantemente en zonas costeras, existe un fuerte vínculo entre la urbanización y el medio ambiente. Durante 2007, el PNUMA y el programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos, ONU-HÁBITAT, han elevado su colaboración a un nuevo nivel mediante la elaboración de un marco conjunto de colaboración a largo plazo sobre la base de los respectivos mandatos, conocimientos especializados y actividades de las dos

organizaciones. Durante el Consejo de Administración de ONU-HÁBITAT, celebrado en abril de 2007, se presentó un proyecto de marco de modalidades de asociación entre ONU-HÁBITAT y el PNUMA para 2008-2013. A partir de entonces, los directores ejecutivos de ambos organismos han apoyado el marco de modalidades de asociación, cuyo objetivo es incorporar el medio ambiente en la formulación de políticas relativas a las zonas urbanas, incorporar perspectivas de carácter mundial en la formulación de políticas y destacar los vínculos entre los niveles local y mundial en relación con las cuestiones ambientales.

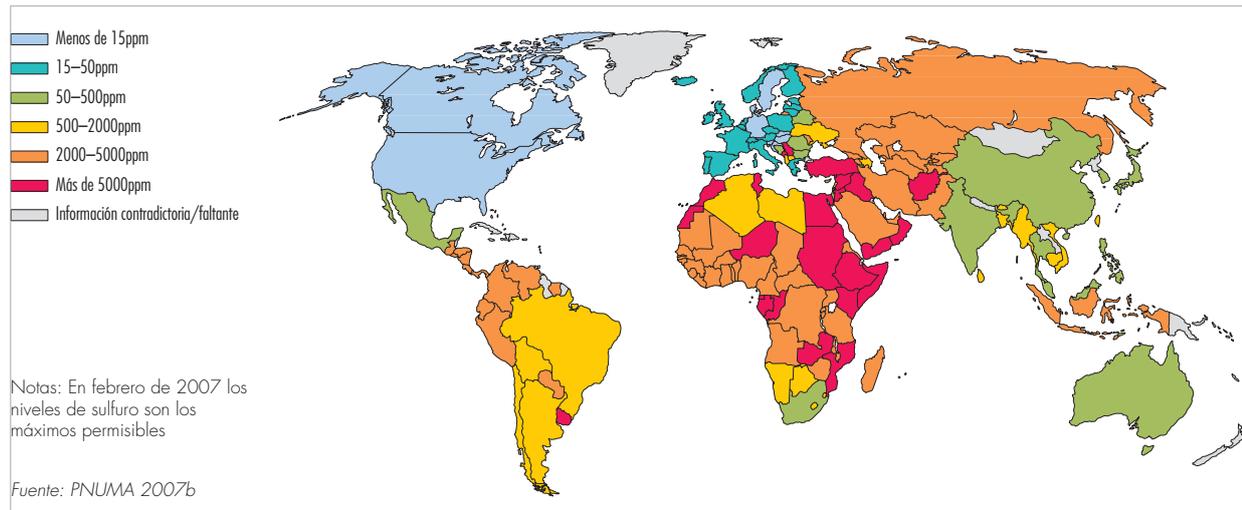
La modalidad de asociación se centrará en campañas basadas en cuestiones específicas, y ya se han determinado cinco esferas de cooperación durante el bienio 2008-2009 como parte del programa de trabajo bianual conjunto. Esas esferas son: Ciudades con capacidad de recuperación frente al clima; Alianza mundial para la ecomovilidad; Sistema integrado de gestión de los recursos hídricos para Nairobi; un Informe del estado de las ciudades de África en 2008, y Biodiversidad y ecosistemas de las zonas urbanas. En la tarea de elaborar un programa de trabajo conjunto, ONU-HÁBITAT y el PNUMA están tomando la iniciativa con miras a responder al llamamiento formulado en pro de la reforma de las Naciones Unidas y una cooperación más vigorosa entre los organismos de las Naciones Unidas a fin de mejorar la eficiencia.

En Nairobi, la ciudad sede del PNUMA, durante 2007 prosiguió la ejecución del Programa de la Cuenca del Río Nairobi (NRBP). El programa se centra en la restauración de la integridad ambiental de las cuencas de captación de agua de Nairobi y sus principales ríos para proporcionar mejores medios de vida y salud (especialmente para las personas pobres), potenciar la biodiversidad y asegurar el suministro sostenible de agua para los usos doméstico, industrial, recreacional y de emergencia. En el Programa se definen cuatro objetivos principales: demostrar la manera en que los factores industriales y socioeconómicos contribuyen a contaminar los ríos de Nairobi; aumentar el acceso a la información y concienciación para enfrentar la contaminación y sus causas; reforzar la capacidad entre los interesados directos para hacer frente a los desafíos ambientales, y mejorar la calidad del agua y el medio ambiente en la cuenca fluvial.

TECNOLOGÍAS AMBIENTALMENTE RACIONALES

Una de las formas en que el PNUMA trabaja con miras a propiciar la sostenibilidad de los entornos urbanos y la utilización del agua es mediante la promoción de tecnologías ambientalmente sostenibles. El Centro Internacional de Tecnología Ambiental (CITA) del PNUMA inició la preparación de un *Sourcebook and Training Materials on Water Use Efficiency in the Urban and Domestic Environment* [Compilación de fuentes y materiales de capacitación sobre la utilización

GEO-4: Distribución mundial de los niveles de azufre en el combustible gasóleo en 2007



En 2007, en su calidad de entidad de intercambio de información de la Alianza para Combustibles y Vehículos Menos Contaminantes (PCFV), la principal iniciativa mundial para mejorar la calidad del aire de las zonas urbanas mediante la disminución de las emisiones generadas por vehículos, el PNUMA siguió promoviendo combustibles y vehículos menos contaminantes. En asociación con la compañía de servicios de distribución TNT, el PNUMA ha elaborado un manual interactivo para el desarrollo estratégico de flotas de automotores menos contaminantes y ayuda a los administradores a disminuir la contaminación del aire y las emisiones de gases de efecto invernadero en sus flotas vehiculares. En el manual se indica una amplia variedad de posibles medidas para mejorar el desempeño de las flotas, así como las ventajas ambientales y económicas de hacerlo. El PNUMA también organizó varias sesiones de capacitación con compañías multinacionales y organismos humanitarios para ayudarlos a elaborar sus estrategias sobre flotas menos contaminantes. Sobre la base de los resultados satisfactorios obtenidos en la campaña mundial para la eliminación gradual del plomo, actualmente el PNUMA trabaja conjuntamente con los restantes 17 países que todavía utilizan combustible plomado para cumplir con la fecha límite de 2008.

Ahora el desafío es disminuir la contaminación producida por partículas pequeñas (conocidas como PM_{10}) cuya causa principal es el alto nivel de azufre en los combustibles. Los niveles de azufre a nivel mundial también difieren en gran medida por país, región y tipo de combustible. Por ejemplo, los niveles de azufre en el gasóleo oscilan de 10 partes por millón (ppm) en Europa y los Estados Unidos, a 10.000 ppm en África y el Oriente Medio. Tras el trascendental acuerdo alcanzado entre los gobiernos y el sector privado en la reunión de la Alianza Mundial en Favor de Vehículos y Combustibles Menos Contaminantes (PCFV), celebrada en 2005, respecto de disminuir significativamente los niveles de azufre en los combustibles para automotores en todo el mundo (inferiores a 50 ppm), en 2007 el PNUMA apoyó iniciativas a los niveles regional, subregional y nacional para elaborar planes de acción y normas con miras a incorporar combustibles menos contaminantes, lo cual también allanaría el camino a la incorporación de vehículos mucho menos contaminantes en los países en desarrollo y los países con economías en transición.

eficiente del agua en los entornos urbano y doméstico], en asociación con la Facultad de Arquitectura de la Universidad Técnica de Delft (Holanda). La publicación está orientada a los encargados de adoptar decisiones y al sector público relacionado con la gestión de los recursos hídricos, y se centra en la elaboración e incorporación de políticas racionales y la aplicación de tecnologías ambientalmente racionales, incluida la gestión de la demanda y disponibilidad de los recursos hídricos, el reciclado por reducción y la reutilización. En el módulo de capacitación de esa publicación figura la metodología *Sustainability Assessment of Technologies* [Evaluación de la sostenibilidad de las tecnologías], elaborada por el CITA, que brindará una herramienta práctica para determinar los mejores criterios tecnológicos posibles en materia de utilización eficiente del agua.

El CITA, radicado en el Japón, promueve y aplica tecnologías ambientalmente racionales, incluidos sistemas de gestión, para la prevención de desastres, la producción y el consumo, así como los recursos hídricos y las medidas de saneamiento. En asociación con el Centro para el Tratamiento Alternativo de las Aguas Residuales, del Fleming College (Canadá), está

en marcha la mejora del programa informático SubWet 1.0 del CITA para diseñar humedales artificiales, con el fin de posibilitar la inclusión de climas templados y fríos. La mejora del modelo responde a la necesidad de contar con un mayor número de aplicaciones de tecnologías ambientalmente racionales para humedales artificiales en un mayor número de ubicaciones. La nueva versión mejorada, SubWet 2.0, se empleará con fines de capacitación y diseño de humedales en la ciudad de Hailin (República Popular China) en cooperación con ONU-HÁBITAT y la Oficina Regional para Asia y el Pacífico del PNUMA.

En Jamaica, en 2007 el CITA y la Dependencia de Coordinación Regional del Programa Ambiental del Caribe, del PNUMA, iniciaron un proyecto para tratar la necesidad de mejorar el acceso al agua y el suministro de aguas residuales en las comunidades rurales en zonas ambientalmente vulnerables de Jamaica. El proyecto procura analizar las condiciones locales del suministro de agua y aguas residuales en varias zonas rurales ecológicamente sensibles de Jamaica, así como determinar posibles opciones de suministro que sean ambientalmente racionales y que las comunidades puedan manejar. Una comunidad

llamada Breadnut Walk fue seleccionada como ubicación de la aplicación a escala experimental para mejorar el acceso al agua potable, y se han determinado varias intervenciones para el suministro ambientalmente racional de agua, con inclusión de mejoras en la captación y desinfección de las aguas pluviales. Los resultados del estudio y la experiencia obtenida en la aplicación experimental generarán datos necesarios para intervenciones a mayor escala en Jamaica, así como en otros pequeños Estados insulares. En noviembre de 2007 se impartió un curso práctico regional para evaluar el progreso realizado en las actividades apoyadas por el PNUMA en materia de suministro de agua y aguas residuales, intercambiar la experiencia adquirida y fomentar modalidades de asociación para lograr una mayor cooperación. El proyecto se ejecuta en asociación con la entidad Rural Water Supply de Jamaica.

En Brasil, el CITA prosiguió un proyecto para mejorar la calidad de las aguas residuales descargadas por la planta municipal de tratamiento de aguas residuales de la ciudad de Bocaina, Sao Paulo. El objetivo principal es mejorar la calidad del agua del Río Bocaina. Las entidades asociadas son el Instituto Internacional de Ecología y Gestión Ambiental, de Sao Paulo, y la Fundación del Comité Internacional del Medio Lacustre, así como el gobierno municipal de la ciudad de Bocaina. Mediante el empleo de SubWet se produjo un diseño piloto de un humedal construido artificialmente para mejorar la calidad del agua de descarga procedente de la planta de tratamiento. Paralelamente, se impartió un curso práctico de capacitación para autoridades e instituciones locales.

En Viet Nam, en 2007 concluyó satisfactoriamente la aplicación del Proyecto para Incrementar los Recursos, en cooperación con el Centro de Producción menos Contaminante de Viet Nam. Se elaboraron un diseño y dibujos detallados para un sistema de reutilización de aguas residuales y captación de aguas pluviales para una compañía azucarera, que se puso en práctica en septiembre de 2007. Con una superficie total de captación de aguas pluviales de 280 m² y una eficiencia estimada de captación de aguas pluviales de un 80%, se espera que la compañía capte 448 m³ de agua al año. Para la reutilización de las aguas residuales, la compañía instaló una torre de enfriamiento para reciclar diariamente 100 m³ de agua. Con el fin de convertir el desecho orgánico en un recurso valioso, el sistema de compostaje se mejoró para proporcionar abono orgánico de mejor calidad a los agricultores y disminuir las repercusiones ambientales durante el compostaje de los desechos orgánicos. El acrecentamiento del volumen de agua mediante la captación del agua pluvial y la reutilización de las aguas residuales ayudará a la compañía a reducir apreciablemente su suministro de agua y los costos de descarga de las aguas residuales.

MOVILIZACIÓN DEL SECTOR PRIVADO

Tener en cuenta el resultado neto también es un factor que impulsa a la Iniciativa Financiera (IF) del PNUMA, la cual contribuye a elevar la concienciación a nivel mundial respecto de los costos financieros -y sociales- derivados de no hacer frente al cambio climático mundial. En combinación con evaluaciones autorizadas del PNUMA, como el GEO y los informes de evaluación del IPCC, programas como la IF no sólo alientan a los gobiernos a comprometerse con el Protocolo de Kyoto, sino que promueven las inversiones en energía menos contaminante y renovable por parte de las instituciones financieras y otros inversionistas. La IF constituye una singular modalidad de asociación entre los sectores público y privado entre las Naciones Unidas y el sector financiero. Su misión es determinar, promover y efectuar la adopción de las mejores prácticas ambientales y relativas a la sostenibilidad a todos los niveles de las operaciones financieras institucionales. La IF es la mayor modalidad de asociación voluntaria de su tipo a nivel mundial, y cuenta con más de 160 signatarios de las Declaraciones IF del PNUMA. Entre los miembros de la IF del PNUMA figuran bancos, compañías de seguros, administradores de fondos y otras instituciones financieras. Los miembros trabajan en régimen de colaboración en esferas de trabajo sectoriales, temáticas y adaptadas a regiones específicas para determinar enfoques innovadores respecto de las finanzas sostenibles y las inversiones responsables.

Los miembros del Grupo de Trabajo sobre Gestión de Activos (GTGA) colaboran para incorporar la integración de las cuestiones relativas al medio ambiente, la sociedad y la gobernanza en la adopción de decisiones en materia de inversión. Ello implica entender la manera en que esas cuestiones afectan el valor de inversión, así como determinar nuevos enfoques para su integración. Los miembros son administradores de bienes internacionales radicados en el Brasil, el Canadá, los Estados Unidos de América, Francia, Italia, el Japón, y el Reino Unido. En noviembre de 2006 el Grupo convocó a altos ejecutivos de prestigiosos bancos en Suiza para explorar las barreras y las oportunidades que existen en relación con las inversiones responsables en este ámbito. Los resultados del evento efectuado en Ginebra se recogieron en un informe titulado *Unlocking Value: The Scope for Environmental, Social and Governance Issues in Private Banking* [Desbloqueo del valor: el alcance de las cuestiones ambientales, sociales y de gobernanza en la banca privada], presentado en febrero de 2007. El informe trata sobre la demanda mayormente no atendida de productos de inversión responsable entre 'personas de alto patrimonio neto' cuyo valor global de activos se estima que sobrepasará los 44 billones de dólares EE.UU. antes de 2010. En este precursor informe se brinda orientación a la industria bancaria privada.

El estudio titulado *Demystifying Responsible Investment Performance: A Review of Academic and Broker Research on ESG Factors*, [Desmitificación del desempeño de las inversiones responsables. Examen de investigaciones académicas y bolsistas sobre los factores relativos al medio ambiente, la sociedad y la gobernanza], fue realizado por el GTGA y Mercer durante 2007, y en el que se examinan algunas de las investigaciones académicas y bolsistas más rigurosas sobre los factores relativos al medio ambiente, la sociedad y la gobernanza, y tiene por objetivo desmitificar el desempeño y alentar investigaciones cuantitativas más profundas sobre el medio ambiente, la sociedad, y la gobernanza. El marco y la metodología se presentaron en el primer Evento Anual sobre los Principios para la Inversión Responsable (PIR), celebrado en Ginebra en julio. En 2007, el GTGA y el Foro para las Inversiones Sociales del Reino Unido habían observado entre los fondos de pensiones un aumento importante del interés en las inversiones responsables, pero existía la evidente necesidad de que muchos comprendieran mejor la manera de integrar las cuestiones relativas al medio ambiente, la sociedad y la gobernanza en los procesos de inversión. En el informe *Responsible Investment in Focus: How Leading Public Pension Funds are Meeting the Challenge* [La inversión responsable en la mira: la manera en que los principales fondos públicos de pensiones hacen frente al desafío] se presentan las estrategias de inversión responsable más avanzadas y creadoras, así como las prácticas de los principales fondos públicos de pensiones alrededor del mundo. El informe se dio a conocer en Londres (Reino Unido), en abril de 2007 a fin de que coincidiera con el primer aniversario de los PIR.

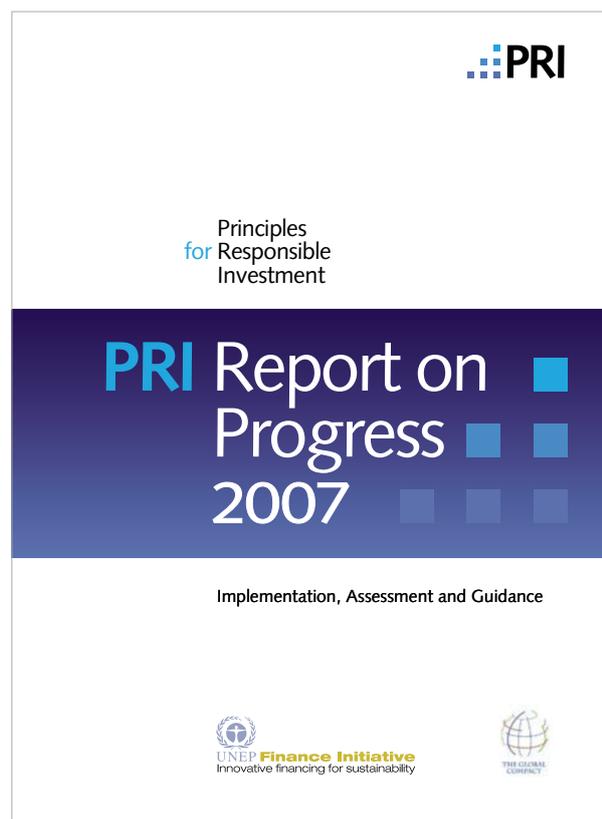
INVERSIÓN RESPONSABLE

La iniciativa Principios para la Inversión Responsable, presentada por el Secretario General de las Naciones Unidas, Kofi Annan, en abril de 2006 en la Bolsa de Valores de Nueva York (NYSE), ha devenido un marco histórico para integrar las cuestiones relativas al medio ambiente, la sociedad y la gobernanza en la adopción de decisiones en materia de inversión. A principios de 2005, el Secretario General de las Naciones Unidas había invitado a los mayores inversionistas institucionales del mundo a que elaborara un conjunto de principios para la inversión responsable. Bajo los auspicios conjuntos de la IF del PNUMA y el Pacto Mundial, un determinado número de personas en representación de 20 inversionistas institucionales procedentes de 12 países formaron el Grupo de Inversores. Tras aceptar la propiedad del proyecto, se concedió al Grupo la libertad de elaborar los principios a su discusión. El Grupo recibió además el apoyo de un Grupo de Expertos de múltiples interesados directos integrado por 70 personas, incluidos miembros del GTGA de la IF del PNUMA y otros representantes de la industria de las inversiones, organizaciones

intergubernamentales y gubernamentales, la sociedad civil y el sector académico. Los Principios para la Inversión Responsable que surgieron como resultado de ese proceso se pusieron a disponibilidad del público en abril de 2006. Durante 2007, la iniciativa PIR ha llegado a contar con 275 signatarios cuyos activos ascienden a más de 13 billones de dólares EE.UU. El primer proceso de presentación de informes y evaluación ha concluido, y los resultados agregados se publican en el *PRI Report on Progress 2007* [Informe de la iniciativa PIR] sobre el Progreso Realizado en 2007.

En octubre de 2007, en la Mesa Redonda Mundial de la IF del PNUMA, celebrada en Melbourne (Australia), se dio a conocer el informe del Funcionario Ejecutivo Principal, *Responsible Property Investing: What the Leaders are Doing* [Inversión inmobiliaria responsable: Lo que los líderes están haciendo], en el que se resume la principal investigación de mercado realizada por el Grupo de Trabajo sobre la Propiedad durante el período 2006-2007. Los miembros de ese Grupo de Trabajo llevan a cabo la tarea de alentar las prácticas en materia de inversión y gestión inmobiliarias que logren las mejores metas ambientales, sociales y financieras posibles, de conformidad con las responsabilidades

Los Principios de la Inversión Responsable, establecidos bajo los auspicios conjuntos de la Iniciativa sobre Finanzas del PNUMA y el Pacto Mundial, han devenido un marco histórico para integrar cuestiones relativas al medio ambiente, la sociedad y la gobernanza en la adopción de decisiones sobre inversiones. Durante 2007, el número de signatarios de los Principios ascendió a 275, la totalidad de cuyos activos supera los 13 mil millones de dólares de los EE.UU.



Eficiencia de los recursos

fiduciarias. En el conjunto de estudios de casos que se presentan en el informe se destacan las oportunidades que los inversionistas, los administradores de bienes y los administradores de propiedades pueden aplicar para mejorar el desempeño en materia de medio ambiente, sociedad y gobernanza de una carpeta inmobiliaria, sin diluir los beneficios financieros.

La Mesa Redonda de la IF del PNUMA atrae a cientos de profesionales de vanguardia de la industria mundial de las finanzas, por cuanto se desplaza de un continente a otro. La reunión de este año brindó la oportunidad a los banqueros, aseguradores, administradores de bienes e inversionistas institucionales de todo el mundo de debatir nuevas ideas y retos en la compleja arena en que los mercados de las finanzas, los seguros, las inversiones y el capital convergen con el programa de la sostenibilidad. La red mundial de la IF del PNUMA de equipos de tarea regionales y organizaciones asociadas aportaron su perspectiva fundamentada en relación con la exploración de los acontecimientos regionales y nacionales. Este año asistieron a la Mesa Redonda Mundial en Melbourne más de 450 participantes, de los cuales más de 170 procedían de fuera de Australia.

DERECHOS HUMANOS

La responsabilidad también significa tener en cuenta los derechos humanos. La Esfera de Trabajo sobre Derechos Humanos de la IF del PNUMA tiene el compromiso de explorar los complejos factores que existen entre los derechos humanos y las prácticas del sector financiero. Actualmente los miembros colaboran para desmistificar el lenguaje y la jerga que rodean al programa de los derechos humanos de manera que puedan adoptarse decisiones responsables en el marco de sus esferas de influencia.

Los signatarios de la IF del PNUMA se sumaron a expertos importantes para examinar cuestiones relativas a los derechos humanos que guardan relación con el sector financiero. Ello tuvo lugar en una consulta con el Profesor John Ruggie, Representante Especial ante el Secretario General de las Naciones Unidas para los derechos humanos y las empresas transnacionales y otras empresas comerciales, en febrero, en la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos, en Ginebra. Si bien se reconocieron los aspectos positivos y negativos de los Principios de Ecuador en relación con la financiación de proyectos, se puso claramente de manifiesto la necesidad de llevar a cabo un diálogo en torno a otras actividades prestatarias. El informe del Profesor Ruggie sobre Derechos Humanos y el Sector de las Finanzas fue presentado al Consejo de Derechos Humanos en marzo de 2007.

En el transcurso de 2007 se elaboró una herramienta de 'señalización' sobre derechos humanos. La herramienta constituye un recurso de orientación integral, de

carácter comercial, viable, práctica y pertinente respecto del sector financiero. En la misma se incluye información de antecedentes y contexto, y se asigna atención especial a cuestiones específicas relativas a diferentes sectores industriales y geografías. Se incluyen cuestiones fundamentales para facilitar la evaluación de las repercusiones. La herramienta en línea está diseñada para prestar asistencia a empresas de primera línea y funcionarios clientes de la comunidad de los préstamos y las inversiones. Se presentó en octubre de 2007 en la Mesa Redonda Mundial.

LAS FINANZAS Y ÁFRICA

La procedencia de los miembros del Equipo de Tareas de África (ETA) de la IF del PNUMA abarca desde bancos comerciales y de desarrollo hasta administradores de bienes. Los une el objetivo común de determinar criterios en materia de sostenibilidad para el sector de las finanzas en África. El informe *Banking on Value: A New Approach to Credit Risk in Africa* [Contar con el valor: Un nuevo enfoque sobre el riesgo crediticio en África] fue presentado en el Foro Económico Mundial en junio de 2007 por el Secretario General de las Naciones Unidas Ban Ki-moon y el Director Ejecutivo del PNUMA, Achim Steiner. El informe sirve de ayuda a las instituciones financieras de África en la tarea de incorporar las cuestiones relativas al medio ambiente, la sociedad y la gobernanza en sus actividades comerciales prestatarias y las políticas de gestión de los riesgos crediticios.

Las mejores prácticas y la orientación se basan en los enfoques de los principales bancos de Sudáfrica y Nigeria. Durante noviembre y diciembre de 2007 se puso a disposición de las instituciones financieras de toda África un programa de capacitación en línea. El curso tiene una duración de aproximadamente tres semanas y forma parte de la capacitación en materia de medio ambiente y análisis de los riesgos sociales a nivel regional (ESRA) iniciada en América Latina bajo los auspicios de la IF del PNUMA.

En octubre de 2007 se presentó en la bolsa de valores de Sudáfrica el informe *The State of Responsible Investment in South Africa* [Estado de las inversiones responsables en Sudáfrica]. En el informe se detalla la manera en que la comunidad inversionista de Sudáfrica percibe las cuestiones relativas al medio ambiente, la sociedad y la gobernanza y las incorpora en las prácticas en materia de adopción de decisiones y de participación en la propiedad. Se espera que el informe proporcione a la comunidad inversionista de Sudáfrica claridad respecto de las medidas necesarias para realizar inversiones sostenibles a largo plazo. Se estudiaron un total de 32 fondos de pensiones, 19 administradores de bienes y 11 proveedores de servicios de inversión.

También en octubre, el ETA efectuó en Nairobi (Kenya) su Mesa Redonda de África Oriental inaugural sobre finanzas sostenibles. El evento, con el apoyo de Citigroup, acogió a más de 50 delegados del sector financiero, gubernamental y de organizaciones no gubernamentales de Kenya. Las deliberaciones de la Mesa Redonda se centraron en conceptos relativos a las finanzas sostenibles y posibilitaron que los delegados profundizaran su comprensión de las respuestas que el sector financiero puede adoptar. Se abriga la esperanza de que las deliberaciones proporcionarán una fructífera plataforma a partir de la cual las instituciones financieras de África Oriental puedan asumir su función en relación con el desarrollo sostenible.

También prosigue la labor dirigida a brindar orientación para vencer las barreras y aumentar la microfinanciación comercial y las inversiones sostenibles con destino a microempresas en África, que es el continente más pobre. La microfinanciación comercial podría posibilitar a millones de microempresarios salir de la pobreza. Hasta la fecha, se ha contado con muy poca microfinanciación comercial destinada a esa parte del mundo. Con financiación

aportada por la Fundación Gates se está llevando a cabo un estudio para determinar la manera de superar esa situación. Los resultados se recogerán en un informe a principios de 2008. En septiembre de 2007, la IF del PNUMA y el equipo de Finanzas Sostenibles del Fondo para la Conservación de la Naturaleza (WWF) acogieron conjuntamente un curso práctico internacional en Ginebra (Suiza), sobre financiación innovadora para microempresas sostenibles en África.

EQUIPO DE TAREAS DE ASIA Y EL PACÍFICO

En 2007 la región de Asia y el Pacífico fue una de las que experimentó un crecimiento más rápido en términos de nuevos signatarios de la IF del PNUMA. A partir de la reunión general anual de 2006, la IF del PNUMA ha dado la bienvenida a cinco nuevos signatarios de Corea, China, y la India. En estos últimos años, Corea ha sido el país de más rápido crecimiento en términos de incorporación de miembros. El Grupo de Actividades de Extensión del Equipo de Tareas de Asia y el Pacífico (ETAP) organiza cursos prácticos sobre finanzas sostenibles en la región. Un curso práctico sobre cambio climático celebrado en

El curso de capacitación en línea *Climate Change: Risks and Opportunities for the Finance Sector* [Cambio climático: Riesgos y oportunidades para el sector financiero] se ofreció por primera vez en junio de 2007.



Course Information

- [Course Introduction and Background](#)
- [Course Goals and Target Audience](#)
- [Course Outline](#)
- [Application Form](#)
- [Fees, Certificates and Pre-Selection](#)
- [Technical Requirements](#)

UNEP Finance Initiative (UNEP FI)

e-Learning Course on

Climate Change: Risks and Opportunities for the Finance Sector

Registration Now OPEN

Registration for the June 2-23, 2008 course is OPEN.

The United Nations Environment Programme Finance Initiative (UNEP FI) is pleased to announce the re-run of their e-Learning course "Climate Change: Risks and Opportunities for the Finance Sector." The course is supported by the [UNEP FI Climate Change Working Group](#), ANZ, National Australia Bank and Westpac, through the UNEP FI Australasian Credit Risk Advisory Committee, EPA Victoria, Bank of America, and UNITAR.

UNEP FI, leveraging the e-Learning infrastructure of The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will offer courses on this important issue over the internet with the aim of increased quality and effectiveness in training. It is hoped that this initiative addresses one of the key challenges facing many finance-sector executives from around the globe. A recent survey of UNEP FI's regional taskforce members revealed that knowledge of climate change, its associated risks and opportunities for the finance sector, is quite weak. This hinders the development of effective internal policies and their delivery, and also hampers the take-up and success rate of the Kyoto Protocol flexible mechanisms. Through e-Learning and other outreach activities the collaborating institutions hope to mitigate this situation.

Eficiencia de los recursos

Bali (Indonesia) el 6 de diciembre, estuvo dirigido a las instituciones financieras de Indonesia.

El ETAP ha participado en dos cursos de aprendizaje por medios electrónicos ofrecido por la IF del PNUMA en 2007. La contribución del Comité de Asesoramiento sobre Riesgo Crediticio Ambiental del Grupo de Australasia del ETAP y el Organismo de Protección del Medio Ambiente PA Victoria ha sido fundamental para el desarrollo del curso de capacitación en línea *Climate Change: Risks and Opportunities for the Finance Sector* [Cambio climático: Riesgos y oportunidades para el sector financiero] que se ofreció por primera vez en junio. El Grupo de Actividades de Extensión también acoge el programa de aprendizaje por medios electrónicos sobre análisis ambiental y riesgos sociales en la región de Asia y el Pacífico. El curso piloto de ese programa finalizó en agosto, y el primer curso para Asia y el Pacífico tuvo lugar en noviembre de 2007.

Los grupos del Japón y de Corea del ETAP han venido trabajando en la difusión del programa sobre finanzas sostenibles en el marco de sus respectivos países. El Grupo de Japón publicó su primer folleto. Además de proporcionar un resumen de la actividad del Grupo hasta finales de 2006, en el folleto bilingüe también se incluye información sobre las políticas ambientales del Japón que guardan relación con el sector de las finanzas. Actualmente el Grupo elabora la adaptación en idioma japonés del curso de aprendizaje por medios electrónicos sobre cambio climático de la IF del PNUMA. El Grupo de Corea se reunió en marzo para examinar la publicación *Financial Services Sector Supplement* [Suplemento del sector de los servicios financieros] de la Iniciativa Mundial de Presentación de Informes (GRI), y alentó la participación en la presentación de informes de la GRI y el proyecto de fase experimental.

EUROPA Y AMÉRICA DEL NORTE

Habida cuenta del elevado interés de las instituciones financieras de Grecia y el marcado aumento en el número de signatarios en Grecia, en enero el Equipo

de Tareas de Europa Central y Oriental (EETECO) llevó a cabo en Atenas un curso práctico sobre servicios bancarios y de aseguración sostenibles. El curso práctico se centró en un informe nacional sobre finanzas sostenibles basado en un estudio realizado entre instituciones financieras e interesados directos de Grecia. El curso práctico atrajo a más de 60 participantes, así como el interés de los medios de comunicación. Sobre la base de la fuerte presencia de las instituciones financieras de Grecia en los Balcanes, a principios de octubre de 2007 el EETECO organizó dos seminarios de concienciación en Rumania y Bulgaria. Ambos eventos fueron acogidos por compañías afiliadas al EETECO.

En 2007 una prioridad fundamental para el EETECO fue la aplicación del curso en línea sobre análisis ambiental y de los riesgos sociales en las actividades en materia de préstamos e inversiones. El curso está dirigido a los gestores de riesgos de las instituciones financieras, pero también está abierto a otros interesados directos del sector financiero. El curso está diseñado para 20 participantes y su estructura asegura una elevada interacción con los tutores, así como una excelente comprensión y conocimientos prácticos sobre la evaluación y el manejo de los riesgos ambientales y sociales. En agosto de 2007 se efectuó una edición piloto del curso. La primera versión de pago del curso se efectuó en noviembre de 2007.

El Equipo de Tareas de América del Norte trabaja con miras a incorporar los principios del desarrollo sostenible como práctica empresarial normal en todo el sector financiero de América del Norte. Publicó el informe *Green Financial Products in North America* [Productos financieros ecológicos en América del Norte] en el que se examinan las mejores prácticas en todo el mundo y las principales oportunidades para las instituciones financieras de América del Norte. En el informe se analiza el desarrollo de productos y servicios en diferentes sectores, con inclusión de los servicios bancarios minoristas y al sector empresarial, la financiación de proyectos, los servicios bancarios en la administración de activos y las inversiones, y los seguros.

En 2007 el sitio web youthXchange, auspiciado conjuntamente por el PNUMA y la UNESCO, fue perfeccionado con secciones en las que se detalla la labor de las entidades asociadas. En él, se invita a los lectores a enviar información de retorno y se regalan tarjetas postales. Asimismo, se incorporaron 17 nuevas traducciones de la guía y otros materiales conexos, así como un nuevo sitio web en idioma francés. Ya se ha dado forma final a la segunda edición de la guía youthXchange (en idioma inglés), disponible en línea, y también se han terminado, o están próximas a terminarse, otras cuatro traducciones en los idiomas esloveno, filipino, griego y japonés. El PNUMA organizó cursos prácticos sobre youthXchange en Francia (julio), Alemania (agosto) y la India (noviembre). Entidades asociadas organizaron cursos prácticos sobre youthXchange en Corea, Yemen, Omán, Dubai, el Perú, Colombia, Argelia y Francia.



LA PERSPECTIVA REGIONAL: AMERICA LATINA

La abundancia de recursos hídricos, forestales y terrestres, así como la gran diversidad biológica de América Latina y el Caribe constituyen un factor fundamental para lograr las metas económicas y sociales de la región. No obstante, la contribución que esa riqueza natural puede aportar al logro de los objetivos sociales, económicos y ambientales se ve afectada por la pobreza, la desigualdad cada vez mayor en la distribución de los ingresos, los problemas en la gestión de la utilización de las tierras, particularmente en las zonas urbanas, y la dependencia de la explotación de los recursos naturales a la que muchos países de la región están sujetos. Esos problemas ejercen una presión cada vez mayor en el medio ambiente y los recursos naturales.

Ante esa dicotomía de riqueza y presión cada vez mayor en los ecosistemas de la región, así como la necesidad de hacer frente a las prioridades ambientales determinadas por el Foro de Ministros de Medio Ambiente de América Latina y el Caribe, la Oficina Regional para América Latina y el Caribe (ORALC) del PNUMA, radicada en Ciudad de Panamá (Panamá), supervisa una variedad de actividades regionales, subregionales y nacionales que responden a la Iniciativa para el desarrollo sostenible de América Latina y el Caribe (ILA).

Para apoyar la aplicación de las decisiones del Foro de Ministros, el PNUMA promueve la coordinación con otros organismos del Comité Técnico Interinstitucional del Foro de Ministros-PNUD, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, y el Banco Mundial. Otras actividades que el PNUMA realiza en la región con el fin de promover el fomento de la capacidad y la prestación de apoyo tecnológico se llevan a cabo en coordinación con la Comunidad Andina de Naciones, la Comunidad y el Mercado Común del Caribe, la Comisión Centroamericana sobre Medio Ambiente y Desarrollo y el Mercado Común del Sur (Mercosur), así como otros organismos de las Naciones Unidas, como ONU-HÁBITAT y la Organización Panamericana de la Salud.

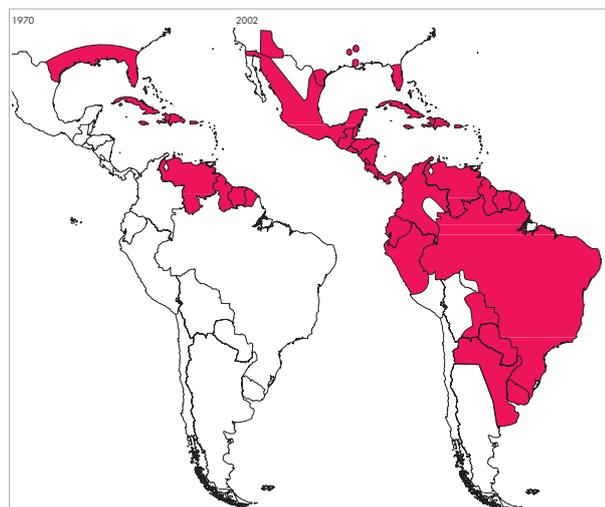
Las actividades del PNUMA en la región han respondido a requisitos y prioridades subregionales y nacionales en esferas vinculadas a la promoción de un enfoque interdisciplinario de la perspectiva ambiental en las políticas nacionales, la gestión sostenible de las zonas urbanas, la evaluación del medio ambiente y la utilización de indicadores ambientales, así como, en general, a los nuevos desafíos ambientales, particularmente la vulnerabilidad de la región en relación con el cambio climático. El desarrollo institucional de los países de la región ha contado con el respaldo de actividades en el campo de la legislación ambiental

y proyectos de cooperación dirigidos a ampliar la capacidad para cumplir las obligaciones asumidas en el marco de los convenios ambientales multilaterales. Conjuntamente con el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), el PNUMA promueve proyectos vinculados al desarrollo sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo, la utilización sostenible de los recursos naturales y los ecosistemas, la integración de la perspectiva ambiental en los procesos de desarrollo y el fortalecimiento del programa ambiental regional. La participación de la sociedad civil ha contribuido de manera significativa a las actividades desarrolladas por el PNUMA en América Latina y el Caribe, y ha enriquecido el análisis y la búsqueda de opciones para hacer frente a los problemas ambientales que la región encara.

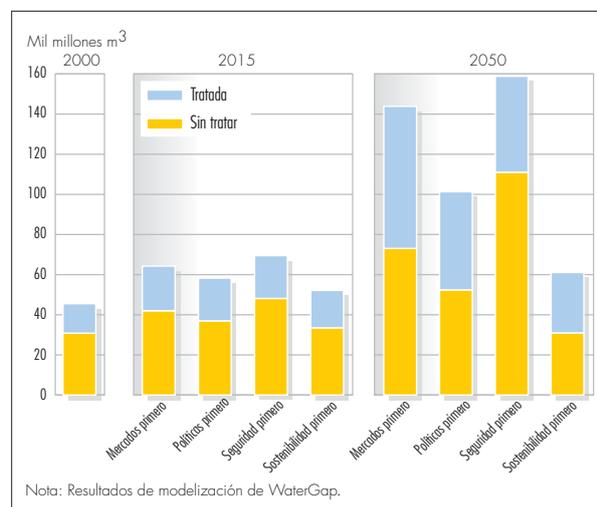
El sector privado está desempeñando una función importante. Entre los miembros del Equipo de Tarea de América Latina de la Iniciativa sobre Finanzas (IF) del PNUMA figura una variada gama de entidades bancaria que incluye bancos comerciales, bancos de desarrollo y especialistas en microfinanzas. A esas entidades las une el objetivo común de definir enfoques respecto de la sostenibilidad y promover las mejores prácticas para el sector de las finanzas de América Latina. Entre las actividades realizadas en 2007 figuran una conferencia introductoria a las finanzas sostenibles para el sector financiero de México, en colaboración con el Instituto Mexicano de Ecología y HCBS de México; un programa de capacitación en materia de riesgo crediticio social en México, Chile y Venezuela, así como el diseño y pilotaje de un observatorio en línea sobre riesgos. El Observatorio es una base de datos interactiva en línea de casos e ilustraciones de gestión ambiental y riesgo social. Mediante la centralización de la información sobre la manera en que esos riesgos se han manejado y pueden manejarse, el Observatorio actúa como herramienta de mesa para los analistas financieros.

En diciembre de 2005 se presentó en el Brasil el Índice de Sostenibilidad Empresarial de la Bolsa de Sao Paulo, cuyo objetivo es vigilar el desempeño de las 40 compañías del Brasil comprometidas en mayor grado con la sostenibilidad ambiental y social, y se actualiza anualmente. Para que la aplicación del Índice sea factible y promover su continua mejora, se estableció una Junta Deliberativa. Actualmente la misma incluye la Asociación del Fondo de Pensiones Privadas del Brasil, la Asociación de Analistas de Mercados de Capital y Profesionales del Sector de las Inversiones, la Asociación Nacional de Bancos de Inversiones, el Instituto de Gobernanza Empresarial del Brasil, el Instituto para la Responsabilidad Empresarial y Social, la Corporación Financiera Internacional y el Ministerio de Medio Ambiente del Brasil. En marzo de 2007 el PNUMA se incorporó a la Junta.

GEO-4: Reinfestación por *Aedes aegypti* en América Latina y el Caribe



GEO-4: Aguas residuales tratadas y sin tratar - América Latina y el Caribe



El PNUMA y el sector empresarial

Con su historial de innovación, el sector privado puede encontrar soluciones a muchas de las cuestiones de desarrollo a las que hay que hacer frente durante los próximos decenios, por ejemplo, encontrando nuevos enfoques para facilitar saneamiento, agua dulce y limpia, energía asequible. La estrecha relación del PNUMA con el sector empresarial e industrial está ayudando a incorporar los conceptos ambientalmente responsables a todo el sector. En sus operaciones el sector privado se percató cada vez más de que la responsabilidad social y ambiental puede proporcionar beneficios a corto y a largo plazo, y de que ignorar la triple cuenta de resultados del desarrollo sostenible será en definitiva perjudicial para sus propios negocios. Es por lo que las empresas se están adhiriendo a programas tales como el Pacto Mundial de las Naciones Unidas y la Iniciativa mundial de presentación de informes del PNUMA.

En abril, se celebró en Singapur la primera Cumbre Mundial del Sector Empresarial por el Medio Ambiente (B4E) organizada por el PNUMA, en cooperación con el Pacto Mundial de las Naciones Unidas y con el apoyo del Gobierno de Singapur, antes de la ceremonia de concesión de los premios Campeones de la Tierra, del PNUMA. Casi 1.000 delegados del sector empresarial de Asia y el Pacífico y de otras regiones recibieron información directamente de ejecutivos de categoría superior sobre sus enfoques en relación con la responsabilidad ambiental corporativa. Representantes de categoría superior de Dow Chemicals, Carbon Disclosure Project y Greenpeace participaron en un grupo de debate muy activo sobre el cambio climático, presidido por el Director Ejecutivo del PNUMA. El PNUMA repetirá este acto, que tuvo un gran éxito, con organizaciones asociadas, en Singapur, en abril de 2008.

El PNUMA participó también activamente en los preparativos de la Cumbre de Dirigentes del Pacto Mundial de las Naciones Unidas, celebrada en julio, en Ginebra (Suiza). Acudieron al acto más de 1.000 representantes del sector empresarial y de organizaciones comprometidas en la esfera de la responsabilidad corporativa. Entre los participantes de alto nivel del sector público figuraron el Secretario General de las Naciones Unidas, el Director Ejecutivo del PNUMA y otros jefes de organismos de las Naciones Unidas, el Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas y ministros de varias carteras que participaron en un debate sobre la función de las medidas voluntarias y del gobierno en el fomento de la responsabilidad social. Durante el acto se hizo pública la declaración Protección del Clima, firmada por los directores generales (CEO) de 153 empresas, en una iniciativa encabezada por el Pacto Mundial de las

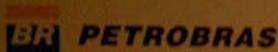
Naciones Unidas, el PNUMA y el Consejo Empresarial Mundial de Desarrollo Sostenible (WBCSD). Los signatarios de la declaración, en particular, 30 de Fortune Global 500, comprometieron a sus empresas a “adoptar medidas prácticas para aumentar la eficiencia en el uso de la energía y reducir las emisiones de carbono de productos, servicios y procedimientos, a fijar metas voluntarias para lograrlo y a informar públicamente todos los años acerca del logro de esas metas”.

En la Cumbre, el PNUMA dio a conocer *Caring for Climate: Tomorrow's Leadership Today*, que proporciona una colección de monografías de buenas prácticas de empresas que han adoptado medidas con respecto al clima. Durante la Cumbre también se presentó *The CEO Water Mandate*, una declaración para la adopción de medidas en el sector empresarial que abarca varias esferas de interés, que van desde la cadena de abastecimiento y la gestión de cuencas a la participación de la comunidad y la transparencia. Incluye varias referencias a actividades relacionadas con el agua del PNUMA.

RESPONSABILIDAD Y SOSTENIBILIDAD

La 24ª reunión consultiva anual del PNUMA sobre actividades empresariales e industriales, celebrada en Sao Paulo (Brasil), en octubre de 2007, con el apoyo del sector empresarial brasileño y del Pacto Mundial de las Naciones Unidas revistió la forma de un “Diálogo mundial de los sectores empresarial e industrial”. Más de 140 delegados y representantes de organizaciones de los círculos empresariales e industriales y de instituciones financieras, instituciones públicas y ONG asistieron a los debates sobre nuevas tendencias, acontecimientos normativos y oportunidades de asociación Naciones Unidas – sector empresarial, para tratar del cambio climático, la energía y la gestión responsable de los productos químicos. Los oradores que participaron en las deliberaciones de grupo incluyeron representantes de institutos tales como el Pew Centre y el World Resources Institute, The Energy and Resources Institute (TERI) de la India, el Council for Scientific and Industrial Research (CSIR) de Sudáfrica, así como el Funcionario Ejecutivo Principal del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) y el Ministro del Medio Ambiente del Uruguay.

El PNUMA continuó participando en el proceso de ISO 26000 para elaborar una nueva norma de orientación sobre responsabilidad social, que se espera se encuentre finalizada en 2009. Durante una de las dos reuniones de expertos designados, el PNUMA coorganizó un curso práctico con funcionarios del sector público sobre la cambiante función del gobierno e instituciones públicas



B4E

GLOBAL BUSINESS SUMMIT FOR THE ENVIRONMENT



SUPPORTING SPONSORS



El Sr. Achim Steiner, Secretario General Adjunto de las Naciones Unidas y Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) pronunciando un discurso en la inauguración de la Cumbre Empresarial Mundial para el Medio Ambiente, en Singapur, 19 de abril de 2007. Más de 600 ejecutivos y expertos del sector empresarial examinaron como el mundo corporativo podría ayudar a hacer frente a la amenaza del cambio climático. La Cumbre Empresarial Mundial para el Medio Ambiente (B4E) fue la primera conferencia internacional importante que se ocupó del sector empresarial y del medio ambiente en Asia y el Pacífico. © rosean Rahman/AFP/ Imágenes Getty

en el fomento de la responsabilidad social. El PNUMA presentó su función en el reverdecimiento del sistema de las Naciones Unidas, atendiendo a un llamamiento del Secretario General de las Naciones Unidas para que la Sede de las Naciones Unidas, los organismos y oficinas de las Naciones Unidas de todo el mundo consigan su neutralidad con respecto al carbono y la sostenibilidad ambiental en sus operaciones.

El PNUMA continuó desempeñando su función como Miembro de la Junta y participante en la Iniciativa Mundial de Presentación de Informes (GRI) y de apoyo a los Readers Awards del GRI que se iniciaron en 2007. El PNUMA acopió informes de 19 organizaciones del sector empresarial e industrial sobre las medidas que están adoptando para crear capacidad de los directores y empleados de las empresas en los países en desarrollo en la esfera del medio ambiente. Esto se presentó en el acto sobre desarrollo industrial patrocinado por el Instituto Internacional de Desarrollo Sostenible (IIDS) y apoyado por los Gobiernos de Noruega y de Sudáfrica en el 15º período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible (CDS15), celebrado en Nueva York, el 7 de mayo. Con el tema principal de la

gestión responsable de las cadenas de abastecimiento y de las inversiones, intervinieron durante el acto oradores de instituciones de los sectores empresarial, laboral, público y ONG, tales como Consumers International y la Coalición para Economías Ambientalmente Responsables (CERES).

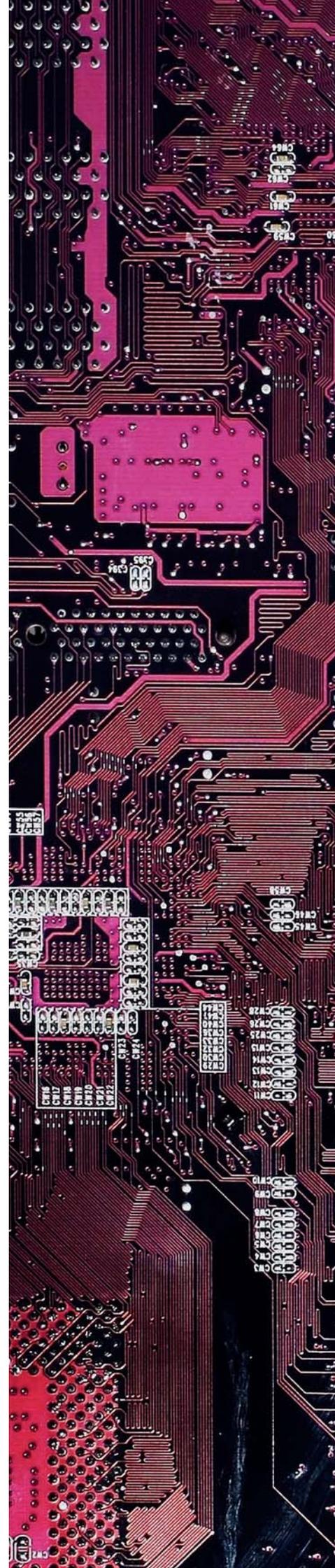
En 2007, el PNUMA junto con el PNUD y UICN anunciaron cinco nuevos ganadores de los premios Seed Awards, procedentes de Sierra Leona, Perú, Filipinas, Uruguay y Perú. Este anuncio formaba parte del ulterior desarrollo de la Iniciativa Seed y su promoción de las asociaciones al nivel local para lograr los objetivos de la Declaración del Milenio y de la Cumbre de la Tierra sobre Desarrollo Sostenible. Se proyecta convertir este premio bianual en uno anual y fortalecerlo con servicios de apoyo e investigación de los asociados tales como el IISD. En noviembre la Iniciativa copatrocinó también un curso práctico sobre asociaciones con ganadores actuales y anteriores del Seed Award, en Pretoria, con el Gobierno de Sudáfrica, representado en la Seed Board por el Viceministro de ciencia y tecnología Dereck Hanekom.

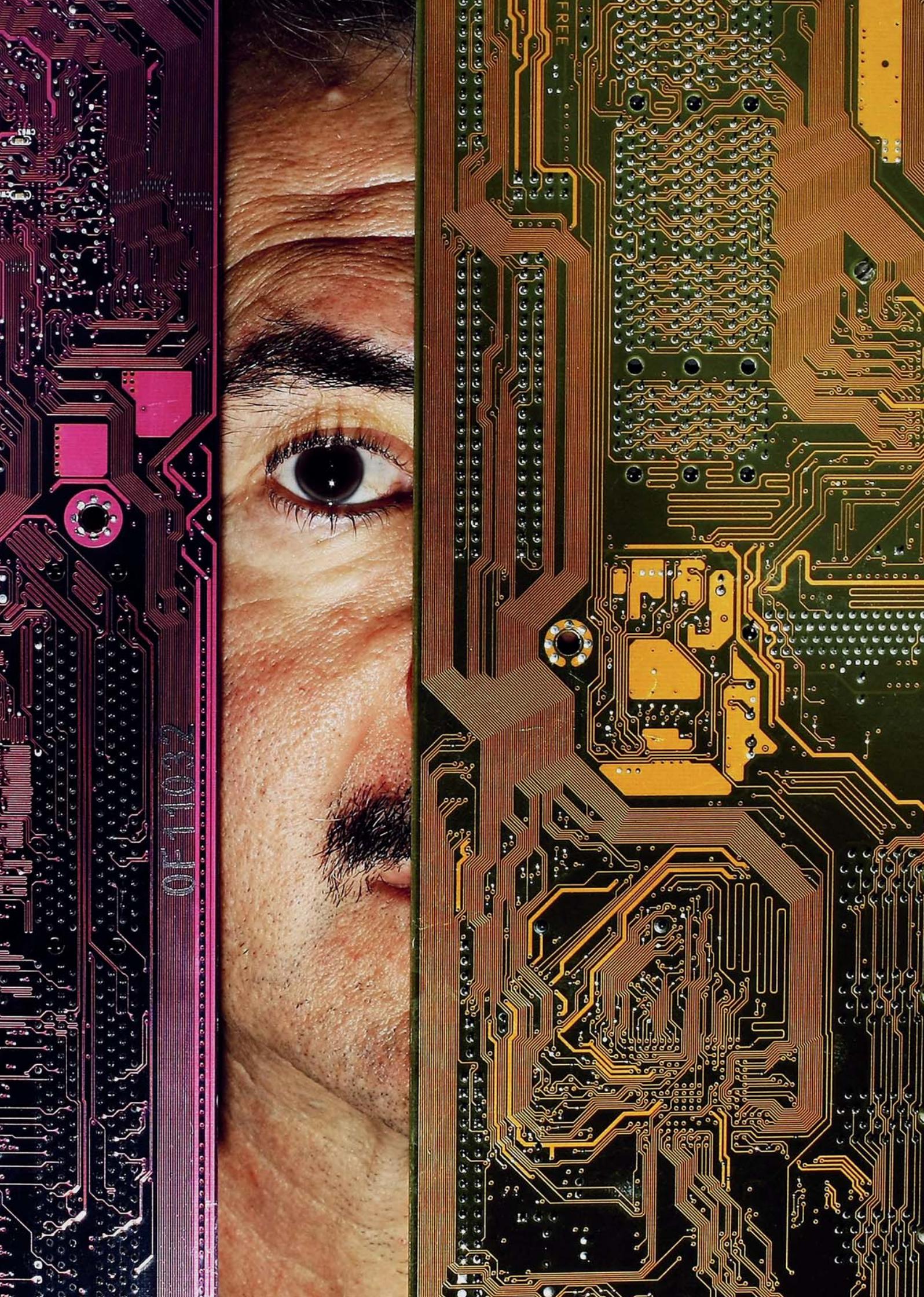
SUSTANCIAS NOCIVAS Y DESECHOS PELIGROSOS

El PNUMA es el principal organismo del sistema de las Naciones Unidas que promueve las actividades relacionadas con la gestión racional de los productos químicos. La finalidad de las actividades es fomentar la seguridad de los productos químicos y facilitar a los países el acceso a la información sobre productos químicos tóxicos. El PNUMA promueve la seguridad química proporcionando asesoramiento normativo, orientación técnica y creación de capacidad a los países en desarrollo con economías en transición, incluidas las actividades sobre productos químicos relacionadas con la aplicación del Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional (SAICM).

La Conferencia Internacional sobre la Gestión de Productos Químicos aprobó en 2006 el SAICM. El PNUMA acoge la secretaría del SAICM, que apoya la aplicación del SAICM en todos los sectores, prestando servicios a la Conferencia Internacional sobre la Gestión de Productos Químicos y a las reuniones regionales entre períodos de sesiones, manteniendo una red de interesados directos y facilitando la ejecución del Programa de inicio rápido, que ayuda a los países en desarrollo y a los países con economías en transición a la aplicación inicial del SAICM, incluso mediante el fondo fiduciario administrado por el PNUMA. Además, el PNUMA elaboró un plan de trabajo para ejecutar los componentes relacionados con el medio ambiente del SAICM. El Consejo de Administración del PNUMA tomó nota del plan de trabajo en su 24ª reunión. En el programa de trabajo figuran actividades relacionadas con: creación de capacidad; evaluación, gestión y comunicación de riesgos; productos químicos específicos, tales como el mercurio, el plomo y el cadmio; y acuerdos ambientales multilaterales concretos, tales como el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes y el Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional.

Tony Domansky, Director de operaciones de TI e infraestructura para la Reverse Garbage Co-op, posa con placas de circuitos impresos de una computadora objeto de reciclado, el 4 de junio de 2007, en Sydney (Australia). Las máquinas tales como las computadoras y los dispositivos personales de esparcimiento los está reciclando la Co-op en Sydney occidental, evitando que acaben en emplazamientos de vertederos. Las placas madre y otros materiales utilizables se retiran y se vuelven a utilizar en máquinas reconstruidas, y también se venden a los artistas para obras de arte. Los denominados "Desechos-e (desechos electrónicos)" de dichas máquinas aumentan actualmente a un ritmo tres veces superior al de los desechos urbanos generales en Australia. La pauta es análoga en todo el mundo. En Asia occidental los desechos-e son unos de los elementos que aumentan más rápidamente en la corriente de desechos. A pesar de iniciativas de ensayo de algunos países, los organismos encargados de la gestión de desechos de la región tienen conocimientos inadecuados de la composición y gestión de los desechos-e. Además, la situación de los desechos-e en la mayoría de los países de la región es desconocida y la región carece de metodologías y de directrices normalizadas para realizar dicha evaluación. Para hacer frente a este problema la Oficina Regional del PNUMA para Asia occidental está trabajando con la Unión Internacional de Telecomunicaciones (región árabe) y el Centro Regional del Convenio de Basilea en El Cairo (Egipto) para promover la gestión de los desechos-e en Asia occidental mediante la iniciación de la creación de capacidad a nivel regional por medio de la difusión de conocimientos, en colaboración con los gobiernos de la región, instituciones expertas y organismos pertinentes. Comenzará un proyecto experimental para la región con un seminario regional en marzo de 2008. © Imágenes Ian Waldie/Imágenes Getty





ENFOQUE ESTRATÉGICO PARA LA GESTIÓN DE PRODUCTOS QUÍMICOS A NIVEL INTERNACIONAL

Durante el año tuvo lugar la consolidación de los esfuerzos de aplicación de la secretaría del SAICM. Se organizaron consultas regionales para la región de Asia y el Pacífico, los países árabes, y los países UE-JUSSCANNZ (países de la Unión Europea y Japón, Estados Unidos, Suiza, Canadá, Australia, Noruega y Nueva Zelanda) y países insulares del Pacífico. Se inició bajo la orientación de un comité directivo internacional un proyecto para elaborar modalidades para la presentación de informes sobre la aplicación del SAICM. La Junta Ejecutiva del Programa de inicio rápido del SAICM adoptó un plan de actividades para el programa y, en el momento de redactar este informe, se esperaba que el Fondo Fiduciario para el Programa de inicio rápido lograra su objetivo de reposición de 2007 de 6,3 a 6,6 millones de dólares EE.UU. En 2007 el Comité de Aplicación del Fondo Fiduciario aprobó 32 proyectos por un total de financiación de aproximadamente 4 millones de dólares EE.UU. Los proyectos los ejecutarán 29 gobiernos y tres organizaciones de la sociedad civil, y comprenderán actividades en 38 países, incluidos 13 países menos adelantados y cuatro pequeños Estados insulares en desarrollo. Durante el año, ingresó en la secretaría un funcionario de la Organización Mundial de la Salud y se llegó al acuerdo de celebrar el próximo período de sesiones del órgano rector del SAICM, la Conferencia Internacional sobre la Gestión de Productos Químicos, conjuntamente con la Asamblea Mundial de la Salud, en mayo de 2009.

El SAICM reconoce que el desarrollo sostenible implica la gestión racional de los productos químicos. Ahora bien, la mayoría de los planes de desarrollo de los países en desarrollo de los países con economías en transición no conceden prioridad a la gestión racional de los productos químicos. Por lo tanto, la Subdivisión de Productos Químicos del PNUMA ha creado un programa de asociación con el PNUD sobre integración de la gestión racional de los productos químicos en los planes de desarrollo de los países en desarrollo y de los países con economías en transición. Basándose en la Iniciativa PNUMA-OMS sobre relaciones entre la salud y el medio ambiente, la finalidad de la asociación es ayudar a los países en desarrollo a evaluar sus regímenes de gestión racional de los productos químicos teniendo en cuenta los objetivos estratégicos del SAICM, y establecer un plan para comenzar a subsanar las deficiencias en el régimen nacional. También tiene por finalidad mejorar la incorporación de las prioridades de gestión racional de los productos químicos en los programas de planificación del desarrollo nacional (por ejemplo, planes estratégicos de reducción de la pobreza, estrategias de asistencia a los países, marcos de

desarrollo de las Naciones Unidas etc.). El programa comenzó en noviembre de 2007 y se desarrollará en seis países, como mínimo (Uganda, Zambia, Ecuador, Camboya, la ex República Yugoslava de Macedonia y Belarús). En una etapa ulterior puede que se incluyan otros países, dependiendo de que se disponga de financiación.

El logro de la gestión racional de los productos químicos dependerá también de la elaboración de infraestructuras institucionales y jurídicas nacionales en los países. Ahora bien, la mayoría de los países en desarrollo y muchos países con economías en transición no han logrado establecer la infraestructura jurídica e institucional nacional necesaria para la gestión racional de los productos químicos. En este contexto, la Subdivisión de Productos Químicos del PNUMA ha recibido financiación de Suecia para desarrollar un proyecto sobre elaboración de la infraestructura jurídica e institucional en apoyo de la gestión racional de los productos químicos. El proyecto se encuentra en su primera fase, que consiste en la celebración de cursos prácticos regionales con el objetivo de determinar y evaluar las necesidades y los obstáculos no financieros para la elaboración de la infraestructura jurídica e institucional pertinente. Se han organizado cursos prácticos regionales en la región de Europa central y oriental y en la región de Asia y el Pacífico.

ACCESO A LA INFORMACIÓN

En una economía en rápido proceso de mundialización, el acceso a la información científica y técnica desempeña una función fundamental en el desarrollo y la gestión ambientalmente racional de los productos químicos, como consta en el capítulo 19 del Programa 21. De conformidad con los objetivos de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible de 2002 de garantizar la gestión racional de los productos químicos para 2020, la Subdivisión de Productos Químicos del PNUMA creó la red de intercambio de información sobre productos químicos (CIEN) para mejorar el acceso a fuentes de información sobre productos químicos y facilitar el establecimiento de redes a los niveles nacional y subregional. Se fortalecieron proyectos existentes en 13 países africanos, concediendo especial importancia al aumento de su capacidad técnica utilizando la CIEN como base para sus mecanismos de presentación de informes para la aplicación de los acuerdos ambientales multilaterales (AAM). Siguiendo las recomendaciones de los cursos prácticos regionales relativas al fortalecimiento de la capacidad del Convenio de Estocolmo, la Subdivisión de Productos Químicos del PNUMA creó varios instrumentos para catalizar el intercambio de información. Incluyen instrumentos de aprendizaje electrónicos para ayudar a los países a aumentar la capacidad para la gestión ambientalmente racional de los productos químicos

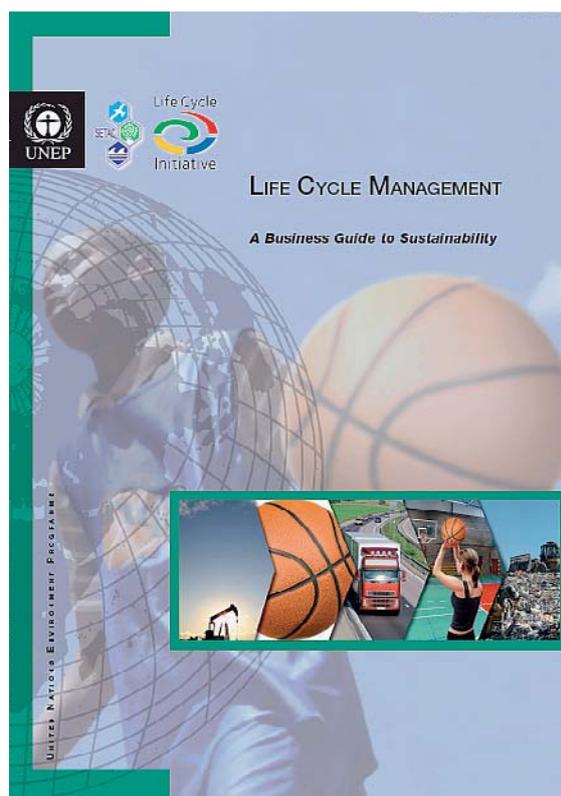
mediante el mejor acceso a la información científica y técnica sobre productos químicos y mejor utilización de la misma, junto con un foro electrónico para proporcionar una plataforma para el intercambio de información y experiencias entre los interesados nacionales y otros particulares que intervienen en el uso y gestión de los productos químicos.

En Asia y el Pacífico, el PNUMA comenzó a ejecutar el proyecto de redes de aplicación regional en junio de 2007. Financiado por el organismo sueco de cooperación para el desarrollo internacional (SIDA), el proyecto tiene por finalidad iniciar la cooperación regional entre países del nordeste, sur y sudeste de Asia. Les permitirá lograr un mejor control de su importación y exportación de productos químicos, incluidas las sustancias que agotan el ozono (SAO), los contaminantes orgánicos persistentes (COP) y los desechos químicos, promoviendo una cooperación regional más intensa para el control de los movimientos transfronterizos de dichos productos químicos. El proyecto mejorará los cauces de comunicación para el intercambio oficioso de información y creará instrumentos comunes de gestión de datos y de colaboración, ampliando la red existente de aplicación en materia de SAO e integrando el control de los productos químicos abarcados por el Protocolo de Montreal y los Convenios de Rotterdam, Estocolmo y Basilea. El primer curso práctico regional sobre redes de aplicación regional para Asia sudoriental-Asia meridional, se celebró en noviembre de 2007 en Bali (Indonesia).

INICIATIVA DEL CICLO DE VIDA

La utilización o utilización indebida de ciertos productos químicos pone de relieve el hecho de que muchos de nosotros, tanto consumidores como productores carecemos de la capacidad de retrotraernos desde la aplicación inmediata del producto a su origen o de considerar su futura eliminación. Junto con la Sociedad de Toxicología y Química Ambiental (SETAC) sociedad sin fines de lucro, el PNUMA opera la Iniciativa del ciclo de vida, promoviendo enfoques prácticos para evaluar el medio ambiente, las oportunidades sociales y económicas, los riesgos y compensaciones asociados con productos y servicios durante su ciclo de vida completo, evitando las repercusiones negativas.

En 2007, la Iniciativa del ciclo de vida comenzó la fase II (2007-2010) con diez proyectos relativos a las metodologías de los enfoques del ciclo de vida, gestión del ciclo de vida para el sector empresarial, desarrollo de la capacidad y enfoques del ciclo de vida para recursos, materiales y productos del consumidor. Forman parte de estos proyectos la mesa redonda con el Consejo Empresarial Mundial para un Desarrollo Sostenible, el premio a la Evaluación del Ciclo de Vida de 2008, un convertidor de formatos abiertos



La mayoría de los consumidores o productores carecen de la capacidad de retrotraerse desde la aplicación inmediata del producto a su origen o de considerar su futura eliminación. La Iniciativa del Ciclo de Vida del PNUMA trata de solventar este problema.

de datos de Inventario del Ciclo de Vida, el registro mundial de la base de datos Inventario del Ciclo de Vida, la mejora de los factores de caracterización en la evaluación de las repercusiones en el ciclo de vida de la ecotoxicidad, y metodologías para varios aspectos dentro de la Evaluación del Ciclo de Vida, tales como los aspectos sociales, uso y consumo del agua, exposición en interiores etc. Están colaborando 150 expertos internacionales con la Iniciativa y en la comunidad del ciclo de vida se encuentran representados más de 100 países.

Uno de los principales resultados de 2007 fue la biblioteca electrónica sobre Gestión del Ciclo de Vida y la publicación *Life Cycle Management: A Business Guide to Sustainability* que presenta más de 20 estudios de monografías empresariales, desde pequeñas empresas hasta corporaciones, que tienen en común la aplicación de los enfoques del ciclo de vida en sus prácticas cotidianas, en particular, el diseño para sostenibilidad, cuestiones sobre gestión de las cadenas de abastecimiento y costos del ciclo de vida. En la ceremonia de concesión del premio a la Evaluación del Ciclo de Vida de 2007 a los mejores proyectos del ciclo de vida de países no pertenecientes a la OCDE se seleccionaron 14 proyectos que tuvieron éxito, siendo los seis principales los presentados por Sudáfrica, Zimbabwe, Brasil, Ghana y Taiwán.

GESTIÓN DE DESECHOS

Con el apoyo del Gobierno de Noruega, complementado con fondos del Fondo Fiduciario Japonés y Fondo para el Medio Ambiente, el Centro Internacional de Tecnología Ambiental (IETC) del PNUMA continuó la ejecución de tres proyectos experimentales de demostración sobre gestión integrada de desechos sólidos en Wuxi New District de la República Popular de China, Pune City en la India y Maseru City en Lesotho. Un cuarto proyecto experimental se está ejecutando en Penang (Malasia), sobre intercambio de desechos. Los planes de gestión integrada de desechos sólidos abarcan todas las fuentes de desechos, incluidas las urbanas e industriales, y todas las etapas del proceso de gestión de desechos incluida su minimización, separación de desechos para reutilización y reciclado, acopio y transporte, clasificación para la recuperación de materiales, tratamiento y recuperación de energía y eliminación final con utilización de los gases de vertedero. De conformidad con el Plan Estratégico de Bali, se concede especial importancia a la creación de capacidad de los asociados locales, para que puedan realizar proyectos análogos para otras ciudades en sus países y regiones.

Se han elaborado materiales de capacitación para cada actividad, tal como cuantificación y caracterización

de desechos, evaluación de los sistemas actuales de gestión de desechos y determinación de deficiencias, establecimiento de objetivos para la gestión integrada de desechos sólidos, determinación de las preocupaciones de los interesados directos, elaboración de un plan de gestión integrada de desechos sólidos con políticas y tecnologías adecuadas, preparación de una estrategia de ejecución y establecimiento de un sistema de vigilancia y retroinformación. Los conocimientos y la experiencia adquiridos con este proyecto se están utilizando para elaborar un paquete de capacitación para los encargados de la formulación de políticas y los técnicos que les permita elaborar planes de gestión integrada de desechos sólidos.

Están adquiriendo especial importancia nuevas corrientes de desechos, tales como la corriente de desechos electrónicos, especialmente para los recolectores y los recicladores de desechos, debido a su valor económico. Ahora bien, contienen también ciertas cantidades de sustancias nocivas. Para reducir los riesgos y aumentar el reciclado de desechos electrónicos, se han preparado dos manuales para ayudar a los encargados de la formulación de políticas y técnicos a evaluar las cantidades y composición de los desechos electrónicos y elaborar planes de gestión de desechos electrónicos enfocados a minimizar los riesgos y maximizar el reciclado.

En Nairobi (Kenya) donde se encuentra la sede del PNUMA, la gestión de desechos sólidos es un problema durante largo tiempo ignorado. La mayor parte de los desechos generados por los de más de cuatro millones de personas que viven en la capital de Kenya acaban en el emplazamiento de un vertedero de 30 acres situado en Dandora, que recibe unas 2.000 toneladas de basura diariamente, incluidos desechos peligrosos, que oscilan entre los productos químicos tóxicos y objetos punzocortantes, residuales de usos médicos.



En 2007, el PNUMA encargó un estudio sobre las repercusiones para el medio ambiente y la salud pública del vertedero de Dandora en Nairobi (Kenya). En el marco del estudio realizado en colaboración con un equipo médico del Hospital Kenyatta y de la St. John's Informal School de Nairobi, se examinaron 328 niños y adolescentes que vivían cerca del lugar del vertedero y se encontraron elevados niveles de contaminación con metales pesados, tales como plomo, cadmio y mercurio, que excedían con frecuencia los niveles internacionalmente admisibles. Prácticamente la mitad estaban sufriendo de trastornos respiratorios, tales como bronquitis crónica y asma.

Cuando se presentó el informe a unos metros de distancia del emplazamiento del vertedero de Dandora, el Director Ejecutivo del PNUMA, Achim Steiner, prometió el apoyo del PNUMA al Ayuntamiento de la ciudad de Nairobi para elaborar un sistema de gestión integrada de desechos sólidos en colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas. Poco después de iniciarse, el Ayuntamiento de la ciudad anunció que, después de 30 años, el emplazamiento del vertedero de Dandora se cerrará y se rehabilitará, y se creará en otro lugar un vertedero de desechos moderno. El PNUMA trabaja actualmente con funcionarios municipales de Nairobi para elaborar las próximas medidas que se adoptarán en el emplazamiento del vertedero de Dandora, y más ampliamente, un sistema mejorado de gestión de desechos para Nairobi, que tendrá en cuenta las cuestiones medioambientales y socioeconómicas.

EL MEDIO AMBIENTE Y LA SALUD

Los problemas planteados por los productos químicos y los desechos peligrosos ponen de relieve el profundo riesgo que supone para la salud humana la gestión y evacuación inadecuadas de estas sustancias. Como parte de la Conferencia Ministerial Europea sobre Medio Ambiente y Salud, patrocinada por la Organización Mundial de la Salud (OMS), el PNUMA, a través de su Oficina Regional para Europa participa en el Comité Europeo de Medio Ambiente y Salud, coalición exclusiva que reúne representantes de los ministerios de sanidad, ministerios del medio ambiente, organizaciones intergubernamentales y organizaciones de la sociedad civil, para supervisar la coordinación y el seguimiento de los resultados del proceso de medio ambiente y salud en la región de Europa. El Comité ayuda a promover la presentación de informes sobre el cumplimiento de los compromisos contraídos en una conferencia anterior en la que los Ministros se comprometieron a elaborar políticas y medidas para lograr un medio ambiente seguro en el que los niños pudieran alcanzar el máximo nivel posible de salud.

El principal resultado de la última conferencia, celebrada en 2004, fue el Plan de Acción sobre medio ambiente y salud pediátrica para Europa, que contenía cuatro objetivos prioritarios regionales

destinados a proteger la salud y el bienestar de los niños protegiéndolos de los riesgos ambientales vinculados al agua y al saneamiento, accidentes y heridas, contaminación atmosférica externa e interna, y exposición a productos químicos peligrosos y agentes físicos y biológicos. El PNUMA asistió a la reunión intergubernamental de examen de mediano plazo, celebrada en Viena (Austria), en junio de 2007. La próxima Conferencia Ministerial sobre Medio Ambiente y Salud tendrá lugar en Italia, en noviembre de 2009.

En Asia y el Pacífico, el primer Foro Regional a Nivel Ministerial sobre Medio Ambiente y Salud, se celebró en agosto de 2007. Los ministros y funcionarios de alto rango en materia de medio ambiente y salud de los países de Asia sudoriental y oriental respaldaron la Declaración de Bangkok sobre el Medio Ambiente y la Salud, en un esfuerzo colectivo por reducir los 6,6 millones de muertes anuales estimados en Asia atribuibles a riesgos ambientales para la salud. El objeto es fortalecer la cooperación entre ministerios responsables del medio ambiente y de la salud en los países de la región y en toda la región.

La Declaración de Bangkok proporcionará un mecanismo para compartir conocimientos y experiencias, mejorar los marcos normativos y reglamentarios a nivel nacional y regional y promover la aplicación de estrategias y reglamentos integrados de salud ambiental. Incorporada a la Declaración de Bangkok hay una Carta regional destinada a ayudar a los países del sudeste y este de Asia a elaborar políticas y programas comunes sobre medio ambiente y salud. La Carta regional identificó seis prioridades en relación con el medio ambiente y la salud a lo largo de los próximos tres años, es decir: i) calidad del aire, ii) abastecimiento de agua, higiene y saneamiento, iii) desechos sólidos y peligrosos, iv) productos químicos tóxicos y sustancias peligrosas, v) cambio climático, agotamiento del ozono y cambio de los ecosistemas, y vi) planificación para casos de emergencia, preparación y respuesta a emergencias para la salud ambiental. Se ha establecido un grupo de trabajo regional temático para cada esfera prioritaria, y se proyecta celebrar un segundo Foro Regional a Nivel Ministerial en 2010 para examinar los progresos logrados.

CONTAMINANTES ORGÁNICOS PERSISTENTES

La Subdivisión de Productos Químicos del PNUMA, concediendo especial importancia a las sustancias COP que suponen riesgos ambientales elevados tales como los bifenilos policlorados (PCB) y liberaciones de dioxinas y furanos, presta apoyo técnico a las Partes y a la secretaría del Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes para su aplicación. Se proporciona apoyo adicional mediante proyectos y actos cuyo objetivo son las alternativas a

Sustancias nocivas y desechos peligrosos

los plaguicidas COP y su gestión racional. Un ejemplo es el CD y la publicación en la web del Instrumental de recursos sobre la gestión racional de plaguicidas.

La tercera Conferencia de las Partes en el Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes adoptó un proceso abierto y transparente para actualizar y mejorar el Instrumental normalizado para la identificación y cuantificación de liberaciones de dioxinas y furanos del PNUMA. La secretaría del Convenio y la Subdivisión de Productos Químicos del PNUMA aplican conjuntamente los elementos e incluyen reuniones de expertos en el Instrumental y proyectos para eliminar deficiencias en el mismo. Desde mayo de 2007 la Subdivisión de Productos Químicos del PNUMA, con financiación del Gobierno sueco a través del SIDA y la División de Química del Cloro del Consejo de Productos Químicos Americano ha venido ejecutando un proyecto para determinar los factores de emisión de COP producidos de forma no intencional procedentes de la combustión al aire libre de desechos en países en desarrollo, tales como México y China. Se ha desarrollado otro proyecto sobre factores de emisión procedentes de la combustión de caña de azúcar e incendios forestales.

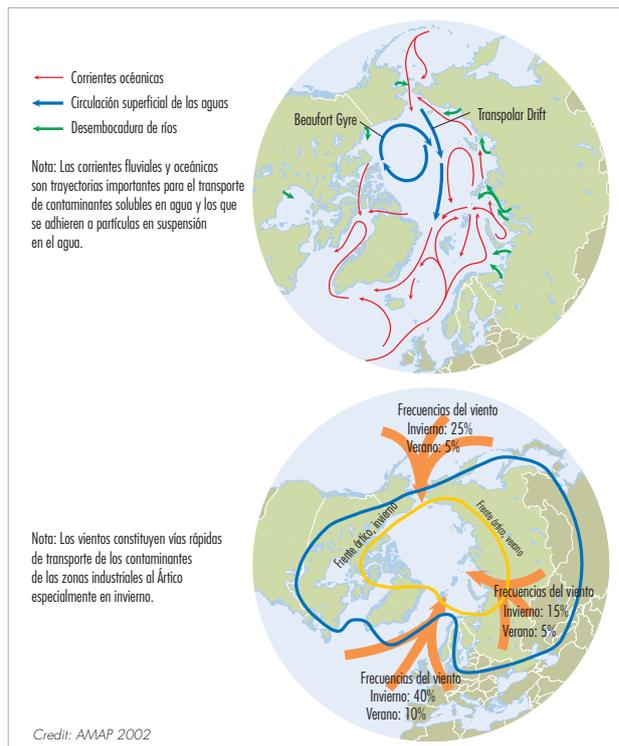
En el marco del proyecto del FMAM del PNUMA sobre “Evaluación de la capacidad existente y necesidades de creación de capacidad para analizar COP en los países en desarrollo” se han elaborado directrices para el análisis de COP y nueve

laboratorios de países en desarrollo han participado en estudios de comparación entre laboratorios. Se ha creado un banco de datos en línea que contiene información detallada sobre 190 laboratorios de COP aproximadamente de todo el mundo. También, en colaboración con la secretaría del Convenio de Basilea, el PNUMA ha apoyado la elaboración de inventarios nacionales y planes de acción nacionales para PCB y equipo que contiene PCB sobre una base regional y está desarrollando esta labor para garantizar que se mantiene el progreso inicial. Entre los ejemplos figura un proyecto en siete países de América Central que se ampliará a la región de América Latina y el Caribe.

En colaboración con la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la secretaría del Convenio de Estocolmo la Subdivisión de Productos Químicos del PNUMA ha elaborado y puesto en funcionamiento un Sistema de información sobre el DDT para facilitar el intercambio de información y experiencias sobre cuestiones relacionadas con la utilización y sustitución del DDT para la lucha contra enfermedades transmitidas por vectores tales, como la malaria.

La cooperación entre el FMAM del PNUMA y el Programa para lograr la regresión del paludismo de la OMS se amplió sistemáticamente para introducir alternativas del DDT para el control de los vectores en las regiones afectadas de todo el mundo. En América

GEO-4: Trayectorias de los contaminantes en el Ártico



Los contaminantes orgánicos persistentes comparten cuatro propiedades principales. Son estables y duran durante años o decenios en el medio ambiente. Son tóxicos y se acumulan en los tejidos grasos de los humanos y de la fauna, con efectos nocivos para la salud. Se biomagnifican en la cadena alimentaria y pueden evaporarse y trasladarse a largas distancias en el aire y en las aguas. La comunidad mundial ha acordado eliminar una lista inicial de 12 COP.

Central, ocho países han informado de que con la aplicación del modelo de control de los vectores sin usar el DDT, el nivel de casos de paludismo se redujo en zonas de demostración en una media del 60% para el total de la subregión. Análogamente, la Subdivisión de Productos Químicos del PNUMA ha elaborado e iniciado la aplicación del Sistema de información sobre termiticidas, producto de los esfuerzos conjuntos del PNUMA y el Grupo Mundial de Expertos en Termitas establecido en 2000 por el PNUMA y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Este recurso de la web acopia información sobre múltiples aspectos de la lucha contra las termitas para facilitar la eliminación de termiticidas que son COP.

SUSTANCIAS QUE AGOTAN EL OZONO

El Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono celebró su vigésimo aniversario en septiembre de 2007. En el marco de este acuerdo multilateral innovador y de rotundo éxito, los países de todo el mundo están tomando medidas específicas con plazos determinados para reducir y eliminar la producción y consumo de productos químicos artificiales que destruyen la capa del ozono estratosférico, el escudo protector de la Tierra. Entre estas sustancias que agotan el ozono (SAO) figuran los clorofluorocarbonos (CFC), los halones, el metilbromuro, el tetracloruro de carbono, el metilcloroformo y los hidroclorofluorocarbonos (HCFC). En septiembre también tuvo lugar un acuerdo histórico negociado por las 189 Partes en el Protocolo de Montreal, que acelera la eliminación de los HCFC poniendo un tope a los niveles de producción y consumo en los países en desarrollo para 2013, adelantando la fecha de eliminación definitiva de estos productos químicos en diez años. Aunque los HCFC tienen un potencial considerablemente inferior de agotamiento de la capa del ozono que los CFC, no obstante son nocivos para la capa de ozono. Además, muchos HCFC tienen un elevado potencial de calentamiento mundial, hasta 2.000 veces el del dióxido de carbono. Promoviendo la sustitución o la eliminación de los HCFC en los países en desarrollo, la decisión contribuirá por lo tanto a la protección tanto de la capa de ozono estratosférica como del sistema climático mundial.

En realidad muchas SAO son también potentes gases de efecto invernadero, y un estudio científico fundamental realizado en 2007 cuantificó el impacto significativo que la aplicación del Protocolo de Montreal está teniendo para la protección del sistema climático de la Tierra. Este mensaje ha sido un factor inspirador para que los países adopten medidas rápidas encaminadas a eliminar las SAO. La Subdivisión AcciónOzono de la DTIE del PNUMA y su Programa de Asistencia al Cumplimiento (PAC) regionalizado ayudan a dar vigencia a dichos mensajes y ayudan a los países en

desarrollo y a los países con economías en transición a lograr y mantener el cumplimiento del Protocolo de Montreal. Con la asistencia prestada en el marco del programa, los países pueden adoptar decisiones fundamentadas sobre tecnologías alternativas y políticas inocuas para el ozono.

ASISTENCIA AL CUMPLIMIENTO

El cumplimiento del Protocolo de Montreal es el principal indicador general de éxito para el PNUMA y los otros miembros del grupo de instituciones del Protocolo de Montreal. Cuando un país está en peligro de no satisfacer una obligación específica en el marco de este acuerdo ambiental multilateral (AAM), AcciónOzono y otros miembros del grupo del Protocolo de Montreal se movilizan para proporcionar un apoyo activo a dicho país para que pueda evitar encontrarse en una situación de incumplimiento o para que vuelva rápidamente a una situación de cumplimiento. En 2007, los equipos del PAC prestaron asistencia especial a numerosos países mediante misiones, cooperación Sur-Sur y debates de grupo asesor oficioso durante las reuniones de la Red Regional. El PAC trabajó en estrecha cooperación con los otros organismos de ejecución, PNUD, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), y el Banco Mundial, más la Secretaría del Ozono, la secretaria del Fondo Multilateral y otros asociados para la aplicación.

Gracias a estos esfuerzos 16 países en desarrollo que obtenían beneficios de los servicios de establecimiento de redes regionales proporcionados por los equipos del PAC regionales volvieron a una situación de cumplimiento el 14 de septiembre de 2007, además de 25 países que operaban al amparo del artículo 5 que volvieron a una situación de cumplimiento en diciembre de 2006. Cuarenta países que operan al amparo del artículo 5 hicieron uso de los servicios del PAC para ejecutar con eficacia los planes de acción de dichos países presentados al Comité de Aplicación. El equipo del PAC también proporcionó asistencia a los países con respecto a la presentación de informes sobre datos.

AccionOzono creó también un importante mecanismo para crear capacidad regional en apoyo del cumplimiento de los AAM. Durante 2007, el PAC prestó asistencia a varios países para ayudarles a solventar cuestiones relacionadas con el cumplimiento. Entre estos diversos tipos de asistencia figuraron, por ejemplo, la organización de cinco reuniones temáticas subregionales sobre Planes de gestión de la eliminación definitiva, con la participación de unos 35 países de la región de África. El PAC facilitó la asistencia de la República de Corea a Afganistán en el establecimiento de centros de capacitación para técnicos de refrigeración y aire acondicionado, y ayudó también



Los galardonados con el Premio Nobel, Frank Sherwood Rowland y Mario Molina reciben una larga ovación en la inauguración de la reunión conmemorativa del vigésimo aniversario del Protocolo de Montreal del Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono, 17 de septiembre de 2007, Montreal (Canadá). Sus descubrimientos fueron decisivos para llamar la atención sobre las repercusiones negativas de los CFC en la capa de ozono. Este acuerdo ambiental multilateral de rotundo éxito se considera como un modelo de gobernanza ambiental. Con el principio de responsabilidad común pero diferenciada, ha unido naciones y ha movilizado al sector privado para trabajar en el logro de una causa común. Su sistema innovador de financiación, el Fondo Multilateral, y la importancia que concede a la creación de capacidad, garantizar que todos los países puedan cumplir sus obligaciones. El resultado: una casi total eliminación de las sustancias que agotan el ozono para beneficio de la salud humana y de la salud de los ecosistemas. © HSD

a la Universidad de Chapingo de México a ayudar al Ecuador a adoptar alternativas del metilbromuro en el sector de la horticultura. Georgia y Kirguistán proporcionaron asistencia de país a país a Turkmenistán en relación con la eliminación del consumo de metilbromuro en el sector posterior a la recolección.

CREACIÓN DE CAPACIDAD

Siempre que cambia el punto de contacto de un AAM es necesario desarrollar rápidamente los conocimientos y facultades del nuevo funcionario para que pueda gestionar eficazmente el programa Nacional de Cumplimiento. En 2007, el PAC continuó su labor en curso destinada a reforzar la formación de dichos funcionarios nacionales del ozono mediante la cooperación Sur-Sur, las reuniones de la Red Regional del Ozono, el apoyo en forma de asesoramiento bilateral, materiales de información y programas regionales de capacitación. Se prestó asistencia a Afganistán, Bhután, Burkina Faso, Comoros, Camerún e Irán, Kuwait, Malawi, Maldivas, Montenegro, Rumania y Serbia.

En el marco del PAC también se concedió especial atención a los países que habían pasado recientemente a ser Parte en el Protocolo de Montreal. Por ejemplo, la Oficina Regional del PNUMA para Asia y el Pacífico

(ORPAP), mediante el PAC se prestó asistencia a Afganistán y Bhután para la aplicación de su plan nacional de eliminación y su plan de gestión de la eliminación definitiva, respectivamente. Mediante el PAC se ayudó a Eritrea y a Guinea Ecuatorial en materia de presentación de datos para que cumplieren con sus requisitos de presentación de datos en 2007 y también para la preparación de un Programa Nacional y del Plan de gestión de la eliminación definitiva para garantizar el cumplimiento del calendario de eliminación. Montenegro, un país de reciente independencia, fue invitado a participar en las actividades pertinentes de la Red regional de Europa y Asia central y el PNUMA y la ONUDI cooperaron para preparar el Plan nacional de eliminación. Actividades similares se desarrollaron para Timor Oriental e Iraq, que ratificó el Convenio de Viena en 2007.

Para intensificar la lucha contra el tráfico ilícito de SAO, Acción Ozono de la DTIE ayudó a miembros de la red regional del ozono de Asia meridional y el Pacífico a elaborar mecanismos para el intercambio de información entre los principales países productores de SAO de la región y los países importadores. La Oficina Regional de Enlace de Inteligencia de la Organización Mundial de Aduanas y gobiernos de Asia y el Pacífico cooperaron para

finalizar el “Project Sky-Hole-Patching” en cuyo marco se procedió a la aplicación de estrictas medidas de control al movimiento transfronterizo de SAO y desechos peligrosos y dando como resultado una creciente concienciación sobre el delito ambiental y una mejora del intercambio de información sobre inteligencia. Actualmente, 20 autoridades aduaneras y ambientales de 18 países de la región participan en el proyecto. En China, en colaboración con la Administración Estatal de Protección Ambiental, el PNUMA organizó un curso práctico del Project Sky-Hole-Patching para 40 funcionarios de aduanas de todo el país. Expertos y funcionarios de aduanas de Hong Kong, India, Kirguistán, Mongolia, Tailandia, Agencia de Investigación Ambiental y Estados Unidos analizaron el comercio ilícito de SAO, compartieron sus experiencias y las lecciones deducidas, estudiaron la cooperación regional y formularon recomendaciones para la aplicación en China.

AcciónOzono, en estrecha cooperación con Environment Canada, inició también en América Latina un proyecto sobre una Red de cumplimiento de las disposiciones aduaneras en América Latina, proyecto apoyado por el Fondo Multilateral del Protocolo de Montreal en el que participan 20 países. AcciónOzono organizó también cursos prácticos subregionales en diferentes regiones (por ejemplo, en el Caribe anglófono) para la prevención y el control del tráfico ilícito de SAO. En la reunión anual de la Oficina Regional de Enlace de Inteligencia de

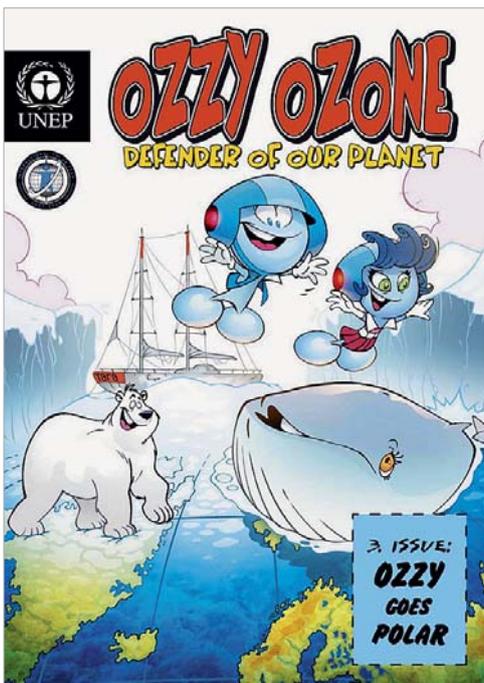
la OMA la Comunidad de Estados Independientes, AcciónOzono y representantes de las Dependencias nacionales del ozono contribuyeron perspectivas sobre cuestiones de cumplimiento y comercio relacionadas con las SAO y el Protocolo de Montreal.

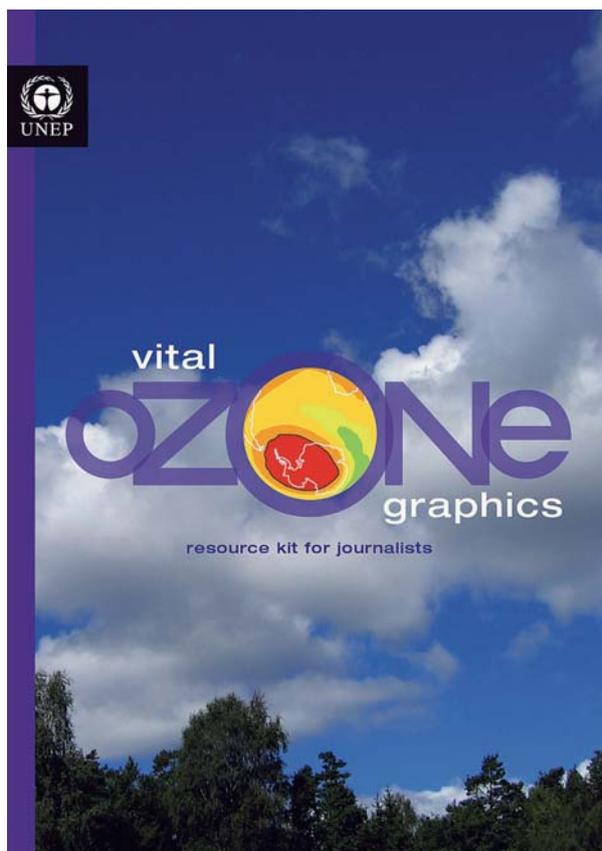
En Asia occidental, Iraq permanece en la vanguardia de las prioridades del PAC. El PAC continuó comunicándose con diferentes autoridades en el Iraq y respondió a numerosas preguntas normativas y técnicas. En cooperación con la Liga de Estados Árabes, el PAC comenzó a elaborar un programa especial de creación de capacidad tanto para el Iraq como para la Autoridad Nacional Palestina sobre vigilancia del uso y comercio de la SAO. El PAC también continuó prestando asistencia técnica para actividades de eliminación de los servicios en el sector de los servicios de refrigeración a Jordania, Kuwait, Bahrein, Qatar y Arabia Saudita. Análogamente, se prestó apoyo técnico en relación con los programas y proyectos de gestión de halones a Bahrein, Jordania, Kuwait y Omán.

INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN

El Centro de Intercambio de Información de AcciónOzono creó y facilitó una serie de servicios de información a las Dependencias nacionales del ozono y otros interesados directos en apoyo de las celebraciones a nivel nacional del Día Internacional para la Protección de la Capa de Ozono y del vigésimo aniversario del Protocolo de Montreal.

Las *Ozzy Ozono Snakes en Ladres Board Game* y otros productos *Ozzy Ozono* apoyan a las Dependencias nacionales del ozono en sus campañas de creación de concienciación sobre el agotamiento del ozono, el cambio climático y los contaminantes orgánicos persistentes.





Vital Ozone Graphics, el producto más reciente de una colección de Vital Graphics sobre cuestiones ambientales elaborada por UNEP/GRID-Arendal expone 30 + nuevos gráficos en los que se explican los aspectos físicos, técnicos, económicos y políticos de la destrucción del ozono en la atmósfera y las medidas que se han adoptado para detener el proceso. Aclara también los retos todavía, pendientes y los vínculos entre el agotamiento del ozono y el cambio climático. Está concebido como un instrumento práctico para los periodistas que estén interesados en redactar artículos relacionados con el agotamiento del ozono y el Protocolo de Montreal

Este material informativo contenía: *Vital Layer Graphics*, dos vídeos de 30 segundos *Public Service Announcement — The Drummer y A Kid's Dream* — que sirven para poner de relieve la labor que la comunidad internacional ha desarrollado durante los 20 últimos años con respecto a la protección de la capa de ozono. También exponen la imperiosa necesidad de continuar trabajando en estos temas durante los años venideros. También se distribuyó un *Ozzy Ozone Snakes and Ladders Board Game*, que apoya a las dependencias nacionales del ozono, proporcionando un instrumento de información para utilizarlo en sus campañas nacionales de concienciación sobre el ozono, así como *Ozzy Goes Polar*, el tercer número del folleto ilustrado para niños diseñado para aumentar la concienciación sobre el agotamiento del ozono, el cambio climático y los contaminantes orgánicos persistentes.

En el marco del PAC también se proporcionó información y orientación al Comité de Organización

de los XXIX Juegos Olímpicos de Beijing (BOCOG) para incluir también el Protocolo de Montreal y la protección del ozono en el programa de los juegos olímpicos de Beijing en 2008. Esta labor se está realizando en el marco del Memorando de Entendimiento PNUMA-BOCOG mediante el que el Programa AcciónOzono ayudó a introducir el tema de la protección del ozono. El BOCOG se ha comprometido a celebrar unos “*juegos olímpicos inocuos para el ozono*” evitando utilizar SAO en las instalaciones y lugares de celebración de los juegos así como en el equipo tal como acondicionamiento de aire, dispositivos de refrigeración y equipo de extinción de incendios. Se han prohibido otras dos sustancias perjudiciales para el ozono, el tetracloruro de carbono y el metilcloroformo para usos tales como lavandería y limpieza de circuitos electrónicos impresos, mientras que suministradores tales como Coca Cola y McDonald se han comprometido también a unos juegos inocuos para el ozono. Por ejemplo, Coca Cola proporcionará 4.000 enfriadores de botellas que utilizan refrigerantes naturales.

En reconocimiento de sus logros, la secretaría del Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono concedió al BOCOG un Premio por sensibilización del público con ocasión del vigésimo aniversario del Protocolo de Montreal, en septiembre de 2007. La secretaría también reconoció la labor de la DTIE del PNUMA. Su Subdivisión AcciónOzono y el personal recibieron un total de 27 premios en las siguientes categorías: Contribuyentes destacados, encargados de la ejecución, Asociados, Organismos y personal de ejecución y Proyectos ejemplares realizados de conformidad con el artículo 10 del Protocolo de Montreal.

También la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos reconoció la labor de Atul Bagai Coordinador de la Red Regional para Asia meridional del programa AcciónOzono de la DTIE del PNUMA, concediéndole el Premio a la protección del ozono estratosférico, en mayo, en Washington D.C. El premio se concedió por su labor en asistir a los países de la región a cumplir sus compromisos internacionales dimanados del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono. La US EPA también reconoció su labor en “el diseño de enfoques estratégicos para el desarrollo y la ejecución de mecanismos institucionales y actividades de creación de capacidad innovadora en los países”. También se reconoció la labor del Sr. Zhou Bin, analista de inteligencia de la Oficina Regional de Enlace sobre Inteligencia para Asia y el Pacífico por su cooperación con el PNUMA en combatir el tráfico ilícito de SAO.

LA PERSPECTIVA REGIONAL: AMÉRICA DEL NORTE

La región de América del Norte comprende Canadá y los Estados Unidos de América, dos de los países de mayores dimensiones del mundo, que ejercen una considerable influencia económica y política. En la región existen numerosas instituciones ambientales, académicas y científicas destacadas. La economía es de ámbito mundial y su sector comercial es creativo, dinámico y apto para experimentar nuevos métodos de hacer negocios.

La misión de la Oficina Regional del PNUMA para América del Norte (ORPAN), basada en Washington, D.C. (Estados Unidos de América), es promover respuestas eficaces a los retos ambientales internacionales y fomentar la cooperación sobre cuestiones ambientales entre América del Norte y la más amplia comunidad internacional. Para cumplir esta misión, la ORPAN establece la colaboración entre el PNUMA y todos los sectores de la sociedad norteamericana, incluidas las instituciones gubernamentales de los Estados Unidos y de Canadá, el sector privado y los grupos de la sociedad civil.

El PNUMA tiene también una Oficina de Enlace en la Oficina de Nueva York para representar al PNUMA en la Sede de las Naciones Unidas. Sirve como vínculo vital con los gobiernos (a través de sus Misiones Permanentes ante las Naciones Unidas y de sus delegaciones en las diferentes reuniones intergubernamentales que se celebran en Nueva York), con organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas, y con departamentos de la Secretaría de las Naciones Unidas, principalmente las Oficinas del Secretario General y del Secretario General Adjunto. La Oficina, mediante su participación en reuniones intergubernamentales, se ocupa de que las opiniones y orientaciones del PNUMA sobre cuestiones normativas ambientales se tengan en cuenta en las deliberaciones y recomendaciones de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social y de sus órganos subsidiarios, así como en otras cumbres y conferencias especiales de las Naciones Unidas.

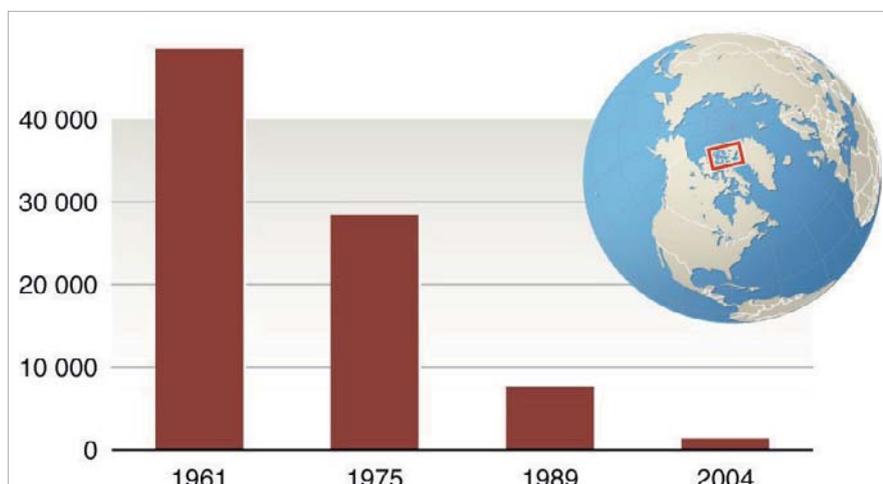
La función del PNUMA en la coordinación de las actividades en la esfera del medio ambiente a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas queda garantizada por la participación de la Oficina de Nueva York en las principales reuniones interinstitucionales (en particular, la Junta de Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas (JEE) para la coordinación y los Comités Ejecutivos de las Naciones Unidas), y en la labor del Grupo de Gestión Ambiental (GGA). La Oficina también lleva a cabo iniciativas sustantivas de colaboración con asociados del sistema de las Naciones Unidas, por ejemplo, con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la Organización Mundial de la Salud (OMS) en la esfera de la salud ambiental de la infancia.

El enfoque estratégico del PNUMA en América del Norte incluye la creación de nuevas asociaciones en la región y en la adición de contribuyentes a las asociaciones existentes del PNUMA, logrando así la participación de los recursos intelectuales y financieros de la región para que contribuyan a la importante labor del PNUMA en todo el mundo; facilitando contactos con el sector privado para aumentar la participación de instituciones norteamericanas en iniciativas industriales y programas específicos del PNUMA; movilizándolo el dinámico sector de las ONG basadas en América del Norte para inducir las a que desempeñen una función más activa en los procesos normativos del PNUMA y en sus actividades generales; y mejorando la imagen del PNUMA en América del Norte mediante la difusión.

A través del PNUMA GRID-Sioux Falls y la División de Alerta Anticipada y Evaluación, el PNUMA ha creado una nueva asociación interesante con el gigante de la Internet Google. Además la colaboración en curso, con sumo éxito, con Google Earth basada en el *Atlas de nuestro evolutivo medio ambiente*, del PNUMA, con el que los usuarios pueden volar alrededor de un "Planeta virtual Tierra" utilizando el efecto de teleobjetivo en áreas críticas ambientales y comparando las zonas de crisis actuales con las zonas de pasada belleza natural, la asociación PNUMA-Google Earth continúa patrocinando proyectos para la adopción de medidas locales a escala mundial. En 2007, personas de todo el mundo pudieron compartir sus esfuerzos para restaurar su medio ambiente con millones de personas en la Internet. Durante el Fin de Semana Internacional de Limpieza del Entorno, celebrado el 13 y 14 de octubre, grupos comunitarios e individuos de todos los continentes adoptaron medidas para limpiar sus parques, playas, calles y barrios locales. En el marco de la asociación PNUMA-Google Earth, se proporcionó una plataforma mundial a cada iniciativa local que decidió incorporar sus actividades como fotos y vídeos a Google Earth.

En otra iniciativa de asociación, *Discovery Networks*, la empresa matriz de los famosos canales *Discovery* y *Animal Planet*, ofreció al Director Ejecutivo del PNUMA un puesto en la Junta de Asesores de su nuevo canal *Planet Green*. La Asociación representa una oportunidad única para el PNUMA de influir en el contenido de los programas de esta iniciativa importante de los medios de difusión, cuya misión es educar, facultar e inducir a las personas para que vivan vidas más ecológicas. *Discovery Networks* invertirá considerables recursos financieros y humanos para que *Planet Green* llegue a ser el programa de difusión más amplio y digno de confianza a escala mundial en la esfera de la sostenibilidad del medio ambiente. Se ha pedido al PNUMA que desempeñe una función prominente en este empeño mediante el desarrollo de varias actividades, en particular, la prestación de expertos técnicos, la elaboración de programas de formación para los jóvenes y la difusión de información en general.

Disminución de la población de caribú Peary en las islas del Ártico de América del Norte



En el noroeste de América del Norte, el reciente calentamiento ha provocado un drástico aumento en el número de días en que las temperaturas superan el punto de congelación durante el período de migración del caribú Peary, Rangifer tarandus. La fusión y la congelación subsiguiente de la nieve producen capas de hielo que obstaculizan los desplazamientos y hacen mucho más difícil encontrar alimentos. La disminución catastrófica de la población de caribú Peary en las islas del Ártico de América del Norte hace que se considere ahora una especie amenazada. © Hugo Ahlenius, UNEP/GRID-Arendal Appears for Global Outlook for Ice and Snow

El PNUMA, el mercurio y otros metales pesados

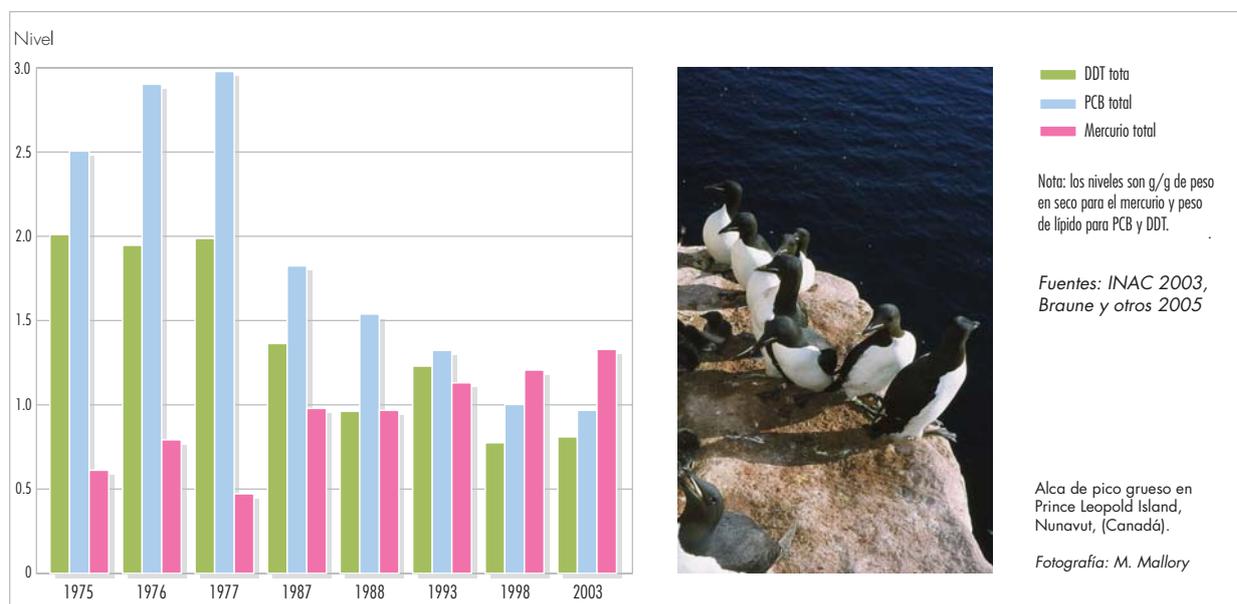
En su 24ª reunión, celebrada en febrero de 2007, el Consejo de Administración del PNUMA tomó nota del progreso realizado para solventar el problema mundial del mercurio. Reconoció asimismo que las actuales actividades encaminadas a reducir los riesgos debidos al mercurio no son suficientes y que se requieren más medidas internacionales. Acordó que existía la necesidad de actualizar la información sobre emisiones mundiales de mercurio, y pidió al PNUMA que aceptase el encargo de recopilarla. El mercurio se encuentra vinculado a una amplia gama de efectos para la salud, incluido daño irreversible al sistema nervioso humano y al cerebro y los científicos han concluido que no hay límite seguro, cuando se trata de la exposición al mercurio. Se estima que cada persona que vive actualmente tiene al menos niveles de traza de metal pesado en sus tejidos. De conformidad con GEO-4, la combustión de carbón y la incineración de desechos son la causa del 70% aproximadamente de las emisiones totales de mercurio cuantificadas. Los científicos están también comprobando hipótesis de que el cambio climático puede estar provocando liberaciones de nuevos depósitos de mercurio y la reactivación de antiguos depósitos como resultado del aumento de las temperaturas en los lagos; la erosión y la fusión acelerada del permafrost, láminas de hielo e icebergs en los polos.

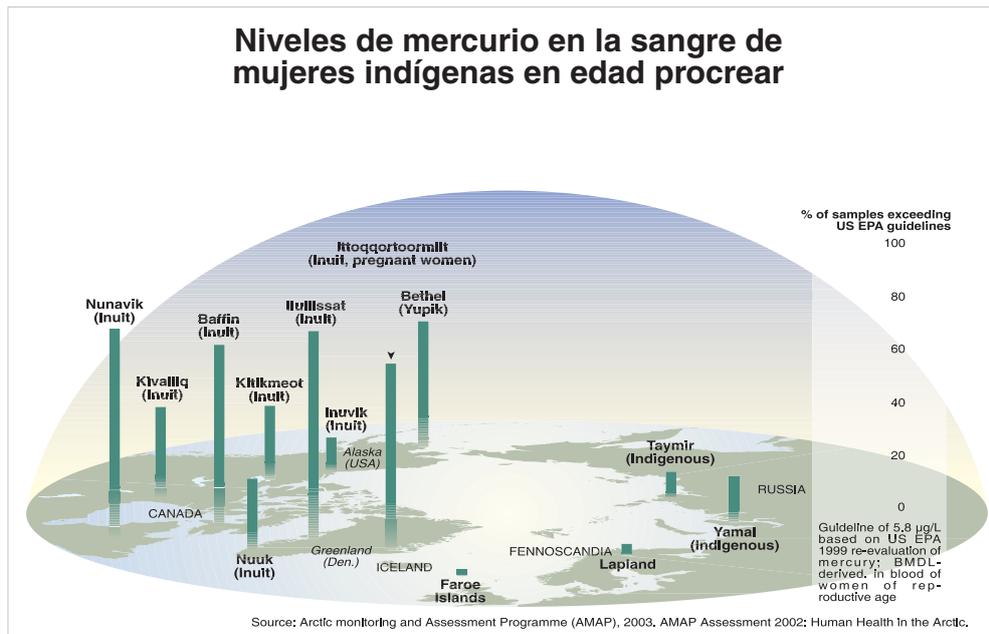
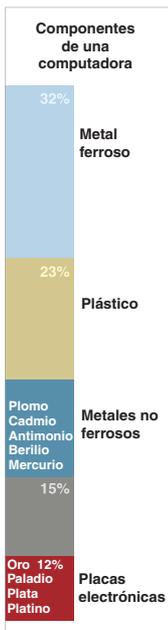
La labor encaminada a hacer frente al reto que plantea el mercurio se ha iniciado utilizando dos enfoques principales. El primero es fortalecer el programa de asociaciones en relación con el mercurio. Los gobiernos en la reunión del Consejo de Administración

del PNUMA acordaron promover las “mejores prácticas disponibles” para reducir las emisiones de mercurio procedentes de factorías químicas y otros emplazamientos industriales y crear asociaciones entre gobiernos, organizaciones internacionales, ONG y el sector privado para reducir la contaminación por el mercurio con los primeros proyectos experimentales que se iniciarán en septiembre de 2007. Entre los ejemplos de asociaciones figuran las encaminadas a reducir las emisiones de mercurio de centrales eléctricas alimentadas con carbón, plantas de cloralcalí y de la contaminación vinculada a la minería del oro. Se encuentran en curso negociaciones para elaborar un marco general para el programa de asociaciones, incluida la elaboración de planes oficiales de actividades y la determinación de objetivos claros para cada una de las esferas de asociación. Estos puntos se debatirán en una reunión de asociados e interesados directos que se celebrará a principios de 2008, en la que tendrán lugar también deliberaciones sobre directrices operacionales para el programa de asociaciones y objetivos generales claros. Además de las cinco esferas de asociación originales, se encuentra en curso también la creación de nuevas asociaciones sobre la producción de monómeros de cloruro de vinilo, la minería de metales no ferrosos y la producción de cemento y la combustión de desechos. Estas esferas se integrarán en el programa global de asociaciones después de nuevas deliberaciones.

Dentro de la estructura de la labor de asociaciones, hay una serie de proyectos en países en curso, cuya principal finalidad es elaborar inventarios de mercurio.

GEO-4: Tendencias de COP y mercurio en los huevos del aca de pico grueso





© UNEP/GRID-Arendal

Se está poniendo a prueba a título experimental en países de África, Asia y América Latina el *Instrumental para la determinación y cuantificación de liberaciones de mercurio*.

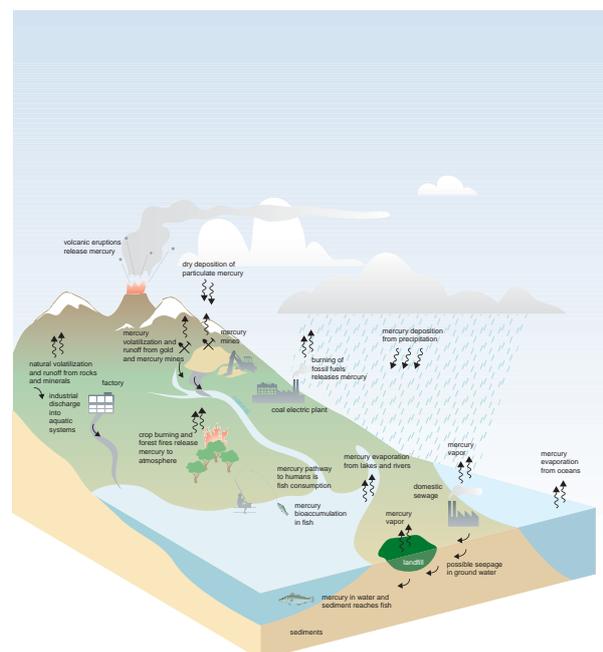
Estos proyectos de inventario conducirán a la elaboración de planes nacionales para solventar problemas determinados con respecto al mercurio, y se tiene el propósito de que las futuras actividades se basen en los resultados de estos proyectos y de futuros proyectos de inventario. En varias regiones se encuentran en curso actividades encaminadas a promover la utilización de productos sin mercurio en la atención sanitaria y en otros sectores. Durante 2007 continuó el trabajo con la secretaría del Convenio de Basilea, habiéndose elaborado las directrices sobre la gestión ambientalmente racional de desechos que contengan mercurio como proyecto inicial.

El segundo enfoque en relación con el problema del mercurio determinado por el Consejo de Administración implica la necesidad de examinar y evaluar las opciones en cuanto a medidas voluntarias más amplias y los instrumentos jurídicos internacionales nuevos o existentes. El Consejo de Administración estableció un Grupo de Trabajo especial de composición abierta para desarrollar esta tarea. La primera reunión del grupo de trabajo tuvo lugar en noviembre en Bangkok (Tailandia). El grupo examinó un documento preparado por el PNUMA titulado *Analysis of Possible Options to Address the Global Challenges to Reduce Risks from Releases of Mercury*. (Análisis de posibles opciones para hacer frente a los retos mundiales con el fin de reducir los riesgos debidos a liberaciones de mercurio). Las deliberaciones durante la reunión se centraron principalmente en posibles medidas de respuesta a la cuestión del mercurio, y en la reunión se elaboró un

programa de trabajo entre períodos de sesiones para contribuir a la labor de la segunda reunión que se celebrará en octubre de 2008.

En el Consejo de Administración de 2007 se consideraron exámenes provisionales sobre el plomo y el cadmio, y ha comenzado la labor destinada a reunir información para paliar déficits de datos determinados y compilar un inventario de medidas de gestión de riesgos existentes. El proyecto de exámenes revisado estará disponible para que el Consejo de Administración del PNUMA formule observaciones en 2008.

Mercury life cycle. © UNEP/GRID-Arendal



DESASTRES NATURALES Y RESPUESTA DESPUÉS DE LOS CONFLICTOS

Cuando el PNUMA comenzó a evaluar por primera vez las dimensiones ambientales de los conflictos en 1999, pocos imaginaban que estos servicios serían objeto de gran demanda de los Estados miembros. Ahora bien, actualmente después de 8 años de desarrollar actividades de evaluación y de creación de capacidad en unos 25 países afectados por crisis, estas actividades constituyen uno de los pilares básicos del PNUMA. Con el fin de aumentar todavía más los conocimientos expertos y la capacidad de la organización en la gestión de crisis, las subdivisiones de gestión de desastres y de actividades después de los conflictos del PNUMA se fundieron en una sola entidad en enero de 2007. Como resultado, se está intensificando la labor en esferas tradicionales de actuación tales como la respuesta y recuperación después de las crisis, y se está ampliando a las difíciles esferas de reducción del riesgo de desastres y consolidación de la paz ambiental.

La Subdivisión de Actividades de después de los conflictos y de Gestión de Desastres del PNUMA desarrolla la labor del PNUMA en esferas del mundo en las que el medio ambiente sufre las consecuencias de conflictos y desastres, o en los que el medio ambiente es un factor que contribuye a los efectos de los conflictos y desastres. En este contexto el PNUMA ha trabajado en situaciones después de los conflictos tales como las existentes en Afganistán, Sudán, Iraq y Líbano, así como en países afectados por desastres importantes, tales como Pakistán, Indonesia, Sri Lanka y Maldivas.

Dado que los conflictos y los desastres están tan íntimamente vinculados al medio ambiente, la gestión y gobernanza ambientales adecuadas son esenciales para la paz, estabilidad y seguridad a largo plazo en cualquier país propenso conflictos o desastres. El PNUMA realiza evaluaciones ambientales en países afectados por crisis y fortalece la capacidad de gestión ambiental nacional mediante la creación de instituciones, la promoción de la cooperación regional, la asistencia técnica en materia jurídica, la gestión de la información ambiental y la integración de las cuestiones ambientales y de las medidas de reducción de riesgos en los programas de reconstrucción.



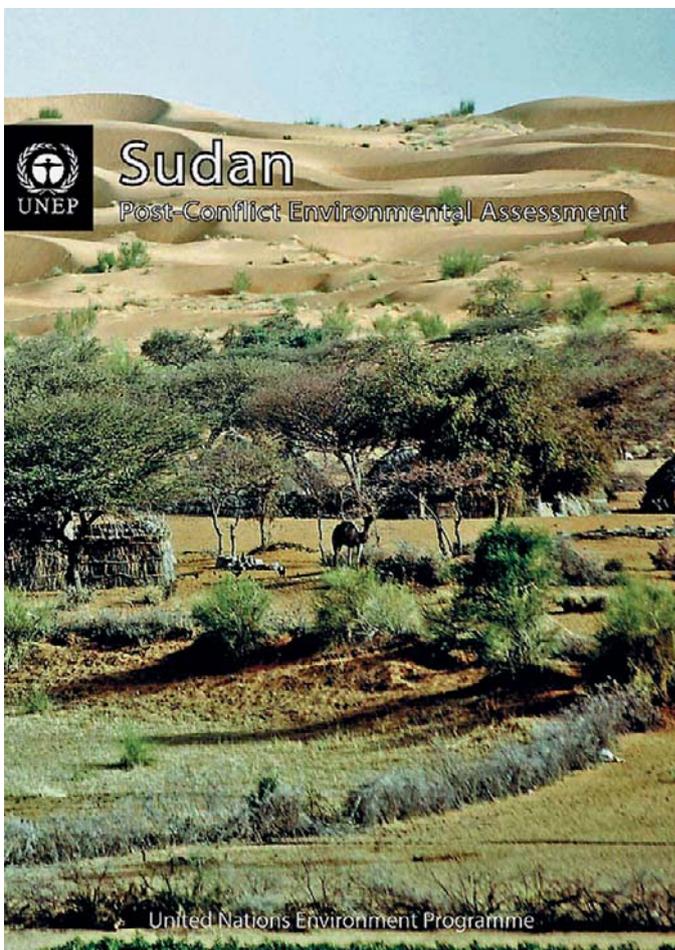
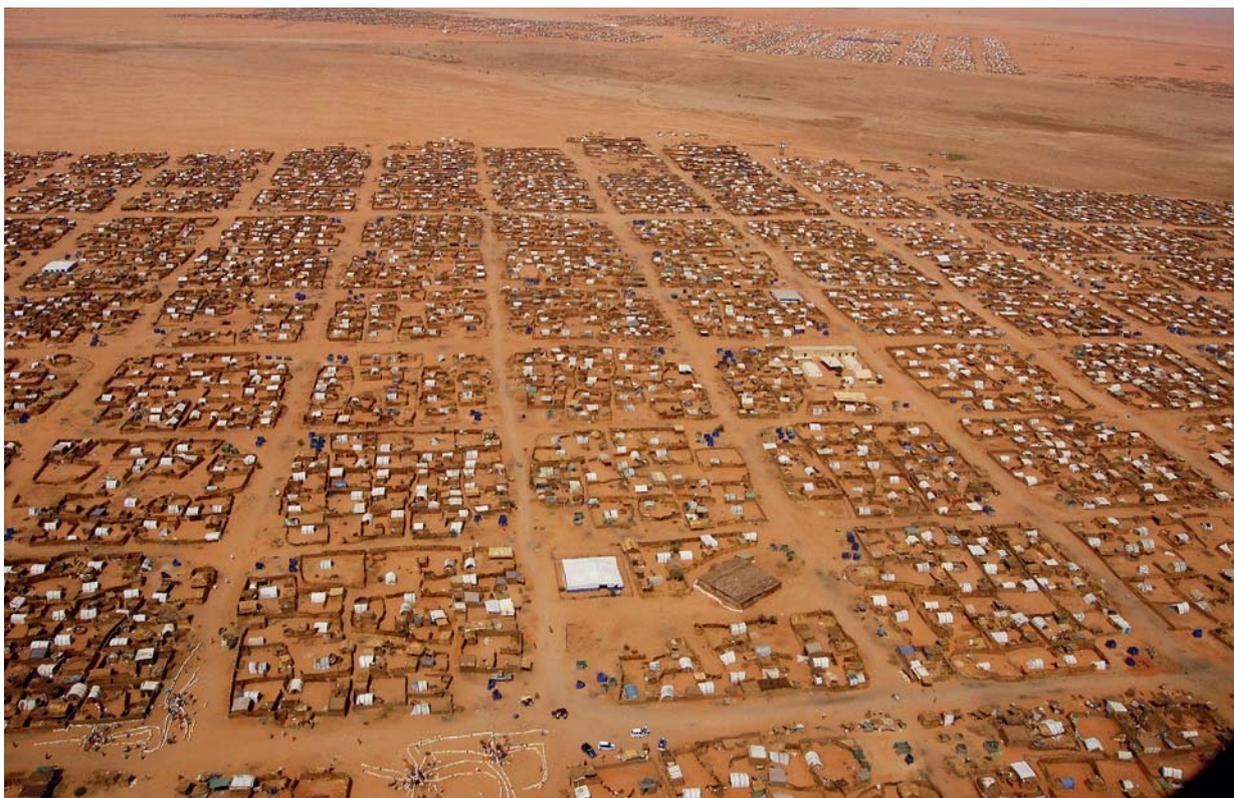
SUDAN

Un acontecimiento importante en 2007 fue la publicación y difusión del informe *Sudan Post-Conflict Environmental Assessment*, en junio de 2007, marcando la finalización con éxito de la mayor evaluación después de los conflictos jamás realizada por el PNUMA, abarcando el territorio total del país, incluido Darfur. Junto con los expertos nacionales, el personal del PNUMA realizó diez misiones diferentes in situ viajando unos 12.000 kilómetros dentro del país y entrevistando a más de



2.000 personas. Publicado después del artículo del Secretario General de las Naciones Unidas vinculando el actual conflicto de Darfur con la degradación ecológica y el cambio climático, el informe recibió amplia cobertura en la prensa y contribuyó decisivamente al debate en curso sobre el medio ambiente como factor básico del conflicto de Sudán. El especialista en desarrollo Jeffrey Sachs instó a cualquiera que estuviese interesado en la consolidación de la paz, la reducción de la pobreza y el futuro de África a leerlo.

Una bicicleta arde en una propiedad abandonada cerca de la carretera Del Dios en el rancho Santa Fé, en la zona de San Diego (California), el 23 de octubre de 2007. Violentos incendios intensificados por vendavales se propagaron incontroladamente a lo largo del sur de California, provocando la evacuación de 300.000 personas solamente en San Diego, mientras las llamas destruían o amenazaban sus hogares. Las estadísticas de los asociados de la Iniciativa financiera del PNUMA indican que los desastres naturales son predominantemente atribuibles al cambio climático y a otros cambios ambientales y se cobran un tributo económico mayor cada año. La labor de la Subdivisión de Actividades después de los Conflictos y de Gestión de Desastres del PNUMA va desde la respuesta a los desastres ambientales hasta la recuperación después de los conflictos, y se está ampliando a las difíciles esferas de reducción de los riesgos de desastre y consolidación de la paz ambiental. © Mario Anzuoni/Reuters



Campamento de Abu Shouk para personas internamente desplazadas, Darfur septentrional (Sudán). El Sudán ha sufrido un conflicto armado ininterrumpido durante la mayor parte de los últimos 50 años, incluida una larga guerra civil entre el Norte y el Sur y continua violencia en Darfur. Un acuerdo de paz general firmado en 2005 finalizó la guerra civil Norte – Sur y creó las perspectivas de una más amplia resolución de los conflictos en el Sudán. No obstante, el conflicto relacionado con la escasez de recursos naturales – tierras fértiles, árboles y agua – sigue ejerciendo una influencia desestabilizadora en muchas partes del país. Quedan muchos problemas por resolver para lograr una paz a largo plazo, la seguridad de los alimentos y el desarrollo sostenible para el pueblo del Sudán. Entre ellos figuran la desertificación y el cambio climático regional, la creciente vulnerabilidad a los desastres naturales, las repercusiones ambientales del desplazamiento de las poblaciones y el proceso de retorno, las repercusiones devastadoras de la degradación de la tierra en los medios de vida de la población, la deforestación, la rápida urbanización y el sector petrolero en rápido crecimiento. La Subdivisión de Actividades después de los Conflictos y de Gestión de Desastres y del PNUMA ha establecido en Sudán un programa para contribuir a que se establezca la paz y la estabilidad en el Sudán, ayudando a la comunidad internacional, las instituciones gubernamentales a todos los niveles y la sociedad civil a hacer frente a los retos ambientales de Sudán. © UNEP/PCOB

El informe del PNUMA formula un claro mensaje: Sudán se enfrenta actualmente a una amplia gama de problemas ambientales que amenazan la subsistencia de su población, así como sus perspectivas de una paz duradera y la seguridad de los alimentos. Entre estos problemas figuran la escasez de agua, la desertificación, la gestión de la industria petrolera en desarrollo, la deforestación y el cambio climático. Si no se abordan estos problemas, podrían socavar el proceso de paz ocasionando más desplazamientos y conflictos.

La evaluación independiente del PNUMA, que solicitó y refrendó el Gobierno de Unidad Nacional y el Gobierno de Sudán del Sur, formula recomendaciones de amplio alcance, incluida la inversión en la gestión del medio ambiente, la creación de capacidad en el gobierno nacional y local y la integración de los problemas ambientales en todos los proyectos de socorro y desarrollo de las Naciones Unidas. El informe expone un plan de acción gubernamental detallado con un costo nacional estimado de 120 millones de dólares EE.UU. a lo largo de tres a cinco años.

Como medidas complementarias de informe, se pidió al PNUMA que ejecutase un programa ambiental al nivel nacional, en Sudán del sur y en Darfur. La finalidad del programa es fomentar la capacidad de las autoridades nacionales y de los colegas de las Naciones Unidas para el uso sostenible de los recursos naturales y la rehabilitación de zonas degradadas. Se han diseñado cinco proyectos importantes en asociación con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Aunque el programa se encuentra todavía en una fase inicial, ya se han logrado progresos significativos en Darfur, donde la deforestación es tan grave que las poblaciones desplazadas recurren a excavar subterráneamente para obtener raíces con el fin de utilizarlas como combustible. Además de ampliar la utilización de cocinas que utilizan eficazmente el combustible en campos para personas internamente desplazadas (PID), el PNUMA tiene por objetivo plantar unos tres millones de árboles en bosques comunitarios y arboledas parcelas privadas durante la primera estación de 2008, como parte de un proyecto de dos años de duración encaminado a ayudar a las poblaciones desplazadas y a las comunidades afectadas por los conflictos a obtener y utilizar madera como combustible de un modo sostenible.

AFGANISTÁN Y LIBERIA

Durante 2007, en su cuarto año de funcionamiento, el programa de creación de capacidad del PNUMA para Afganistán continuó prestando apoyo a la Agencia Nacional de Protección del Medio Ambiente (NEPA) y al Ministerio de Agricultura. Tras una importante evaluación del medio ambiente después de los

conflictos realizada en 2002–2003, entre los principales éxitos del PNUMA figuran el establecimiento de una sólida estructura institucional y de un mandato para NEPA, elaborando un régimen jurídico ambiental y jurisprudencia conexas con el sector sobre bosques, agua y pastizales, así como reglamentos sobre la evaluación de las repercusiones ambientales, proporcionando equipo técnico y de oficina a NEPA y celebrando más de 100 sesiones de capacitación sobre varios temas.

En 2007, se ejecutaron también en el marco del programa seis proyectos experimentales de gestión de los recursos naturales de base comunitaria, sobre temas que oscilaban desde la reforestación a la irrigación y la electrificación solar. Por ejemplo, más de 2.000 m² de irrigación tradicional se rehabilitaron para proporcionar agua a 7.500 plantones en sotos recientemente establecidos de árboles frutales y para frutos secos. Además, el PNUMA supervisó la instalación de 80 paneles solares en casas en los pueblos de Bamiyan y Badakshan en cooperación con la ONG asociada Norwegian Church Aid. El programa representa el ejemplo más concreto de colaboración del PNUMA junto con las Naciones Unidas, el gobierno y asociados de la sociedad civil a nivel de país para crear capacidad nacional para la gestión del medio ambiente. En apoyo de la tercera fase del programa del PNUMA en Afganistán, la Comisión Europea confirmó en diciembre de 2007 que había reservado 8,8 millones de dólares EE.UU. para el período 2008–2010.

También el PNUMA ha realizado en Liberia, desde 2005, cuando estableció una oficina para proyectos en Monrovia, una amplia gama de actividades de creación de capacidad y concienciación con éxito. En 2007, en su último año, el programa continuaba proporcionando creación de capacidad práctica y apoyo de capacitación a la Autoridad de Protección del Medio Ambiente (EPA), por ejemplo, ofreciendo dos cursos prácticos de capacitación sobre los principios básicos de las técnicas de inspección del medio ambiente a unas 50 personas que formaban parte del personal local de laboratorio.

Como parte de un paquete de asistencia técnica, acordado con partes interesadas importantes del gobierno, la comunidad internacional y la sociedad civil, el PNUMA apoyó la elaboración de derecho ambiental y la aplicación de disposiciones de evaluación de las repercusiones ambientales. El Instituto Jurídico del Medio Ambiente (ELI) fue un asociado técnico importante en la labor jurídica. También se iniciaron consultas con la Iniciativa PNUD-PNUMA sobre pobreza y medio ambiente en cuanto a la prestación de apoyo técnico para la elaboración en Liberia de la primera estrategia de reducción de la pobreza. Además la oficina de programas del PNUMA en Monrovia trabajó para crear capacidad sobre vigilancia del medio ambiente, diversidad biológica y conservación y gestión de desechos.

IRAQ

En Iraq, el PNUMA continuó con el proyecto **akimeter una comilla** Apoyo para la gestión ambiental de zonas pantanosas del Iraq en 2007. Financiado por el Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la reconstrucción del Iraq y con financiación bilateral procedente de los gobiernos de Italia y de Japón, el proyecto ha comenzado su tercera fase de actividades con contribuciones adicionales del Gobierno del Japón. El PNUMA y el Ministerio Iraquí de Municipalidades y Obras Públicas, y la Universidad Thi-Qar realizaron investigaciones de campo para subsanar las deficiencias en los datos e información disponibles sobre condiciones demográficas, sociales y económicas en 199 poblaciones donde los habitantes desplazados por la sequía en las zonas pantanosas han estado luchando para volver a restablecer sus medios de subsistencia. Las investigaciones proporcionaron la información necesaria para atender a las necesidades de servicios básicos, tales como agua potable, saneamiento, salud, educación, etc. que sufren de enormes carencias.

Se realizó otro estudio sobre la gestión de desechos sólidos en nueve ciudades y poblaciones del Iraq meridional. El proyecto ha creado capacidad en las instituciones iraquíes para realizar dichos estudios y ha generado los datos de referencia necesarios para mejorar las condiciones ambientales. El proyecto ha servido también de apoyo a la recopilación de datos sobre recursos hídricos y medio ambiente y a la traducción de la información del árabe al inglés y viceversa, así como a la difusión mediante la Red de Información sobre Zonas Pantanosas (MIN). Se han proporcionado programas informáticos para el sistema MIN y se finalizó la capacitación.

En asociación con una ONG local y la Universidad de Basrah, el PNUMA ha realizado cursos prácticos de aumento de la concienciación destinados a las mujeres procedentes de poblaciones de zonas pantanosas para educarlas sobre los medios prácticos de proteger la salud y el medio ambiente, la importancia del medio ambiente para las zonas pantanosas y su vínculo con la economía, la salud humana y las repercusiones de las actividades de las personas en las zonas pantanosas. Participaron en los cursos prácticos un total de 712 mujeres de 15 poblaciones situadas en las zonas pantanosas en las regiones de Thi-Qar, Missan y Basrah. En cada población, se celebraron cursos prácticos de cuatro o cinco días mediante conferencias, demostraciones y proporcionando botiquines. Un mes después se visitaban los pueblos de nuevo después de los cursos prácticos para evaluar cómo las mujeres habían utilizado la información y los instrumentos proporcionados en su vida cotidiana. Los cursos prácticos fueron bien recibidos por las comunidades, muchas de las cuales jamás habían recibido asistencia alguna de las Naciones Unidas o

de organismos de ayuda y pidieron la realización de actividades análogas destinadas a los niños. Tras la implantación con éxito de tecnologías ambientalmente racionales (TAR) para el abastecimiento de agua potable en seis poblaciones y su transferencia a propiedad iraquí, ha comenzado la labor destinada a mejorar el acceso al agua potable segura en siete poblaciones de 3.000 personas que sufren de abastecimientos no fiables. La vigilancia y evaluación de las aplicaciones de TAR para el saneamiento y la gestión de zonas pantanosas contribuyeron a aumentar el potencial de una aplicación más amplia en dichas zonas.

El PNUMA también celebró una reunión de alto nivel para tratar de las prioridades ambientales en Iraq y evaluar el progreso del proyecto iraquí sobre zonas pantanosas con la delegación iraquí encabezada por el Ministro iraquí del medio ambiente, en abril de 2007. El Ministro, que ensalzó el proyecto iraquí sobre zonas pantanosas como un modelo de cooperación internacional en Iraq, expresó su agradecimiento al PNUMA por el proyecto y sus efectos sobre el terreno y expuso la elaboración de nuevas iniciativas en Iraq. Las actividades del proyecto y las lecciones deducidas se difunden mediante un sitio del proyecto en la web trilingüe en inglés, árabe y japonés. A principios de 2008 se publicará un informe sobre la participación del PNUMA y su contribución a la mejora del medio ambiente en Iraq, incluyendo las lecciones deducidas.

NIGERIA

Atendiendo a una petición de la República Federal de Nigeria formulada en 2006, durante el año se concibió un proyecto para evaluar más de 300 lugares afectados por el petróleo en la región de Ogoni en el Delta del Níger. Como importante asociación público-privada con el PNUD, y el Gobierno Federal de Nigeria, el Gobierno de Rivers State, las cuatro zonas de gobierno local de Ogoni y la compañía de prospección Shell Petroleum de Nigeria, el proyecto de evaluación del medio ambiente en Ogoniland es el primero de este tipo del PNUMA. Como tal, presenta varios aspectos nuevos, en particular, la coordinación de una amplia gama de interesados directos y el trabajo en estrecha cooperación con personal y comunidades locales. Como parte de un proceso más amplio desarrollado por el Gobierno de paz y reconciliación, el proyecto podría conducir a beneficios sustanciales en lo que se refiere a la consolidación de la paz, la estabilización y el desarrollo económico en el Delta del Níger, que ha sido afectado por la violencia y los conflictos durante dos decenios.

Finalizada ya la fase de planificación, se espera que la labor de campo comience en los primeros meses de 2008. La finalidad del proyecto es evaluar los daños ambientales causados por la exploración y extracción de petróleo en Ogoniland, y formular



Atendiendo a una petición de la República Federal de Nigeria, el PNUMA ha elaborado un proyecto para evaluar más de 300 lugares afectados por el petróleo en la región de Ogoni en el Delta del Níger. © Leslye Wood

recomendaciones detalladas, específicas del emplazamiento para la limpieza y la rehabilitación ambiental. Grupos de expertos internacionales y locales realizarán investigaciones de campo en más de 300 lugares para evaluar los efectos del petróleo sobre el terreno, el agua, la agricultura, las pesquerías y el aire así como los efectos directos e indirectos en la diversidad biológica y la salud humana. Esta labor supondrá el acopio y análisis de miles de muestras de agua, suelos, sedimentos, flora y fauna. Además, la evaluación del medio ambiente incluirá un amplio inventario de la infraestructura total del campo petrolífero de Ogoniland. Dependiendo de las conclusiones y de la respuesta de los interesados directos la evaluación podría ir seguida de un ejercicio importante de depuración, que el PNUMA podría ayudar a supervisar.

EN PREPARACIÓN

Se llevaron a cabo una serie de misiones de planificación durante todo el año para estudiar y elaborar evaluaciones ambientales y otras actividades de recuperación inicial que se realizarán en la República Democrática del Congo, Rwanda y Nepal durante 2008.

Como parte del seguimiento del Proceso de los Grandes Lagos, el PNUMA participó en varias reuniones consultivas en particular en la Reunión

Parlamentaria Regional sobre Paz, Seguridad, Democracia y Desarrollo en la región de los Grandes Lagos. La Reunión se celebró en Kinshasa (República Democrática del Congo, RD Congo), en febrero de 2007. Se comenzó una iniciativa para ayudar al país a gestionar mejor sus activos basados en la naturaleza. En septiembre de 2007, una misión del PNUMA a la RD Congo se reunió con el Ministro de Medio Ambiente, funcionarios superiores del gobierno en el Despacho del Presidente y el Despacho del Primer Ministro, así como con jefes de los departamentos pertinentes. La finalidad era determinar la amplitud de las posibles esferas de asistencia en materia de medio ambiente a la RD Congo.

La misión brindó la oportunidad para que varios departamentos gubernamentales interesados y organismos de las Naciones Unidas estudiaran posibles modos de mejorar la cooperación con el PNUMA sobre cuestiones relativas a la seguridad, gestión y conservación del medio ambiente en la República Democrática del Congo, en particular, de ecosistemas frágiles dentro y fuera de zonas protegidas, en especial, el Parque Nacional de Virunga. La matanza de gorilas, la explotación ilícita o no sostenible de los recursos naturales que causan la degradación ambiental del Parque Nacional de Virunga y el elevado nivel de inseguridad debido a la presencia de varios grupos de rebeldes armados,

Misión del PNUMA a la
República Democrática del Congo

Período, 16 a 26 de septiembre de 2007

Participantes:
Nehemiah Rotich, David Jensen,
Johannes Refisch, Franck Attere



La explotación ilícita o no sostenible de recursos naturales, tales como la tala de bosques para obtener carbón vegetal, y el elevado nivel de inseguridad debido a la presencia de varios grupos armados rebeldes, están ocasionando la degradación ambiental en el Parque Nacional de Virunga (República Democrática del Congo). Como parte del seguimiento del Proceso de los Grandes Lagos, el PNUMA está trabajando con las autoridades de la República Democrática del Congo para fortalecer la capacidad de gestión sostenible de la herencia natural del país. © UNEP PCOB



requieren que se adopten nuevas medidas concretas para salvar esta herencia mundial única. El PNUMA se está preparando para iniciar actividades en las esferas de legislación ambiental, evaluación después de los conflictos y creación de capacidad para la conservación y gestión de recursos ambientales en la República Democrática del Congo en 2008. Las actividades servirán, para prestar también apoyo en materia de medio ambiente al Equipo de las Naciones Unidas en el país y a la Misión de Consolidación de la paz (MONUC).

Se está preparando igualmente una evaluación ambiental para Rwanda. Aunque hace ya más de diez años que el conflicto finalizó, una evaluación ambiental con vistas al futuro facilitará un análisis de las pautas de utilización de la tierra, urbanización y

gestión sostenible de recursos naturales en el país. El proyecto contribuirá también al proceso “Unidos en la Acción” en Rwanda y garantizará que las necesidades ambientales se integran plenamente en el programa de desarrollo. En Nepal, el PNUMA ha establecido una asociación con importantes ONG incluidas WWF, UICN, ICIMOD y el Fondo Fiduciario Nacional para la Conservación de la Naturaleza, para ocuparse de las necesidades ambientales más perentorias del país tras la reciente guerra civil. El programa recomendado incluye una evaluación ambiental destinada a integrar la utilización sostenible de los recursos y la gestión de base comunitaria en el programa de consolidación de la paz, la elaboración de un plan inicial de recuperación nacional, la recaudación de fondos y medidas prácticas provisionales.

El PNUMA está trabajando también en la esfera jurídica en materia de actividades militares y medio ambiente. En octubre de 2007 se celebró en Nairobi, una Reunión Regional sobre la aplicación de normas ambientales por los establecimientos militares, con el fin de promover más ampliamente la integración del capítulo 20 del Programa 21, relativo a la gestión ambientalmente racional de los desechos peligrosos, así como para la ulterior ejecución del Programa de Montevideo de Desarrollo y Examen Periódico del Derecho Ambiental para el primer decenio del Siglo XXI, que contiene una sección relativa a las actividades militares y al medio ambiente. La reunión estaba destinada a los Estados de África y se centraba en la aplicación de normas ambientales en establecimientos militares, y su objetivo era proporcionar a los Estados de África un foro para el intercambio de información y para compartir experiencias en relación con las cuestiones planteadas por actividades militares/ relacionadas con la defensa durante el tiempo de paz. Entre ellas figuran: una política ambiental nacional para el sector militar/defensa; actividades nacionales para juzgar si los establecimientos militares del país se ajustan a sus normas ambientales nacionales en el tratamiento y evacuación de desechos peligrosos; la contribución del sector militar al logro de las políticas, metas y objetivos nacionales en materia de medio ambiente, y evaluaciones de daños, así como de la necesidad y viabilidad de limpiar y restaurar zonas donde las actividades militares hayan causado daños al medio ambiente.

RESPUESTA A LOS DESASTRES

Como continuación de la asociación de larga duración del PNUMA con la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCHA), la Dependencia Conjunta del Medio Ambiente del PNUMA/OCAH respondió a emergencias en numerosos lugares en 2007, en particular, Mozambique, Indonesia, Suriname, los Territorios Palestinos Ocupados, Mongolia, Kuwait, Kosovo, Macedonia, Swazilandia, Nepal, Haití, la República Dominicana, Honduras y Nicaragua. Además, se enviaron expertos formando parte de los Equipos de las Naciones Unidas de Coordinación en Casos de Desastre (UNDAC) para evaluar los efectos de las inundaciones en Madagascar y Uruguay, los daños causados por los terremotos en Perú, así como los efectos de los derrames de petróleo en el Mar Negro/Azov en Ucrania y el Mar Amarillo frente a la costa occidental de la República de Corea. Si bien en la mayoría de los casos, no se detectaron riesgos graves para el medio ambiente, la rápida evaluación ambiental en Perú condujo a la limpieza de residuos y desechos médicos que eran un peligro inmediato para la salud humana. Junto con la Comisión Europea, el PNUMA realizará también evaluaciones de seguimiento de los derrames de petróleo en Ucrania y en la República de Corea durante 2008.

Tras el tsunami del Océano Índico de 2004, en el que los grandes daños resultaron agravados por una amplia degradación ambiental preexistente debida a la tala de árboles para elaborar carbón vegetal, a la construcción de estanques para camarones y a plantaciones de palma oleaginosa, quedó claro que la vegetación costera desempeña un papel fundamental en la protección de las comunidades de los desastres naturales. Junto con la Unión Mundial para la Conservación de la Naturaleza (UICN) y Wetlands International, el PNUMA ha venido coordinando proyectos para rehabilitar los manglares en la isla Huraa y en las Maldivas, en Banda Aceh en Indonesia, y en el distrito Ampara de Sri Lanka. Estos proyectos han venido vinculados a “Manglares para el Futuro”, una iniciativa multiorganismos y multipaíses creada por el Presidente Bill Clinton para la conservación a largo plazo y restauración de los ecosistemas costeros con el fin de sustentar los medios de vida humanos, aumentar la resiliencia y reducir la vulnerabilidad entre las comunidades costeras en la región del Océano Índico.

Un proyecto PNUMA/FMAM en colaboración con el Servicio de Prospección Geológica de los Estados Unidos (USGS) “An Assessment of Mangrove forest distributions and dynamics (1975-2005) in the Tsunami-impacted regions of Asia”, ha venido recopilando datos sobre la dinámica de la degradación de los manglares. Se utilizaron más de 750 imágenes de satélite Landsat para evaluar la distribución, ritmo y causas de la deforestación y fragmentación de los bosques de manglares en las zonas afectadas por tsunamis de Asia entre 1975 y 2005. El estudio reveló que la región estudiada perdió el 12% de los bosques de manglares entre 1975 y 2005. La deforestación anual era más elevada en Myanmar con un 1% aproximadamente y la más baja en Sri Lanka (0,1%) mientras que la densidad de manglares en la India y Bangladesh permanecía inmutable y ganaban un pequeño porcentaje. Las principales causas de deforestación era la expansión agrícola (81%), acuicultura (12%) y construcciones urbanas (2%).

RECONSTRUIR Y MEJORAR

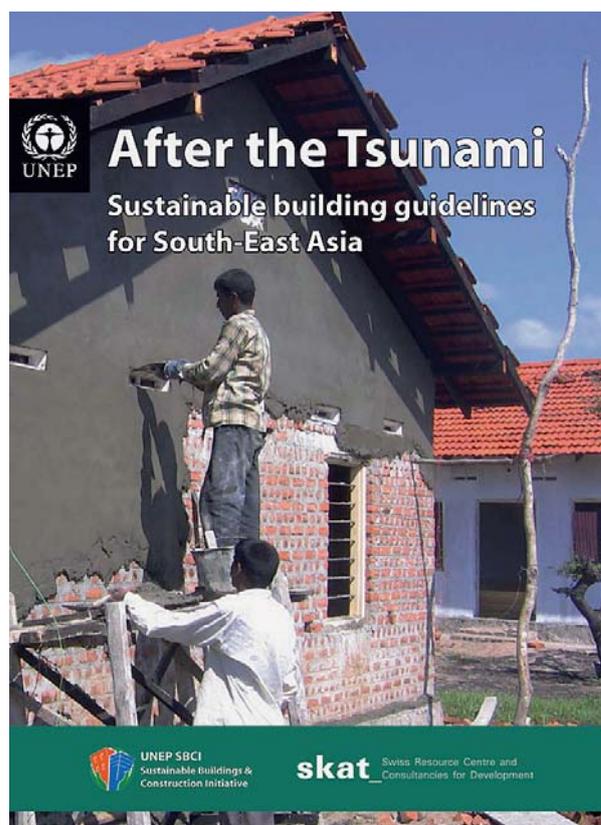
A petición del *ACEH and Nias Rehabilitation and Reconstruction Agency (BRR)* organismo de rehabilitación y reconstrucción de Aceh y Nias (BRR) y de la oficina del medio ambiente local en Banda Aceh (Indonesia), el PNUMA apoyó al Ministerio de Medio Ambiente para crear capacidad en el diseño de casas ecológicas en Banda Aceh. El PNUMA apoyó un levantamiento topográfico, la planificación del emplazamiento y la preparación del mismo y un “Comprehensive Master Plan” (Plan rector amplio) para una población que se construirá sobre 50 hectáreas de tierra aseguradas por el BRR. El BRR proyecta construir más de 1.000 casas en la zona

basadas en diferentes modelos de casas ecológicas de demostración que se diseñarán y construirán con el apoyo adicional del PNUMA. La construcción de nuevas casas ecológicas de demostración finalizó en diciembre de 2007. Como contribución adicional concreta a “reconstruir mejor”, el PNUMA publicó *After the Tsunami: Sustainable building guidelines for South-East Asia*, en agosto de 2007, un manual cuya finalidad es ayudar a los jefes de proyectos a elegir los métodos de diseño y construcción apropiados, así como materiales y tecnologías sostenibles para proteger los recursos naturales y reducir el consumo de energía y la contaminación.

También en Indonesia, el Centro Internacional de Tecnología Ambiental (CITA) del PNUMA ejecutó un proyecto sobre la aplicación de tecnologías ambientalmente racionales (TAR) en el sector de la silvicultura en Banyumas District, Java Central (Indonesia). La finalidad del proyecto era aplicar las TAR para garantizar una gestión sostenible de la silvicultura y por lo tanto el crecimiento de la economía local basada en los productos y desechos forestales. La finalidad del proyecto era también determinar soluciones apropiadas y sostenibles para la utilización de los desechos de la producción y servicios madereros y no madereros, y diseñar prácticas racionales y sostenibles de gestión de los bosques y medidas para prevenir y mitigar las repercusiones negativas de desastres tales como inundaciones, desprendimientos de tierras y explotación forestal en curso.

Se realizó una evaluación de las posibles repercusiones ambientales de la gestión de desechos forestales, incluida la creación de una amplia base de datos sobre condiciones y tendencias existentes (sociales, económicas y ambientales) basándose en el SIG y en datos de sensores espaciales/remotos, especialmente sobre la utilización de la tierra y los cambios de la cubierta vegetal y la deforestación. Se realizó un análisis de las deficiencias normativas para promover la gestión de los desechos forestales y contribuir a la prevención de desastres y a otros objetivos normativos socioeconómicos (incluido el turismo ecológico) con una serie de recomendaciones para las medidas a adoptar a nivel nacional y local. Se determinaron varias aplicaciones de las TAR en la esfera de proyectos, en particular, sistemas de energías renovables (micro-hidro, solar), unidades de procesamiento forestal sin relación con la madera, unidad de procesamiento de fertilizantes orgánicos y utilización de fertilizantes orgánicos. Fue parte integral del proyecto la creación de capacidad del gobierno local y de la comunidad local para aplicar las políticas y las TAR.

Continuó en 2007 otro proyecto, “Demonstrating ESTs for Building Waste Reduction in Indonesia”



Como contribución a “reconstruir mejor”, el PNUMA publicó *After the Tsunami: Sustainable building guidelines for South-East Asia*.

(DEBRI), financiado por la Unión Europea. Se preparó un informe sobre datos de referencia de los residuos del tsunami, describiendo los diversos tipos de residuos generados durante el desastre y las repercusiones para las tecnologías que serán necesarias para su procesamiento.

Siguió al estudio una exhaustiva identificación de la tecnología y un proceso de selección, basados en el “Instrumental de Evaluación de la Sostenibilidad (SAT)” que ha elaborado el PNUMA. Se preparó un catálogo de tecnologías utilizadas en la manipulación de los desechos de construcción y demolición, y se evaluó cada opción tecnológica y se la clasificó en relación con un conjunto de criterios de sostenibilidad que abarcaban factores estratégicos, operacionales, financieros y socioculturales. Las opciones “más preferidas” resultantes del ejercicio anterior permitieron a los interesados directos locales de Indonesia, el Ministerio del Medio Ambiente, BAPEDALDA y el Departamento de Limpieza elegir una tecnología apropiada para reutilizar y reciclar desechos de construcción y demolición.

REDUCCIÓN DE RIESGOS

La colaboración del PNUMA con el sistema de la Estrategia Internacional de Naciones Unidas para la Reducción de Riesgos de Desastre (ISDR) tiene por finalidad tener la certeza de que se abordan los problemas de gestión ambiental en la aplicación del Marco de Acción de Hyogo Acordado internacionalmente. Esto supone utilizar las funciones naturales de amortiguamiento de ecosistemas para reducir la vulnerabilidad de los riesgos naturales.

Como organismo directivo del grupo de trabajo sobre el medio ambiente y los desastres dentro del sistema ISDR, el PNUMA desempeñó una función en el primer período de sesiones de la Plataforma Mundial para la Reducción de los Riesgos de desastre, que se celebró en Ginebra (Suiza), en junio de 2007. Asistieron más de 600 representantes de los gobiernos, organismos de las Naciones Unidas, instituciones financieras internacionales, órganos regionales, sociedad civil, el sector privado, y las comunidades científicas y universitarias, la reunión se convocó como un foro para que todas las partes interesadas en la reducción de los riesgos de desastre intercambiasen experiencias y accediesen a información sobre la manera en que otros países hacen frente a determinados retos en la aplicación del Marco de Acción de Hyogo

Además, para apoyar los programas de promoción, creación de capacidad y capacitación, y facilitar el diseño y la aplicación de soluciones ambientalmente racionales a los problemas planteados por los riesgos naturales, el PNUMA y la ISDR publicaron *Environment and Vulnerability: Emerging Perspectives*. El documento expone las conexiones entre el estado del medio ambiente y el riesgo de desastres y determina esferas de actuación en las que los gestores del medio ambiente podrían ocuparse para reducir el riesgo de desastres.

Respondiendo a la necesidad de la subregión de África central y con ayuda financiera del Gobierno de la República Popular China, el PNUMA inició las operaciones de un Centro de Gestión de Desastres para África central en Congo Brazzaville. La finalidad del centro es fortalecer la capacidad de los países de la subregión en la esfera de la gestión de desastres. Con este fin, el PNUMA organizó, en marzo de 2007, en Nairobi, una capacitación del equipo de tres miembros de Congo Brazzaville encargado del centro. También se desarrollaron una serie de actividades como seguimiento del vertimiento de desechos tóxicos en Côte d'Ivoire en 2006 y la decisión de la octava Conferencia de las Partes en el Convenio de Basilea pidiendo a las Partes que proporcionasen asistencia técnica y financiera a Côte d'Ivoire para ayudar a ejecutar

este plan de emergencia. Continuaron realizándose esfuerzos para movilizar recursos financieros. También se han celebrado varias consultas con el Gobierno de Côte d'Ivoire.

CONCIENCIACIÓN Y PREPARACIÓN

En el marco de la cooperación en curso entre la Dependencia Mixta del Medio Ambiente PNUMA/OCHA, el PNUMA coorganizó la séptima Reunión del Grupo Asesor sobre Emergencias Ambientales en asociación con el Programa de información y preparación para casos de emergencia a nivel local (APELL), en junio en Rosersberg (Suecia). En muchos países en desarrollo, las pequeñas y medianas empresas (PYMES) constituyen la columna vertebral del sector industrial en las que se manipulan productos químicos peligrosos. Con el fin de establecer enfoques eficaces de gestión con seguridad de los productos químicos, el PNUMA inició un proyecto de creación de capacidad de dos años de duración en octubre de 2006, cuya finalidad era fomentar la información sobre la gestión de la seguridad de los productos químicos y sobre riesgos químicos en PYMES a lo largo de la cadena de valor mediante la participación de los interesados directos y las comunicaciones. El PNUMA está iniciando también la elaboración de un marco flexible para hacer ocuparse de los principales accidentes químicos en el marco del más amplio Enfoque Estratégico para la gestión de los productos químicos a nivel internacional (SAICM).

En 2007, el PNUMA finalizó el proyecto Community Vulnerability Reduction en Sri Lanka y Marruecos, cuya finalidad era mejorar la prevención y los preparación para la reducción de desastres en tres emplazamientos industriales. Con arreglo al proceso APELL de preparación para casos de emergencia mediante la participación de muchos interesados directos se produjeron planes de emergencia integrados. Entre los resultados del proyecto figura un paquete de capacitación con un enfoque de múltiples peligros para la reducción de riesgos. El Ministerio francés del Medio Ambiente financió este proyecto, en el que participaron activamente los gobiernos nacionales, abriendo el camino para la repetición del proyecto en otros países.

RADIACIONES ATÓMICAS

En su 55º período de sesiones, el Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas (UNSCEAR) basado en Viena, cuya secretaría facilita el PNUMA, reconfirmó que no había necesidad de cambiar sus estimaciones de riesgos globales para el cáncer y los efectos hereditarios debidos a la exposición a las radiaciones. El Comité también examinó

Desastres naturales y respuesta después de los conflictos

documentos sobre exposiciones a las radiaciones habituales y accidentales del público, de los trabajadores y de los pacientes, sobre los efectos para la salud debidos a la radiación del accidente de Chernobyl y sobre los efectos sobre la biota no humana, para su presentación a la Asamblea General en 2008.

Junto con otras siete organizaciones internacionales el PNUMA patrocinó los Principios fundamentales de Seguridad, que constituyen la base para establecer normas para la protección contra la exposición a las radiaciones ionizantes de acuerdo con el Programa de Normas de Seguridad de la OIEA. El objetivo básico de seguridad, proteger a las personas y al medio ambiente de los efectos nocivos de la radiación ionizante se aplica a todas las circunstancias que den lugar a riesgos de radiación. El PNUMA participa actualmente en la secretaría para la revisión de las Normas Básicas Internacionales de Seguridad para la protección contra las radiaciones ionizantes y para la seguridad de las fuentes de radiación. Los gobiernos utilizan estas normas en todo el mundo para establecer legislación y reglamentos para controlar la exposición a las radiaciones.

EL MEDIO AMBIENTE Y LA CONSOLIDACIÓN DE LA PAZ

Con frecuencia el motivo principal de los conflictos armados o de los disturbios civiles son los recursos naturales. Entre 1990 y 2002 como mínimo 17 conflictos importantes, nueve de los cuales tuvieron lugar en África, fueron causados por la explotación de los recursos naturales. Guerras civiles tales como las de Liberia, Angola y la República Democrática del Congo se han centrado en recursos de valor elevado tales como madera, diamantes y petróleo. Otros conflictos, incluidos los de Darfur, Nepal y el Oriente Medio, se relacionan con el control de los recursos escasos tales como tierras y agua. A medida que la población mundial continúa aumentando, y la demanda de recursos continúa creciendo, hay un significativo potencial de que se multipliquen los conflictos por razón de los recursos naturales en los próximos decenios. El cambio climático puede ser otro factor que agrave la situación, ya que contribuye a que escasee el agua, transforma paisajes fértiles en desiertos, o hace que las comunidades costeras queden sumergidas a causa de la elevación del nivel del mar.

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas tomó nota de la influencia de los recursos naturales

en los conflictos armados durante sus debates en junio de 2007, y recomendó que en los mandatos de las operaciones de consolidación de la paz de las Naciones Unidas se incluyesen consideren la ayuda a los gobiernos de países ricos en recursos para evitar que su explotación ilícita provoque nuevas violencias. Habiendo adquirido una notable experiencia en la evaluación de las consecuencias para el medio ambiente de los conflictos, el PNUMA está actualmente desarrollando su capacidad para hacer frente a las causas ambientales de los conflictos, así como para promover el uso de recursos naturales compartidos como instrumento para la cooperación y la consolidación de la paz entre naciones afectadas por los conflictos. A este respecto, el PNUMA se propone proporcionar apoyo técnico a la Comisión de Consolidación de la Paz y entidades afines de las Naciones Unidas, en particular, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUM), el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz (DOMP) y el Departamento de Asuntos Políticos (DAP) para cerciorarse de que las causas ambientales de los conflictos se evalúan a fondo y se integran en el desarrollo y aplicación de las estrategias de establecimiento, mantenimiento y consolidación de la paz.

En el marco de su programa de medio ambiente, conflictos y consolidación de la paz, el PNUMA proporcionará conocimientos expertos y análisis ambientales en las cuatro esferas principales: i) los vínculos directos e indirectos entre el medio ambiente y los conflictos; ii) riesgos para la paz debidos a la gobernanza ambiental ineficaz; iii) oportunidades potenciales para consolidar la paz mediante la cooperación ambiental y iv) determinación y establecimiento de secuencias de prioridades ambientales que pueden contribuir al proceso de paz. Para apoyar el programa, el PNUMA y el Instituto Internacional del Desarrollo Sostenible (IIDS), han establecido un grupo asesor de expertos sobre medio ambiente, conflictos y consolidación de la paz. El PNUMA recurrirá al grupo, compuesto por académicos eminentes, grupos de investigación y reflexión, y ONG que trabajan sobre la interfaz entre medio ambiente, conflictos y consolidación de la paz, para elaborar instrumentos, realizar investigaciones y formar parte de equipos del PNUMA enviados a países que lo soliciten de la Comisión de Consolidación de la Paz. Finalmente, el PNUMA destina a un experto superior en materia de medio ambiente a la Oficina de Apoyo de la Comisión de Consolidación de la Paz en Nueva York por un período de dos años.

LA PERSPECTIVA REGIONAL: EUROPA

La región de Europa, según la definen las Naciones Unidas, comprende 54 países sumamente diversos (incluido Israel) y varios grupos regionales. La ampliación de la Unión Europea de 12 a 27 miembros entre 1990 y 2007 condujo a la aplicación de reglamentos ambientales comunes en la mayor parte de la Europa central y occidental. Mientras siete países de la Europa sudoriental y Turquía se preparan para la adhesión, las políticas ambientales de estos países están cada vez más influenciadas por los esfuerzos por ajustar su legislación a las normas de la UE. La UE promueve también la cooperación sobre cuestiones ambientales con sus vecinos inmediatos a través de la política europea de vecindad. Además, la asociación estratégica UE-Rusia proporciona un marco común para el fortalecimiento de la cooperación en cuestiones ambientales, en particular cuestiones transfronterizas. Mientras tanto, la ampliación del número de miembros del Organismo Ambiental Europeo a 32 países miembros en 2007 (la más reciente adición fueron Turquía y Suiza) garantiza una perspectiva común sobre las cuestiones ambientales.

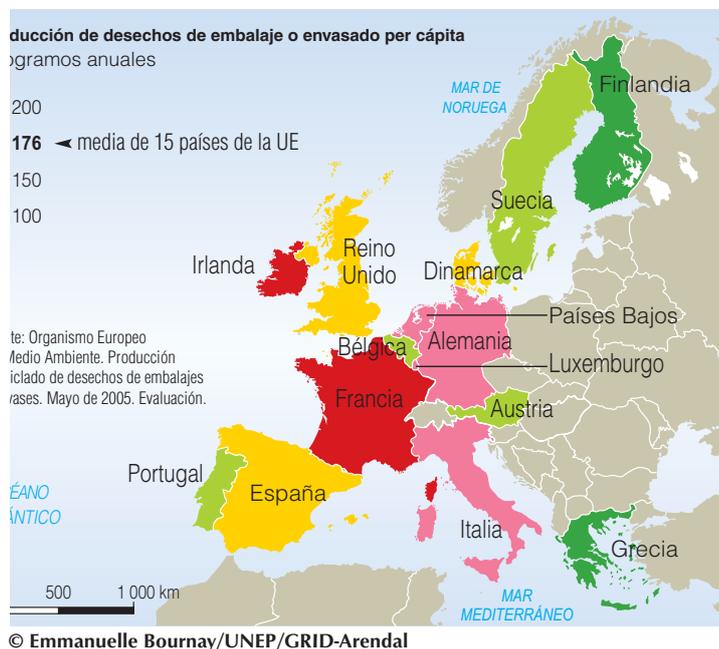
La Oficina Regional para Europa (ORPE) del PNUMA representa al PNUMA en la mayor parte de los diálogos normativos de la Comisión Económica para Europa (CEPE) de las Naciones Unidas, incluido el proceso Medio Ambiente para Europa, el proceso de salud y medio ambiente y la Conferencia Ministerial sobre la Protección de los Bosques en Europa. Promueve el diálogo normativo intergubernamental y la cooperación regional y trabaja para mejorar la capacidad nacional para la gestión del medio ambiente y la respuesta a emergencias, en particular, en países con economías en transición. La ORPE del PNUMA trabaja también para aumentar la concienciación sobre cuestiones ambientales y mejorar el intercambio de información. También ayuda a traducir políticas mundiales en acción regional.

La ORPE del PNUMA tiene su base en Ginebra (Suiza), con oficinas exteriores en Bruselas, Moscú y Viena. La oficina de enlace de Bruselas promueve el intercambio normativo entre el PNUMA y las instituciones europeas, así como otras organizaciones basadas en Bruselas, tales como la Secretaría del Grupo de Países de África, del Caribe y del Pacífico (ACP). El PNUMA y la Secretaría del ACP firmaron un memorando de entendimiento en mayo de 2007 sobre seis esferas de cooperación: Gestión de los recursos naturales, Desertificación y sequías, AAM, Agua y saneamiento, Energía y cuestiones intersectoriales (tales como formación y fomento de la concienciación). Entre las cuestiones importantes de interés común entre la UE y el PNUMA figuran el cambio climático y la energía, la gestión de productos químicos, el consumo y la producción sostenibles, la protección del medio ambiente marino, la aplicación de los AAM, y el medio ambiente y la seguridad.

Entre los objetivos de la Oficina en Moscú del PNUMA figuran la promoción del PNUMA y sus programas en la Federación de Rusia mediante el fortalecimiento de la cooperación con el gobierno, el Parlamento, la comunidad no gubernamental y los sectores científicos y empresariales; la supervisión de la ejecución de los proyectos del PNUMA y del FMAM-PNUMA en Rusia y la ayuda al respecto; el acopio y análisis de información sobre asuntos ambientales y políticos conexos en el país; y el apoyo a Rusia en su cooperación ambiental con los países de la región. La función de la Oficina del PNUMA en Viena es actuar como secretaria provisional de la Convención de los Cárpatos, actuar como punto de contacto del PNUMA en la Secretaría de la Alianza para las Montañas, y actuar como punto de contacto y de la oficina subregional para el sudeste de Europa en la Iniciativa para el Medio Ambiente y la Seguridad (ENVSEC) y acogerla y apoyar la ejecución de los proyectos del PNUMA en la cartera del ENVSEC en el sudeste de Europa.

Una de las iniciativas exclusivas de la ORPE es la red ambiental de Ginebra (RAG). Este proyecto del PNUMA financiado por Suiza es una asociación de cooperación entre más de 50 organizaciones y dependencias que se ocupan del medio ambiente y el desarrollo sostenible basadas en los bloques 1 y 2 de la Casa Internacional del Medio Ambiente y en otras zonas de Ginebra. La asociación contribuye a aumentar la concienciación sobre tratados ambientales internacionales importantes, y a mejorar la difusión de información y la información al público. Como una de sus principales actividades, la RAG organiza mesas redondas y cursos prácticos en los que participan oficinas basadas en Ginebra del PNUMA y otros organismos de las Naciones Unidas con base en Ginebra, ONG, miembros del sector industrial, embajadas y misiones, para deliberar sobre cuestiones incipientes relacionadas con el medio ambiente y el desarrollo sostenible. Estas mesas redondas funcionan también como punto de convergencia para la coordinación de estrategias para conferencias y reuniones internacionales, así como para cuestiones ambientales específicas.

Junto con la Ciudad y el Cantón de Ginebra, la RAG organiza la Feria del Desarrollo Sostenible todos los meses de junio en Ginebra. En 2007, asistieron a la feria, con el tema de condiciones de vida sostenibles, más de 20.000 personas. El objetivo era sensibilizar al público sobre las medidas que se pueden adoptar para proteger la diversidad biológica y luchar contra el cambio climático. La RAG publica también la *Geneva Green Guide*, una guía práctica para las organizaciones basadas en Ginebra que trabajan sobre el medio ambiente y el desarrollo sostenible.



El PNUMA, medio ambiente y la seguridad en Europa

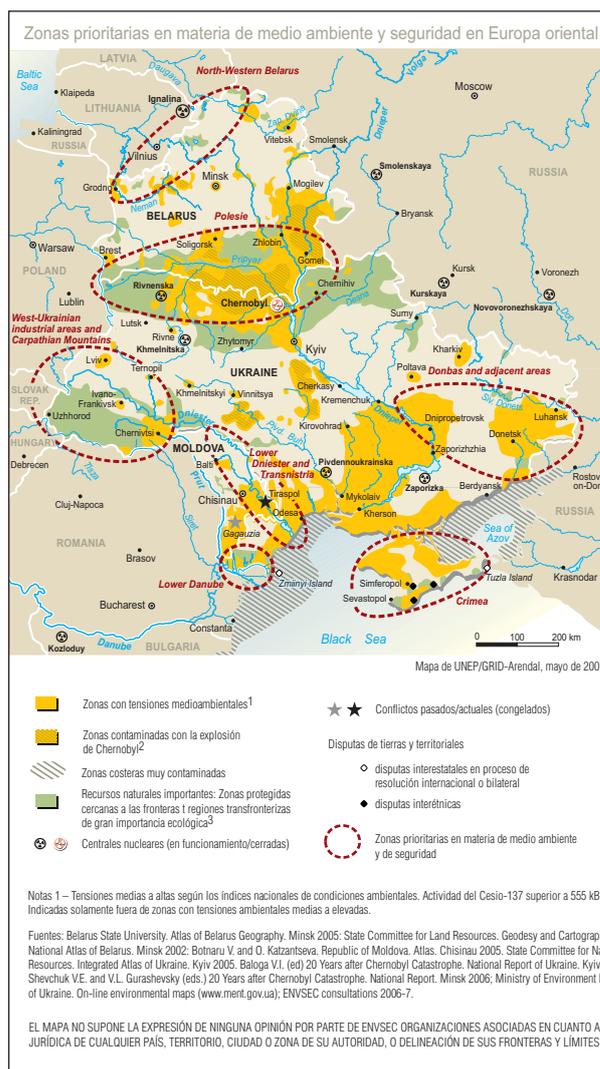
En 2007, en el marco de la Iniciativa para el Medio Ambiente y la Seguridad (ENVSEC), se continuaron ejecutando proyectos en las regiones del Cáucaso meridional, Asia central, Europa suroriental y oriental. A petición de Belarús, Moldova y Ucrania, los asociados de la ENVSEC iniciaron una evaluación del medio ambiente y de la seguridad en la subregión de Europa oriental, 2006-2007. El informe de evaluación de la ENVSEC, presentado en el Foro Económico y Ambiental de la Organización de Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE), en mayo de 2007, expone la importancia de tener en cuenta la situación geopolítica de la región entre la UE y la Federación de Rusia, de mejorar la seguridad de la energía sin menoscabar el medio ambiente, de depurar infraestructuras militares obsoletas y existencias de productos químicos, teniendo en cuenta el conflicto transnistriano en Moldova, y de fortalecer la cooperación sobre cuencas fluviales y ecosistemas compartidos. Los recursos naturales compartidos ofrecen una excelente oportunidad de cooperación regional, como demostró el acuerdo promovido por la ENVSEC sobre el río Dniester de cooperación entre Moldova y Ucrania. El informe se ha publicado en inglés y en ruso y está disponible en línea.

La Iniciativa ENVSEC demuestra que el medio ambiente puede actuar como puente para la cooperación transfronteriza. Evaluaciones conjuntas e intercambios de información han determinado intereses comunes, han mejorado el entendimiento mutuo y han construido los cimientos para acuerdos sobre gestión transfronteriza del medio ambiente. El enfoque de asociación en el que se basa la ENVSEC proporciona beneficios explícitos de mejor coordinación y un enfoque eficaz desde el punto de los costos de la cooperación regional, así como un incremento de las sinergias y la coherencia con otras iniciativas de donantes al nivel de país y subregional. Para 2007-2009 se ha elaborado un programa de trabajo en el que figuran más de 70 proyectos derivados de las prioridades específicas de la región relacionadas con la necesidad de realizar evaluaciones más amplias, elaborar políticas, crear instituciones capacidad, así como de prestar cooperación técnica.

La ENVSEC es una asociación entre el PNUMA y el PNUD, la OSCE, la Comisión Económica para Europa (CEPE) de las Naciones Unidas y el Centro Regional del Medio Ambiente para Europa Central y Oriental (CER). La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) se ha unido a la Iniciativa

como asociado. La Iniciativa trabaja para evaluar y solventar problemas ambientales, que amenazan o se considera que amenazan la seguridad, la estabilidad social y la paz, la salud humana y/o los medios de vida sostenibles, dentro y fuera de las fronteras nacionales en regiones propensas a conflictos fronterizos. Se han iniciado más de 50 proyectos y se han ejecutado con fondos totales ascendiendo a 12,8 millones de dólares EE.UU., que abarcan 19 países en el Cáucaso meridional, Asia central y sudoriental y Europa oriental.

Zonas prioritarias en materia de medio ambiente y de seguridad en Europa oriental. Los problemas ambientales con frecuencia agravan las tensiones de seguridad externas y enconan los problemas de seguridad interna en Europa oriental. De particular importancia son los riesgos ambientales concentrados a lo largo de las fronteras nacionales (incluidas las fronteras con la UE, Rusia y las fronteras entre las tres zonas). © UNEP/GRID-Arendal



PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE (PNUMA)

Todas las divisiones tienen sus oficinas en la sede del PNUMA, con excepción de la DTIE. Se puede acceder a todas las divisiones del PNUMA y a otras direcciones electrónicas por Internet Desde el sitio del PNUMA en la web: www.PNUMA.org.

SEDE DEL PNUMA

P.O. Box 30552
Nairobi 00100, Kenya
Teléfono: +254 20 762 1234
Fax: +254 20 762 3927 / 3692
Telex: 22068 / 22173
Correo electrónico: cpinfo@PNUMA.org
Web: www.PNUMA.org

DIVISIONES Y SUBDIVISIONES DEL PNUMA

DIVISION DE EVALUACIÓN Y ALERTA TEMPRANA (DEAT)

Alerta temprana; evaluación ambiental

Sede de la División

P.O. Box 30552
Nairobi 00100, Kenya
Teléfono: +254 20 7623 231 o 624 028
Fax: +254 20 7623 943
Correo electrónico: dewa.director@unep.org
Web: www.unep.org/dewa

Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del PNUMA (CMVC/PNUMA)

219 Huntingdon Road
Cambridge CB3 0DL
Reino Unido
Teléfono: +44 1223 277 314
Fax: +44 1223 277 136
Correo electrónico: director@PNUMA-wcmc.org
Web: www.PNUMA-wcmc.org

Iniciativa Internacional sobre los Arrecifes de Coral (ICRI)

Autoridad Administrativa designada (para la secretaría del Japón y Seychelles)
Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del PNUMA
219 Huntingdon Road
Cambridge CB3 0DL
Reino Unido
Teléfono: +44 1223 277 314
Fax: +44 1223 277 136
Correo electrónico: icri_secretariat@unep.wcmc.org
Web: www.icriforum.org

Sistema Mundial de Vigilancia del Medio Ambiente del PNUMA/Agua (SIMUVIMA/Agua)

National Water Research Institute
Environment Canada
P.O. Box 5050, 867 Lakeshore Road, Burlington
Ontario L7R 4A6, Canadá
Teléfono: +1 905 336 4919 / 4935 o +1 905 319 6908
Fax: +1 905 336 4582 / 6230
Correo electrónico: gems@ec.gc.ca
Web: www.gemswater.org

Evaluación Mundial de las Aguas Internacionales (EMAI)

SE - 391 82 Kalmar, Suecia
Teléfono: +46 480 44 73 53
Fax: +46 480 44 73 55
Correo electrónico: info@EMAI.net
Web: www.EMAI.net

PNUMA/DEAT/GRID-Europa

International Environment House
11 chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine
Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 82 94 / 95
Fax: +41 22 917 80 29
Correo electrónico: info@grid.unep.ch
Web: www.grid.unep.ch

PNUMA/GRID-Sioux Falls

USGS EROS Data Center
47914 252nd Street, Sioux Falls, SD 57198-0001,
Estados Unidos de América
Teléfono: +1 605 594 6117
Fax: +1 605 594 6119
Correo electrónico: info@www.na.unep.net
Web: www.na.unep.net/index.php3

PNUMA/GRID-Arendal

Longum Park, Service Box 706
N-4808 Arendal, Noruega
Teléfono: +47 3703 5650
Fax: +47 3703 5050
Correo electrónico: grid@grida.no
Web: www.grida.no

Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas

Centro Internacional del Viena
P.O. Box 500
A-1400 Vienna, Austria
Teléfono: +43 1 26060 4330
Fax: +43 1 26060 4330
Correo electrónico: unscar@unscar.org
Web: www.unscar.org

DIVISIÓN DE ELABORACIÓN DE POLÍTICAS Y DERECHO (DEPD)

Creación de capacidad; Programa de Acción Mundial para la Protección del Medio Marino; Convenios y planes de acción sobre mares regionales; Evaluación después de los conflictos; Gestión de desastres; Aplicación del derecho ambiental, Proyecto de represas y desarrollo

Sede de la División

P.O. Box 30552
Nairobi 00100, Kenya
Teléfono: +254 20 762 3508
Fax: +254 20 762 4249
Correo electrónico: depi@unep.org
Web: www.unep.org/depi

Programa de Acción Mundial

P.O. Box 16227, 2500 BE
La Haya, Países Bajos
Teléfono: +31 70 311 4460 / 1
Fax: +31 70 345 6648
Correo electrónico: gpa@unep.nl
Web: www.gpa.unep.org

Dependencia de Evaluación después de los Conflictos

International Environment House
11 chemin des Anémones,
CH-1219 Châtelaine,
Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 85 30
Fax: +41 22 917 80 64
Correo electrónico: postconflict@unep.ch
Web: www.postconflict.unep.ch

Sección de Situaciones de Emergencia Ambientales PNUMA/OCHA

OCHA-Ginebra
Palais des Nations
CH-1211 Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 11 42
Fax: +41 22 907 02 57
Correo electrónico: ochaunep@un.org
Web: www.reliefweb.int/ochaunep

Centro de Colaboración del PNUMA en materia de Agua y Medio Ambiente (UCC-Water)

Agern Alle 5
2970 Hoersholm, Dinamarca
Teléfono: +45 45 16 92 00
Fax: +45 45 16 92 92
Correo electrónico: ucc-water@dhi.dk
Web: www.ucc-water.org

Oficina de Coordinación sobre Mares Regionales

UNEP-administered Regional Seas Programmes: Mediterranean (Barcelona Convention); West and Central Africa (Abidjan Convention); Wider Caribbean (Cartagena Convention); Eastern Africa (Nairobi Convention); North West Pacific; Asian Seas; North East Pacific (interim/partial administration by UNEP); Caspian Seas (Tehran Convention—interim administration by UNEP)
P.O. Box 30552
Nairobi, Kenya
Teléfono: +254 20 762 4544 o 762 4033
Fax: +254 20 7624 618
Correo electrónico: Ellik.Adler@unep.org
Web: www.unep.ch/sea

Oficinas del PNUMA en todo el mundo

DIVISIÓN DE TECNOLOGÍA, INDUSTRIA Y ECONOMÍA (DTIE)

Producción y consumo sostenibles; Energía; Acción Ozono; Centro Internacional de Tecnología Ambiental (CITA); Productos químicos; Economía y comercio

PNUMA

15 rue de Milan
75441 Paris Cedex 09, Francia
Teléfono: +33 1 4437 1450
Fax: +33 1 4437 1474
Correo electrónico: unep.tie@unep.fr
Web: www.unep.fr

Centro Internacional de Tecnología Ambiental (CITA) del PNUMA

2-110 Ryokuchi Koen
Tsurumi-ku, Osaka 538-0036, Japón
Teléfono: +81 6 6915 4581
Fax: +81 6 6915 0304
Correo electrónico: ietc@unep.or.jp
Web: www.unep.or.jp

Subdivisión de Productos Químicos del PNUMA

International Environment House
11-13 chemin des Anémones
CH-1219 Châtellaine,
Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 81 92
Fax: +41 22 797 34 60
Correo electrónico: chemicals@unep.ch
Web: www.chem.unep.ch

Subdivisión de Economía y Comercio del PNUMA

International Environment House
11-13 chemin des Anémones
CH-1219 Châtellaine,
Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 82 43
Fax: +41 22 917 80 76
Correo electrónico: etu@unep.ch
Web: www.unep.ch/etb

Grupo de Trabajo PNUMA/UNCTAD para la creación de capacidad en materia de comercio, medio ambiente y desarrollo (CBTF)

International Environment House
11-13 chemin des Anémones
CH-1219 Châtellaine,
Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 82 98
Fax: +41 22 917 80 76
Correo electrónico: cbtf@unep.ch
Web: www.unep-unctad.org/cbtf

Centro de Colaboración del PNUMA sobre Energía y Medio Ambiente (UCCEE)

Risø National Laboratory, Bldg. 142
Frederiksborgvej 399
P.O. Box 49 DK 4000 Roskilde, Dinamarca
Teléfono: +45 46 32 22 88
Fax: +45 46 32 19 99
Correo electrónico: John.Christensen@risoe.dk
Web: www.uccee.org

DIVISIÓN DE COOPERACIÓN REGIONAL (DCR)

Coordinación de Actividades Regionales; Centro de Pobreza y Medio Ambiente; Cooperación Sur-Sur; Principales grupos e interesados directos; Oficinas regionales: África; Europa; Asia y el Pacífico; Asia occidental; América Latina y el Caribe; América del Norte

Sede de la División

P.O. Box 30552
Nairobi 00100, Kenya
Teléfono: +254 20 762 3519
Fax: +254 20 762 4270/3695
Correo electrónico: cristina.boelcke@unep.org
Web: www.unep.org/drc

Oficina Regional para el África (ORPA)

P.O. Box 30552
Nairobi 00100, Kenya
Teléfono: +254 20 7624 284
Fax: +254 20 7623 928
Correo electrónico: sekou.toure@unep.org
Web: www.unep.org/roa

Oficina de Enlace con la Unión Africana

ECA New Building
4th Floor, No. 4NC4-4N13
P.O. Box 3001, Addis Abeba, Etiopía
Teléfono: +251 11 544 3431
Fax: +251 11 521 633
Correo electrónico: unepoffice@unepa.org

Oficina Regional para Europa (ORPE)

International Environment House
9-11 chemin des Anémones
CH-1219 Châtellaine,
Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 8276 / 8291
Fax: +41 22 797 3420
Correo electrónico: roe@unep.ch
Web: www.unep.ch/roe

Oficina de Enlace con la Unión Europea

14 rue Montoyer, 2nd floor
B-1000 Bruselas, Bélgica
Teléfono: +32 2 213 30 50, 32 22133052
Fax: +32 2213 3051
Correo electrónico: info@unep.be

Oficina del PNUMA en Moscú

28, Ostozhenka str.
119034 Moscow, Rusia
Teléfono: +74957872156
Fax: +74957877763
Correo electrónico: gudyma.unep@undp.ru

Oficina del PNUMA en Viena

Secretaría Provisional del Convenio sobre los Cárpatos
UNEP, Vienna/ISCC – Room L-339
Vienna International Centre
P.O. Box 500
A-1400 Vienna, Austria
Teléfono: +43 1 260 60 4545
Fax: +43 1 260 60 7 4545
Correo electrónico: unep@unvienna.org

Oficina Regional para Asia y el Pacífico (ORPAP)

United Nations Building, 2nd floor
Rajdamnern Nok Avenue
Bangkok 10200, Tailandia
Teléfono: +66 2 281 6101 or 288 1870 / 1893
Fax: +66 2 280 3829
Correo electrónico: surendra.shrestha@rrcap.unep.org
Web: www.roap.unep.org

Oficina del PNUMA en China

2 Liangmahe Nalu Road
Beijing 100600, P.R China
Teléfono: +86 10 853 20 921
Fax: +86 10 653 22 567
Correo electrónico: unep@public.un.org.cn

Oficina Regional para Asia Occidental (ORPAO)

Villa 2113, Road 2432
Block 324 – Al Juffair
P.O. Box 10880
Manama, Reino de Bahrein
Teléfono: +973 17 812 755
Fax: +973 17 825 110 / 825 111
Correo electrónico: uneprowa@unep.org.bh
Web: www.unep.org.bh

Oficina de Enlace con la Liga de los Estados Árabes

28 Adly str., 7th Floor
P.O. Box 22
Cairo, Egipto
Teléfono: +20 2 393 4046 or 392 9733
Fax: +20 2 395 0119
Correo electrónico: unep-allo@link.net

Oficina Regional para América Latina y el Caribe (ORPALC)

Edificio No. 103, Ciudad del Saber,
Clayton, Ancon
Panama City, Panamá
P.O. Box: PNUMA 03590-0843 Balboa
Teléfono: +507 305 3133 305 3130
Fax: +507 3145 305 3105
Correo electrónico: ricardo.sanchez@pnuma.org
Web: www.rolac.pnuma.org

Oficina del PNUMA en el Brasil

EQSW 103SCN Q.2 Bloco A 11 andar
Brasilia DF, Brasil
Teléfono: +55 61 30 38 92 33 / 5561 30 38 92 35
Fax: +55 61 30 38 92 39
Correo electrónico: unep.brazil@undp.org.br

Oficina Regional para América del Norte (ORPAN)

UNEP, 1707 H St. NW, Suite 300
Washington D.C. 20006, EE.UU.
Teléfono: +1 202 785 0465
Fax: +1 202 785 2096
Correo electrónico: amy.fraenkel@rona.unep.org
Web: www.rona.unep.org

Oficina del PNUMA en Nueva York

Two United Nations Plaza, Room DC2-803,
New York, NY 10017,
Estados Unidos de América
Teléfono: +1 212 963 8210
Fax: +1 212 963 7341
Correo electrónico: info@nyo.unep.org
Web: www.nyo.unep.org

DIVISIÓN DE DERECHO AMBIENTAL Y CONVENIOS AMBIENTALES (DACA)

Análisis de políticas, desarrollo y modalidades de asociación; Derecho ambiental; Coordinación de políticas y asuntos interinstitucionales; Grupo de Gestión Ambiental; Convenios mundiales sobre el medio ambiente

Sede de la División

P.O. Box 30552
Nairobi 00100, Kenya
Teléfono: + 254 20 762 4011
Fax: +254 20 762 4300 / 3926
Correo electrónico: dec@unep.org
Web: www.unep.org/dec

Dependencia de Información para los Convenios (Ginebra)

International Environment House
11-13 chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine
Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 82 44
Fax: +41 22 797 34 64
Correo electrónico: iuc@unep.ch
Web: www.unep.ch/iuc

Secretaría del Grupo de Gestión Ambiental

International Environment House
11-13 chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine,
Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 86 93
Fax: +41 22 797 34 20
Correo electrónico: emg@unep.ch

Secretaría del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC)

C/o WMO 7bis, Avenue de la Paix
C.P. No 2300, 1211
Ginebra 2, Suiza
Teléfono: +41 22 739 8208 8254
Fax: +41 22 739 8025 or 8013
Correo electrónico: ipcc_sec@gateway.wmo.ch
Web: www.ipcc.ch

SECRETARÍAS DE CONVENIOS ADMINISTRADOS POR EL PNUMA

Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB)

413 St Jacques Street, Suite 800
Montréal, Québec, H2Y 1N9, Canadá
Teléfono: +1 514 288 2220
Fax: +1 514 288 6588
Correo electrónico: secretariat@biodiv.org
Web: www.biodiv.org

Secretaría de la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES)

International Environment House
11-13 chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine,
Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 81 39 / 40
Fax: +41 22 797 34 17
Correo electrónico: cites@unep.ch
Web: www.cites.org

Secretaría del Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal

1800 McGill College Avenue, 27th Floor
Montreal, Quebec, Canada H3A 3J6
Teléfono: +1 514 282 1122
Fax: +1 514 282 0068
Correo electrónico: secretariat@unmfs.org

Secretaría del Convenio de Viena y del Protocolo de Montreal (Secretaría del Ozono)

Situada en la sede del PNUMA
Teléfono: +254 20 7623 851
Fax: +254 20 7623 601 / 7623 913
Correo electrónico: ozoneinfo@unep.org
Web: www.unep.org/ozone

Secretaría de la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres (CMS)

United Nations Campus
Hermann-Ehlers-Str.10
53113 Bonn, Alemania
Teléfono: +49 228 815 2401 / 2
Fax: +49 228 815 2449
Correo electrónico: secretariat@cms.int
Web: www.cms.int

Secretaría del Acuerdo sobre la conservación de los murciélagos de Europa (EUROBATS)

United Nations Campus
Hermann-Ehlers-Str. 10
53113 Bonn, Alemania
Teléfono: +49 228 815 2420 / 1
Fax: +49 228 815 2445
Correo electrónico: eurobats@eurobats.org
Web: www.eurobats.org

Secretaría del Acuerdo sobre la conservación de los pequeños cetáceos del Mar Báltico y el Mar del Norte (ASCOBANS)

United Nations Campus
Hermann-Ehlers-Str. 10
53113 Bonn, Alemania
Teléfono: +49 228 815 2416
Fax: +49 228 815 2440
Correo electrónico: ascobans@ascobans.org
Web: www.ascobans.org

Secretaría del Acuerdo sobre la conservación de las aves acuáticas migratorias de África y Eurasia (AEWA)

United Nations Campus
Hermann-Ehlers-Str.10
53113 Bonn, Alemania
Teléfono: +49 228 815 2413
Fax: +49 228815 2450
Correo electrónico: aewa@unep.de
Web: www.unep-aewa.org

Secretaría del Convenio de Basilea

International Environment House
11-13 chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine
Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 82 18
Fax: +41 22 797 34 54
Correo electrónico: sbc@unep.ch
Web: www.basel.int

Secretaría provisional del Convenio de Rotterdam para la aplicación del procedimiento de consentimiento fundamentado previo a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional

International Environment House
11-13 chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine,
Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 81 83
Fax: +41 22 797 34 60
Correo electrónico: pic@unep.ch
Web: www.pic.int

Oficinas del PNUMA en todo el mundo

Secretaría provisional del Convenio de Estocolmo sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes

International Environment House
11-13 chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine
Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 81 91
Fax: +41 22 797 34 60
Correo electrónico: pops@unep.ch
Web: www.pops.int

DIVISIÓN DE COMUNICACIONES E INFORMACIÓN PÚBLICA (DCIP)

Servicios a los medios de información; Medios audiovisuales y gráficos; Divulgación y actividades especiales; Niños y jóvenes / Los deportes y el medio ambiente; Biblioteca y documentación; Publicaciones

Sede de la División

P.O. Box 30552
Nairobi 00100, Kenya
Teléfono: +254 20 7623 293
Fax: +254 20 7623 927 / 3692
Correo electrónico: cpiifo@unep.org
Web: www.unep.org

Publicaciones del PNUMA

SMI (Distribution Service) Ltd
P.O. Box 119
Stevenage
Herts SG1 4TP Reino Unido
Tel: 44 1438 748111
Fax: 44 1438 748844
Correo electrónico: orders@earthprint.com
Web: www.earthprint.com

DIVISIÓN DE COORDINACIÓN DEL FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE MUNDIAL (DCFAM)

Diversidad biológica/seguridad de la biotecnología; Aguas internacionales; Contaminantes orgánicos persistentes; Cambio climático /Agotamiento de la capa de ozono; Degradación del suelo; Proyectos de tamaño mediano; Secretaría del Grupo Asesor Científico y Tecnológico (STAP)

Sede de la División

P.O. Box 30552
Nairobi 00100, Kenya
Teléfono: +254 20 7624 165
Fax: +254 20 76240 41
Correo electrónico: gefinfo@unep.org
Web: www.unep.org/gef

Oficina de enlace PNUMA/FMAM, Washington DC

1707 H Street, NW Suite 300
Washington, DC 20006
Teléfono: +1 202 974 1312
Fax: +1 202 223 2004
Correo electrónico: kristin.mclaughlin@rona.unep.org

Proyecto PNUMA/FMAM sobre elaboración de marcos nacionales de seguridad de la biotecnología

International Environment House
11-13 chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine
Ginebra, Suiza
Teléfono: +41 22 917 84 10
Fax: +41 22 917 80 70
Correo electrónico: biosafety@unep.ch
Web: www.unep.ch/biosafety

Proyecto PNUMA/FMAM sobre inversión de las tendencias a la degradación del medio ambiente en el Mar de China Meridional y el Golfo de Tailandia

Dependencia de Coordinación de Proyectos PNUMA/FMAM
United Nations Building 2nd Floor, Block B
Rajdamnern Avenue, Bangkok 10200, Tailandia
Teléfono: +66 2 288 1886
Fax: +66 2 288-1094 or 281 2428
Correo electrónico: pernetta@un.org
Web: www.unepscs.org

Secretaría del Grupo Asesor Científico y Tecnológico del FMAM (STAP)

UNEP, 1707 H St. NW, Suite 300
Washington D.C. 20006, EE.UU.
Teléfono: +1 202 974-1311
Fax: +1 202 223-2004
Correo electrónico: dt@rona.unep.org
Web: http://stapgef.unep.org

OFICINAS DEL PNUMA EN TODO EL MUNDO

